

منتخبات من

كتاب حوادث الدهور

في

مذى الايام والشهور

لابي المحاسن يوسف بن تغري بردى

الفصل الرابع

وهو يشتمل على زيادات واصلاح اغلاط

وفهارس وشرح كلمات انكليزية

سنة ١٩٤٢ مسيحية

Vol. 7. 1926—1929.

1. Ibn Taghri Birdi (continued; Vol. 7, part 1).
 2. *Idem* (Vol. 7, part 2). Pp. 379—642. May 1927.
 3. *Idem* (Vol. 7, part 3). Pp. 643—872. March 1928.
 4. *Idem* (Vol. 7, Indices and Glossary). Pp. i—v.
- Volume 7 complete (Annals, Vol. 7), with index and


Vol. 8. 1930—1942.

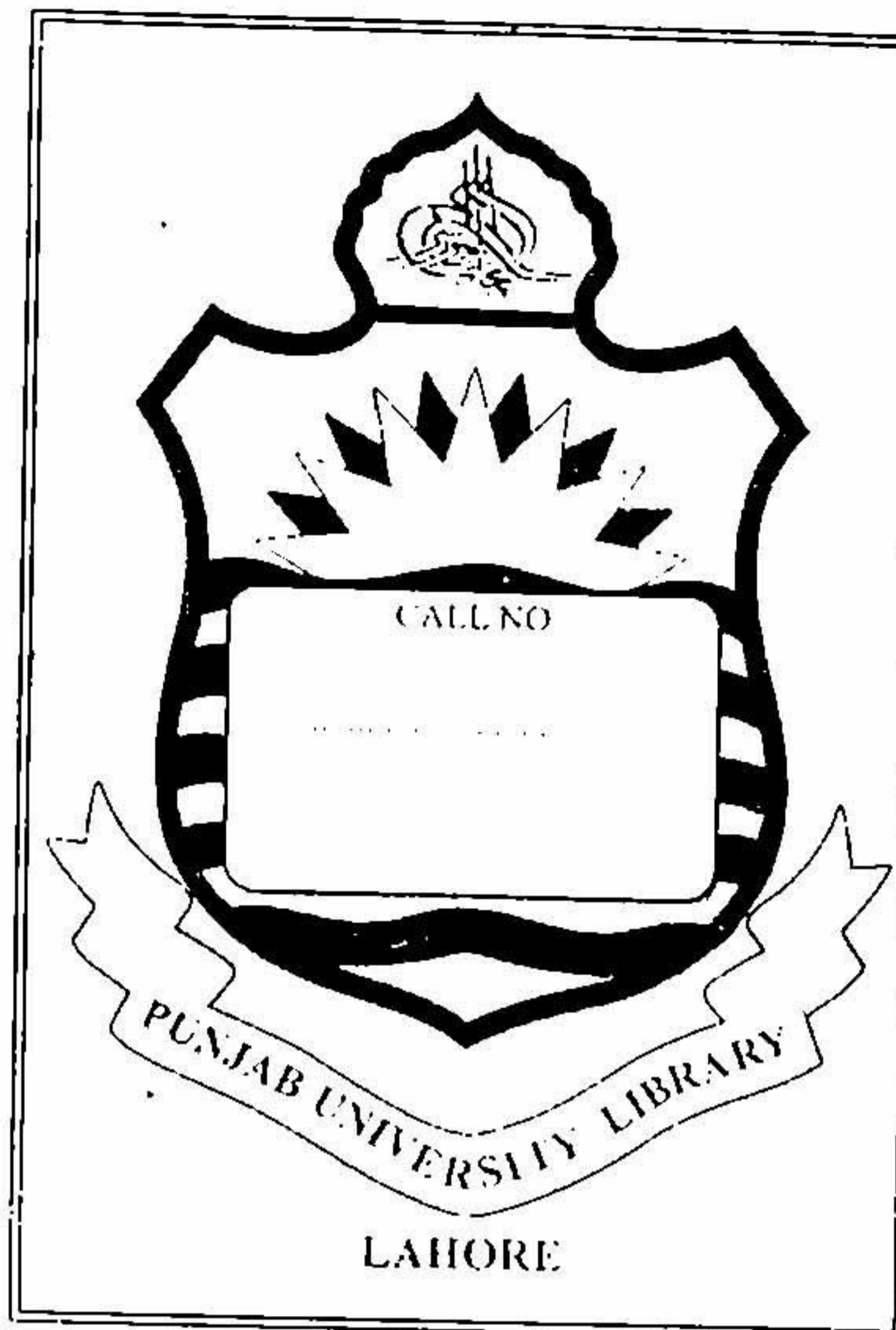
1. Ibn Taghri Birdi's Hawādith ad-Duhūr. (Part 1).
2. *Idem* (Part 2. Pp. 165—394). June 1931.
3. *Idem* (Part 3. Pp. 395—735). October 1932.
4. *Idem* (Part 4, Indices and Glossary). Pp. i—v.

Vol. 9. 1927—1931.

1. Neo-Babylonian Administrative Documents from Ashjaly, by Henry Frederick Lutz. Pp. 1—115. December, 1927.
 2. Sumerian Temple Records of the Late Ur Dynasty, by Henry Frederick Lutz. Pp. 117—268. May 1928.
 3. An Agreement between a Babylonian Feudal Lord and his Vassals, by Henry Frederick Lutz. Pp. 269—277. October, 1928.
 4. Old-Babylonian Letters, by Henry Frederick Lutz.
 5. An Old-Babylonian Divination Text, by Henry Frederick Lutz. Pp. 279—284, plates 2 and 3. May, 1929.
 6. The Verdict of a Trial Judge in a Case of Adultery, by Henry Frederick Lutz. Pp. 379—381, plate 4. May, 1929.
 7. Two Assyrian Apotropaic Figurines Complementary to Each Other, by Henry Frederick Lutz. Pp. 383—384, plates 5 and 6.
 8. The Warka Cylinder of Ashurbanipal, by Henry Frederick Lutz. Pp. 385—390, plates 7 and 8. February 1931.
 9. A Fragment of the Anu-Enlil Series. Pp. 391—393, plates 9 and 10. April 1931. 0.25
 10. A Larsa Plaque, by Henry Frederick Lutz. Pp. 401—404, plate 11. May, 1931. 0.25
 11. A Legal Document from Nuzi, by Henry Frederick Lutz. Pp. 405—412, plate 12. May, 1931. 0.25
 12. A Slave Document of the Time of Neriglissar, by Henry Frederick Lutz. Pp. 413—418, plate 13. June, 1931. 0.25
- Volume 9 complete 4.00

Volume 10. 1931—

1. Economic and Legal Documents from Ashjaly, by Henry Frederick Lutz. Pp. 1—184. June, 1931. 1.75
 2. The Unidentified Sign , by Henry Frederick Lutz. Pp. 185 and 186. March, 1932. 0.25
 3. Real Estate Transactions from Kish, by Henry Frederick Lutz. Pp. 187—216, plates 1—8. March, 1932. 0.60
- Volume to be completed.



131672

ADDITIONS FROM MS VAT. ARAB. 1727

كتاب *a* تحفة النظرها في مناقب الملوك والخلفاء تأليف الشيخ الامام
العلامة الفاضل العلامة لخير البكر الفهامة مولانا الشيخ جلال الدين
النورى المعروف بتاج الملوك الحلبي *b*

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين وبه حسبي وعليه التكلان ⁵
في كل الامور امين



لحمد لله الذي زين السماء بالنجوم انزهت واحكم ذلك بالثابتات
والسائرات وجعل السنة اثنا عشر شهرا معبرات وحرر الايام والليالي
والساعات والدقائق والدرجات والصلوات والسلام على صاحب المفخرات
الباهرات وعلى اله وصحبه واعل بيته نجوم اهل الارض والسموات وعلى ¹⁰
التابعين لهم باجاءت الى ان يحشر اهل القبور امبغترات صلواته وسلاما
دايمين متلازمين عددا من الخير والحسنات
وبعد فانه لما كان التقربة اما الى الملك او الى ملك الملوك فارت ان
انقرب الى الملك الجليل خادم الحرمين الشريفين حامد الدين الشريف
سلطان السلانيين ابوه انفقوا وانساكين الملك المويد ابو النصر لا زال ¹⁵
كاتبه متريدا والى الله بفعل الحسنات والخيرات مقربا فحملنى ان اجمع
له تاريخا حاويا لما صار في الايام والسنين والاعوام من سائف الازمان
لتخلفا والملوك وارباب الدول في ساير الاقطار والبلدان والامصار فاستخرت

a...b) Va fol. 1a, false title-page. *c...i*, p. 738) Va
fol. 1b, false introduction and narrative; handwriting different
from that of the remainder of Va. *d*) Va sic. *e*) Va كنيه.

الله تعالى في جمع هذا التاريخ وسميته تحفة النظر في مناقب الملوك
والخلفاء ورتبته على حسب التوقيح والحوادث اليومية والليلية والشهرية
والسنوية ومن ولد تلك السنة ومن مات فيها مرتباً ذلك بحسب ما
تخيلته *a* انواهمة وتصويرته *b* الخذقة مستعين بالله *c* وطائبا منه الاعانة
والتسهيل انه على ما يشاء قدير وانيه المرجع المأب

سنة ثمان واربعين وثمانمئة

اول من تولى في هذه السنة الامير ابراهيم بدمشق وكانت مباركة
التولية عليه وعلى اهل دمشق وتولى في هذه السنة الامير داود
بن عثمان على بغداد وسبق ما حصل له في هذه السنة في الشهور
10 مفصلاً وتولى في هذه السنة الملك سيف الدين بالديار المصرية ولم
يتولى في السنة الا هؤلاء *e* الثلاثة لكن كانت اكثر الحوادث هذه السنة
في الديار المصرية وذلك لما تولى الامير ابراهيم بدمشق وكان مملوكا
ارسل النصوص وبعض من انعيارين وبعض من العسكر *f* وكان المتولى
[عليه *g* يسمى *h* ملك الامراء] *i*

a) Va: or تخيلته. *b*) Va apparently وتصويرته. *c*) Va بالله.
d) Va بالديار. *e*) Va هؤلاء. *f*) Va العسكر. *g*... *i*) Va
bottom margin, *h*... *i* being the catch-words for Va fol. 2a
(= VIII, 328.17, in events of 864 A.H.); and see *c*, p. 737.

سنة ٨٥٧

ذكر « سلطنة السلطان الملك الاشرف سيف الدين ابي انصر
اينال العلاني الظاهري ثم الناصري

ثما كان صباح يوم الاثنين ثمن شهر ربيع الأول اجتمع اعيان ٨ ربيع الأول
اندوثة من انقضة والامراء وارباب الوضائف في الحراقة من الاستبل
انسلطني بحضرة الخليفة والامير الكبير وبويح الامير الكبير بالسلطنة 5
ونس آية سلطنة من مبيت الحراقة من باب انسلسته في اول ساعة
من ايوم المذخور بعد طلوع الشمس بنحو ست درجات في ساعة
انقر وانزع الحمل وكان قد بويح بالسلطنة غير مرة في ايام الوقعة
يوم الاربعاء ثلثه وفي يوم الجمعة خامسه وفي يوم السبت سادسه وفي
عصر يوم الاحد بعد طلوعه الى باب انسلسته ولكن لم تحرر سلطنته 10
الا بعد لبسه آية سلطنة ولما لبس خلعة السلطنة خرج من مبيت
الحراقة ومشى حتى ركب فرس النوبة وحمل ولده المقام انشهايي احمد
انقبة والظير على رأسه حتى نلغ الى انقصر وجلس على تخت الملك
وقبلت الامراء الارض بين يديه وخلع *b* على الخليفة فوق نياها اخضر
وابيض بطرز زركش وقيد نه فرسا بسرج ذهب وكنبوش زركش واستمر 15
جلوسه بالانقصر الى يوم الخميس والامراء واعيان اندوثة بين يديه
واخلع *d* في يومه على الامير يونس العلاني الناصري نائب قلعة الجبل
باستقرار *e* في نيابة الاسكندرية عوضا عن الامير قرا جانبك الظاهري *f*
وجلس في باب انقلعة عوضه الامير قاني باي *g* الناصري الاعمش وفيه
قبض على الامير مغلباي الشهابي وعلى جماعة اخرا وحبسوا بالركب بخانة 20
بياب انسلسته

a) To follow VIII, 173.2 (VII, 417.14ⁿ; VII, 417.14—420.5 is not represented in "Hawādith"); Va fol. 36b.12; III (Brit. Mus. Add. 23294), fol. 96b.9; folio missing in II (Berlin MS 9642) after 35b. b) Va, III marg. c) Va, III nom. d) Va, III sic (cp. b). e) III باستمراره. f) Va om. g) Va قانساي.

سنة ٨٦٥ وفيه *a* مطرت السماء بردا كل واحدة منها قدر بيضة الدجاجة
 واصغر فقتل من ذى الجناح ما *b* لا يحصى كثرة واعلكت الزرع عن
 آخره حيث نزلت وكان معظم ذلك بعدة قرى باقليم الشرقية وبلاد
 قليلة بالمنوفية والغربية وبعض بلاد والجزيرة والله الامر

وفي يوم الخميس سادس عشرينه رسم السلطان بنفس سنطباى قرا
 الظاهرى الى حيث جاء منه وكان سنطباى المذكور نفى الى ثرابلس
 فى اول سلطنة الاشرف اينل فلما سمع بموت الاشرف قدم انقاهرة بغير
 اذن من السلطان ورأى ما حل بتمراز فاختفى عند بعض خشداشينه
 الظاهرية نحو الشهر وعلم السلطان بعد ذلك بما جئته فرسم باخراجه
 10 فخرج من يومه وقامت قيامة خشداشينه الظاهرية لخروجه فى الباطن
 ونهج الناس بوقوع فتنة كما اشيع عند خروج تمراز ولم يقع شيء
 شعبان اوله الثلاثاء

فى يوم الاثنين رابع عشرة استقر شادبك انصارمى احد امراء الالوف
 بدمشق اتبكا بحلب ببذل عشرة آلاف دينار فى ذلك

15 وفيه وصلت رسل ابن قرمان يهدية الى السلطن فاکرمهم السلطان
 وقبل عديّة مرسلهم

وفي يوم الخميس سابع عشرة وصل الى انقاهرة الشرفى يحيى بن
 الامير جاتم الاشرفى نائب انشم وطلع من الغد الى السلطان وقبل
 الارض عن وائده وسأل السلطان فى انقلاق الامير تنم المويدي امير
 سلاح والامير قنباى الجاركسى من سجن الاسكندرية فلم يقبل السلطان
 شفاعة جاتم وسوف به الى وقت من الاوقات وعلم ان ذلك من جاتم

a) To follow VIII, 395.6 (cp. VII, 656.11 and *v*); Va fol. 117b.16; fol. 10 missing in H after 83b. *b*) Va من. *c*) Va fol. 118a.

فتح باب النشر وسكت على دغل قلت وعذره الواقعة أول سبب سنة ٨٦٥
من اسباب حضور جاتم الى الدير المصرية حسبما يلقى ذكر ذلك في
أول سلطنة الملك الظاهر خشقدم عند حضور جاتم المذكور الى خانقاة
سرياقوس

وفي يوم الجمعة خامس عشرينه سافر يحيى بن جاتم نائب الشام
بعد ان اخلع عليه السلطان وانعم عليه خمسمائة دينار وقد مهد
الامر بالدير المصرية لايه مع اعيان امراء الظاهرية وخصكيتهم *a* وتوجه
وفي ضته انه قد تم له ما اراد من صلح الظاهرية مع الاشرفية
خشداشيه ابيه على سلطنة ابيه في الباطن هذا هو انقصد لان
الظاهرية كانوا اعداءه فحيثما رضوا بسلطنة ابيه فلاشرفية من باب اولي 10
بالرضى لان جاتم خشداشم وكبيرهم وقراية *b* استاذهم الملك الاشرف
برسباني ولم يكن ذلك الصلح مكيدة من الظاهرية في حق الاشرفية
وانما كان ذلك لبغضهم في الملك الموقد عذا وخوفهم *c* منه لشدة حرمة
عليهم فلم يجدوا بدا من الرضى بسلطنة جاتم المذكور حسبما نذكر
ذلك كله ان شاء الله تعالى وكان مراد الله بخلاف ذلك كله 15

شهر رمضان اوله الاربعاء

في يوم الخميس تاسعه استقر شرف الدين ابن البقرى نظر الاسطبل ٩ رمضان

(VII, 660.3-5)

بعد عزل محمود ابن الديري

وفي يوم الجمعة عشرة أخذ قاع النيل فجاءت القعدة اعنى امة ١٠ رمضان

(VII, 660, 6, 7)

التقديم ستة اذرع ونصف *d*

وفي ليلة الثلاثاء رابع عشرة خسف جميع جرم القمر وغاب في ١٤ رمضان

(VII, 660.8-661.22)

الخشف نحو *e* من سبعين درجة واكثر بغشيد *f* وجلائه *g* وصارت في

a) Va وحسكسهم (so regularly). *b*) Va وفرانه. *c*) Va وخوفه.

d) ونصف. *e*) Va ونحو. *f...g*) Va بعشيه وجلديه.

سنة ٨٦٥ خسفه النجوم في السماء كانه تاسع عشرين الشهر وتعدّ عذا الخسف
يكون وقوع مثله نادرا جدا والله اعلم

ذكر نكبة الملك المؤيد وخلعه من الملك

ثم كان آخر يوم الجمعة سابع عشر شهر رمضان من سنة خمس
وستين وثمانمائة رسم السلطان نودادار نقيب الجيش ان يعلم جميع
٥ رمضان
(VII, 662.3-17)

امراء الاثوف بالخلوع الى القلعة من الغد بالحوش السلطانية بغير قماش
الموكب فدارت حواشي نقيب الجيش على الامراء واعلموهم بذلك
فأخذهم من ذلك امر مريب وشنّ دّل منهم انه مقبوض عليه في الغد
لا محالة وصاحت الناس وكثر الكلام بين الامراء وتراسلوا بسبب ذلك
١٠ فعند هذا وجد من كان عنده في نفسه كمين من الملك المؤيد او
من كان يريد اثرة فتنه من المماليك السلطانية فرصة لاغراضهم وباتوا
تلك الليلة وبعضهم b على بعض الى الصبح والسلطان بقلعة الجبل لا
يعلم شيئا من ذلك

فلما كان وقت الفجر او قبله بقليل تفرقت المماليك بانطراقت
(VII, 662.18)

١٥ ورؤس الشوارع منع من يطلع من الكبر الامراء الى القلعة واخذهم
والتوجه بهم الى بيت الامير الكبير خشقدم كما كان الاتفاق بينهم في
الليلة المذكورة وتفرقوا على c الامراء وقبضوا عليهم ومضوا بهم الى بيت
الامير خشقدم وهو بيت قوصون الذي كان بابيه تجاه باب السلسلة
كرها في الطاعة d ورضى في انبئس لما كان وقع بقلوبهم من الرعب
٢٠ من نلوع القلعة في هذا اليوم وكانت سارت منهم فرقة اعنى المماليك
الى بيت الامير بردبك اندوادار الثاني لتقبض عليه e

وكان من الاتفاق بان جنبك الظاهرى نائب جده احد مقدمي
الاثوف ركب من داره وبكر f في التوجه الى بردبك المذكور ليعلم منه

a) Va كمننا. b) Scil. يحرض. c) Va fol. 118b. d) Read
prob. الظاهر. e) Va om. f) Va وبكر.

خبر طلب السلطان للامراء وامر طلوعكم في هذا اليوم لِمَا فلما تلاقى سنة ٨٦٥
الامير جائبك ببرديك اندوادر عند خروجه من داره وقبل ان يسأل
فيها فتمدوا فيهما امماليك نزلوا على الامير ببرديك بالندبايبس وحبوه
بلجام فرسه ومضوا به الى بيت الامير الكبير على اقبح وجه هذا
والامير الكبير خشقدم منهزم من هذا الامر واختفى. اولا بداره الى ان
رأى شدة بأس القوم واجتماع من احصره امماليك من اعيان الامراء
جلس هو ايضا معهم ولما دخل برديك الى بيت الامير الكبير على
تلك الهيئة احتفظ به بمكان في البيت ودخل الامير جائبك وجلس
كاحاد الامراء عند الامير الكبير وقال جائبك لَمَماليك ما الغرض بجمع
الامراء هنا قالوا نريد ان نخلع الملك المويّد من السلطنة ونسلطن
غيره فقال حبا وكرامة انا اتوجه الى دارى لَعمل مصالحى ثم اعود
فسمحو له بذلك لعلمهم انه اشدّ منهم على خلع الملك المويّد وانه هو
المرتب لهم فيما فعلوه وانه يوم ذاك هو كبير المماليك الظاهرية وعظيمهم
وتوجه جائبك الى داره فحال وصل اليها جاءه الطلب من الامراء فركب
في الوقت اليهم وحضر عندهم كل ذلك والوقت اول ساعة من النهار 15
فلما حضر جائبك رأى القوم في وجل لما هم فيه وقد لاح له منهم انهم
داخلهم الندم على ما شرعوا فيه فاخذ في تسكين روعهم وتقوية قلوبهم
وتهوين خلع الملك المويّد فاشتدّ بذلك قلوبهم وشرعوا فيما كانوا فيه
من القيام على خلع الملك المويّد

كل ذلك والملك المويّد الى الآن بالدهيشنة ليس عنده الآ جماعة 20
يسيرة من صغار مماليكه ومماليك ابيه لا غير وهو في غيبة ما يكون من
الاهمال في امر هولاء المذكورين والعاجيب في امر الملك المويّد وخلعه
واسباب زوال ملكه انه لما تسلطن وتم امره في املك لم يتغير احد (VII, 664.1)
عما كان عليه فشق ذلك على المماليك الظاهرية للجمعية من كونهم ما
تحصل لهم ما كانوا يرومونه بموت الملك الاشرف اينال من تغيير الاقناعات 25

سنة ٨٦٥ والوضائف والامرة فآخذوا في التدبير على زوال ملكه فلم ينهضوا وخدم
 بذلك وسألوا الأشرفية مهلييك الأشرف برسبني في الموافقة لهم على ما
 يقصدونه فلم يوافقهم احد منهم لكونهم كانوا يوم ذاك في كفاية من
 الاقطاعات والوضائف وغيرها فالتحوا عليهم الظاهرية في ذلك وبذلوا^a
 لهم السؤال فلم يلبوا^b لهم دعوة لما كان بينهم قديما من العداوة ايضا
 والشحن امستمر الى يوم تاريخه هذا وقد ثقل الملك المؤيد على
 الظاهرية الى الغاية وعجزوا عن اثرة فتنة يروج امرهم فيها بوجه من
 الوجوه فسألوا مهلييك، المؤيد شيخ وهم في قلعة من العدد لكبر
 سنهم وتبعد مسافة موت استاذهم فلم يوافقهم احد منهم ايضا لعظم
 10 خوفهم من الملك المؤيد المذكور

(VII, 664. 10) وسبب هذه المخافة ان الملك المؤيد اول ما تسلطن ارعد وابرق

ودخل في السلطنة بحرمة وافر و صار لا يلتفت الى احد كائن من
 كان ويسير في احكمه على الحق المحض ولا يتكلم مع اكبر امراء
 اللوف الا نادرا واخذ في تبيد مهلييك ابيه وبنهيم ما كانوا يفعلونه
 15 في ايام ابيه فرجعوا عن ذلك كله واضمن كل احد على نفسه وماله
 وحرعت الناس الى ابواب الحكام تطلب حقوقهم وامنت السبل برا وحرا
 غنية الامن وعظمت محبة الناس له وكثر الدماء له في المساجد واماكن
 الادعية جهارا ثم اخذ الملك المؤيد في محلاص شأن ملكه من تحرير
 ديوان المفرد وتصاريقه والادونة ودوائبيها والاسطبلات السلطنة وما
 20 يتعلق بها. بحيث انه لو اقام بعد ذلك شهرا واحدا لصلح غيب
 امر دواوينه واشتغل بهذا كله عن كل احد وقل اجتماعه بالناس الا
 المعتد من املوك فخافته الظاهرية وغيرهم وضنوا انه في حسبه وكثر
 الكلام من انه من الناس من كان يقول استعز بكثرة مهلييك ابيه

a) Va وبذلوا. b) Va بلبوا. c) Va fol. 119a. d) Va

الممالك.

وحواشيه ومنهم من كان يقول ما هو مستعزّ الا بأمال الكثير ومنهم سنة ٨٦٥
من كان يقول بحسن رأيه وتهدبيره وتعبثته^a لكّل سؤال جوابا^b
يقاربه^c فجبس النقوم عن حركة الفتن وكفوا عن الكلام والبواطن
معمرة^d بالغدر^e حيث امكنهم ذلك

واستمرّوا على ذلك الى ان حضر الشرفى يحيى بن جاتم نائب 5
الشام وشفع على لسان ابيه في الاميرين تنم وتنبأى الجاركسى فلم
يقبل المؤيد شفاعته فيتم لما كان في نفس الملك المؤيد من البغض
لجاتم من أيام ابيه والمقصود انه لما حضر يحيى^f وكلم المماليك
السلطانية الظاهرية ورضوا بسلطنته^g وخشداشينه اعنى بسلطنة جاتم
نائب الشام واصطاح الفريقان اعنى الظاهرية والاشرفية بعد ان كانوا 10
معتدين من بعضهم بحيث انتم كانوا اذا مشى احد بينهم في الصلح
يقول الظاهرية بشرط نصلح ان لا يكون احد^h منا ولا منهم في
السلطنة وانما^h يكونⁱ من خلاف الطائفتين

(VII, 665.11)

فلما حضر يحيى وادعت الظاهرية لسلطنة جاتم مال اليهم جماعة
كبيرة من الاشرافية بل للجميع فان الذى كان لم يرص يوم ذاك رضى 15
في الباطن لكونه خشداشتم وكبيرهم وهذا الذى كانوا يرومونه من يوم
مات استاذهم الاشراف برسبلى تم اجتمع اكبر الطائفتين عند اشرفى
يحيى في ائليل وعرفوه بما وقع من اجتماع كلمة الظاهرية والاشرفية
لسلطنة ابيه وكان يحيى نازل^k عند صيره زوج اخيه قنصوه المحمدى
الساقى الاشرفى وهو من كبار الاشرافية وعقلانهم وفرسانهم وقد اعجبه هو 20
ايضا ذلك فكيف انت يحيى وهو شاب صغير ممن لم تضرقه
التجارب فال هو الا ان رأى ذلك نشش وخف حتى كاد يظير عذا

a) Va بعسه. b) Va جواب. c) Va بعاره. d) Va معمرة.
e) Va بانعذر. f) Va adds المذكور. g) Va احدا.
h... i) Va om. k) Sic. l) Va fol. 119b.

سنة ٨٦٥ وقد كتبت اعيان الظاعرية خطوطهم لجانم بانسلطنة والمجىء في سرعة الى الديار المصرية واتفقوا مع يحيى المذكور على ذلك حتى ان جماعة منهم قبلت له الارض نيابة عن ابيه وأنحوا على يحيى في السفر بعد ان اتعدوا عنه مواعد يتول انشرح في ذكرها فصار يحيى الى والده ٥ حسبما تقدم ذكره في يوم سفره

ولما وصل الى ابيه ذكر له جميع ما وقع له ودفع له خطوط من له شيء ٥ فطلب جانم منه خط ٦ خشداشه قرقيس الاشرفى امير مجلس وخط خشداشه جتبيك الاشرفى المشد فاجابه بجواب ليس بذاك رضى به جانم لما كان في نفسه ايضا من حب انسلطنة يذكر 10 ذلك كله عند حضور جانم مفصلا ان شاء الله تعالى

وكان الملك المؤيد احمد فطن لما وقع ليحيى المذكور مع الظاعرية إما بالحدس الصائب او من واش وشى له بذلك فارسل يتلطف الى الاعيان بعبارة ٥ معذرا لى انا وانتم شيء واحد فاجابوه انهم اذا رأوا من جانم امرا ٦ يشعر بخروجه عن طاعته يركبون عليه ويقتلوه وان 15 امكنهم قتله يقتلونه عذا على ما قيل ولم اقف على شيء من ذلك غير ان القرائن ليست ببعيدة عن ذلك والله اعلم ولنعد الى ما كنا في ذكره

(VII, 666.2) لما تكامل جلوس الامراء ببيت الاتابى خشدقم تحققت الناس ان

الامر جدد لا هزل وقامت جماعة من اعيان الامراء الاشرفية ومن اعيان 20 الامراء الظاعرية الى جانب من انبيت بالبعد عن الامير الكبير وغيره والذى قام ٥ جتبيك امشد وجتبيك الخازندار الاشرفيان وجماعة اخر من خشداشينهم وتكلموا الاعيان ٥ والامير جتبيك نائب جدة وبرديك رأس نوبة ثلثى وازبك من نفتح الساقى وهؤلاء ظاعرية وجماعة اخر من

a) Va شيء. b) Va om. c) Va بعبارة. d) Va امر. e... a, p. 747) Va marg.

خشداشينهم^a وتكلموا فيمن يسلطونه الآن لأن جاتم بدمشق وقد سنة^b ٨٦٥
 دهنة هذا الامر على حين غفلة وهو الخروج عن ساعة الملك المؤيد
 ولا بد الآن من اقامة سلطان تجتمع الناس على كلمته وتقاتل^c به
 الملك المؤيد هذا وآلا لا يتم لهم امر مع الملك المؤيد فقل بعضهم
 نسلطن جرباش امير سلاح فقل الامير جانبك الظاهري نائب جدة^d 5
 وقد استحال في الباطن عن ساعة جاتم ويظهر ان الامر ما هو آلا
 لجاتم غير ان الوقت الآن محتاج الى سلطان لقتل الملك المؤيد ثم
 بعد ذلك يفعل الله ما يشاء الامير جرباش رجل وقور في الدول وهو
 صهر خشداشنا برديك الظاهري وصهر خشداشكم الامير خيربك
 البهلوان الاشرفي واقبردي الساقى الثلاثة ازواج بنته فكيف يكون عزله^e 10
 عن السلطنة عند مجيء جاتم فهذا شيء لا يمكن سلطنتوا رجلا اذا
 اردتم خلعه امكنكم ذلك وهذا كله ذكره جانبك تلوجا وتصريحا
 فاعجب هذه المقتنة الاشرفية واقتدوا له فقل بعضهم الامير الكبير
 خشقدم وهو رومي الجنس غير جنسنا ومهما قصدتموه بعد ذلك
 حصل لكم

15

فادعوا الجميع لهذه المقتنة وحضروا عند الامراء وجلسوا عندهم (VII, 668.9-669.13)
 وابتدأ الامير جانبك الظاهري بالكلام وقال نحن نريد نسلطن رجلا
 لا يميز طائفة على طائفة ويساوي بين الناس في الاعضاء والوظائف
 وغيرها ويطلق جميع الامراء الخبوسيين بسائر ابلاد ويسمح للملك
 العزيز يوسف والمنصور عثمان بالنزول^f من برج الاسكندرية وانسكنى^g 20
 بها حيث شاء من غير تحفظ بيها ولا حجر في توجهيهما حيث شاء
 فبادر الاتابك خشقدم وقال نعم وانتفت بعد ذلك الامير جانبك
 وقال فمن يكون السلطان فبدأ سنقر قرق شبق الاشرفي وقال ما

a) See e, p. 746) Va marg. b) Va يعادل. c) I. e.,
 نريد نسلطن الامير. d) Va fol. 120a.

سنة ٨٦٥ سلطننا آلا جاتم انتم ما كتبتم له بالحضور الى الديار المصرية كيف
 توتون غيره فغيره خيربك من حديد الاشرقى احد امراء العشرات وقال
 ما معناه اناك لست باهل للكلام في هذا المقام فقال الامير قائم
 المويدي احد مقدمي الالوف يا جماعة ان كنتم كاتبتم جاتم نائب
 5 انشتم فتربصوا له اياما ولا تسلفوا غيره ثم تخلعوه بعد ايام فكثير
 الكلام وسمع قائل يقول من خلف الناس سلطنوا الامير جربش
 فامتنع جربش وقال هذا شيء راجع الى الامير الكبير باللغة التركية
 فلما سمع b ذلك الامير c جتبعك الاشرقى الشريف الخزندار [قل d
 انسلطان e] الامير الكبير وقام من وقته وقبل الارض بين يدي f الامير
 10 الكبير خشقدم وقام بعده الامير جانبك الظاهرى ثم بعدهما الامراء
 واحدا واحدا الى ان قبل الجميع الارض ولقبوه الملك الظاهر خشقدم
 ونودي باسمه في الحال بشوارع القاهرة وقاموا من وقتهم الامراء لقتال
 امك المويدي

وجلس امك الظاهر خشقدم بالمقعد وعنده اعيان الامراء مثل
 15 جربش وقرتمس وقائم ومن دونه من مقدمي الالوف ما خلا من جانبك
 الظاهرى فانه خرج من وقته بمماتيكة وخشداشينه لقتال امك المويدي
 وتفرقت بقية الامراء من سائر الجهات تجاه انقلعة وامعنوا في القتال ولا
 زلوا على ذلك اليوم بنمامه الى آخره بعد ان ملكوا باب السلسلة من
 اول النهر واخذوا منها الامير اخور الكبير برسباى البجاسى فنزلوا
 20 به الى الظاهر خشقدم ثم ان الاجلاب استرجعوا باب السلسلة من
 (VII, 670. 15) ايديهم في الوقت ونزل الملك المويدي الى السلسلة وجلس بالمقعد هناك
 امثل على الرميطة وشاهد القتال بنفسه
 (VII, 676. 12) وبينما هو في ذلك حرب منه نائب قلعتة خيربك القصرى ونزل

a) Va ايام. b) Va adds الناس. c) Va والامر. d...e) Va
 om. (cp. VII, 669. 10). f) Va يدس.

الى الملك الظاهر خشقدم فولى الملك المويّد عوضه في الحال مقبلا *a* سنة ٨٦٥
 دواذارة فجلس مقبل المذكور بباب المدرج وقد اخذ امر الملك المويّد
 في ادبار ثقلته من عنده من الامراء الهائلة *b* وايضا لنزول الامير اخور
 الكبير ونائب الثقلعة الى الامير خشقدم
 كل ذلك والملك المويّد يتجلىد ويقاقل القوم من عنده وهم نفر يسير *5*
 ليس هم آلا اجلاب اييه وجماعة يسيرة من ماليكه وباتوا تلك الليلة
 على ذلك وراقب *c* املك المويّد الاصطبل السلطاني
 وانقضى *d* نهار السبت ثامن عشر رمضان وقد افطر جماعة من [١٨ رمضان]
 الفريقين حتى اكبر الامراء والسلطانان *e*

a) Va مقبل. *b)* Va انهائه. *c)* Va وراقب. *d)* Beginning
 of the incomplete sentence, VIII, 396. 7. *e)* Va continues
 as VIII, 396. 8: فكان عدا, etc.

- سنة ٨٦٧
٤ صفر وكانت « ولايته [يعني ولاية يعقوب بن منقورة لنظر الدولة] مرافعة b
في الوزير والقصد، قطع مرتبات الاعيان من الجند وغيرهم من d، رواتب
اللاحم في كل يوم جملة الى ان اوغر [بعضهم] e خانر انسلطان فخيلا
انسلطان من ذلك وانه ربما تكون فتنة وامور اخر فاستدرك انسلطان f
5 فرضه مما وقع g فيه بولاية h هذا انصرف الاسلامي لوظيفة نظر الدولة
٦ صفر فلما كان يوم السبت سادسه وعو انيوم الثالث من ولايته نظر
الدولة نلبه السلطان فلما حضر بين يديه امر به فضرب صربا مبرحا
اشفى منه على الموت وجعل في رقبته جنزيرا وسلمه لوالي القاعة ليستخرج
منه ستة آلاف دينار واستمر في العقوبة اياما كثيرة الى ان استقر امره
10 على حمل ثلاثة آلاف دينار فحمليا على نفقات كثيرة بعد بيع تعلقاته
واذته واحتاج الى القرض وصار مثل الناس نسال الله السلامة
١١ صفر *وبلش على هذا [ابن الاعنسي] الوزر من يومه من غير لبس
(VII, 713.13) خلعتها على انه يلبس خلعتها بعد ذلك حسبما ياتي ذكره
وفيه استقر القاضي علاء الدين ابن الصابوني الدمشقي وكيل بيت
15 المال ناظر الكسوة وناظر الجوالي عوضا عن القاضي شرف الدين الانصاري
المقدم ذكره
١٣ صفر وفي يوم السبت ثالث عشرة استقر القاضي علاء الدين الصابوني
المقدم ذكره ناظر انبيمارستان المنصوري بعد عزل شمس الدين ابن
المرخم
20 وفي يوم الثلاثاء سادس عشرة ظهر الامير زين الدين عبد الرحمان

a ... b) Va fol. 149a.23; = من اجل انه رافع VIII, 438.21.

c) I. e., وقصد ناظر الدولة. d) Va ومى. e) Va om. f) Va

fol. 149b. g) Continues the incomplete sentence VIII, 439.3

(folio missing in II after 95b). h) Va لولاية.

ابن الكويز من اخنفته وطلع الى القلعة والبسه السلطان سلارية ونزل سنة ٨٧٧
الى داره

وفيه نزل القاضي شرف الدين الانصاري الى القلعة ورسم بقامته
بالبحر نيقيم حساب الخاص وال امره الى ان اُنلق على مال يحمله
سبع آلاف دينار ونزل الى داره في يوم السبت سابع عشرينه 5

وفي يوم الثلاثاء سادس عشرة امقدم ذكره استقر يونس بن عمر ١١ صفر
الهورى، امير عرب حوارة بانوجه القبلى عوضا عن ابن عمه سليمان
ابن عيسى الهورى

وفي يوم الخميس ثامن عشرة لبس على ابن الاعدسى خلعة الوزر ١٨ صفر
حسبما تقدم ذكر مباشرته لها من يوم لبسه الخاص 10

وفي يوم الثلاثاء ثلث عشرينه حرب البدرى حسن ابن المرتق ٢٣ صفر
ناصر جيش دمشق من بيت الامير جانبك الدوادر فامر السلطان
بطلبه والفحص عنه فامسك بعض حواشيه وضرب فاقتر عليه في يوم
الخميس وكان من خبره ان السلطان امر بانقبض عليه بدمشق

وحبسه بقلعتها وكان بعض حواشيه عننا وبلغه الخبر فاسرع في العود الى 15

دمشق وعرفه الخبر فركب بدر ائدين ابن المرتق المذكور من دمشق
وجاء الى القاهرة في اسرع وقت واختفى بنا اياما ثم ظهر وتلج الى
السلطان يحمل خمسة عشر ألف دينار فاخذه الامير جاني بك الدوادر
عنده شكل المظير» عليه من الخنو والشفقة امرا كبيرا ووعد به بكل

خير وهو يومئذ صاحب الخل وانعقد في المملكة ما هو الا ان مضت 20

ايام بعد نزوله وحرب من عند جانبك الدوادر فقلق جانبك من
هربه من بينه وغضب b عليه غضبا شديدا فلما أمسك سلمه السلطان

للامير جانبك الدوادر فوضع جانبك للجزير في عنقه فكلمته انا في
ذلك فكف عنه وتفضل عليه وارسله الى بيت الامير ازبك من نطخ

a) Va possibly الظهر. b) Va fol. 150a.

سنة ٨٦٧ الضاعرقى احد مقدمى الالف ليقيم عنده الى ان يحمل ما قرر عليه ويستمر على وظيفته نظر جيش دمشق على علاته

وفي يوم الاثنين تالى *a* عشرة *b* امسك السلطان زين الدين عبد الرحمن ابن النحال كاتب المماليك السلطانية وعزله عن كتابة المماليك *s* بالقاضى علم الدين ابو الفضل ابن جلود ولبس القاضى ابن جلود من اول الشهر حسبما ياتى ذكره

١ ربيع الاول ربيع الاول اوله الثلاثاء فيه لبس القاضى علم الدين ابن جلود خلعة كتابة المماليك (VII, 713. 14)

وفيه وصل الى الديار المصرية بلاط دوا دار الامير حاج اينال نائب حلب كزن

٣ ربيع الاول وفي يوم الخميس ثلثه لبس الشريف قاضى القضاة حسام الدين ابن حريز المنكى خلعة الاستمرار على وظيفته وكذلك الوزير على الالهاسى

٧ ربيع الاول وفي يوم الاثنين سابعه استقر الامير بردك الحمدى الهاجين احد المقدمين امير الحجء الحمل وفيه اخلع السلطان على بدر الدين حسن ابن امرئق ناظر جيش دمشق خلعة الرضى بعد ان حمل من اذهب جملة وهو مضتب بشيء آخر

١٣ ربيع الاول وفي يوم الاحد ثلث عشرة عمل السلطان الموند النبوى بالحوش السلطانية على العادة فى كل سنة واصبح من انغد عمل مولدا آخر 20 تزوجته خوند الاحمدية ولم يحضر الموند الثانى احدا *d* من قضاة القضاة ولا من مقدمى الالف

١٥ ربيع الاول وفي يوم الاثنين خامس عشرة وصلت رمة انصارى محمد بن الملك اشرف اينال من الاسكندرية ودفنت بتربة والده اشرف اتى بالصنكراء

a... b) Read prob. تسع عشرة. *c*) So Va regularly.
d) Va احدا.

وفي يوم الخميس رابع عشرينه تسحب الامير زين الدين يحيى سنة ٨٦٧
 الاستادار من بيته ولم يعرف له مكان فلما كان صبيحة يوم الجمعة ٢٤ ربيع الاول
 طلب السلطان صاحب شمس الدين منصورا وقاسما انكاشف وكلمهما
 في a ولاية الاستدارية عوضا عن الامير زين الدين فامتنع منصور
 وشروط شروطنا ما رضى السلطان بها ووقع الامر على ولاية الامير قسم 5
 انكاشف بالغربية فولبها واخلع السلطان عليه b كاملة c سمور بمقلب
 واصبح لبس خلعة الاستدارية من الغد في يوم السبت سادس ٢٦ ربيع الاول
 عشرينه اتلسين متمم وركب فرسا بسرج زرکش وكنبوش زرکش على
 العادة واستقر القاضي كريم الدين احد كتاب الديوان المفرد ناظر
 ديوان المفرد شريكا للقاضي تقي الدين ابن نصر الله 10
 وفي يوم السبت هذا وصل الى القاهرة الامير اسبغا الناصري احد
 امراء العشرات من بلاد الجون بالاخشاب بعد ان انكسرت مركبه بالقرب
 من مينة الاسكندرية ولم يحضر رفيقه الامير دولاب بك الناجمي
 الاشرقي لكونه فارقه من الباهر وطلع من مينة الطينة غصبا عليه من
 شدة الريح 15
 شهر ربيع الآخر اوله d الخميس في يوم السبت عشره ركب
 السلطان الملك الظاهر من قلعة الجبل وعاد الامير جرباش الحمدى ١ ربيع الآخر
 الناصري بداره الملاصقة بجامع المنس الناصري للحاجب ولم ينزل من e
 على فرسه لان الاتابك جرباش كان ثما بلغه نزول السلطان ابيه خرج
 من حريمه فجلس على اندكة بالحوش وقدم جرباش المذكور لسلطان 20
 ثمانية افراس اثنين بقماش ذهب وانباق عري f بالمعنى g فقبل
 السلطان واحدا من الخيل العري واخذ نبرا واحدا من السلاح ورد
 ما بقي وخرج من وقته وعاد الى القلعة

a) Va om. b) Va om. c) Va so frequently (for كاملة).

d) Va fol. 150b. e) Va om. f) Va عريا. g) Va بالمعنى.

سنة ٨٦٧
١٣ ربيع الآخر
(VII, 714.4-8)

وفي يوم الثلاثاء ثلث عشرة ورد الخبر على السلطان من جانبك
التاجي نائب حلب على *a* يد سبع *b* بأن الأمير جانم نائب الشام
قتله فداوى يسمى عبد القدر بمدينة الرها في يوم الاثنين ثامن
عشرين شهر ربيع الأول وأصبح من الغد حضر بهذا الخبر جماعة من
5 مائيك أنواب بالبلاد الشامية وقال الجميع بمقانة ما ورد به انسابي وأخضع
السلطان على الجميع ودقت البشائر لهذا الخبر بالقاهرة وغيرها فأخذ
كل أحد في هذا الخبر وأعطي وكثر الكلام فيه على أنواع من الناس
من كذب الخبر جملة كافية ومنهم من صدق وأنا منهم ومنهم من قال
هذه حيلة من حسن بك بن قرا يلك فاستمر الناس على ذلك أياما
10 كثيرة قلت أما الخبر فهو صحيح وكذلك تاريخ انقتل وايضا انقتل فقيه
شك ثم ظهر بعد ذلك حقيقة اسم القتيل وجنسه حسبما يأتي ذكر
ذلك في محله ان شاء الله تعالى

١٧ ربيع الآخر وفي يوم السبت سبع عشرة ورد الخبر بموت شديك الصارمي نائب

غزة في يوم الثلاثاء ثلث عشر ربيع الآخر في غرة

15 تم في يوم الاثنين تسع عشرة وردت على السلطان عدة مطالعات
من نواب البلاد الشامية تصدق قتل جانم نائب الشام غير أنه
اختلفت الأقوال في تاريخ يوم قتله فقلوا ليلة الثلاثاء تسع عشرين
ربيع الأول *d* وكان اندى اخبر أولا قال ليلة الاثنين براند يوم واحد
أما انشهر فاتفقا عليه بلا خلاف واختلف ايضا في انقتل فالخبر الأول
20 قال شخص من الغداوية يقول له عبد القدر وهذا اخبر ان القتيل ملوك
من مائيك جانم المذكور من مشروعاته وهو الاصح لأن هذا الملوك
فارق استاذ جانم وحضر عند نائب حلب الأمير جانبك التاجي مع
رفيق آخر له فلما اخذ جانبك التاجي في الحيلة لقتله وصار يكلم

a ... *b*) *Va* علمد ساعي. *c*) *Va* ملى. *d*) *Va* الآخر. *e*) *Va*
(80 reg.) مشروعاته.

كُلُّ احد ويستميله فكلم احدها انه ان عاد الى خدمة استاذه جاتم سنة ٨٧٧
وقتله وعاد اليه اخذ له من السلطان امرة مائة وتقدمة الف بحلب
ووعده رفيقه الآخر باشياء وقيل ان رفيقه لم يكن بخدمة جانبك
الناجى ولم يحضر الوعد بل وافقه في الرهاء والتقصدا ان المملوك لما
فارق جانبك نائب حلب وعاد الى الامير جاتم بالرهاء وعاد الى خدمته 5
بعد امور واقم عنده اياما يظهر له التودد والنهضة « الى b ان اتفق
مع رفيقه المذكور او غيره على قتل استاذه جاتم المذكور فوافقه ذلك
الرجل على قتله فقتلاه في الليلة المذكورة وعربا الى جهة النيرة فلما
اضاء النهار اختفيا بها بسقيف d خل e او غيره واصبح جاتم مقتولا
وعرب هذا المملوك وخشداشه فرأت اناس عربيه فغمز عليهم في 10
المكان الذى اقام به حتى يدخل الليل ويتوجهها الى حيث قصدا
فطرقهما / بالمكان المذكور خشداشينا g واحضروها الى الرهاء وقتلوهما
اسوء قتلة وهذا الخبر هو الصحيح في قتل جاتم وقتله نحو الذى
اعتمدنا عليه

15

جمادى الاولى اوله السبت

وفيه [يوم الاثنين ثالث جمادى الاولى] عين السلطان اميرين من h ٣ جمادى الاولى
امراء الالف الى الجهاد نجدة لجاكم صاحب قبرس وهما برديك الجاهى (VII, 714. 19)
البحمقدار حاجب الحجاب والامير جانبك الاينالى الاشرفى قلفسيو
وعين ايضا معهما جماعة من امراء العشرات تزيد عدتهم على عشرة
يلق ذكر اسمائهم عند سفرهم من القاهرة ثم عرض السلطان المماليك 20
السلطانية في يوم الاربعاء خامسه وعين منهم جماعة كبيرة للاجهاد ٥ جمادى الاولى
فكبة من تقدم ذكره من الامراء ثم عرض عرضا آخر الى ان استكمل

a) Va النهضة or النهفه. b Va fol. 151a. c) Va احمى.
d) Va sic. e) Va حل or حل. f) Va فطرقهم. g) Va
خشداشيم. h) Va om.

سنة ٨٦٧ عتة من كتب الى الجهاد من المماليك السلطانية فقط خمسمائة مملوك
من غير تحرير منى

٦ جمادى الاولى وفي يوم الخميس سافر الامير بلاط نائب صفد من غير تضليب ولا

تعبئة ماليكه الى محل كفالته الى صفد وخرج اليه في اليوم المذكور

5 انقاضى كاتب السر الزينى ابن مزهر الى الريدانية وحلفه على العادة

ورحل بلاط من الريدانية في يومه بعد ان اخلع على كاتب السر

المذكور كالمية بمقلب سمور وقدم له فرسا بسرج ذهب وكنبوثن زرکش

على عادة من يقدم من الموكب

وفي يوم الاثنين امسك السلطان قسما^a الكشاف الذى استقر قبل

10 ذلك استنادارا لعجزه عن القيام بجوامك المماليك^b السلطانية وكثرة

استغفائه وقد وصل قدر جامكية المماليك يومئذ في كل شهر سبعة

وثلاثين ألف دينار غير العليق ثم اطلق السلطان قسما^a المذكور

بعد ايام بعد ان اتزم بحمل سبعة آلاف دينار او دونها على ما قيل

وعاد الى كشف الغربية على عادته اول تويته

15 وفي هذا الشهر رسم السلطان بتوجهه الشرفى يحيى بن جانم

نائب الشام الى القدس بطلا وكان يحيى هذا قدم الى دمشق في اول

شهر تاريخه من ديار بكر صحبة قاصد حسن بك

١ جمادى الاخرة جمادى الاخرة اوله الاحد فيه نفق السلطان على المجاعدين من

الامراء فحمل الى الامير بردبك الجمالى حاجب الخجاب وهو مقدم

20 انعسكر خمسة آلاف دينار وحمل الى الامير جانبك قلفسير ثلاثة آلاف

دينار وكانت عنده من يوم عين الى بلاد الشام نقتال جانم في السنة

الثانية ثم دفع لكل امير من امراء العشرات مائتين دينار ثم انفق

في المماليك السلطانية لكل واحد خمسة عشر دينارا

٢ جمادى الاخرة وفي يوم الاثنين تتيه^c ورد الامير ازبك من ططخ الشاعرى احد

a) Va داسم. b) Va fol. 151b. c) Va تسعه.

مقدمى الالف من السرحة بالوجه البحرى واخلع السلطان عليه سنة ٨٦٧
كاملية بمقلب سمور

وفيه استنقر الصاحب شمس الدين منصور استنادا بعد عزل قاسم ٢ جمادى الآخرة
الكاشف بعد امتناع وشروط منها ان السلطان يساعده في الجمكية
(VII, 714. 20)
في كل شهر بعشرة آلاف دينار من الذخيرة السلطانية وغير المساعدة ٥
ايضا في العليف في كل شهر

وفي يوم الاثنين تاسعه طلب السلطان قائد حسن بك الذى كان ٩ جمادى الآخرة
قدم مع يحيى بن جثم الى الشام فحضر بين يدى السلطان فوبخه
السلطان لكون ان حسن بك مرسله ارسله الى الديار مصرية ثم فرق
بعد ذلك نائب جعبر وهو من نواب السلطان وان حسن بك المذكور 10
رجع بعد ذلك الى بلاده على اقباح وجه فاعتذر القاصد عن ذلك
باعذار مقبولة وساعده الامراء الى ان رضى السلطان عنه واخلع عليه
بعد ذلك ^a وارسل صكبه ايضا خلعة لحسن بك المذكور هائلة
واشياء اخر

* وكان عزل اينل المذكور عن نيابة ملطية لسوء سيرته وقبيح افعاله ١٤ جمادى الآخرة
وفي يوم الاثنين ثالث عشرينه نودى بشوارع القاهرة بسفر اجدعين
(VII, 715. 2)
في يوم الاثنين القابل فندب السلطان جماعة من المماليك انسلطانية
لجبية مركب الغزاة من اسكندرية الى ثغر دمينا

وفي يوم الخميس سادس عشرينه نيس الامير منصور خلعة الاستنادية ٣٩ جمادى الآخرة
اعنى باستمراره على وظيفته بعد الشكر والثناء 20

وفي يوم السبت ثامن عشرينه استنقر شرف الدين ابن البقرى ٢٨ جمادى الآخرة
نظر الاسطبل ونظر الاوقاف معا بعد عزل عبد القادر كاتب العليف
وبعد اربعة ايام استرجع عبد القادر المذكور نظر الاوقاف واستنقر ابن
البقرى على وظيفة نظر الاسطبل فقط

a) Va adds علمه. b) Va fol. 152a.

سنة ٨٦٧ وفيه ظهر الامير زين الدين الاستادار من اختفائه ببيت الامير قائم المويدي امير مجلس بلان من السلطان

٢٩ جمادى الآخرة
(VII, 715. 3-4) وفي آخر يوم الاحد سافرت زوجة السلطان خوند الاحمدية الى زيارة شيخها الشيخ احمد البدوي بضدنا في محفة وصحبته خوندات

١ رجب
(VII, 715. 5-13) شهر رجب آتته الاثنين فيه خرجت الغزاة من القاهرة الى بحر النيل وسافروا منه الى ثغر دمياط ارسلا بعد ان نزلوا الى القلعة

وقبلوا الارض بين يدي السلطان وكان عدة من سافر في عذة النوبة الى جزيرة قبرس اربعة عشر اميرا منهم مقدموه: الالف اثنان المقدم ذكرهما يردبك وجانبك والباقي امراء عشرات وهم تنم النقيب ابو بكرى المويدي رأس نوبة ثم يردبك التاجي ثم قنصوه ويشبك القرمي وتربلي

١٥ انقلاع من الحجارين والتجارين b وغيرهم
السلح دار وعولاء من محليك انظاهر جقمق ثم مغلبى السيفى جقمق نائب انشم وتنبك السيفى جانبك انشور وكلاهما سيفى وسافر معه نحو خمسمائة ملوك من امماتيك السلطانية ما بين خاتكينة وجمدارية وعذا خلاف الخدم وانطوعة وارباب الصنائع وارباب الآلات المتعلقة بحصار

وفي يوم الاثنين هذا نزع الامير زين الدين يحيى الى انقلعة واخلع السلطان عليه كملية بمقلب سمور واستقر استادارا على عادته وعزل منصور ورسم عليه بالقلعة ايما

٢ رجب وفي يوم الثلاثاء تليه نزع الامير جانبك الدوادر الى انقلعة ومعه

٢٠ شديك لجلبتى المنزول عن دوادرية السلطان بدمشق قبل تاريخه وقد حضر الى القاهرة على الهاجن بغير دستور وسبب حضوره ان السلطان كان ولاء قبل تاريخه نيابة غرة حسبا تقدم ذكره وانه يحمل بعد ذلك عشرة آلاف دينار فعلم شديك انه ليس باعمل لذلك وانما في حيلة لاخذ ماله وحضر على هذه الصورة وترامى على بعض حواشي

والتجارين b) Va . معدى Va a)

الامير جانبك حتى اوصاه الى جانبك وعطفه عليه فاخذه جانبك ونزع سنة ٨٧
به الى القلعة فحال ما وقع بصره انسلطان عليه وبخه وعقدته فاخذ
الامير جانبك في اصلاح امره مع انسلطان ولا زال به حتى رضى عنه
على انه يحمل الى الخزانة الشريفة مبلغا له جرم ثم يعود الى دمشق
من الغد ووقع ذلك وسفر

5
وفي يوم الخميس رابعه وُلد نلسلطان ولد ذكر من بعض سراريه ٤ رجب
وفي يوم السبت سُدسه وصلت زوجة السلطان خوند من زيارة ٦ رجب
الشيخ احمد البدوي

وفي يوم الاربعاء عاشره نودي بزينة القاهرة نُدوران الحمل على العادة ١ رجب
(VII, 715. 16)

10 في كل سنة وادبر الحمل في يوم الاثنين خامس عشره

1٦ رجب وفي يوم الثلاثاء سادس عشره استقر الامير حكيم الاشرفي خال املاك
(VII, 715. 17, 18) العزيز يوسف في نيابة غزة بعد حضوره من بلاد الصعيد بعد شغورها
مدة واخرج السلطان اقطاع حكيم للديوان امفرد

وفي « هذه الايام تواترت الاخبار بان مكة المشرفة مضرت مطرا
خارجا عن الحد ودامت نحو الساعة فسالت منه الودينة الى ان تعاضم 15
ذلك وجرى انسيل كالبكر الزاخر واخذ ما مر به من العشش والبيوت
والدكاكين والامتعة ولا زال انسيل ينمو ويزيد الى ان دخل الحرم وصار
في زيادة الى ان سار قبل باب البيت الشريف وغرق مقام سيدي
ابراهيم الخليل عليه السلام جميعه في الملاء وهذا شيء لم يسمع بمثله
في سالف الاعصار وانعجب من ذلك انه كان في هذه السنة حفروا 20
المسعى حفرا جيدا واماكن عديدة من الطرقات التي هي مجرى انسيل
حتى علا ابواب الحرم بست b درج وضمن كل احد انه قد امتنع
بهذا الحفر دخول السيل الى الحرم بالكلية في هذه السنة وغيره وكان
لهذه الاماكن عدة سنين لم تحفر وتقول احد مكة لما دخل c انسيل

a) Va fol. 152b. b) Va سنة. c) Va دخل.

سنة ٨٦٧ الى الحرم نو حفرت الاراضى على ابواب الحرم ما عاد السيل يدخل
الحرم ابدا فحفرت الاراضى فى هذه السنة ووقع هذا السيل العظيم
فا شاء الله كان

١٩ رجب وفى يوم الجمعة تسع عشرة الموافق لثالث عشرين برمودة لبس
5 السلطان القماش البعلبكي الابيض قبل اوان لبسه بآيام بسبب لعب
الكرة اعنى الصولجان مع الامراء بالحوش السلطاني والعادة ان السلطان
لا يلعب الكرة الا بعد لبس القماش الابيض والاخفاف البيض وخشى
السلطان فى تأخر ذلك من هجوم شهر رمضان عليه فان لعب الكرة
لا يكون فراغها الا فى اكثر من مدة شهرين لآكن السلطان لا يلعب
10 الكرة مع امراء الالف الا فى يوم السبت ويوم الثلاثاء لان يوم الاثنين
والخميس نلتخدم والموكب بالقصر وبقيّة الايام يلعب فيها الكرة مع
العشرات واولاد الملوك نوعا a من الإسمان من غير لبس الكلفنة والفقونى
والبندي انتهى

٢٠ رجب وفى يوم السبت العشرين منه وصلت الى القنطرة تقدمة الامير تنم
15 من عبد الرزاق المويدي نائب الشام الى السلطان فكانت تشتمل على
عدة خيول ومنايك وصوف وفرو سمور ووشق وسنجاب وقرص وغير
ذلك على العادة فلم يكن فيها من الغرائب غير ان بعض الخيول كان
مسروجا b بسرج بلور c لا غير

وفى يوم الاثنين d هذا وصل الى القنطرة قاصد الصارمى ابراهيم ابن
20 فرمان ونلغ الى السلطان واهدى اليه ما على يديه فقبل السلطان
الهدية ورحب به وكان كتاب السلطان يتضمن التلطف والتقرب الى
خانر السلطان ولسان حاله يظهر انه يظلم يستنجد بالسلطان ان
مشى عليه عدوة محمد ابن عثمان صاحب برصا وادرنابول وغيرهما
وانه يستأذن السلطان انه اذا مشى على بلاده محمد المذكور يجيى

?السبت d). بلور Va c). مسروح Va b). نوع Va a).

هو بعساكره الى جهة بلاد السلطان ومعاملته كالمستجير به او يستنجده سنة ٨٦٧
 فاذن السلطان بذلك جميعه ولم يستصوب ما فعله السلطان مع هذا
 اكثر الناس كون ان ابن عثمان الآن هو اجل ملوك الروم وكون
 السلطان اذا قرب عدو ابن قرمان المذكور^a تصير الوحشة بينه وبين
 السلطان لقول القائل اذا صافى صديقك من تعادى فقد عاداك^b
 وانفصل الكلام .

وفي يوم الاثنين تسع عشرينه استقر القاضي بدر الدين حسن ابن^{٢٩} رجب
 الصواف الحموي قاضي قضاة الحنفية بالديار المصرية بعد عزل^b قاضي
 القضاة محب الدين ابن الشحنة ببذل سبعة آلاف دينار في ذلك
 ولا قوة الا بالله وما اظن ان السادة الحنفية الا اصابتم عين لان قضتكم¹⁰
 لم تكن لهم عادة ان احدهم يلى بالرشوة بخلاف غيرهم من المذاهب الى
 ان بدا لهذا التعيس ان يستسن هذه السنة السيئة على سنة^c
 الحنفية وما ذاك الا لقلته علمه وعدم اعليته كما رمى اهل دمشق
 ايضا بقاضيهم ابن العجلوني الحنفي فانه انزل طبقة من هذا في القدر
 والعلم فآله تعالى يبدلنا ويبدلنا خير منهما بمنه وكرمه¹⁵

وفيه جهز السلطان تجريدة الى البحيرة وعين فيها اميرين من^(VII, 715. 22-25)
 امراء الالوف وهما جائبك الناصري المرتد وقتبك الحمودي المؤيدى
 وجماعة آخر من الامراء انضبلخانات والعشرات وعين معهم ايضا مائتي^d
 ملوك من اثماليك السلطانية

وفي يوم الثلاثاء سلخه اضاف السلطان قاصد ابن قرمان واخلع^{٣٠} رجب
 عليه ورسم له بالنسفر الى جهة مرسله
 شعبان اوله الاربعاء

a) Va 153a. b) Marg. note m Va: كعدت لم نعمل اسى
 السكنه وانما اسععى واس[نمر] المصعب ساعرا نوميين بم اسعز اسى
 الصواف. c) Va not clear; سه is written over على; poss.
 ما نسي Va. d) Va على سنة الحنفية is to be omitted.

سنة ٨٧٧ في يوم الاثنين سادسه سافرت المجرّدون الى البهيرة وعين السلطان
٦ شعبان تحريده اخرى الى جهة بلاد الصعيد ثم بطلت بعد ايام ورسم الى
التجريدة الاولى اقدم ذكرها المعينة الى البهيرة بالتوجه الى جهة قبلى
بلاد الصعيد

(VII, 716.1) وفيه ثرت اماليك الاجلاب مشتراوات السلطان الملك الظاهر
خشقدم اندين بانبيك القلعة ومنعت ارباب الدونة من الامراء وغيرهم
من الطلوع الى الخدمة السلطانية وغيرها ودام ذلك من ضحوة النهار الى
قرب العصر وهذا بعد ان ضربوا الامير جوهرًا مقدم المماليك السلطانية
وهجموا على الامير سودون القصرى نائب قلعة الجبل وخلصوا خشداشهم
10 من برج القلعة غصبا^a على نائب القلعة المذكور وكان سبب هذه
الفتنة ان رومان بك الظاهرى احد امراء العشرات ورأس نوبة شكى
بعض ابياته الى مقدم المماليك فطلبه مقدم المماليك وضربه وحبسه
بالبرج فشق عليهم ذلك ففعلوا ما فعلوا قلت تميزنا هذا المبتدأ
فوجدنا خبره مفعولا^b جائزا^c

١٣ شعبان وفي يوم الاثنين ثالث عشره سافر الامير حكيم نائب غزة الى محل
كفنته بعثة وتلب واجتاز على السلطان من الرميطة على العادة
٢٩ شعبان وفي يوم الاربعاء تاسع عشرينه كسفت الشمس كسوفًا ليس بذلك
من قبل الظهر بساعة الى بعد الظهر بدرجات

١ رمضان شهر رمضان اوله الخميس فيه غم عم انهلال على الناس ولم ير
20 فاصبح^d الناس غير حيايم ومدت الاسمطة ببيت السلطان وغيره واكل
غالب الناس الا من تآنى وامسك عن الاكل بسرعة وباعت السوق
ماء جيزوه^f من الماكل للناس وتغدى^e غالب العامة بل ومنهم من
اكل الثانية^g كما هي العادة في العامة بالتبكير بالغداء^h واما سمانظ

a) Va عصا. b) Va مفعول or مفعوله. c) Va جائز. d) Va
poss. فاصبح للناس. e) Va fol. 153b. f) Va جهروه. g) Va
المانه. h) Va بالغدى.

السلطان فانه لما قدم لمن *a* ياكل منه من اعيان الامراء اكل *b* بعضهم سنة ٨٦٧
واكلوا المماليك السلطانية الا من امسك منهم من الاكل والذي امسك
هو الاكثر وانقض الموكب وتضحى النهار فورد *c* على قاضي القضاة شرف
الدين يحيى المناوي كتاب قاضي مدينة بلبيس يخبر فيه انه ثبتت
عنده رواية هلال شهر رمضان في هذه الليلة وانه شهد عنده بروايته 5
سنة نقر فقبله اثنين واثبت الشهر ففي الحال ارسل قاضي القضاة
المذكور يعلم السلطان بذلك فامر السلطان في الحال فنودي بالامساك
بالصيام في شوارع القاهرة فغاز من الاكل في يومه ما *d* خلا من يقضى *e*
ايوم المذكور ممن لا يرى الصوم الا بنية من الليل
وفي يوم الخميس خامس عشرة استقر الزيني منقل الظاعري *f* المعروف ١٥ رمضان
بمنقل الحبشي *g* نائب مقدم المماليك السلطانية بعد عزل خشداشه
صندل المويدي الظاعري

شوال اوله انسبت فيه صلى السلطان املك الظاهر خشقدم صلاة ١ شوال
العيد بالجامع الناصري بقلعة الجبل على عدة الملوك السالفة في كل
سنة واخلع بعد انقضاء صلاة العيد بالجامع الناصري المذكور على 15
الامراء وغيرهم من ارباب الوظائف من سائر الطوائف وامعن السلطان
في تفرقة الكوامل التي بانقلاب السمر حتى لبسها *h* ثمانية انفار من
الاصغر الاوباش الذين لا أنزل اسماءهم على اشخاصهم لوضاعة قدرهم
وليس ذلك من فرط كرامية السلطان وانما هو لاضراب الدونة
ومساعدة كل احد الى من هو من جهته وايضا لعدم من ينزل الناس 20
منازلهم لا غير فسبحان المدير وانه در انقاتل
ما ان وصلت الى زمن آخر الا بكيت على الزمان الاول

- a) Va لما. b) Va بل. c) Va و over. d) Va لا.
e) Va بعضي. f) Va adds الحبشي. g) So VII, 716. 6; Va
ثبتهن Va. h) Va الخلفه or الحكنه.

سنة ٨٦٧ وفي يوم الاثنين *a* ثالثه الموافق لسادس وعشرين بؤونة اخذ قلع النيل
 ٣ شوال فجاءت القاعدة اعنى الماء القديم وما اضيف اليه من الزيادة في هذه
 السنة سبعة اذرع وعشرين اصبعاً

٤ شوال وفي يوم الثلاثاء رابعه وصل الامير ازبك من طنخ احد مقدمي
 5 الالوف عن معه من الامراء وامنانيك من تجريدة البكيرة واخلع
 السلطان عليه وعلى رفقته من الامراء

٨ شوال وفي ليلة السبت ثامنه تسحب الوزير علاء الدين ابن الاهداسي
 (VII, 716. 8) وشغرت عنه وظيفتنا الوزر ونظر الخاص فلما كان يوم الاثنين عشره طلب

١٠ شوال السلطان الامير زين الدين عبد الرحمان ابن الكوير بعد ان بلغه
 انه سعى في وظيفة الخاص بعشرة آلاف دينار وكلمه في معنى الولاية

باجراف الى ان قل له ما معناه انك تدعى الفقير ثم تسعى ثانيا
 بعشرة آلاف دينار وقد بقي عليك من مال السلطان جمل مستكثرة
 فاجاب ابن الكوير بجواب يدل على ان المال ليس هو الا في جهة
 القاضى شرف الدين الانصاري فرسم السلطان بالترسيم عليه فطلب
 15 انقاضى شرف الدين الانصاري من يومه وبقي ابن الكوير بالترسيم في

انقلعة وترشح في هذا اليوم مجد الدين ابن البقرى لوظيفة الوزر
 واصبح في يوم الثلاثاء حادي عشره اخلع عليه السلطان كالمية بمقلب
 سمور وياشر وظيفة الوزر من يومه على انه في كل يوم ياخذ من الخزانة
 الشريفة خمسة وستين ألف درهم كما كان من ولى قبله وزيد هو في
 20 كل يوم مائة دينار لتثمة ما ياخذه في كل يوم من الخزانة الشريفة

وهو ما يحتل به على جهات السلطنة خمسة وتسعين الف درهم وهذا
 ما خلا اقطاعات الوزر وتعلقاته وهوائيته *d* وترشح لوظيفة الخاص القاضى
 تاج الدين عبد الله ابن المقسى مصافاً على وظيفة نظر الجيش كما

a) Va الاربعاً. b) Va fol. 154a. c) Va بل. d) Va

وهو ابيه.

كان عظيم الدولة ابن كذب حكم جمع بينهما فلما كان يوم الخميس سنة ٨٦٧
ثالث عشرة نيس كل من القاضي تاج الدين عبد الله ابن امقسى ١٣ شوال
انقذم ذكره ومجد الدين ابن البقرى خلعة الخنصر والنوزر

وفي الاثنين سابع *a* عشرة خرج امير الحاج الحمل بالحمل وهو الامير ١٧ شوال
برديك لخمدي النهجين احد مقدمى الالف وامير الركب الاول في 5
هذه السنة الشهاب احمد بن الاتابك تنبك الامير الكبير البرديكى

وفي يوم الخميس عشرينه *b* لبس علم الدين صالح البلقيني خلعة ٢٠ شوال
قضاء القضاة بالديار المصرية بعد عزل القاضي شرف الدين المناوى

ذو القعدة اوله الاثنين في يوم الاحد سابعه ركب السلطان من ٧ ذى القعدة
قلعة الجبل في جميع امرائه بغير قماش الموكب ونزل الى تربته التى 10
انشأها بالصحرى عند قبة النصر واخلع بها على البدر حسن ابن
الطولونى معلم المعارية وعاد من *c* باب النصر وشق القاهرة وخرج من
باب زويلة الى ان نزل الى القلعة

وفي يوم الاثنين ثامنه نودى على الفلوس الجدد كل رطل بستنة ٨ ذى القعدة
وثلاثين درهما بالميزان وكانت قبل ذلك بالمعاددة كل اربعة فلوس بدرهم 15

وفي يوم الثلاثاء سادس عشرة اموافق لتاسع مسرى اوفى انيل ١٦ ذى القعدة
ستة عشر ذراعا وزاد ثلاثة اصابع من الذراع السابع عشر فرسم
السلطان بنزول الشهابى احمد بن القاضي زين الدين عبد الرحيم
ابن قاضى القضاة بدر الدين محمود انعينى وهو ابن بنت زوجة
السلطان لتخليق المقياس وفتح فم الخليج السد فنزل المذكور في 20
موكب هائل ومعه عظيم املكة الامير جانبك الدوادار انكبير وجماعة
كثيرة من امراء الضبلاخانات والعشرات وغيرهم من الحصانية *d* حتى
خلق المقياس وفتح فم الخليج السد على اعادة في كل سنة وعاد الى

a) Va رابع. b) VII, 716.14 ذى القعدة. c) Va om.
d) Va الحاصية, but 766.9 للحاصية.

سنة ٨٧٧ القلعة واخلع السلطان عليه خلعة اولاد السلاطين السالفة فوثقيا ^a

بضراز زركش

٢٣ ذي القعدة وفي يوم الثلاثاء ثالث عشر منه ^b استقر البدرى حسن بن أيوب

المعزول قبل تاريخه عن نظر القدس في نيابة انكرن بمبلغ كبير وزنة

٥ من الذهب

٢٤ ذي القعدة وفي ليلة الجمعة سادس عشر منه عمل عظيم الملكة الامير جانبك

(VII, 716.17)

الدوادر وليمة بقبته التي انشأها بطريق ^d بستانه واحتفل بهذه الوليمة

غاية الاحتفال واجتمع فيها جميع اعيان الدولة من القضاة ومباشري

الدولة والامراء والخاصكية ما عدا اعيان امراء الالوف ^e مانع منه في

١٠ حضورهم فمن كلاً منهم تأقّب للاحضور وصار يترقّب انطلب للوليمة

فلم يطلب احدا منهم لغرض من الاغراض ذكره لي خفية ثم جمع

نوائف الفقراء كل ساعة اجلست بمكان بهذا الرصيف على حدثها

لا تختلط بغير جنسها ثم احضر غالب اعيان قراء الاجواق بالبلد

بداخل انقبة الكبيرة وقرأوا القرآن الكريم بها هذا وقد اجتمع

١٥ بالقبّة المذكورة جمع كثيرون وقد انتشرت الخلائق حول القبّة والبستان

الى ان ضاقت عليهم الارض وصار الرجل العظيم من الامراء والاعيان

لا يتوصل الى دخول القبّة الا بمشقة كثيرة هذا والمائيك جلوس

بالطريق المتوصلة الى القبّة المذكورة لمنع العمّة من الدخول الى جهة

انقبة ومع هذا صارت هذه الرحمة العظيمة ومن بعد اذان العصر

٢٠ شرعوا في مدّ الاسمطة للفقراء بالرصيف كل ساعة على حدثها الى ان

اصفرت الشمس مدّ السمات العظيم بين يديه بالقبّة المذكورة ذكر

صفة السمات اجلا لا تقدر صانعه ومن حضره ومع عظم هذه الخلائق

كان فيه مدّ الاسمطة بسكون وهدوء من غير عرج ولا اضطراب ودام

a) Va nom. b) Va عشره. c) Va سابع. d) Va fol. 154b.

e) Va امانع.

السماط ممدودا بالرصيف والقبة الى ان اذن المغرب فلما انتهى امر سنة ٨٦٧
 السماط *a* اخذ في صياح *b* السلام عليهم وتشبيح من ليس له غرض
 في بيانه عنده بطريق حشمة لطيفة الى ان انتهى ذلك ايضا قام من
 القبة وخرج منها وجلس بصدر الرصيف المذكور عند الفقراء والفقهاء
 وجلس عنده اخصاء الاعيان هذا وقد جعل في رأس الرصيف اعمدة 5
 صواري *c* وعلق بها القناديل الموقودة وبلصق *d* الرصيف المذكور اوقفت
 درمونة للجرم بالبحر وفي اكبب مراكب البحر بساحل بولاق واشحننت
 بالوقيد من صاريها الى اسفلها واوقد ايضا ما بدور القبة وما حولها
 وما بها من الشرفات مع كبير قدره، وكذلك ما اذنتها فنار النكون باجمعه
 وخرج *e* عدة ما اوقد من القناديل وعو شي لا يبلغ للخصر يقول اكثر 10
 عشرة آلاف قنبلة ويقول الآخر خمسة آلاف حشمة امجازفة هذا
 وقد اجتمع بالرصيف على ظهر المراكب خلائف لا يحصى عددهم الا
 الله سبحانه وتعالى يكفيك ان البحر غطى بالمراكب من عند القبة
 المذكورة شمالا الى المقياس ويمينا الى جزيرة اروى الوسطانية بحيث ان
 الشخص صار يمشى من مركب الى مركب الى ان يصل الى الروضة من 15
 غير مبالغة ووقع ذلك لشخص من الرؤساء كان جلسا عندنا على
 الرصيف وكانت حواشيه بمركب على بعد فقام ومشى من مركب الى
 مركب الى ان وصل الى مركبه وقضى حاجته وعاد اليها كما ذهب من
 على المراكب وابلغ من هذا كله واعظم انه مع كثرة هذه الخلائف في
 هذه الليلة واجتماع الاجناس *f* المختلفة *g* في هذا المكان انقهر *h* 20
 يسنع فيه ان رجلا ضرب آخر ولا اثنان تشاحنا في امر من الامور
 حتى ولا في السماع لما اقيم صار كل سائفة من الفقراء تدخل الى

a ... *b*) *Va* in marg.; only ص of صياح (?) visible. *c*) *Va*
 (؟) وخرج عن الحد (i. e., وخرج *Va* بلصق. *d*) *Va* صواري.
f) *Va* الاخماس. *g*) *Va* fol. 155a. *h*) Sic.

سنة ٨٧٧ السماع وتتواجد الى ان يتم لها ما قصدت فتذهب وتأتي طائفة اخرى
والقوال جوقة تقول وجوقة تسكت بالنسبة الى الفجر اربعين *a*
درجة ثم *b* سبكت امسبحون الى ان اذن المؤذنون وقامت الناس
للوضوء والصلاة وقد اجتمعت الناس قلبية على محاسن هذه الوليمة
5 وما وقع فيها من المحاسن وهذا بخلاف العادة ومما وقع في هذه
الليلة من الغرائب ان الامير جانبك لما استكثر من تعليق الصواري
ما بدور الرصيف وعليها القناديل قصد ذلك لانساع المكان فان هذا
مكان تهب فيه الريح بكثيرة *c* ولا يتم فيها وقيد القناديل بنمامها *d*
فلما كان اول الريح عظم هبوب الريح ودام في زيادة الى ان كان وقت
10 انعصر اخذ في السكون وشرعت الناس في وقيد القناديل فا وقدت
ثلث القناديل حتى سكن الريح بالكليية فلم تهب في تلك الليلة
نسمة ريح حتى ولا نسمة الفجر ودام وقيد القناديل الى ضحوة نهار
الجمعة وافترق انقوم على وجه جميل وقد كانت هذه الليلة من الليالي
المشهوره التي لم ير مثلها في سلف الاعصار ولهج كل احد بحسن
عذة الوليمة وتم *e* شكره *f* وكلامه *g* بقوله هذا تمام سعد جانبك
اندوادر المقدم ذكره وتعارفنا بعد الفجر ولم اراه بعدها الا في الجنة
ان شاء الله تعالى بانه وكرمه وعفوه

اذى الحاجة ذو الحاجة اوله الثلاثاء فيه كنت هائلة الامير جانبك الدويدار
المقدم ذكره وقتله الامير تتم بخشايش *h* الطاعري واحد امراء الطبلخانان
(VII, 717. 1)
20 وكان من خبر الامير جانبك المذكور انه لما اصبح نهار الثلاثاء مستهل
ذى الحاجة ركب من داره بغلس ونلج الى القلعة من باب المدرج
ومعه من محليكه واصحابه نحو خمسة نفر فما هو الا ان تجاوز باب

a) Va اربعون. b) Va om. c) Va بكثيرة. d) Va بنمام.
e) Va ونتم. f) Va possibly مشكره, corrected from ذكره.
g) Va وكلامه. h) Va بخشايش.

القلعة وخطا a انعتبة الاولى وسلم على مقدم المماليك ثم انعتبة الثانية سنة ٨٦٧
 ثم الثالثة تجاه باب الجامع الناصري واذا بالمماليك الاجلاب وقوف على
 باب الجامع الناصري وضح جانبك انهم بادروا بالنزول من اطباقهم الى
 هنا لاجل تفرقة اغنام الصحبة فسلم عليهم فلم يرد احد منهم عليه
 السلام بل نزلوا حال وقع بصرهم عليه واحاطوا به وتناولته السيوف 5
 والانباء فوقع في الحال وعرب من كان معه وسحبوه من هناك الى عند
 طريق المصبح السلطاني وتمموا قتله بحجر ارموه على رأسه رده
 حسبما نذكره في وفيات هذه السنة مفصلا ان شاء الله تعالى ثم
 تركته الاجلاب ومضوا في الحال الى باب القلعة فوافقوا الامير تنم رصا b
 احتسب واحد اطباقها فقتلوه ايضا اشترقتل لكونه كان من حزبه 10
 وأغلقت في الحال ابواب القلعة ومنعت الناس من اطلوع اليها ساعة
 ثم نودي من قبل السلطان بالامان والبيع والشراء وماجت الناس
 وكثر اليرج واختلفت الاقوال في امره لقريب الظهر
 هذا بعد ان ارسل السلطان خلف الامرء الاثوف الى القلعة واقاموا
 عنده لقريب الظهر ثم امرهم بالجلوس في الحوش السلطاني ثم رسم 15
 السلطان بتجهيز الامير جانبك وتنم فاجتزا وغسلا وكفنا وصلب عليهما
 بباب القلعة من قلعة الجبل ثم حملا وانزلا من باب المدرج ودفن جانبك
 بتربته التي انشأها خارج باب القرافة ودفن تنم رصاص عند ابيث
 ابن سعد رضي الله عنه وبالجملة فكان في قتل الامير جانبك هذا
 وتنم شناعة عظيمة لكونهما قُتلا على هذه الصورة وشق ذلك على 20
 جميع الناس قلبية فاما الامرء فانهم كرهوا هذه السنة السيئة في قتل
 الملوك وغيرهم بصفة هذه القتل الشنيعة

(VII, 717. 6-12)

ثم ان السلطان في الحال قبض على ستة من امرء الظاهرية العشرات
 وهم سودون الشمسي البرقي الامير اخور الثاني وقنصوه النجياوي رأس

a) Va وخطى. b) Va رصاص. c) Va fol. 155b.

سنة ٨٦٧ نوبة وازدمر وطومان باى ودمرداش وتغرى بردى ططر والجميع رؤس
نوب فحمل سودون من انغد الى سجن الاسكندرية واطلق طومان
باى وازدمر ودمرداش واخرج قانصوه وتغرى بردى الى البلاد الشامية
بالنقى واضطرب امور المملكة وتخوف كل احد على نفسه ووقع امور يلقى
5 ذكرها في محلها

٢ ذى الحجة ثم في يوم الاربعاء ثلثه ورد الخبر من الغزاة الذين بجزيرة قبرس
انهم ظفروا بمركبين كان فيهما جماعة من اهل الماغوصة من الفرنج
قصدوا الهروب من الماغوصة ثقلة الميرة ولطول القنل واخبروا ايضا ان
اهل الماغوصة قتلوا كبيرهم خلف^a وقع بينهم وان جماعة اخر من اهل
10 الماغوصة هربوا منها الى عند المسلمين واخبروهم بانهم لم يبق عندهم
من الميرة ما يكفيهم الا اياما قليلة فسّر المسلمون بهذا الخبر وثله الحمد
والمنة على ذلك

٣ ذى الحجة وفي يوم الخميس ثلثه استقر القاضي شرف الدين الانصارى وكيل
السلطن ولحدث على تركة الامير جاني بك الدوادار

٦ ذى الحجة وفي يوم الاحد سادسه اخلع السلطان على القاضي علم الدين ابن
جلود كاتب المائيك السلطانية وعلى ابي الفتح موقع الامير جانبك
وعلى ابن المزاويلي^b صاحب ديوان جانبك باستقرارهم في التكلم على
اقطاع الامير جانبك واوقفه وتعلقته ووقفه وتم رصاص ايضا واصيف
ذلك كله الى الذخيرة السلطانية على ان اثلاثه المذكورين يحملون في
20 كل شهر من متحصل هذه الجهات اربعة آلاف دينار الى الاستادار
ليستعين بذلك على جوامك المائيك السلطانية وبحسب ذلك على
الاستادار من جملة ما كان ياخذه في كل شهر من الخزانة الشريفة
فيكون على هذا متحصل هذه الجهات في كل سنة ثمانية واربعين الف
دينار وثله در المتنبي حيث يقول

a) Va خلف. b) Va المزاويلي (not clear).

بذا قصت الأيام ما بين أهلها مصائب قوم عند قوم فوائد سنة ٨٧٧
 وفي يوم الأربعاء تاسع^a استقر الأمير يشبك من سلمان شاه المؤيدى ٩ ذى الحجة
 الفقيه أحد مقدمى الألوف دوادارا كبيرا بعد^b موت جانيك انظهرى
 واستقر الأمير سودون البرديكى المؤيدى أحد امراء العشرات ورأس
 نوبة محتسب القاهرة عوضا عن تنم رصاص انظهرى بحكم وفاته 5
 واستقر نانق^c الظاهرى أمير آخور ثانيا عوضا عن سودون الشمسى
 البرقى المقبوض عليه

وفي يوم السبت ثالث عشرة استقر المعلم محمد البباوى أحد ١٣ ذى الحجة
 معلمى اللحام ناظر الدولة دفعة واحدة وترك زى الزفورىة والسوقة
 وتزيا بزى رؤساء الكتاب وركب فرسا بخف ومهماز وهو أمى لا 10
 يحسن الكتابة على عادة سوقة العوام لا سيما المرقدارية والزفورىة وولى
 هذه الوظيفة لا معنى من المعانى غير المال لأنه رجل يتمول حصل من
 بيع اللحم وحملة الى المماليك السلطانية بالاطباق جملة مستكثرة فى
 سنين كثيرة والقصد الآن من كل أحد كثرة المال وربما يلى الوزارة
 بعد ذلك والزمان اخبت من هذا ولئن ونيها لأوضحن امره من أول 15
 أيامه الى يوم ولى ان شاء الله تعالى

وفي يوم الثلاثاء خامس عشرة وهو يوم نوروز القبط أول توت فيه ١٥ ذى الحجة
 نودى على النيل بزيادة اصبع من الذراع العشرين وهذا من النوادر
 ولله الحمد
 وفي هذه الأيام تداولت الاخبار من جزيرة قبرس باستطالة^d المسلمين 20
 على فرنج المناغوصة ولله الحمد

وفي يوم السبت سادس عشرينه ظهر ابن الاهناسى من اختفائه ٣١ ذى الحجة
 ببيت المقر اشرفى الانصارى بعد ان ظفر السلطان بمبلغ كبير من

a) VII, 717.12, السابع. b) Va fol. 156a. c) Va بانف.
 d) Va باستطالت.

سنة ٨٦٧ ماله في غيبته رغما على انفه بسفارة قول بعض حواشيه لما أمسك ودل على المال المذكور وقدر ما أخذ له زيادة على ثمانين الف دينار النقود منه نحو الخمسين الف دينار او اكثر وانباقي ثمان مئتين واربعمائة فلم ادر لتغييره بعد اخذ هذا المال معنى فلما علم السلطان بظهوره امر الحواشي معروفاً «اليشبكي الحبشي شاد الحوش السلطاني ان يرسم عليه بيت القاضي شرف الدين الانصاري الى ما سبق ذكره

٢٨ ذي الحجة وفي صبيحة يوم الاثنين ثامن عشرينه امسك السلطان بالنقود امراء من اعيان امراء الظاهرية قبضت اماليك الاجلاب عليهم بالنقود قبل صلاة الفجر وحبسوا بالبرج من قلعة الجبل وقيدوا الى الرابع من 10 اثنهار اخرجوا من برج القلعة وحملوا على البغل وأنزلوا من باب المدرج وخلف كل واحد منهم اوجاقم على العادة وساروا الى ساحل بولاق والعساكر محتاطة بهم وسفروا من يومهم الى جبهة الاسكندرية والامراء هم تمرغا الظاهري رأس نوبة النوب وازبك من نضج احد مقدمي الالف وبرقوق الظاهري رأس نوبة وقفي بلي b الساق احد 15 اعشرات ايضا ورأس نوبة وثما انقض اموكب منع السلطان الامراء من النزول الى دورهم ورسم لهم بالاقامة بالحوش من قلعة الجبل مخفية ان يحدث امر ممن بقي من امراء الظاهرية واعينهم لعدم نلوعهم في d هذا اليوم الى القلعة بل وغيب جماعة منهم من بيوتهم وعلموا ان الامر سيحير الى ما عوا اعظم من هذا والذي لم يغيب e منهم اوصى وعنف 20 مائيكه وتحقق انه لاحق من تقدمه من خشداشيته إما على الوجه الذي راج عليه الامير جاني بك الدوادار وتم رصاص او على الوجه الذي ذهب عليه عولاء الى الاسكندرية وهو الاحسن بالنسبة لذهاب جانبك وتنم رحمهما الله تعالى واستمر جلوس الامراء مقدمي الالف

a) Va معروف. b) Va فلماي. c) Va adds انصاري بالجمع الحامع. d) Va fol. 156b. e) Va يغيب.

وغيرهم بالحوش بالقلعة يومئذ ذلك جميعه الى ان دخلت ليلة الثلاثاء سنة ٨٦٧ ذى الحجة
 ٢٩
 ٥
 10
 15
 20
 ومن يفعل قلت لله در الى الطيب حيث يقول
 ومن يجعل الضرعان تلصيد بازه تصيده الضرعان فيما تصيد
 واخذ السلطان في تدبير امره وقد عنق عليه فضاء الارض لكون الذي
 ضرقه من اعز من في ماليكه ومن يستعز بهم في اموره وحركاته وقد
 صار امره معهم كقول من قال

a) Va adds الاول (cp. اول, l. 16). b) Va om.

سنة ٨٧٧ وكنا نستنصب إذا مرضنا فجاء السقم من قبل الضبيب
 فلم يجد السلطان بدا من مصالحة المماليك الظاهرية الذين هم بالقاهرة لكون
 الذي عدوه الآن هم مانيك بالاطباق من قلعة الجبل وهو متخوف من
 هجومهم عليه في هذه الليلة وعلى هذا كان اتفاقهم وقد اظهر عداوة
 5 للاشرفية الكبار في اوائل دولته بمسك بعضهم ونفى آخرين وهو^a الى
 الآن مستمر على نفيهم وابعادهم ومقتلهم وكذلك للاشرفية الصغار اعنى
 مانيك الاشرف اينال بل وعلى عداوته هؤلاء الصغار اعظم وقد تداول
 منه اخذ اقطاعهم وحبسهم ونفيهم الى يوم تاريخه وهم الذين علموا
 مانيك الاجلاب ما يفعلونه مع السلطان في هذه الليلة لكون الاجلاب
 10 خشداشيين من ايام استيادهم الملك الاشرف اينال والظاهرية^b وكانوا^c
 اولا بين نصركه الى ان كانت قتلة الامير جانبك اندويدار ثم ما
 وقع في هذا اليوم من القبض على من ذكر فتوغر بذلك خواطرم ثم
 وقع ما حكيناه فلما ان كان ذلك لم يبق عنده الا المؤيدية
 خشداشيينه^d وهم نفر قليل جدا والمماليك البقية^e بكثرة وهم الذين^f
 15 مجتمعون في هذا الوقت وما عنده احد سوى الظاهرية^g فانهم اقرب
 عهد باخبة والخصومية بالسلطان فارسل السلطان في الحال جماعة من
 اخصائه الى الامير قايتباي احمودى الظاهرى شاد الشراب خاتة وه
 يقول له ان هذا الذى وقع من مسك الامراء لم يكن نشئا^h عنه
 ولا بارادته وانما فعل ذلك هؤلاء الاجلاب بغير امر السلطان واته ما
 20 ارسلهم الى سجن الاسكندرية الا مخافة من ان يسلمتمⁱ للاجلاب فحان
 دماءهم بسرعة توجههم الى الاسكندرية

ثم سأل السلطان الامير قايتباي المذكور بالركوب مع جميع اصحابه

a) Va fol. 157a. b...c) اما الظاهرية فكانوا d) Va
 شي. e) Va المعنى. f) Va adds in margin حشداشيينه.
 g) Cp. 774.2. h) Va نشئ. i) Va سلمتم.

وخشداشيتته في هذه الليلة بالسلاح الكامل وجضر بهم جميعه الى سنة ٨٦٧
 عند الامير يلباي الامير اخور انكبير بباب السلسلة ثم يطلعون باجمعهم
 من باب السلسلة الى القلعة ثم الى الحوش عند السلطان ليستعين بهم
 على دفع مضرة ماليكه الاجلاب فلما بلغ الامير قايتباي هذا الخبر
 اخذ واعطى فانه يستبعد عداوة السلطان مع ماليكه مشتراواته في 5
 اسرع وقت على هذه الهيئة لكنه لم يسعه الا قوله السمع والنضاعة ثم
 اخذ في الحال في جمع خشداشيتته واصحابه واجتهد في هذه الليلة
 بنفسه وقلبه وقالبه واصحابه واعوانه غاية الاجتهاد حتى انه لم يكن
 وقت التسبيح الا والجميع ملبسون عند قايتباي فركب قايتباي عند
 ذلك واخذ الجميع معه الى ان اتى الى باب السلسلة نزل اليه الامير 10
 يلباي المؤيدى الامير اخور واعتنقه وشكره على ما جاء منه في هذه
 الليلة من جمع هذه العساكر فكان اول كلام كلمه قايتباي المذكور ان
 قل جاءنا مرسوم السلطان فامتثلناه وجئنا اليكم فان كان ما ذكرتموه
 حقا فما حصل منا المقصود وان كان غير ذلك فما نحن قد صرنا
 في قبضتكم فافعلوا ما شئتم وفي ذلك كفاية فلما سمع يلباي هذا 15
 الكلام امعن في الحلف والاعتذار مما وقع من مسك خشداشيتته ثم
 نزل اليه في الحال من الحوش الامير جائبك كوعيه المؤيدى اندوادر
 الثانى وحلف له كما حلف يلباي ولبيب خاضره

فلما اصبح النهار نزل لهم الاذن باطلوع الى القلعة فطلع الامير a
 قايتباي بجميع من معه وعليهم وعلى خيولهم آلة الحرب وهم على خيلهم 20
 حتى صاروا بالحوش السلطاني بتلك الهيئة والسلطان وجميع من عنده
 من الامراء والخاصكية بغير سلاح وهم نفر قليلون جدا وهم شبيهه
 المحصورين مع الاجلاب لان جميع ابواب الحوش مغلقة بينهم وبين
 اطباك المماليك السلطانية وامتلا حوش السلطان ورقفته بالحوش والامراء

a) Va fol. 157b.

سنة ٨٧٧ الذين كانوا بأحوش تنظر في أمر قيتبای وعظمته ثم بعد ساعة نزل قيتبای عن فرسه ومعه جماعة من أصحابه ودخلوا إلى السلطان بقاعة اندهيشة وقبل قيتبای الارض واعتنقه السلطان وبكى واعتذر اليه في مسكه خشداشيتنه المقدم ذكره وشكى اليه ما وقع له في عدة الليلة 5 من هائيكه ثم وعد بانطلاق خشداشيتنه المذكورين في هذا اليوم ونزل مجلس قيتبای مع السلطان حتى خرج من عنده وعرف خشداشيتنه بما اعتذر به السلطان في امر مسك خشداشيتنهم وذكر لهم ايضا انه رسم بالافراج عنهم وبينما هم في ذلك قامت هجة عند باب الدهيشة فلم يشك السلطان ولا خشداشيتنه بان الاجلاب ارادوا ان يهاجموا على 10 السلطان فدخل قيتبای في الحال مع جماعة كثيرة من أصحابه إلى السلطان فلم يكن للهجة خبر كل ذلك وقيتبای وخشداشيتنه ملأوا الحوش والندهيشة والقاعة ونيس عند السلطان إلا انقليل من عسكره فلو شاء قيتبای لفعل ما اراد من غير مدافع ولا معاند لمعان كثيرة منها قوة شوكته بحواشيه وخشداشيتنه وكثرتهم بحيث أنهم كانوا اضعاف 15 ما عند السلطان ثم أنهم كانوا بالسلاح الكامل وليس عند السلطان احد بالسلاح ما عسى يقاومون عدة انكثرة ومنها ان جميع امراء اندونة من الامير الكبير إلى امير عشرة كانوا بالقلعة في قبضة قيتبای ومن معه ومنها ان الخليفة كان ساكنا بالقلعة للجبل بأحوش السلطاني وهو ايضا في قبضة من امسكه وندبه إلى ما انتهى فلم يقع من 20 قيتبای وخشداشيتنه إلا الخير والسلامة

ثم خرج السلطان من قاعة اندهيشة وتوجه إلى مقعد البخرة أمطل على الحوش وجلس به وأمر عمر الحمودي الظاهري وإلى القاهرة وكان تمر ايضا ممن ركب مع قيتبای ونزل إلى القلعة ان a يندى بشوارع القاهرة للعوام انه من نقي منكم احدا من المماليك الاشرفية

a) Va om.

انصغار فله ما عليه ثم يُحضره الى السلطان ثم رسم السلطان بفتح سنة ٨٧٧
ابواب القلعة والقاهرة هذا بعد ان شفعت اعيان الامراء فيهم وانه
لا من في الاضياف الا مالئكة الاجلاب الذين اشتراهم بعد سلطنته
وعدتهم فوق الالف واما عدة الذين أنزلوا فتم زيادة على اربعةائة
وخمسين مملوكا وشرع السلطان من وقته في اخراج اقطاعات الاجلاب
المغضوب عليهم فجداشتيتهم الذين استمروا بالاضيف واستمر على ذلك
ثم رسم السلطان في الحال بكتابة مراسيم شريفة الى الامير كسباى
الميتدى نائب الاسكندرية باضلاف من مسك من امراء انطاخية وعودهم
على احسن وجه الى النديار المصرية وانهم مستمرون على اقطاعهم
ووضائفهم ما كانوا الا وخرج في الحال جماعة كثيرة الى جهة الاسكندرية
بهذا الخبر فنزلت البشارة الى بيوتهم في الوقت فتخوفت الناس على
الامراء المقبوض عليهم من المماليك الاجلاب الذين كانوا سفروا معهم انه
ان بلغهم ما وقع من جداشتيتهم بالقاهرة ورضى السلطان على انطاخية
ان يقتلوا الامراء المذكورين ويتوجهوا الى حيث ارادوا فلما جاء البشير
للأمراء قبل دخولهم الى سجن الاسكندرية من اصحابهم قبل ان يصل اليهم
مرسوم السلطان كنمو هذا نصف نهار وقيل ساعة واحدة وقيل اكثر
بقليل وانقصود انهم اُطلقوا من السجن حال دخولهم اليه
وكان السلطان رسم اولا بسفر ستين مملوكا من المماليك الاجلاب
صحبة الامراء ومملوكه ازبك الساقى مسقر الامير ازبك والامير دولاب باى
الناجمى الاشرفى احد الامراء العشرات ورأس نوبة مسقر الامير عمر بغا
والستون نفرا الذين من الاجلاب من امغضوب عليهم وهم من الاجلاب
الذين اشتراهم السلطان في ايام سلطنته وهم الآن بقوا بالاضيف فرسم
السلطان بنفى اثنين منهم اخوة من بقى بالاضيف وتفريق الثلاثين
الذين منهم اخوة الذين ارادوا الوثوب على السلطان وهم الذين اشتراهم

a) Va sic. b) Va fol. 158a.

سنة ٨٦٧ من كتابية الاشرف اينال وولده الملك الموقد احمد بن اينال ثم رسم
السلطان بمسك الامير دولت بلي الناجمي المقدم ذكره وحبسه بساجن
الاسكندرية واخرج اقطاعه الى الامير فارس السيفي دولت بلي واخرج
اقطاع فارس الى دولت بلي الابوبكرى الموقدي وكل من الاقطاعين امره
5 عشرة لكن ماتحتل الواحد اكثر من ماتحتل الآخر وارتفع امر اماليك
الظاهرية بهذه الواقعة امرا عظيما بعد ان كان ثلاثي امرهم وايقن
اكثرهم بزوال نعمته من وجوه عديدة الاولى قتلة الامير جانبك الدوادار
وتتم رصاص وامسك من ذكر من الامراء في يوم قتل جانبك ثم عقب
ذلك انقبض على هؤلاء الامراء وتوجههم الى الاسكندرية وتعويق الامراء
10 الالوف عنده بانقلعة فعلم كل احد ان السلطان ما عوق الكبر الامراء
عنده الا لامر يفعله فيمن بقي من الظاهرية فلم يرض على ذلك الا
النيار المذكور ووقع ما وقع وكان من امرهم ما كان وانحط قدر اماليك
الاشرفية الكبار وهم ماليك السلطان الملك الاشرف برسباي بعد ان كانوا
تحيوا^a لامور منها ان السلطان نفر خائره منهم اولا وقبض على
15 خشداشيتهم الامراء وحبسهم ثم ما وقع منه في حقه خشداشهم جانم
نائب الشم وقتله ثم نفيه لهم في كائنة المجيء من جزيرة قبرس صخرة
الامير مغلبي انباجسي اتابك طرابلس فكان امره معلم كقول القائل
أَسَأْتُ إِيَّيْ قَأَسْتَوْحَشْتِ مِيَّي وَلَوْ أَحْسَنْتَ لَأَنْشَأْتُ^b الْجَمِيلُ
فقوى توغر خاطر انسلطان عليهم وفعل فيهم ما فعل ثم علم منهم انهم
20 ابغضوه ثم ايضا لما فعله عوى معلم واضمر كل من السلطان والاشرفية
البغض في البغض لانه ظاهر لكل احد الى ان قتل الامير جانبك المقدم
ذكره ثم^d ما وقع للظاهرية من بعده ظن^e الاشرفية ان السلطان

a) ? Va تحايوا. b) Va لانشك. c) Va fol. 158b. d) Add
? وقع e) فظن?

مال اليهم ورجع عن تقرب الظاهرية وفرحوا بذلك وكان السلطان اظهر سنة ٨٦٧
في الجملة الميل اليهم بالتلويح وامره معتم كما قيل

وَمَا مِنْ حُبِّهِ أَحْتَمُوا عَلَيْهِ وَلَكِنْ بَغْضِ قَوْمٍ آخِرِينَ

وبينما السلطان في تأخير الظاهرية وفي العمل في ابعادهم وقع في تلك
الليلة المذكورة ما وقع من الاجلاب بقصد قتله وانهم اتفقوا مع الاشرفية 5
الصغار مماليك اينطل ومع الاشرفية الكبار مماليك الاشرف برسباي فظن
السلطان ان ذلك كله ليس هو الا من تدبير المماليك الاشرفية كما
كان اولا بل وزيادة على ما كان اولا ويأتي تفسير ذلك كله فيما يأتي من
الحوادث في حقه انطائفتين من التقريب والابعاد بالتأمل وانذوق ان
شاء الله تعالى

10

وفي يوم الثلاثاء تسع b عشرين c ذى الحجة ورد الخبر على السلطان ٢٩ ذى الحجة
من جزيرة قبرس بان المسلمين في اجتهاد قتال فرنج اماغوصة وحصار
مدينتها وان الصارمي ابراهيم ابن قرمان ارسل الى المسلمين من عساكر
السلطان نجدة كبيرة ومدفعاء عظيما d وان امرهم في قوة وزيادة
ولله الحمد

15

وخرجت هذه السنة والناس في جهد كبير من اضطراب الدولة
وكثرة الراجيف فله تعالى يحسن العاقبة بعمه وكرمه

a) Va فوما. b...c) Va مالى اعنى (cp. 773.1). d...e) Va ومدفع عظم

سنة ٨٩٨
١٧ ربيع الأول
(VII, 725. 3-4)

لأن *a* اصل محمد [البيروقراطي الوزير] هذا من بيت الكبري بالوجه القبلي
كان بيتا فقيرا وقيل بطلا وقدم انقاعرة وصار بيتا صيبيا لبعض الموقدانية
ثم رفعت منزلته وصار صيبيا لبعض المعاملين في اللحم ولا زال امره
في زيادة حتى صار من جملة معاملي اللحم بالثبات اماليك السلطانية
5 وياشر ذلك سنينا كثيرة وحسنت حاله وركب بغلته بنصف رحل
وسلخ جلد تحته وعليه قميص ازرق على عادة الرفوزية وتمول وطالت
ايامه في هذه الصناعة حتى عرف عند الاكابر وصار معول الوزراء
عليه في رواتب اللحم الذي للماليك السلطانية ثم توقف حال الوزير
حسبما تقدم ذكره وعلم السلطان بثروته ثلثه السلطان واستقر به
10 ناظر الدولة وتربيا بنى الكتبة بالعمامة والفرجية والخف وانهماز وركب
فرسا وصار يدعى بالقاضي بعد ان يدعى بالمعلم وهو لا يحسن من
الكتابة شيئا حتى انه لا يفرق بين الالف والباء جملة كافية وقد
تقدم ذكر ذلك كله فلم تطل مدته في وظيفة نظر الدولة اكثر من
ثلاثة شهور وثلاثة ايام ثم ولي الوزر حسبما ذكر فكتت ولاية هذا
15 العرف الوضيع لهذه الوظيفة العظيمة الرفيعة من البلايا التي اصيب
المسلمون بها على ان البلاء قديم ولكن بلاء *b* اعظم من بلاء *c* واعظم
انكل ولاية هذا لهذا المنصب الجليل العظيم الذي هو اجل وظيفة في
الاسلام بعد الخلافة شرقا وغربا وقد وليها قديما اعيان الناس وعلمائهم
وساداتهم وهي الى الآن ارفع الوظائف قدرا في سائر الاقطار والامصار
20 الا انديار المصرية فانه حط بها قدرها من وئيبها من الاوباش الاحداث
لا سيما في عصرنا هذا فانه وئيبها مثل التاج الخطير الاسلامي وابن النجار
الاسلمي وعلي ابن الاعناسي انبردار واييه الحاج محمد مقدم الدولة

a) To follow (after هذا الوزر) VIII, 449.17; Va fol. 169a.3.

b) Va بلا. *c*) Va بلي.

وغيرهم من هذه المقولة ومع هذا كله بين المعلم محمد عذا وبين من سنة ٨٦٨
تقدم ذكره في رفعة القدر منازل الامن كذ من تقدم ذكره كان له مميزة
في نفسه وذاته وقد تقدم له نوع مباشرة في خدمة الملوك وتنقلوا في
عدة وظائف الا المعلم محمد هذا فانه لم يقع له شيء من ذلك على
انه مع هذه النوضاعة والجهل لا ذات ولا ادوات ولا a كتابة ولا فضيلة 5
مع قلة ادب وحشمة في خطابه مع الرؤساء والاعيان وعدم دربة في
الكلام العرفي حتى انه اذا اراد ان يقول لشخص من الكتبة اكتب
يقول اضرب يا فلان بالقلم على هذه الورقة فعلى هذا لا يخف على
هذا المنصب بعد اليوم احد b من الاعيان فانه لا c يليه احد من d
الاباش e اوضع قدر من هذا وقد قيل في ولايته عدة اهاجي من 10
ذلك ما انشد بعض الاصحاب من نغته نفسه ابيات منها f

a) Va fol. 169b. b...c) VIII, 580.21, ان. d...e) Ibid., om.
f) Verses follow as VIII, 581.1-2.

[سنة ٨٦٥] وقصته *a* [يعني قصة الاشرف اينال] مع قاني بلي الخمزوي نائب
الاشرف اينال
حلب والشام المذكورة في حوادث هذا الكتاب *b* (VII, 765. 3)

وطول *b* صبره عليه مع من يغريه على عزله ومكاربته ان خرج عن
طاعته وكان فيه لين وصبر يؤتيه ذلك الى خراب الاقليم والى قلعة المروة
5 والذي قلناه لُق ونشر مرتب *c* وكان مغرماً بانشاء للعمائر ومما انشأه
مدرسته التي دُفن بها والتربة التي تقابلها وهما في غاية الحسن ومن
محاسن عمائره ما فعله بين القصرين عند الحمامين اللذين *d* انشأهما
وتوسعته لذلك الشارع الاعظم فانه اولاً كان في ضيق عظيم اضيق
من رأس شارع الاقباعيين وكنت الناس تقاسي في المهمات من هذا
10 المكان شدائد من ازدحام الخلق لضيق المسالك فهدمه الاشرف وعمره
على ما نرى وترك استحبابه عن الارض لمصالح المسلمين والناس وهذا
بخلاف العادة ممن يشرع في عمارة مكان لا يريد الا التوسعة في عمارته
بكل ما تصل قدرته اليه وكان يحب الاستكثار من المائيك وهذا
معدود من مساويه حسبما ياتي ذكره انتهى ما ذكرناه من محاسنه
15 واما مساويه كان امياً غارياً من جميع العلوم والفضائل وكان لا يحب
العلماء ولا الفقراء بانطبع ولو اظهر ذلك لبعضهم فكان غير طبعه وكان
لا يتعبد بنوع من العبادات غير المكتوبة وهي المعتادة صلاة عجيبة
ووضوءه اعجب

وكان يستحسن أفعال محليكه القبيحة لمحبته لهم وكانت افعالهم لا
20 يستحلها من له حظ في الاسلام وهذا من اكبر عيوبه ومساويه وربما
ذلك يقاوم جميع محسنه بل يزيد عليها لان محليكه ارتكبوا امورا

a) VIII, 561.23; Va fol. 130b.8. *b*) To follow VIII,
561.24; folio missing in H after 88b. *c*) Va ومراتب
d) Va الذي.

تُخْرِجُ فَاعْلَمَها عن دائرة الاسلام لقتل النفس التي حرم الله واخذ [سنة ١٦٥] اموال الناس ظلما والتمجهر بالمعاصي والازدراء بقضاة الشرع والشريع المحمدية واتباع الحكام وردت كلمتهم والاخراق بروساء الناس واعيانهم واشياء من هذا

وكان رحمه الله بخيلا مسيكا شحيحا محببا لجمع المال من حلاله 5 وحرامه وعظمت في ايامه الرشوة في الوظائف والاقطاع حتى فعل ذلك الامراء والاجناد حيث لم يجد احد منهم ان حاجته تقضى الا بذلك فيفعله رغما على انفسه نقول من قال صاحب الحاجة اعني لا يروم الا قضائها واضطراب احوال الديار المصرية لذلك واشرفت على الخراب 10 ثلثي العسكر المصري والشامي فان الرجل انذى على الامرة بالرشوة لا يجتهد الا في تحصيل ما رشي فيه لا في استخدام المماليك واقامة البرك وانت تعلم ان كل مهلكة من اممالك لا يصلح امرها الا جندها وعظمة شوكتهم ومتى ضعف امر جندها طمع فيها كل احد من الخوارج والمفسدين وها انت تنظر ما يقع في زماننا من مفسد بعض ضعفاء العرب فكيف انت بخارجي مثل تمرلنك وغيره وقد تداول 15 وقوع اغلاء بالديار المصرية في كل قليل وما ذاك الا نقلة النظر في امر الرعية وعدم الامن في الارياف وكثرة حمايات البلاد والا فالبلاد في غاية ما يكون وتداولت هذه المنخاوف حتى صارت بالقاهرة ورفقت 20 المناسر بحارات القاهرة وعمرت الناس ما ترى من الدروب على حاراتهم كل ذلك من عدم جودة الحكام والاصل فيه الرشوة واخذها من الولاة والكشاف ومشايخ العربان واستحى ان يقول ومن القضاة ومحتسب القاهرة فلي صلاح يكون في هذه الامور فلا قوة الا بالله وكان رحمه الله لا يجب ذوى البيوت وكانت افعاله كلها ورسومه f

a) Va fol. 131a. b) Va وعظمت. c) Va وكثرت. d) Va ورفقت. e) Va حارة. f) ? Va رسومه.

[سنة ٨٦٥] قليل الخير والصدقات حتى ولا في مرض موته وكان عدوه *a* من طلب منه شيئا من الانعام قليلا كان او كثيرا الا ممايكه فانهم كانوا لو طلبوا منه ما عسى ان يظلبوا اعطاهم ذلك وبالجملة فان أيامه كانت افحش أيام وهو اسوء ملوك انترك سيرة نقيب افعال ممايكه وحواشيه ونهكذا كانت الناس تتمنى زواله ولهذا لم يتأسف عليه واحد من الناس من غير حواشيه

وكانت مدة سلطنته على الديار المصرية ثمانين سنين وشهرين وستة أيام وعاش بعد خلعه من انسلطنة يوما واحدا وتسلطن بعده ابنه الملك المويّد احمد وخلع بعد مدة كما تقدم في حوادث هذه السنة 10 من عدا انكتاب فرانت دولته ودونته ولده في مدة يسيرة ثم اضمحلت ممايكه الاجلاب واحفظ قدرهم وتلاشى امرهم وافداه الملك الظاهر خشقدم ما بين قتل ونفى وحبس واخذ رزق والى السخرة المهلكة وقد صار من بقى منهم في هذه امدّة اليسيرة كأهل انذمة من الذل وانصغار لا يتظاغر احدهم من بيته الا بعد كل حين *d* والى الآن الملك الظاهر 15 في اثرهم بنوع من انواع ما ذكرنا الى ان انقطع اثر *e* هؤلاء الشلمة/ الا نعمة الله على *g* انضمامين

الشيخ جميل وخلف *h* [انشيخ جميل] امولا كثيرة جمعها من الحلال والحرام وكان يتدين في نوع الصلاة والصوم ويعف عن المنكرات والفروج ولا يعف عن *i* الظلم وجمع المال وخلف ولدين كبارا *k* وغيرهم *l* والاكبر *m* عميرة 20 وهو الذى تولى بعده وصار انواحد يعزل بالآخر ويلى مكانه وهما على ذلك الى ان تفرغ ما بايديهما من المال فعند ذلك تلقت السلطان الى عمهما فخر الدين

a) Va عدو or عدو. b) Va ثمان. c) Va السخرة (السخرة).
d) Va حس. e) Va اثرهم. f...g) Va marg. h) Add to VII, 765. e. i) Va fol. 131b. k) Va كمار (?).
l) وغيرها. m) Va الكمار.

*وكان في معتقه [يعنى معتق مرجان الحصى] اقوال قيل أنه من [سنة ٨٦٥] عتقاء العادل الأيوبي صاحب حصن كيفا وقيل أنه من عتقاء شخص مرجان لخصى (VII, 765.9-15) شريف يبيع الخلاوة بالحصن وعلى كآل حال كان من الحصن وخرج منها فقيرا ودار البلاد على هيئة فقراء العاجم يسأل الناس ووصل الى اذربيجان مدينة تبريز وغيرها وقاسى خطوب الدهر والذل والفقر انوانا 5 وطال تشتته وخموله الى ان قدم البلاد الشامية فأتصل بخدمة الامير تغرى بردى الممودى بعد احضاط قدره وخروجه الى الاتابكية بدمشق فخدم عنده مرجان هذا الى ان مات الممودى في سنة ست وثلاثين وثمانمائة فخدم بعد موته على لقيمة^a عند جماعة من الامراء ولم ينتج له امر وعاد الى فقره الاول رأيت^b انا يوم ذاك وقد جاء الى 10 زوجة الممودى وصار يقنع^c عندها بالقيمة ان صح له ذلك وصار يتردد الى دارى بمعاشرة الخدم جلبه اليها شخص كان يعرف بعلى الحوائج كاش كان ايضا حوائج كاش بخدمة الممودى ثم جاء بعد الممودى الى عندنا فصار مرجان يتردد اليها بهذه التضييعة وهو في غاية ما يكون^d من الفقر ويسمى عليا^e المذكور سيدى على ثم ضرب 15 الدهر ضرباته الى ان صار مرجان من جملة خدام الانبى بقلعة الجبل ثم بقى مقدم نبيقة الرفرف فحسنت حاله وملك فرسا وصار يعلف الدجاج السمين ويقدمه الى مقدم اماليك والى نائبه ثم صار يتردد الى مغلبى طاز الساقى الخسكى الظاهرى ويقدم له الدجاج الذى يسمه ويكثر من المشى فى خدمته وكان مغلبى صغير السن سنه 20 نحو العشرين سنة ومن المقرين عند استاذ الملك الظاهر جقمق فاتفق ان السلطان عزل الامير عبد اللطيف مقدم اماليك السلطانية

a) Va fol. 131b.5 (= VII, 765.9, for وصيحا, etc.).

b) Va نعمه. c) Va منع. d...e) Va marg. f) Va على.

g) Va repeats سه حو.

[سنة ٤٦٥] عن انتقدمة بنائيه الامير جوهر النوروزي سنة اثنتين وخمسين
 فشغرت النيابة عن جوهر المذكور فسمى مغلباى الساقى عند استناذه
 الملك الظاهر جقمق لمرجان هذا في نيابة المقدم فتوقف السلطان في
 توليته لعدم اهليته وكان الملك الظاهر قصير القامة وكان يحب الطوال
 ٥ لحزاة كانت عنده من طول القامة وكان مرجان طولا جسيما فشكره
 مغلباى بالطول لا بغيره فلما رآه الملك الظاهر صاح وقال هذا طويل
 محتشم واخلع عليه نيابة انتقدمة دفعة واحدة من قبل ان
 تسبق له رئاسة تنسب للسلطان ولا لغيره وذلك من غلطات الظاهر
 جقمق مع ان اعضاء الملك الظاهر كان في الغالب يقول القائل يعضى
 10 ويمنع لا يدخل ولا كرم وانما هي خطرات من وساوس فلما استقر في
 وظيفه نيابة امقدم عظم امره ودخل الوظيفة فقيرا واحتاج الى اقامة برك
 فلم يلق في وجهه الا رفيقه على الخواج كش المقدم ذكره وكان على
 قد فتح الله عليه وتمول فصار له ثروة فرمى بنفسه عليه فقرضه على
 المذكور جملة مستكثرة واقام له بركاء وقاشا وصار مرجان معه كما
 15 كان معه اولا يسميه سيدى على ثم بعد مدة غضب الملك الظاهر
 جقمق على الامير جوهر النوروزي مقدم المماليك وعزله فولى مرجانا
 هذا عوضه باقصر مدة لانه يوم ذاك نائب امقدم فلما ولي انتقدمة قال
 له الدهر خذ فعظم وضخم ونالته السعادة وصار على المقدم ذكره
 عنده يسمى استادارا وهو مستمر في تسميته بسيدى على وقد
 20 لعبت عينه على مال على المذكور وبينما هو في تدبير اخذ ماله عزله
 الملك الاشرف اينال بلونو الاشرفى فخشنه على المذكور في طلب ما
 عنده من المال فواقفت بينهما على امر وكتبت بينهما مباراة شرعية

a...c) Va marg. b) Va دخل or نمل. c) See a.

d) Va fol. 132a. e, f, g) Va nom. h) Va خشنه.

i) Va مباراه.

ثم أعيد مرجان إلى مقدمة المماليك السلطانية بعد تولو ثانياً ببذل [سنة ٨٦٥] المال وحج في سنة اثنتين وستين، أمير الركب الأول وساعت سيرته في الحج بمكة إلى *a* الغاية *b* نظلم كان فيه ولا فعل إنبيته، المماليك السلطانية الاجلاب في الضريق ومكة ثم التفت بعد ولايته الثانية إلى سيده على المذكور وامسكه بغير ضريق شرعى وصادره واخذ منه جملة 5 كثيرة من الذهب وغيره وضربه ضرباً تلف منه ومات منه بعد أيام واستولى بعد موته على جميع ماله بحكم التحدث على تركته فلم تغل مدة مرجان المذكور بعد ذلك إلا دون الستين ومات وكان جسيماً اسود اللون نولاً مهولاً بعيون زرق أمياً عارياً من كل علم وفن سليل الذوق ضلماً غشوماً ضمناً مسرفاً على نفسه يتمعش في الأبيض والأسمر 10 ويتلذذ في مجلس انسه بالاخضر والاحمر على *d* أنه كان يحسن كيفاء وكان له عدة سراي آخر ومع هؤلاء لا يقنع في كل يوم إلا بشيء جديد وبالجملة أنه كان من مساوى الدرر وغلطاته اراج الله أهل شائفته منه بل والمسلمين عفا الله عنه

وتوفى الوزير الصاحب سعد الدين فرج بن مجد الدين ماجد فرج ابن النحال (VII, 765. 16-18) ابن النحال القبطى المصرى بطلاً بالقاهرة في يوم الثلاثاء حادى عشر جمادى الآخرة وقد جاوز الستين من انعم وكان مولده بمصر انقديمة في اوائل القرن ووالده يوم ذاك على دين النصرانية ثم نشأ فرج عدا على دين الاسلام تحت كنف والده ومهر في قلم الديونة وخدم عدة جهات الى ان ولى نظر الاسطبلات السلطانية ثم ولى كتابة المماليك 20 السلطانية بعد موت ابيه ومالت ايامه فيها الى ان ولاة الملك الظاهر جقمق نظر الدولة مع الوزير تغرى بردى القلاوى الضاعرى فباشر نظر الدولة مع كتابة المماليك مدة ثم عزل عن نظر الدولة واستمر على *f*

? قالى قرا *a...b*) Va marg. *c*) Va انتته. *d...e*) Va sic; add *f...a*, p. 788) Va marg.

[سنة ٨٦٥] وظيفة كتابة المماليك فلم تطل مدته ونُلب وولّى الوزر مدة ثم عُزل
 وولى الاستدارية مدة ثم عُزل وولى الوزر ثانيا وثالثا *a* ولم ينتج *b* له
 امر فيها فلم يزل يلى ويُعزل الى اوائل سنة اربع وستين ثم استعفى
 من الوزر في سنة خمس وستين ومرّض بعد عزله الى ان مات وكان
 5 معدودا من اعيان الكتاب رأسا في الديونة غير مسعود في ولاياته
 وحركاته وعنده حد مزاج مع صدق لهجته ومولظته على الصلوات
 وتوفى *c* الامير سيف الدين كزل *d* بن عبد الله السودونى المعلم
 احد امراء العشرات في يوم السبت ثلثي عشرين جمادى الآخرة ودفن
 من انعد بتربته التي انشأها بالصحرَاء وسنه نحو التسعين تخمينا
 10 وكان اصله من مماليك سودون نائب الشام واخت ابن الملك الظاهر
 برفوق وخدم بعد موت استانه عند الامير دولاب باى بن قجماس
 ثم اتصل بخدمه امك المؤيد وصار في الادونة المؤيدية شيخ معلما
 للرمح في *e* تعليمه *f* ثم عظم امره في الادونة الاشرفية برسبى وتأمّر
 عشرة وصار من جملة رؤس النوب وثالثه السعادة من لعب الرمح
 15 وتعليمه ودام على ذلك الى ان وقعت الفتنة بين الاتابك جقمق وبين
 امك العزيز يوسف وكان كزل عذا بالقلعة من حزب العزيز فلما تسلطن
 امك الظاهر جقمق حقد عليه واتقاه *g* في نفسه سنينا كثيرة الى ان
 ندبه الى التوجه الى مكة امشرفة اميرا على المماليك المجاورين على عادة
 من تقدم من قبله في سنة خمسين فسافر الى مكة واقام الى سنة
 20 اثنتين وخمسين اخرج امك الظاهر اقطاعه وعاد الى الديار المصرية
 بقبلا ولزم دارة الى ان انعم عليه السلطان الملك المنصور عثمان بامرة
 عشرة فاقم ايما وخرج الاتابك اينال على الملك المنصور عثمان فكنز كزل

كزل انسودونى
(VII, 785. 20-22)

a) See *f*, p. 787. b) Va منتج. c) Va fol. 132b.
 d) Va marg. e...f) Va sic; ونه الرئاسة في g) Va واتقاه
 (? واخفا) or واتقاه

هذا بانقاعة من حزب الملك منصور فلما تسلطن الملك الاشرف اينال [سنة ٨٦٥] امره عشرة فاستمر عليها الى ان مات وقد شاخ وهو مستمر على نعب الرمح وقد انتهت اليه رئاسة الرمح وتعليمه وكان فصير القامة مديح الشكل فصيح العبارة وفيه ادب وكرم رحمه الله تعالى

وتوفى الامير زين الدين فيروز بن عبد الله الرومي الضواشي فيروز النوروزي (VII, 766.5-7) النوروزي انضمام والخازندار في يوم الخميس رابع عشر شعبان وشد شاخ وجاوز الثمانين من العمر وكان رومي الجنس اشتراه بعض تجار اماليك واخصاه بالبلاد الشامية وهو دون البلوغ وباعه التجار لابن الدواداري بصغد فباعه الدواداري الى الملك الظاهر برفوق فنعم برفوق به ^a على الامير قلمضاي الظاهري الدوادار فلما مات قلمضاي ملكه نوروز الحافظي ¹⁰ لا ادري باي شريف واعتقه وجعله من جملة خازندارينه الى ان مات نوروز المذكور ^b

a) Va om. b) Va continues as VIII, 562.1 (امسكه).

[سنة ٨٦١] وقام *a* [تمربلى من حمزة] بخدمة الناصر محمد بن الاتابك الطنبغا *b* تمربلى من حمزة (VII, 772. 1-3)
 القرمشى ثم خدم بعد والده الطنبغا القرمشى الى ان صار من جملة
 اماليك السلطانية ثانيا بعد موت الملك المؤيد شيخ ثم صار ساقيا ثم
 صار خاتميا في دولة الملك الظاهر جقمق ثم تآمر عشرة ثم صار
 5 نبلخانة في اواخر دولة خشداشه الاشرف اينال وحتج امير الحاج وعاد
 فدام على ذلك الى ان انعم عليه السلطن الملك الظاهر خشقدم بامرة
 مائة وتقدمة انف بالديار المصرية فلم تطل أيامه ولله الحمد على ذلك
 فانه كان من مقولة من قيل *b* في حقه يأكل ما كان ويضيف المكان
 كان خيلا شحيجا سبي الخلق لا يتجمل في مركبه وملبسه ولا في
 10 حشمه ولا يزيد في السمات على الشورية الا نادرا لامر مهم ولينته مع
 هذه امسوى كان له شهرة بشجاعة او اقدام او معرفة بفن من
 الفنون الفروسية وانما كان سائبة كلبية رحمه الله تعالى

وتنقل *c* [جانبك الحكيم] في الخدم والولايات الى ان ولى نيابة ملصية جانبك الحكيم (VII, 772.6)
 مدة نبيلة الى ان مات بها وولى نيابة ملصية بعده *d* اينال الاشقر
 15 الظاهرى والى القاهرة وم تسبق لجانبك *e* هذا رئاسة بالديار المصرية
 ولا بغيرها لتشكر افعائه او تذم رحمه الله تعالى وعف عنه

وكان *f* غيث [شيخ العرب] المذكور بشع النظر خسيس اللحية غيث بن ندى (VII, 772. 10)
 ومعنى *g* ويتدين ويعف عن المنكرات والفروج ولا يعف عن المال
 الحرام ومع هذا البخل التائد والظلم والشح لم يكن له من الخاسن

a) = ودام, VII, 772*b*; belongs after VIII, 566.11 (folio missing in H after 94*b*). *b*) Va قبله. *c*) Add to VII, 772.6. *d*) Va بعد. *e*) Va جانبك. *f*) Va, for مستراح, etc., VII, 772.10. *g*) Va كذا written above.

ألا أنه كان لا يستحسن على قطع الطريق والحرامية حيثما وقع له [سنة ٨٢١] واحد منهم أنلفه فهذا الذي اعرفه من محاسنه وأما تدينه فكان فيه كلام كثير وبالجملة أنه كان قتل ولده حمزة وموته هو مصالح كثيرة للمسلمين *a* والله الحمد والمنة

ملكه [يعنى حاج اينال اليبشكى] يشبك من تركة الامير قرقاس بن حاج اينال
(VII, 772. 14-17) اخى دمرداش المدعو سيدي الكبير بطريق من انصرف لما مسك
استناده وخدم عند بعض الامراء ثم صار من جملة امراء دمشق ثم
صار في دولة الملك الظاهر جقمق امير مائة ومقدم الف بدمشق ثم
بعد سنين نقل الى نيابة الكرك *b* ثم نقل الى نيابة حماة بعد مدة
عوضا عن الامير سودون ابوبكرى بحكم عزله فدام بحماة سنينا 10
كثيرة ثم نقل الى نيابة طرابلس بعد مسك يشبك النوروزى وحبسه
فلم يزل حاج اينال هذا بطرابلس الى ان نقل الى نيابة حلب بعد
انتقال الامير جاتم الاشرقى الى نيابة الشام بعد موت الامير قنبي
الخراوى كل ذلك في سنة ثلاث وستين وثمانمائة فدام في نيابة حلب
الى ان ساءت سيرته بها وابغضه اعليها ورجموه غير مرة لكثرة متاجره 15
وشرعه في جمع المال وتوآى بعده الامير جنيبك التاجى الموبدى وكان
حاج اينال هذا رجلا ساكنا عاقلا فيه رئاسة وحشمة وتواضع واسراف
على نفسه وانهمال في اللذات انى تهواها النفوس ومع هذه المناصب
الجليلة انى وئبها بالبلاد الشامية في عدة دول لم تسبق له فيها
رئاسة بالديار المصرية جملة كافية حتى ولا صار من جملة المنائيك 20
السلطانية بل توجه بعد مسك استناده الى البلاد الشامية وصار فيها
من جملة الامراء بعد سنين وكلما وليه اينال هذا هو بيذل بذل *d* لا
بلمراة الى قدره

a) V fol. 146b. *b* ... *c*) Va marg. *d*) Va لذل
(?لذلك).

[سنة ٨٦٦] [قتل تنبك الصغير] في صبيحة يوم الاثنين ثالث عشر ذي القعدة
 وقد جاوز الخمسين من العمر وكان أصله من صغار مائيك الملك الأشرف
 برسبى وصار خاضكيا في دولته ثم صار دوادارا في دولة الملك العزيز
 يوسف ثم نُكب بعد خلع الملك العزيز وأُخرج إلى البلاد الشامية
 5 مدة سوية إلى أن قدم في أوائل دولة الملك الأشرف اينل وتأمّر
 عشرة بعد ذلك وصار من جملة رؤس النوب فدام على ذلك إلى أن
 ندبه الملك الظاهر خشقدم إلى تجريدة البحيرة مع من نذب من
 الأمراء ولجند فتوجه إلى البحيرة وقتل عنده حسبما أوضحناه في
 حوادث هذا الكتاب من هذه السنة وكان تنبك هذا من محسن
 10 اندهر عاقلا هينا لينا فصيح العبارة جيد التلاوة مديح الصوت حشما
 متواضعا حسنة من حسنات اندهر رحمه الله تعالى

سنطباى * وتوفى الأمير سيف الدين سنطباى بن عبد الله الظاهري أحد
 15 أمراء العشرات ورأس نوبة قتيلا بيد العربان بالبحيرة مع الأمير تنبك
 أمقدم ذكره في التواريخ المذكور أيضا في ترجمة تنبك لأن كليهما
 قتل في وقت واحد وكان سنطباى هذا من عتقاء الملك الظاهر بحقمق
 وصار رأس نوبة الجمدارية^b في أيام استناده ثم أُخرج إلى البلاد الشامية
 بعد خلع ابن استناده الملك المنصور عثمان ودام هناك إلى أن قدم في
 دولة الملك المويّد أحمد إلى القاهرة بغير إذن من السلطان واختفى
 فعلم به الملك المويّد أحمد فأخرجه إلى البلاد الشامية ثانيا فلم تضل
 20 أيامه بها وقد قدم إلى مصر في أوائل دولة الملك الظاهر خشقدم مع
 من قدم من خشداشيتته وتأمّر عشرة ضعيفة وصار من جملة رؤس
 النوب إلى أن مات حسبما ذكرناه وانعم السلطان بأمرته على الشرفي
 يحيى بن الأمير يشبك الفقيه المويدي بسفارة أمه كونها بنت الملك
 المويّد استاذ السلطان وكان سنطباى هذا من المهملين رحمه الله تعالى

a) Va كلاًهما. b) Va fol. 147a.

بل جميع اولاد الاشرف الذكور والاناث اشقاء من خوند زينب [سنة ٨٦١] (VII 773. 6)
 المذكورة وبلشرت امه تمرضه [يعنى تمرض المقام الناصرى] بالثغر الى ان
 مات وارسلت بعد موته الى السلطان في حمل رمتنه الى القاهرة فرسم
 لها بذلك ونقلت في السنة انقبلة في يوم الثلاثاء خامس عشر شهر
 ربيع الاول من سنة سبع وستين ودفنت رمتنه بالفسقية التي دفن 5
 بها والده الملك الاشرف اينال رحمهما الله تعالى

توقى a الزينى عنبر بن عبد الله الطواشى الحبشى الطنبدى نائب [سنة ٨٦٧] (VII, 773. 13-16)
 مقدم المماليك السلطانية بطالا في يوم السبت ثامن المحرم وكان اصله
 من خدام التاجر نور الدين الطنبدى ثم خدم عند جماعة من
 الامراء الى ان اتصل بخدمه السلطان وصار من مقدمى الاطباق 10
 البرانية الى ان ولاه السلطان الملك الظاهر جقمق نيابة مقدم المماليك
 بعد انتقال مرجان الحصنى الى تقدمه المماليك السلطانية في حدود
 سنة خمسين وثمانمائة قلت انظر ايها المتأمل الى شأن هذا الدعر
 وفعله وهو ان عنبراً b هذا ومرجائاه الحصنى كليهما من اقل الخدام
 وضيعاً d القدر ولم يكن لهما رئاسة من قبل معتقبيهما ولا سبق لهما 15
 رئاسة بوظيفة من الوظائف ولا بفضيلة من الفضائل وقد صار من
 امرها ما تنظر وما هي الا ارزاق متسوية e للبر والفاجر والرفيع والدينى
 هذا مع وجود اعيان انسقاء والخدام والجدارية من خدام الملوك
 والسلاطين واعيان الخدام من السيفية مع جلالة قدرهم وارتفاع منزلتهم
 لتعلم ان الارزاق بيد الخلاق واستمر عنبراً f هذا في نيابة المقدم 20
 سنينا كثيرة وكان صلح حاله واثرى وعمر الاملاك وبنى في اواخر عمره
 مدرسة بخط سوق الغنم عند دارة ودام على ذلك الى ان عزله الملك

a) Va fol. 298b.15; folio missing in H after 95b. b, c) Va
 nom. d) Va وضيعان. e) Va not clear; مقسومه or متسوية.
 f) Va غير.

[سنة ٨٦٧] الظاهر خشقدم بالطواشي صندل الهندى انظاهرى شاد الحوش

السلطاني فاستمرّ عنبر المذكور بطلا بداره الى ان مات

جانم الاشرفى وتوفى الامير سيف اندين جانم بن عبد الله نائب الشام قتيلا

(VII, 773. 17-774. 4)

بيد بعض ماليكه بمدينة الرعاء في ليلة الثلاثاء تاسع عشرين شهر *a*

5 ربيع الأول وكان اصل جانم جاركسى للجنس قدم من بلاده بطلب من

قريبه الملك الاشرف برسباى مع خواجه عيسى قبل سنة ثلاثين فيما

اظن اعرف يوم قدره *b* بالرؤية لا بالتاريخ نصغر سنى يوم ذاك عن

الضبط وقدم معه جماعة كثيرة من اعيان اقارب الملك الاشرف برسباى

ولما قدم القاهرة اكرمه الملك الاشرف برسباى وجعله خاتكيا بعد

10 مجيئه بمدة يسيرة ثم بعد سنين انعم الاشرف عليه وعلى قريبه اقطوه

الاشرفى بامرة تملكه في سنة ثلاث وثلاثين نصفين ثم نقله الى امرة

مائة وتقدمة ائف في سنة ست وثلاثين وثمانمئة ثم جعله امير آخور

كبيراً في سنة تسع وثلاثين وثمانمئة بعد انتقال تغرى بزمش

التركماني الى نيابة حلب *c* بعد عزل الامير قرقاس الشعباني *d* عن

15 حلب وقدمه الى القاهرة فدام جانم عذا في وظيفة الامير آخوريّة الى

ان تجرد صحبة الامراء الى ارزنگان فانت قريبه واستنذه الملك الاشرف

برسباى في نى الحاجة سنة احدى واربعين وثمانمئة بالقاهرة وجانم

بارزنگان صحبة الامراء امصريين ونواب البلاد الشامية ووثب الاتابك

جقمق العلاني في غيبنتهم اعنى الامراء وحكم بالديار المصرية وصار هو

20 مدير ملكة الملك العزيز يوسف بن الملك الاشرف برسباى ثم حضر جانم

عذا الى البلاد المصرية مع جملة من حضر من الامراء المجريين فقبض

عليه الاتابك مع من قبض عليه من الامراء الاشرفية وغيرهم من حواشي

الملك الاشرف برسباى في شهر ربيع الأول سنة ائتمين واربعين وثمانمئة

a) Va fol. 159a. b) Va (قدومه) قدره. c) Va adds

d) Cp. VI, 741. 13. بعد عزل الامير فرانس الجلباني

وَحُمِلَ جَانِمَ هَذَا إِلَى الْأَسْكَندَرِيَّةِ وَحُبِسَ بِهَا مَدَّةَ سِنِينَ ثُمَّ حُمِلَ مِنْ [سنة ٨٦٧] سَجْنِ الْأَسْكَندَرِيَّةِ مَعَ مَنْ حُمِلَ مِنَ الْأَمْرَاءِ إِلَى حَبُوسِ الْبِلَادِ الشَّمِيَّةِ وَطَالَ أَمْرُهُ فِي الْحَبْسِ إِلَى أَنْ أُضْلِقَهُ الْمَلِكُ الظَّاهِرُ جَقْمَقَ فِي سَنَةِ أَحَدَى وَخَمْسِينَ وَوَجَّهَهُ إِلَى مَكَّةَ الْمُشْرِفَةَ بِطَالًا فَدَامَ بِهَا إِلَى سَنَةِ ثَلَاثِ وَخَمْسِينَ وَثَمَانِمِائَةَ نُقِلَ إِلَى الْقُدْسِ بِطَالًا فَلَمْ تَطُلْ مَدَّتُهُ بِهِ وَأَمْسَكَ 5 ثَلَاثِيًا وَحُبِسَ بِقَلْعَةِ الْكِرْكِ فَدَامَ بِالسَّجْنِ إِلَى أَنْ أُضْلِقَهُ الْمَلِكُ الْأَشْرَفُ أَيْنَالَ وَاسْتَقْدَمَهُ إِلَى الْقَاهِرَةِ فِي أَوَّلِ سُلْطَنَتِهِ وَانْعَمَ عَلَيْهِ بِأَمْرَةٍ مِائَةَ وَتَقْدِمَةِ أَلْفٍ بِالْأَيْدِيَةِ الْمَصْرِيَّةِ بَعْدَ مَسْكَ الْأَمِيرِ قَرَايَا الظَّاهِرِيِّ الْخَازِنْدَارِ ثُمَّ *a* وَوَلَّاهُ الْمَلِكُ الْأَشْرَفُ نِيَابَةَ حَلَبَ بِحُكْمِ *b* انْتِقَالَ *c* الْأَمِيرِ قَنْبَلَيْ 10 لِلْمَزَاوِيِّ إِلَى نِيَابَةِ الشَّامِ *d* بَعْدَ مَوْتِ الْأَمِيرِ جَلْبَانَ الْأَمِيرِ أَخُورَ فِي سَنَةِ سِتِّينَ *f* وَثَمَانِمِائَةَ فَاسْتَمَرَ عَلَى نِيَابَةِ حَلَبَ إِلَى أَنْ نُقِلَ إِلَى نِيَابَةِ دِمَشْقَ *g* بَعْدَ مَوْتِ قَنْبَلَيْ الْمَزَاوِيِّ فِي سَنَةِ ثَلَاثِ وَسِتِّينَ وَثَمَانِمِائَةَ فَدَامَ جَانِمَ فِي نِيَابَةِ دِمَشْقَ إِلَى أَنْ مَاتَ الْمَلِكُ الْأَشْرَفُ أَيْنَالَ فِي سَنَةِ خَمْسِ وَسِتِّينَ وَثَمَانِمِائَةَ وَتَسَلَطَنَ بَعْدَهُ ابْنُهُ الْمَلِكُ الْمُؤَيَّدُ أَحْمَدُ فَقَرَّهَ الْمَلِكُ الْمُؤَيَّدُ 15 عَلَى عَمَلِهِ مَدَّةَ ثُمَّ تَوَغَّرَ خَاضِرُ الْمَلِكِ الْمُؤَيَّدِ عَلَيْهِ فِي الْبِضَافِ وَأَرْسَلَ كَاتِبَ أَعْيَانَ دِمَشْقَ أَنْهُمْ أَنْ أَمَكْنَهُمُ الْوُثُوبَ عَلَيْهِ وَالْقَبْضَ فَلِيَفْعَلُوا وَكَانَ مَعْظَمُ خَوْفِ الْمَلِكِ الْمُؤَيَّدِ مِنْهُ لِعَظْمِ شَوْكَتِهِ مِنْ خَشْدَاشِيَّتِهِ بِالْأَيْدِيَةِ الْمَصْرِيَّةِ وَاتَّفَقَ *h* مَعَ هَذَا مَجِيءِ وَلَدِهِ الشَّرْفِيِّ يَحْيَى إِلَى الْأَيْدِيَةِ الْمَصْرِيَّةِ لِيَشْفَعَ عِنْدَ السُّلْطَانِ عَلَى لِسَانِ وَالِدِهِ فِي الْأَمِيرِينَ الْخَبُوسِيِّينَ تَنَمُّ أَمِيرِ سِلَاحِ وَقَنْبَلَيْ الْجَارِكْسِيِّ أَمِيرِ أَخُورَ فَلَمْ يَقْبَلِ السُّلْطَانُ شَفَاعَتَهُ وَوَعَدَهُ أَنْ 20 يَفْعَلَ ذَلِكَ بَعْدَ مَدَّةٍ هَذَا وَقَدْ اجْتَمَعَ عَلَى يَحْيَى بِالْأَيْدِيَةِ الْمَصْرِيَّةِ

a) Va om. *b* ... *c*) Va واسفل. *b* ... *d*) Va in text, but crossed out with other words; in margin: إلى أن يعزل إلى الشام. *e* ... *g*) Va marg. *f*) Cp. VII, 453.1. *g*) Sec e. *h*) Va fol. 159b.

[سنة ٨٦٧] جماعة من اعيان المماليك الظاهرية وكبرائهم وانفقوا معه على سلطنة
 والده جتم وحلفوا له حسبما ذكرنا ذلك كله في وقته مفصلا في
 حوادث هذه السنة من عذا الكتاب واخذ يحيى عليهم العهود
 والمواثيق بسلطنة ابيه جتم وعاد الى والده واخبره بما وقع له مع
 5 السلطان وايضا بما وقع له مع اعيان المصريين ورضى اُمماليك الظاهرية
 بسلطنته ودخولهم تحت ساعته وهم يوم ذاك اكبر اعدائه لكون العداوة
 كانت لم تنزل بين الاشرافية والظاهرية فقال له يحيى ولده ما معناه ان
 الظاهرية انتعتك والاشرفية خشداشيتك فن بقى يعاندك فحسن
 ذلك ببال جاتم عذا مع ما كان ينظر له في المنامات التي ترى ^a له
 10 ويبشره ^b الصالحون ^c بسلطنته مصر وصار مع هذا كله يقدم رجلا
 ويؤخر اخرى الى ان وقعت الفتنة بين قيتبنى الحمودى وبين تمرز
 الاشرفى وكلاهما مقدم انف بدمشق وهاجمت الناس دار السعادة
 واخذة الرمي في الحال من القلعة ثم هاجمت العامة عليه في الحال
 ونهبوا جميع ما كان له من الخيول والقماش وقد استوعبنا ذكر ذلك
 15 كله في الحوادث ولا فائدة في ذكره ثيبا، عذاه والمقصود انه لما وقعت
 النهاية بدار السعادة وخرج جاتم المذكور منها على اقبح وجه وجاء
 الى الميدان ثم ركب منه وهو بالغرى وتوجه الى نحو الديار المصرية الى
 منزلة الصالحية بلغه سلطنة الملك الظاهر خشقدم وكيفيةها حسبما
 ذكرناه قبل ذلك فحار جاتم في امره ووقع بينه وبين الملك الظاهر
 20 خشقدم مراسلات ومفاوضات الى ان استقر جاتم هذا على حاله في
 نيابة الشام وعاد من خانقاه سرياقوس الى مدينة دمشق على رغبه
 وقد ابغضه غائب امراء دمشق وعوامها فاما الامراء فخرج غالبهم منها
 الى جهة من الجهات واما العامة فانه لما دخل الى دمشق سلك معهم

بالا لنا ^{d...e} Va. وبسره الصالحين ^{b...c} Va. برى ^a Va.

طريق الغاضي *a* والاحسان بكل ما تصل قدرته اليه واستعمل العدل [سنة ٨٦٧] في اهل دمشق وقنع بها عن السلطنة واخذ في استجلاب خائن السلطان بكل ما تصل القدرة اليه فلم يرض منه السلطان بذلك لما سبق منه من مجيئه الى الديار المصرية وطلبه للملك وارسل الامير تنم رضانا *b* اليه وعلى يده مرسوم شريف بعزله عن نيابة دمشق وتوجهه ⁵ الى القدس بطلا فلم يرض بذلك وخرج من دمشق بمائيكه وحشمه الى جهة الشرق ووقع له به امور الى ان توجه الى حسن بك صاحب امد وقام بنصرته حسن بك المذكور وقدم في بعض الاحيان الى معاملة حلب فلم ينتج امره وعاد الى الرها على اقبح وجه ودام به وهو بين عسى ولعل الى ان قتل في التاريخ المذكور وكان ملكا جليلا ¹⁰ دينا خيرا عفيفا عن المنكرات والفروج مقتنيا اثر السنة النبوية محبا للفقراء والعلماء والصالحين محبا لاهل الخير كريم انفس مع حدة كانت فيه وبادرة وكان منور الشبية قصير القامة سريع الحركة وبالجملة انه عاش سعيدا ومات شهيدا رحمه الله تعالى

[توفي القاضي سعد الدين سعد الديري] واما فروع مذهبه فكان سعد الديري في استحضاره اليه المنتهى وبرع في التفسير الى ان ساوى ^(VII, 774. 5-14) فيه اقرانه وشارك في العربية وغيرها وافتى ودرس سنينا كثيرة وانتفع به غلب الناس ثم ولي تدريس المؤيدية خارج بلبي زويلة داخل باب الافضل ابن شاه همنشاه امير الجيوش ثم مشيخة التصوفية به بعد وفاة والده وانتهت اليه رئاسة المذهب في زمانه شرقا وغربا بلا مدافع واستقر ²⁰ على ذلك الى محرم سنة اثنتين واربعين طلبه الاتراك جقمق العلاني وولاه قضاء الديار المصرية بعد عزل قاضي القضاة بدر الدين محمود العيني بعد شروط كثيرة وتمتع زائد وبلشر القضاء مع الديانة والتصيانة

a) Va الغاضي. b) Va رضاص. c) Va fol. 160a.
d) Va ساوا.

[سنة ٨٦٧] وكثرة المحفوظ *a* لمتون العلم والحديث بل وللمطولات أيضا وأما استحصاره لفروع الفقه والخلاف *b* والتفسير فغاية لا يدرك كآ ذلك وهو يلزم الاشتغال والاشغال وقد صار المعول على فتواه وأقواله إلى أن مات وقد كبر سنه وضعف بدنه وكثر توغكه وهو في هذا كله ينتفع 5 به بحسب الحال رحمه الله وكان عفيفا عما يُرمى به قضاء السوء لولا ما شأن سودده من أقاربه وحواشيه وغلبوا عليه لسلامة بانته واقتياده إلى اخوته وأقاربه فسلكوا به أسوء المسالك وفعلوا بيباه ما لم تفعل الجبيلية بدار انوالى فغطوا بقبیح فعلهم جميع محسنه ولذلك ساءت الثقة فيه وملائته اناس وتمنى كآ احد زواله لا بغضا فيه بل في 10 حواشيه لا سيما نقيبه الذى يزعم أنه شريف كآ ذلك وهو يرى ما تفعله *c* هؤلاء الظلمة ولا يلتمس الدرهم الفرد مما *d* لا يحل تناوله بل هو على ما كان عليه من الديانة والحيانة إلى أن استعفى *e* عن القضاء فأعفى وولى عوضه قاضى القضاة محب الدين ابن الشاحنة ولزم داره بعد ذلك من يوم عزل في شوال سنة ست وستين وثمانمائة إلى أن 15 مات رحمه الله تعالى وعفا عنه بمنه وكرمه

شادبك الصارمى وصار [شادبك الصارمى] بعد موت استانه من جملة المماليك انويدية شيخ ثم وقع له امر أخرج لاجله من الديار المصرية إلى البلاد الشامية وتأمّر بها وتنقل إلى أن ولى عجبوية حاجب ضرابلس وغيرها ثم نقل إلى اتابكية حلب ثم إلى نيابة غزة كلما *f* نسمعه *g* ببذل المال 20 فدام بعده إلى أن مات بعد أشهر ما اضنه استوفى ما بذله من المال وكانت سيرته متوسّطة لا خير يشكر به ولا شرّ فيه يذم له رحمه الله تعالى وعفا عنه

a) Va المحفوظ. b) Va وللخلاف. c) Va بعلمه or بعلمه.
 d) Va fol. 160b. e) Va marg. note, other hand: كذب عزل.
 f...g) Va نسمعه. من عمر استعفا

[وَدُفِنَتْ بِنْتُ السُّلْطَانِ جُفْمَقَ بِنْتِ بَنِي الْجَارِكْسِيِّ] عِنْدَ دَارِ [سَنَةِ ٨٦٧] الصِّيَافَةِ بِالقُرْبِ مِنْ قَلْعَةِ الْجَبَلِ وَكَانَ لَهَا مَشْهَدٌ عَظِيمٌ قَدْ اِنْ يَفْعُ ابْنَةُ جُفْمَقِ (VII, 775. 4-7) لَامْرَأَةً مِثْلَهُ مَشَتْ النَّاسُ فِي جَنَازَتِهَا مِنْ دَارِهَا مِنْ بَيْنِ السُّورِيِّينَ بِالقُرْبِ مِنْ حَارَةِ زَوَيْلَةَ اِلَى مِصْلَى الْمُؤْمِنِيِّ اِلَى التَّرْبَةِ وَكَانَ زَوْجُهَا اَزْبَكُ الْمَذْكُورُ سَافِرٌ اِلَى السَّرْحَةِ وَمَاتَتْ وَسَنَاهَا دُونَ الثَّلَاثِينَ وَامَّهَا خُونِدُ 5 مِغَلُ بِنْتُ الْقَاضِي نَاصِرِ الدِّينِ مُحَمَّدِ ابْنِ الْبَارِزِيِّ وَهِيَ فِي قَيْدِ الْحَيَاةِ رَحِمَهَا اللهُ تَعَالَى

وَمَاتَ [جَانِبُكَ الْقَوَامِيُّ] وَقَدْ زَادَ سَنَهُ عَلَى السِّتِّينَ وَكَانَ مِنْ صِغَارِ جَانِبِكَ الْقَوَامِيِّ عَتَقَاءَ الْمَلِكِ الْمُؤَيَّدِ شَيْخٌ ثُمَّ خَرَجَ بَعْدَ مَوْتِ اسْتَاذِهِ الْمَلِكِ الْمُؤَيَّدِ اِلَى (VII, 775. 11) الْبِلَادِ الشَّامِيَّةِ وَبَعْدَ مَدَّةٍ تَأَمَّرَ بِدِمَشْقَ وَدَامَ بِهَا اِلَى اَنْ قَدِمَ اِلَى 10 اَلدِّيَارِ الْمِصْرِيَّةِ فِي اَوَّلِ دَوْلَةِ خَشْدَاشَةَ الْمَلِكِ اَنْظَاهِرَ خَشْقَدِمَ فَتَعَمَّ عَلَيْهِ بِامْرَةِ عَشْرَةَ بِالقَاهِرَةِ عَرَضًا عَنْ خَشْدَاشَةَ الْاَمِيرِ كَسْبَانِ الشِّشْمَانِيِّ الْمُؤَيَّدِيِّ بِحُكْمِ اَنْتِقَالِهِ اِلَى اَمْرَةِ سُبُلْخَانَةَ فَلَمْ تَطُلْ مَدَّةَ جَانِبِكَ الْمَذْكُورِ اِلَّا سَنَةً وَاحِدَةً وَاشْهَرًا وَمَاتَ فِي اَلنَّارِيخِ الْمَذْكُورِ وَكَانَ مِنْ خِيَارِ اَبْنَاءِ 15 جَنَسِهِ حَسَنَةً مِنْ حَسَنَاتِ اَنْدَهَرٍ كَانَتْ اَعْقَلًا *a* حَشْمًا رَئِيسًا كَثِيرَ الْاَدَبِ وَالتَّوَاضُعِ مَلِيحَ الشَّكْلِ مَكْفُوفَ النُّشْرِ عَنْ النَّسَبِ بِيَدِهِ وَنَسَانَةَ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى

وَتَوَقَّى *b* عِلَاءُ الدِّينِ عَلِيُّ الْغِيُومِيُّ، الْحَنْفِيُّ اِمَامُ السُّلْطَانِ الْمَلِكِ عَلِيِّ الْغِيُومِيِّ الْاَشْرَفِ اَيْنَالُ فِي يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ ثَلَاثَ عَشْرٍ *d* جُمَادِي الْآخِرَةِ وَهُوَ فِي عَشْرِ السِّتِّينَ مِنَ الْعَمْرِ وَكَانَ اَصْلُهُ مِنْ اَهْلِ غَزَّةَ وَنَشَأَ بِهَا وَاشْتَغَلَ بِاَلْعِلْمِ فِي 20 مَبْدَأِ اَمْرِهِ ثُمَّ اِتَّصَلَ بِخِدْمَةِ الْمَلِكِ الْاَشْرَفِ اَيْنَالُ ثُمَّ اَوْلِيَ نِيَابَةَ غَزَّةَ وَاقْرَأَ اَوْلَادَهُ الْقُرْآنَ الْعَرَبِيَّ ثُمَّ جَعَلَهُ اِمَامَهُ يَصَلِّيُ بِهِ الْخُمْسَ وَدَامَ عِنْدَهُ

a) Va عللا. *b*) Va fol. 161a. *c*) Va الغيومى or العموى (ep. 175.4, الغزى, VII, 775.12, انغرى); Sakhâwî, "Dau", V. 280 mentions *d*) عشرين؟ على الغنومى, who died in 854.

[سنة ٨٦٧] مقرباً الى ان تسلطن جعله من جملة ائمة السلطان وناثه السعادة
وعظم امره وجمع اموالاً كثيرة اتلفها في غير محل إمامة في عبارة شيء لا
يصلح او لمن لا يشكره لتبذير فيه واسراف مع طيش وخفة وجنون
بارم *a* زائد خارج عن الحد وكان يبتلى بالسوسة في لبسه *b* ووضوءه
5 وصلاته مع تدين وعفة وبالجملة انه كان رجلاً مختلطاً يخلط الصالح
بالتالح رحمه الله تعالى

جانبك الدوادار فسكت السلطان لعلمه بباطن الامر [يعني قتلة جانبك نائب جدة
الدوادار] ثم قال بعد ساعة ايش الخبر فقال له بعض من حضر
(VII, 777. 12-778. 4)
خير يا خوند فقال غيره واي خير *c* وانتكلم الاول والثاني كلاهما
10 خشداشية السلطان من امراء المويدية ثم سكت انقوم الى ان قال الامير
يلبى المويدى الامير اخور انكبير للسلطان ما بقى اليوم خدمة
فقال السلطان لاي معنى فقال يلبى طلع النهار يريد بذلك عدم
خروج السلطان من قاعة الدهيشة الى الدهيشة فلم يلتفت السلطان
لكلامه وقم من وقته الى اندهيشة ثم نزل منها الى الحوش السلطاني
15 وجلس على الدكة على العادة في كل يوم وجميع ابواب الحوش والقلعة
مغلقة فجلس السلطان على الدكة ساعة كبيرة على تلك الهيئة ونيس
عنده ونيس عند من هو عنده من الامراء خير بما وقع للامير جانبك
وله ياتيه من امره خبر بالكلية الى ان فتح باب الحوش ودخل نائب مقدم
الماليك وغيره واعلموا السلطان بواقعة جانبك وقتله سرا بحيث انه لم
20 يفتن *d* احد من الامراء والخاصية بشيء مما قيل للسلطان الى ان
طلب السلطان من الخازن دار تويين *e* بعلبكي *f* لتكفين الاميرين جانبك
الدوادار وتتم الختسب وامر السلطان الامير جانبك الاسماعيلى المويدى
الدوادار الثاني المعروف بكوهيه ان يخرج ويتولى تجهيزها والصلاة عليهما

a) Va بارم (? بارد). b) Va لسه or لسه (uncertain).
c) Va عمر. d) Va يضى. e... f) Va sic.

فَعِنْدَ ذَلِكَ عَلِمَتِ النَّاسُ بِقَتْلِ جَانِبِكِ وَتَمَّ وَخَرَجَ جَانِبِكِ الْمَذْكُورُ مِنْ [سنة ٨٦٧] وَقْتِهِ وَتَوَلَّى أَمْرَهُمَا إِلَى أَنْ نَجَزَ ذَلِكَ وَصَلَّى عَلَيْهِمَا عِنْدَ بَابِ الْقَلْعَةِ وَتَوَجَّهَ إِلَى مَحَلِّ دَفْنِهِمَا فَكَانَ دَفْنُ جَانِبِكِ فِي تَرْبَتِهِ الَّتِي أَنْشَأَهَا خَارِجَ بَابِ الْقِرَافَةِ وَدُفِنَ تَمَّ عِنْدَ الْإِمَامِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ رَحِمَهُ اللَّهُ بِالْقِرَافَةِ وَلَمَّا طَلَعَ النَّهَارُ أَزْدَحَمَتِ الْأَجْلَابُ بِبَابِ الْخُوشِ وَارَادُوا فَتْحَهُ وَمِ 5 الَّذِينَ قَتَلُوا الْأَمِيرَ جَانِبِكِ الْمَذْكُورَ فَسَأَلَهُمُ السُّلْطَانُ عَنْ أَمْرِهِمْ فَقَالُوا وَقُوفْنَا هُنَا مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ إِلَى هَذَا الْوَقْتِ أَمَّا خَوْفًا عَلَى اسْتِئْذَانِنَا فَقَالَ لَهُمُ السُّلْطَانُ مَا مَعْنَاهُ لَا تَخَافُوا أَذْهَبُوا إِلَى أَطْبَاقِكُمْ وَأَقْلَعُوا مَا عَلَيْكُمْ مِنَ السَّلَاحِ ثُمَّ عُودُوا إِلَى هُنَا وَقَامَ السُّلْطَانُ مِنْ وَقْتِهِ إِلَى الْدَهَيْشَةِ وَامْسَكَ جَمَاعَةً مِنْ أَمْرَاءِ الظَّاهِرِيَّةِ ذَكَرْنَا فِي حَوَادِثِ هَذِهِ السَّنَةِ مِنْ 10 هَذَا الْكِتَابِ وَقْتَهُ فَلْيَنْظُرْ هُنَاكَ وَأَمَّا أَمْرُ جَانِبِكِ فَأَنَّهُ لَمَّا جُهِزَ وَصَلَّى عَلَيْهِ مِنْ بَابِ الْقَلْعَةِ بِقَلْعَةِ الْجَهْلِ أَنْزَلُوهُ عَلَى نَعْشِهِ وَمَعَهُ دُونَ عَشْرَةِ أَنْفُسٍ مِنْ مَالِيكِهِ وَعَبِيدِهِ وَكَانَ لَهُ يَوْمَ مَاتَ أَكْثَرَ مِنْ مَائَتِي مُلُوكٍ وَلَمْ يَزَلْ تَمَّ رِصَاصَ أَمَامِهِ

وَمَاتَ الْأَمِيرُ جَانِبِكِ وَهُوَ فِي أَوَائِلِ الْكِبُولِيَّةِ غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ بَادِرَهُ الشَّيْبِ (VII, 778. 11 19) فِي إِسْفَلِ لِحْيَتِهِ وَكَانَ أَصْلُهُ جَارِكْسِي الْجَنْسِ جُلَيْبٍ مِنْ بِلَادِهِ إِلَى الدِّيَارِ الْمِصْرِيَّةِ فَاشْتَرَاهُ الْأَمِيرُ جَرِبَلَشَ الْمُحَمَّدِيَّ النَّاصِرِيَّ فِيمَا قِيلَ وَلَمْ يَسْمَعْ ذَلِكَ مِنْهُ ثُمَّ مَلَكَهُ الْأَمِيرُ اسْنَبِغَا الطِّيَّارِيَّ وَهُوَ دُونَ الْبُلُوغِ فَقَامَ عِنْدَ الْأَمِيرِ اسْنَبِغَا إِلَى أَنْ صَادَرَهُ الْمَلِكُ الْأَشْرَفُ بِرِسْبَايَ بَعْدَ عُودِ اسْنَبِغَا مِنَ التَّحَدُّثِ عَلَى بَنْدَرِ جَدَّةِ فَاحْوَجَ السُّلْطَانُ الْأَمِيرَ اسْنَبِغَا فِي الْمِصَادِرَةِ إِلَى بَيْعِ 20 جَانِبِكِ هَذَا فِيمَا أَبَاعَ فَاشْتَرَاهُ مِنْهُ الْمَلِكُ الظَّاهِرِيُّ جَقْمَقَ فِي حُدُودِ سَنَةِ سَبْعٍ وَثَلَاثِينَ وَاعْتَقَهُ بَعْدَ مَدَّةٍ وَجَعَلَهُ مِنْ جَمَلَةِ مَالِيكِهِ وَأَخَذَهُ صَحْبَتَهُ لَمَّا سَافَرَ إِلَى تَجْرِيْدَةِ ارْزَنْكَانِ d وَهُوَ صَغِيرٌ ثُمَّ عَادَ بِهِ إِلَى الدِّيَارِ الْمِصْرِيَّةِ

a) Va fol. 162a. b) Va ذكرناه. c) Va وأعد. d) Va غلط في المورخ تجریده ارزنكان كان الملك marg. note (other hand):

[سنة ٨٦٧] ودام عنده الى ان تسلطن جعله خاصكيا ثم ولاة النظر على الكنائس
 والتحدث على نزع a ما يتجدد فيها من العائر لما اعيبى الملك الظاهر
 امرها ثم ندبه الى شد بندر جدّة في سنة تسع واربعين فتوجه الى
 البندر المذكور وبشره بحرمة وافرة وحرر منحصلة وضبط ما جمعه ونهض
 5 بما لم ينهض به غيره وعاد الى الديار المصرية بجمل مستكثرة من المال
 فاعجب الملك الظاهر منه ذلك واخلع عليه ووعد به بكل جميل واقره
 على شد b بندر جدّة فاستمر يتوجه في كل سنة الا سنيّات لم يسافر
 فيها لامور ذكرناها في اصل هذا الكتاب في محلها ثم اعيد بعد ذلك
 الى التكلّم على c البندر المذكور وقد ترايدت حرمنه وتضاعفت منزلته
 10 في النفوس وسمى بنائب d جدّة تعظيما لقدره من ان يقال انه شد
 بندر جدّة سمه بذلك كل احد حتى السلطان وفي مكاتبه من
 السلطان وغيره واستمر على ذلك الى ان مات استاذه الملك الظاهر
 جقمق في سنة سبع وخمسين ولاة السلطان الملك المنصور عثمان
 الاستادارية بعد مسك زين الدين فتعذر رواجه الى بندر جدّة في
 15 تلك السنة e ايضا وفي سنة سبع وخمسين المذكورة ولما تسلطن الملك
 الاشرف اينال وزالت دولة الظاهرية استقر هو على ما كان هو عليه لما
 كان له من الايادي على الملك الاشرف اينال وعلى حواشيه ثم استعفى
 بعد مدة من الاستادارية فأعفى وتهدى الى تكلمه على بندر جدّة

الظاهر جقمق امراً بالعاقره مقما بها وحقمق لم يسافر سوى صحبه
 انعسكر بسا[مه] جاني بك الصوق المساحب من سخن الاسكن[درية]
 فقط وسنه ارريكان بوي الملك الاسرف برسباي وانعسكر غايبا بملك
 البلاد وبسلطن ولده الملك العرب يوسف وجمع[ق] معما بالعاقره
 وحاني بك اندوادر ما كان صحبه الظاهر جقمق الا في سنة جاني بك
 شاد Va b). نزع or نزع Va a). الصوق المذكور وهد[ا] الاصح
 c) Va الى. d) Va سمائه. e) Va fol. 162b.

على عادته وانعم عليه لذلك الاشرف اينال بزيادة كبيرة من الاقطاعات [سنة ٨٦٧] على ما كان بيده أولا وجعله من جملة امراء الطبليخانات وساعدته المقادير وعظم في دولة الاشرف بزيادة على ما كان عليه أولا وضخم واثرى وعمر الاملاك العظيمة واشترى اثري والضياع الكثيرة من بيت المال بالديار المصرية والبلاد الشامية واقف عليها على وجوه البر والصدقة 5 ثم بدا له توسعة بستانه الذي انشأه وزرعه بالقرب من داره فجرف الكوم العظيم الذي كان هناك من قديم السنين والقاه بالجراريف والمقلقات الى البركة الكبيرة بعد ان استأجر اراضي البركة وما بها من اربابها ثم جعل الكوم بالبركة المذكورة بستانا واصله الى بستانه المقدم ذكره أولا وفي جرفه لهذا الكوم العظيم عظمته وقدره في النفوس 10 حتى قال عظيم الدولة الصاحب جمال الدين يوسف رحمه الله تعالى ما ظننت ان احدا يقوم بجرف هذا الكوم العظيم في هذه المدة اليسيرة حتى ولا السلطان الا بمشقة كبيرة وبعد مدة طويلة وناهيك بقول هذا الرجل مع ما كان عليه من العظمة وعلو الهمة وكثرة المال والجاه ثم زاد ايضا في هذا البستان زيادات كثيرة يطول شرحها في 15 ذكرها ويكفيك انه زاد ذرع هذا البستان على مائة فدان وقيل مائة وعشرين فداناً وهذا شيء لم يعهد لاحد غيره من الملوك شرقا ولا غربا من دون ان الشخص يكون له بستان في داره التي يسكنها بهذا القدر فهذا مستحيل ولو كان في غير داره ببعض الضواحي هذا مع علمي ببستان الوزير ابن مقلنة وما كان يشتمل عليه من الحاسن 20 ببلاد العراق وايضا بستان الامير احمد بن طولون بالديار المصرية وما زاد فيه ولده خمارويه^a بن احمد بن طولون من الحاسن ومع هذا كله هذا اكبر واعظم^b

(واستمر) 566.12 like continues Va; c, 566 See b... a

MARGINAL NOTES IN VATICAN MS.

[سنة ٨٦٨] a. ولقد بلغه عن مصحف هذه الاسطر انه تعرض لذكره
 مرة في بعض مجالس الغسق b فاحضره في جمع من رسله وحفدته على ابن الاعناسي (VII, 794. 11)
 على غير حاله مكشوف الرأس مقطوع القماش مخنوقا c مسلوكا حافيا في
 ذل وهوان فكشف عن دبره وضربه ضربا شديدا وامر بعض تبعته ان
 يعانله d معانلة e النساء f فرمى الارض ثم اتنى g عزمه h قائلا كيف
 لعب معك فيما تحبه ثم حضر يوسف بن تغرى بردى صاحب هذه
 الهديانا [ت] الغثرية i المشتملة على لحن وتبديل وعبارات عامية واقوال
 فشرية وتراكيب رديئة وقوانين شيطانية الى ابن الاعناسي المذكور شفيعا
 فل [م] يجبه ولا انتفت اليه فحصل له حنق فاغلظ عليه فقامت
 قيام [خ] ابن الاعناسي المذكور [ور] وشتنمه ولعنه وبانغ k في انقول الى ان
 قل سمكا l قرا [..] m في طريق اليهود ثم اتى n بالزويد [ي] o علي
 كاتبه بن الصارمي بن داود السلماني p بن ابراهيم اليهودي q والبسه
 طرطورا واو [..] r مثلا s وضربه ضربا وعراه للمقارع والبسه ساس [..] t
 يهودي فحضر بعض تبعته [.....] عليه فاستعمل بعض ال [..] حتى

- a) Va 185a (= VIII, 576.17), top, left, bottom margins, in large, coarse hand; edges trimmed, and some words mutilated.
 b) Va sic. c) Va مخنوقا or مخنوقا. d...e) Va يعانله يعانله.
 f) Va النساء. g) Va اتنى. h) Va عزمه or عزمه. i) Va الغثرية.
 k) Va وبال. l...m) Or سم كاقراد n) Va الى. o) Va بالزويد.
 p) Va poss. المسلماني. q) Va adds كاسه, crossed out. r) ?
 s) Va مثلا. t) شاشا?

قلعه منه حد [...] ان اباه مثله *a* مثلاً *b* فاخذ في [...] سنة ٨٧٨
ولقد *c* قصد قضي *d* الشافعية *e* العسفي *f* قتله فكان من امره ما كان
من امر عذا المترجم

..... [...] *g* بعض [...] فتاوعه على *h* ذلك ثم سنة ٨٧٢
دبر فيه [ا] صحابه واعلمهم بذهابه معه فتبعوه الى ان دخل في مكان
ابن الضيوري (VII, 856.13-857.3)
فكبسوه وفعلوا به ما ينبغي *i* ستره بعد ضرب كثير [...] وتقصيع
قاش واخذ عمامة الثانية وهو انه وقع بينه وبين فس *k* العجم *l*
شخص من طلبة العلم وكان بينه وبين رسوله احد *m* حط نفس فدله
عليه وهو يتعاضى السكر فاتي للوالي وعرفه بذلك واخذ *n* منه جماعة
من الجبلية وكبس *o* على *p* على الروبلى وجملة جرة الخمر في حديد 10
والصبي بجنبه ممثل لدى الوالد سبل *q* على عذو الحالة فامر بالترسيم
عليه وسجنه [هـ] وسجن الصبي بعد ان ضرب ما شاء الله على رأسه
فارسل *r*

وهذا *s* سبل *t* من القرائنة *u* الاعيان *v* ولا ذنب *w* له آلا انه من
القرائنة *x* المقدمين ويوجب الامر للحد *x* ولحد مع انه في حاله امر 15
به ما كان ياخذ تمر بغايا *y* في *z* عينه *aa* لامر منه انه ارقى *bb*

a...b) *Va* بتلا. *c*) *Va* left margin. *d...e*) *Va*
not clear. *f*) *Va* poss. السكي. *g*) *Va*, 238*b*, lower half,
from which original matter (= VII, 856.13-857.3) was ex-
punged; first two lines of new matter in turn expunged; large,
coarse hand, unpointed except as indicated. *h*) *Va* عل (as
frequently). *i*) *Va* pointed. *k...l*) رئيس العاجم. *m*) احد?
n) *Va* واخذ. *o*) *Va* not clear; poss. ووس. *p*) *Va* عل.
q) *Va* poss. سبل. *r*) Last line cut away in trimming edges.
s) *Va*, right margin, upper half; *s...t*) may be بعد السبل
(cp. *m*). *u*) *Va* uncertain; poss. الوان. *v*) *Va* pointed.
w) *Va* ذنب. *x*) *Va* poss. للهد or الحمد. *y...z*) *Va* تمر بغايا.
aa) *Va* pointed; poss. هينه or مينه. *bb*) *Va* ارقى or ارمى.

سنة ٨٧٢ ثم *a* في ثلثي يومه قبض عليه وكييل [...] القاضي الصابوني ليعرضه
على السلطان [...] فخلصه منه كاتب السر ثم دس *b* على السلطان [...] في
أمره أخيراً حتى جلس *c* بدكان اليهود *d*
[.....] مع *e* تمرغنا المذكور فقد أرسل تمرغنا نقيب *f* الجيش ناصر
الدين *g* بن أبي الفرج يطلبه فحِيل على كاتبه إلى أن حلَّ بيئته *h*
[فرس]م عليه به من غير شك ولا دعوى مدة أربعة أيام ثم نزع يوم
النسبت ولم يعلم شاكبه والحال أنه قال ليس في قلبي سوى من فلان
يعنى كاتبه وفلان يعنى الأمير مجد الدين البقرى وأن المقصود تقديم
كاتبه *k* فتكلم معه شرف الدين التتائى المعروف بالانصارى *l* وكاتب *m*
السر *n* في احضار مدح فاحضر إبراهيم بن الشريف محمد الشامى وهو
يومئذ منفصل عن كتابة السر بالشام] لما وقع *o* بينه وبين نائب
قلعتها ملوك انظار خشقدا] فاعتذر لكاتبه قبل دخوله إلى تمرغنا
بأنه *p* وعد بوظائفه فان تم الوعد يقف *q* إلى آخر الامر] والآ فيفارق *r*
والحال أن كاتبه *s* قام في أمره وساء *t* وعظم عليه ضربه فذكر *u* اسمه
15 في قصة *v* أنفها *w* بعض الأعداء بشارة من تقدم بها أمور مبتدعة *w*
على كاتبه اسأل الله العافية فطلب *x* كاتبه فتقدم وتلى قوله تعالى أن

a) Va 238b, right margin, lower half. *b*) Va uncertain.
c) Va poss. حبس. *d*) The remainder of the matter on this folio, in the left and top margins, apparently is a continuation of the notes on the next folio. *e*) Va fol. 88a (follows properly fol. 238b), top margin. *f*) Pointed in Va. *g*) Va om.
h) Points in Va. *i*) Va بعد. *k*) Va pointed. *l*) Va after *m...n* (Sic). *o*) Va pointed. *p*) Va uncertain. *q*) Va يقف.
r) Va pointed. *s*) Va كاتبه. *t*) Va uncertain. *u...v*) Va pointed. *w*) Va pointed. *x*) Bottom margin (written vertically, ends of lines cut off).

اللّه يامر بالعدل وعر a العلوه b ورسوم c سنة ٨٧٢
 درفق d بهم فارق اللد عليهم فاشفق انلهم علب اول علما
 اوله الله عد الاول والاخر لا اعامل وكان ذلك
 بحصه [ورة] المقدمين والطبلخا [نات] والعشروات منهم الاتابك والامير
 دائد e

5
 في f نفيده g فقال تخرج للشام او لا تخرج وكر h ذلك
 فقال نقيب الجيش قال المروم i مروم السلطان فقال k كاتبه الامر الى الله
 فتعدى الكلام الى كاتب السر وان له شهادة على كاتبه فقال له كاتبه
 انك شهادة فقال لا فقال تبرغا لك نحو من عشرين يوما تملي في امره
 ثم امر بكاتبه ان يرمى الى الارض وضربه فاستغاث l بالله تعالى فاخذه 10
 الله اخذ عزيز مقتدر على كاتبه فقطع دابر القوم الذين ظلموا والحمد
 لله رب العالمين n

قال o غيره بظلم p فاشفق حاصل حر q بشفق محسن [ان] اور
 بالدين وفور السرور r و [ولسان] حاله يقول ما
 أغنى عنى مالبه هلك عنى سلطانيه ولسان الحال يقول خذوه 15

a) End of bottom margin; account continued in right (inner) margin, but partly expunged, only isolated words or portions of words remaining. b...c) Va uncertain. d) Va pointed. e) End of bottom margin; account continues on the inner (right) margin, but partly expunged, and only alternate words, or parts of words, are left. f) Va 238b, left and top margins (see 806, note d). f...g) Not clear, and remainder of line expunged. h) وكرر? i) Va poss. المهوم or الهوم. k) Top margin. l) Va uncertain. m...n) Va not clear. o) Va fol. 89a (= VII, 862.11-865.8), left margin; prob. to follow marg. note on fol. 88a; no points. p...r) Va not clear. q) Possibly و above, i.e., حور. r) See p.

[617.13³]

سنة ٨٧٢ الآيتة وما الله بغافل عما تعملون ولقد *a* اخرج وظائفه وقطع رزقه
فاوصله ابتر بيل مفصلا *b* منه ورثه *c* أحنأ *d* وقطع رزق تمرغا وتوجه
[ذ]ئبلا حقيرا *e* ونصر [ع]لميه الملك الاشرف [ق]لأيتباى فأبعد *f* واضفر
به اعداء *g* واره حل *h* ق *i* [ع]لى يد كاتبه بثغر اسكندرية [و]هو
5 مسجون بها وكاد *k* ان يهلك ولقد *l* انشده *m* كاتبه

تمام ولم تنم عنك أمنايا تنبهه *n* بالمنية يا نوم *o*
تروم الخلد في دار المعالي وكم قد رام مثلك يا ظوم *p*
الى *q* ديان *r* يوم الدين نمضي وعند الله تجتمع الخصوم
ستعلم في المعاد اذا التقينا *s* [ع]دا عند الاله *t* من الظوم

10 وقدم عليه رجلا *u* جاعلا يلعب معه بالشطرنج قتلى عليه كاتبه قوله
تعلى [و] جل جلاله ولا تأكلوا اموالكم بينكم بالباطل وينهى عن
الفحشاء والمنكر والبغى بحضرة *v* جماعة منهم القاصي *w* امين الدين
الاقصرائي الخنفية *x* و.....

- a) Top marg. b) Or بعلا. c) Or ورعه or ورحة.
d) Va احنا. e) Va حقرا. f) Or فاعه. g) Or اعلاه.
h... i) حل عب. k) Va وكان. l) Right margin.
m... n) Partly pointed. o) Va نوم. p) Va ظوم, and جهول
above it (read ملوم?). q... r) Va ال ذبان. s) Va البعينا.
t) Va اله. u) Va not clear. v... w) Not clear in MS.

INDICES ^a

I. PERSONS ^b, TRIBES, SECTS, ETC.

525. 15	الأص
	آص انظر قتي بلي
200. 12 228. 15	آقبلي السيفي جار قتلو
428. 10 583. 2	آقبلي المويدي
	آقبردي الاشرفي 625. 15
61.1 65.1 220.1 221. 6 248. 12 [747.10]	آقبردي الظاهري الساقى
	آقبردي المظفري 158. 21

a) References to pp. 736 et seq., which contain material from the Vatican MS found after the body of the text had been printed, belong chronologically as follows:

Pp. 739	after	P. 173. 2
" 740—749	" "	395. 6
" 750—779	" "	439. 3
" 780—781	" "	449. 17
" 782—789	" "	561. 24
" 790—803	" "	566. 11
" 804—805. 3	" "	576. 17
" 805. 4—808	" "	617. 13

b) For cross-references from the نسبة and لقب of individuals mentioned also in Vol. VII cp. the Index to that volume; they are in general not repeated in this Index.

- آقبردی المنقار المویدی 583. 2
آقبغ التركمانی 720. 11
آقبغا انتمرازی 45. 5 141. 14 143. 7 149. 8
الاقصرای انظر بدر الدين وحيى (امين الدين)
ابن الاقصرای انظر محمد بن زادة (محب الدين)
الآمدی برهان الدين 138. 9
الاباعد 431. 16
ابراهيم (وكيل خشفدم) 507. 15
ابراهيم بن احمد الشامی 138. 9
ابراهيم بن يردبک 453. 12
ابراهيم البقاعي 119. 14 586. 15
ابراهيم بن بيغوت 56. 7 61. 13 83. 8 358. 20 622. 24 732. 19
ابراهيم بن حسن بن عجلان 120. 6
ابراهيم الحلبي 474. 13
ابراهيم بن خضر العثماني 27. 14
ابراهيم ابن الديري (برهان الدين) 20. 15 23. 13 189. 19 328. 7
430. 7 432. 9 526. 9
ابراهيم السوييني 20. 12 22. 9 55. 20 66. 11 75. 2, 15 93. 16 94. 10
ابراهيم بن ظهير 42. 18
ابراهيم بن ظهيرة بن علي 316. 15 725. 19
ابراهيم بن عبد الغني ابن الجيعان 137. 13 186. 21 313. 18 332. 17
ابراهيم بن علي بن احمد القلقشندی (برهان الدين) 160. 13
ابراهيم ابن كاتب جكم (سعد الدين) 384. 11
ابراهيم الحلبي التاجر (برهان الدين) 163. 9
ابراهيم بن محمد ابن الاشقر (برهان الدين) 323. 14

ابراهيم بن محمد التاجر 540. 15
 ابراهيم بن محمد الشامي [806. 10]
 ابراهيم بن محمد ابن قرمان (صارم الدين) 24. 10 60. 4 221. 16
 249. 12 276. 7 277. 22 284. 4 292. 9 293. 8 301. 11 302. 17
 318. 7 345. 13 389. 17 413. 5 483. 22 487. 5 500. 11 581. 21
 [740. 15] [760. 19 761. 20 779. 11]

ابراهيم ابن مفلح (برهان الدين) 183. 7
 ابراهيم ابن الهيثم (امين الدين) 3. 1 34. 22 59. 4 94. 15 98. 19
 123. 5 192. 14 195. 13 198. 3 207. 8 354. 14 362. 14 384. 15

الابريص انظر معين الدين الدمياطي

الابرقوق (قطب الدين) 143. 16

ابرك الحكمي 584. 10

الابزا (الابرة) 525. 15

الابناسي (برهان الدين) 377. 4

اثنا عشر انظر بردبك

اثير الدين بن محب الدين ابن الشحنة 476. 22

ابن الاحدب (عرب) 502. 4

احسان الاشرفية 315. 4

احمد (ابن بنت زوجة خشقدم) 476. 13

احمد (قاصد ابن عثمان) 477. 1

احمد بن ابراهيم بن حسن بن عجلان 194. 3

احمد بن احمد الاسيوطي (ولي الدين) 544. 3 670. 8 711. 20

احمد الادبي 40. 21

احمد الاندري 138. 11

احمد بن اسحاق المصري (شهاب الدين) 119. 15

احمد بن اسماعيل (ابن سعود) بن ابراهيم 586. 1
احمد بن اسماعيل بن عمر النهواري 323. 6, 13
احمد بن ابن ام خرج الكشاف (شهاب الدين) 30. 5, 18 38. 6 146. 21
198. 17

احمد بن الاوحاقي (شهاب الدين) 75. 6, 10 202. 5
احمد بن ايندل (المقام الشهنائي الملك الموبد) 54. 1 175. 6 182. 15
190. 15 197. 3 207. 1 211. 6 227. 16 241. 10 248. 4 270. 18
274. 10 281. 10 296. 10 301. 24 303. 18 306. 21 308. 17 310. 1
317. 18 318. 10, 18 319. 7 325. 11 327. 19 341. 18 343. 19
384. 1 393. 14 395—398 476. 15 552. 4 678. 4 [739. 12]
[742. 3 744. 10]

احمد البدوي [758. 4] 310. 16 339. 20 584. 16 606. 8

احمد بن برسبني 705. 15

احمد انتراني (شهاب الدين) 120. 15

احمد انتمساني المغربي (شهاب الدين) 31. 20 102. 15

احمد بن تنبك انبردبكي [765. 6] 441. 2

احمد بن تنم امويدي 733. 5

احمد بن جانبك 22. 10

احمد بن جقمق 35. 20 149. 1

احمد الحصني (ابو العباس علم الدين) 315. 12 317. 20

احمد بن ابي حمو 249. 15

احمد بن خليل (الملك الناصر ثم الملك الكامل) 136. 17 245. 15

احمد الدماصي (شهاب الدين قرقلان) 119. 16 314. 8

احمد بن رمضان 650. 20

احمد ابن الزهري (شهاب الدين) 8. 15 55. 19 109. 7 115. 1 183. 5

احمد السطوحى 565. 3

احمد بن سونجبغا اليونسى 120. 19

احمد بن عبد الرحمان ابن الكونز الجندى 324. 12

احمد بن عبد الرحيم ابن العينى 467. 17 469. 13 496. 10 502. 18

504. 2 506. 23 517. 18 519. 9 527. 20 528. 21 534. 1, 23

538. 12 544. 7 600. 22 607. 8 618. 23 620. 16 621. 9 623. 10

626. 22 698. 8 [765. 18]

احمد بن عثمان اريشى 27. 16

احمد بن العريف (شهاب الدين) 74. 10

احمد العسقلانى الكنانى (عز الدين) 247. 19 281. 5 327. 18 340. 15

343. 18 411. 8 433. 4 503. 10 544. 4 670. 10

احمد ابن العطار الحلبى 135. 14

احمد بن على المقرئى A. 7 138. 9

احمد بن على بن اينال 23. 1 58. 13 107. 6 154. 9 216. 9 560. 20

احمد بن على بن محمد ابن حجر العسقلانى (شهاب الدين) 7. 11

8. 2 12. 8 18. 2 22. 14 25. 14 30. 13 31. 7 40. 11, 15 147. 14

160. 10 565. 22 573. 14 600. 1 669. 5

احمد بن عمر بن على بن هلال الربيعى 360. 1

احمد بن عمر الهوارى 347. 18 685. 15

احمد بن فرج (شهاب الدين) 165. 2

احمد بن فرج بن ازدمر 31. 12

احمد انقايى (شهاب الدين) 30. 17

احمد ابن قرمان 546. 10 549. 21 631. 1 684. 19 709. 23

احمد الفلقشندى 599. 24

احمد ابن كاتب جكم 735. 15

- احمد المحلي 54. 14 272. 3 370. 7
احمد بن محمد بن احمد البيرى 362. 4
احمد بن محمد ابن الاشقر (شهاب الدين) 74. 3
احمد بن محمد بن تمر خان بن تمر قطلو 282. 21
احمد بن محمد بن حسن بن على بن حلف الله بن خليفة القسنطينى
الشمى (تقى الدين بن كمال الدين) 518. 1 668. 7
احمد بن محمد شاه (قطب الدين) 286. 6
احمد بن محمد بن عبد الله بن عربشاه (شهاب الدين) 65. 6 88. 10
احمد بن محمد القاياتى (شهاب الدين) 30. 17
احمد بن محمد بن قليب 348. 15 423. 10 528. 15 539. 21 543. 3
احمد بن محمد بن محمد الاسيوطى 544. 3 670. 8 711. 20
احمد بن محمد بن محمد البلقينى 380. 24 564. 18
احمد بن محمد بن محمد ابن مزهر 45. 13 150. 4
احمد بن محمد وفاء الشاذلى 353. 8
احمد المدنى (شهاب الدين) 36. 1
احمد المسطيهى (شهاب الدين) 42. 1
احمد ابن المصبح 84. 7
احمد بن نصر الله بن احمد البغدادى 353. 14
احمد النعمانى (شهاب الدين) 39. 14 147. 12
احمد بن نوروز الحضرى 26. 14 35. 19
احمد الهيتى 41. 22
احمد بن يعقوب (شهاب الدين) 123. 14 160. 14
الاحمدية (فقراء) 63. 4
الادبى احمد 40. 21
الادمى سبرج 314. 17

- الادمي نور الدين 143. 15
 ابن ارج (علاء الدين) 543. 4
 الارجنوسي 416. 14
 اردباي الجارسية 44. 12
 اردبس 543. 7
 الاردبيلي انظر على ومحمود بن عبيد الله
 اردن على 60d
 ارغون شاه الاشرفي 344. 5 412. 4 433. 19 504. 12 527. 15 544. 16
 605. 23 611. 12 617. 10 644. 3 648. 18 649. 20 671. 23 672. 15
 735. 2
 ارغون شاه الاعور النوروزي 562. 2
 ارغون شاه الصالحى الظاهري 585. 14
 ارکت بن اوزر 543. 14
 ارکماس للجاموس الاشرفي 322. 9 482. 20 ايشبكي
 ابن ارکماس 317. 9
 الارمني انظر تغري بردي
 ارنبغا البيونسي الناصري 81. 18 187. 9 355. 6 356. 5
 ارن خان 60. 2
 الارنوط 283. 19
 ازبك (ملوك خشقدم) [777. 19] 441. 19
 ازبك الاشرفي البواب 186. 11 379. 5
 ازبك الساقى الظاهري 26. 18 37. 20 43. 9
 ازبك الششمنى المويدي 378. 19
 ازبك من صطخ الظاهري 114. 9 170. 17 172. 16 411. 13 433. 10
 453. 5 458. 11 463. 19 466. 17 480. 8 497. 11 498. 7, 16

500. 19 503. 13 524. 17 527. 18 529. 2 541. 11 544. 8 551. 3
630. 21 633. 11 641. 6 646. 1 647. 1 651. 2 666. 2 671. 20
673. 1 676. 10 677. 10 680. 9 683. 9 688. 5 698. 16 699. 4
702. 4 703. 2 707. 1 731. 8 734. 11 [746. 23] [751. 24 756. 24
764. 4 772. 13 777. 19] [799. 4]

ازبك المويدى الخاصكى 186. 10

الازبكى انظر على

ازدمر الابراهيمى الاشرفى الایناى 445. 13 622. 7 633. 1 642. 2, 6, 10

670. 19 679. 8 687. 4 [770. 1]

ازدمر الاشرفى 673. 5

ازدمر تمسح الظاعرى 609. 5

اسبنديار انظر اسفنديار

اسحاق بن ابراهيم ابن قرمان 483. 21 484. 8 486. 15 500. 10

508. 14 515. 7 581. 20

ابن اسحاق (احد نواب البلقيينى) 46. 15

اسد الدين انظر محمد بن حسن الرسولى

اسد الدين الكيمانوى 33. 1 34. 4 39. 16 40. 6, 17 41. 14

الاسدى انظر محمد (ناصر الدين الهماوى)

اسفنديار بن ابى يزيد 24. 10 60. 4

بنو اسفنديار 249. 11 413. 5

ابن اسلمس التركمانى 549. 18

الاسلمى انظر يعقوب بن منقورة (مجد الدين)

اسماعيل (استادار تغرى بردى) 387. 9

اسماعيل (من رسل ابن حريز) 519. 12

اسماعيل بن اسفنديار 249. 11 284. 10

اسماعيل ابن البقرى (مجد الدين) 406. 1 477. 4 479. 19 481. 11
576. 13 688. 9 702. 13 703. 18, [764. 16] [806. 8]

اسماعيل ابن البكتمرى 725. 11

اسماعيل بن زائد 57. 17

اسماعيل بن عبد الرحمان ابن التاجر 540. 5

اسماعيل بن عمر الهوارى 22. 1 27. 3, 20 29. 4 43. 12 149. 17 323. 5

اسنباي الجمالى الظاهرى الساقى 37. 20 82. 1 170. 16 173. 1 179. 7

اسنباي الظاهرى (جقمق) الساقى 74. 12

اسنبغا (ملوك ابن كلبك) 30. 21

اسنبغا الصيارى 22. 19 53. 3 54. 12 58. 11 64. 12 82. 10 166. 14

352. 4 [801. 18]

اسنبغا الناصرى [753. 11] 430. 24 463. 23

اسندمر الارغونشاوى 71. 5 80. 18 85. 16

اسندمر الجقمقى 77. 5 116. 10 305. 10 393. 8

الاسنوى جمال الدين 138. 12

الاشرفى انظر بيبرس وشاهين

الاشقر انظر تنبك وشاهين الطوغانى وعبد اللطيف بن ابي بكر ... ويجيبى

ابن الاشقر انظر ابراهيم بن محمد (يرحان الدين) واحمد بن محمد

(شهاب الدين) وعبد اللطيف بن ابي بكر ابن العجمى (معين

الدين) ومحمد (محب الدين) ومحمد بن محمد

اصباى ابواب 531. 16 619. 16

اصبهان بن قرا يوسف 103. 3

الاصبهانى شمس الدين 359. 15

الاصبهانى انظر حسين بن محمود (بدر الدين)

بنو الاصفر 15. 4

- الفخر الاصغر انظر ابن السكر والليمون
 ابن اصيل انظر محمد
 اصيل الدين انظر محمد ابن الخصري
 ابن اغل بك انظر عثمان
 الاقهيسی انظر خليل (غرس الدين)
 اقطوه الاشرقي [794. 10]
 اقطوه الموساوي 28. 4
 الاكفاني الشريف 315. 2
 ابن البغا انظر محمد
 الجاي اليوسفي 473. 6
 الطنبغا الطربائي 24. 23 135. 20
 الطنبغا العثماني 147. 3
 الطنبغا اللفاف 20. 10 58. 13 125. 12
 الطنبغا المرقبي 577. 16
 الطنبغا المعلم 23. 1
 اناس الاشرقي 204. 10 423. 5 427. 3 604. 2 622. 23 661. 17
 الوغ بك بن شاه رخ 24. 4 59. 16
 ابن ام خرج انظر احمد
 امام الكاملية (كمال الدين) 533. 16 708. 17
 ابن الامام : انظر ابو بكر المصارع
 ابن الامانة (جلال الدين) 452. 6
 اميان بن مانع بن علي الحسيني 23. 20 28. 10 59. 7 115. 3
 امير جان انظر قريب الشريف
 امير حاج بن يركوت المكيي 311. 18 599. 10
 ابن امير علي بن اينال انظر احمد ومحمد

- اميرزہ بن حسن انلوکری 434. 14 505. 15
 امين الدين نظر عبد النوح بن محمد بن بکر
 الانبى عبد العزيز (عز الدين) 46. 14 نور الدين 545. 4 671. 15
 ابن الوجل نظر احمد
 ابن اوزر نظر زکات وسيلی باد
 ايلس (خزندهار افغ تيموری) 114. 9
 ايس انجسی 72. 14
 ايس تصيل انصری 200. 7 248. 10 282. 15 313. 11 328. 13
 344. 20 357. 19 358. 19 409. 14 412. 13 413. 8
 ايس بن معوية نمری 586. 21
 اليتمش من اربلی تيملی 13. 1 24. 17
 ايتمش انجسی 651. 19
 ايدکی الاشرفی 57. 4 463. 11 625. 14 666. 17
 ايدکی تفاعری 45. 16
 اياکی ابو بکر محمد (عفيف تدين) 120. 11
 اينال ابو بکری الاشرفی 363. 4
 اينال الاشرفی تصيل 299. 6
 اينال الاشرف تفاعری 412. 6 417. 16, 22 419. 9 434. 13 474. 4
 500. 4, 7 526. 13 545. 13 633. 13 647. 3 671. 21 677. 13 710. 4
 734. 22 [757. 15]
 اينال الجمی 350. 14, 21 361. 4 371. 20 378. 15 428. 11
 اينال بلی الحصکی 73. 1 83. 22
 اينال انششمانی 560. 11
 اينال انصلانی 428. 5
 اينال صنع الحمدی 596. 7

اينال انظاهري خوند 44. 17 72. 8

اينال العلائي الناصري (الملك الاشرف) 8. 10 16. 10 20. 9 22. 15

29. 11 58. 8 81. 17 105. 5 168. 16 173 et seq. 238. 18 381. 21

538. 4 558. 21 563. 15 [782. 1] [739. 1]

اينال النوروزي 350. 12

اينال اليشبكي [791. 4] 43. 10 149. 14 328. 13

ايوب بن بشاره (نجم الدين) 53. 16 56. 13 109. 9 407. 15

ابن ايوب التركماني 626. 18

ابن ايوب انظر خاند ويوسف

الابوي انظر خلف

بابور بن بلي سنقر 59. 18 127. 15 136. 5 249. 1 283. 1

البارزي انظر محمد البارزي للموي (صدر الدين)

ابن البارزي انظر محمد بن محمد بن محمد بن عثمان (كمال الدين)

الباركية (الاکراد) 467. 8

البانباري ناصر الدين 668. 19

البنعوني محب الدين 320. 1 وانظر يوسف بن احمد (جمال الدين)

بلي سنقر بن شاه رخ 59. 17 136. 4 249. 1 283. 4

بايزيد التمرغاي 308. 19

بايزيد بن محمد ابن عثمان 263. 3

بتخاص (بتخاص) العثماني 281. 16 344. 14 411. 19 433. 16 504. 7

530. 6

البيجائي انظر محمد بن اسحاق المشدالي

ابن البيخاري الفخر 600. 7

بخند الناصري 44. 9

بتخاص انظر بتخاص

- بدر الدين الاقصرائى 370. 4
 بدر الدين ابن البوشى 318. 4
 بدر الدين الدمامينى 142. 12
 بدر الدين ابن الصاحب 241. 11
 بدر الدين ابن ظهير 76. 16 97. 22 175. 9
 بدر الدين ابن قاضى بعلبك 35. 1 37. 1
 ابن بدر (من مشايخ العربان) 431. 17
 بديد بن شكر (شهاب الدين) 343. 5 579. 7
 برا بن محمود بن خضر 286. 2
 البربر 288. 15
 البرجوانى الاسلامى 440. 19
 بردبك اثنا عشر الظاهرى 44. 11
 بردبك الاشرقى الدوادار الثانى 178. 7 209. 5, 17 211. 21 222. 19
 224. 6 227. 17 230. 17 238. 17 278. 21 281. 14 304. 6 309. 15
 315. 2 320. 7 332. 9, 11 339. 5, 21 344. 11 348. 3 405. 17
 407. 7 428. 20 444. 21 577. 18 691. 13
 بردبك a البجمقدار الجمالى (الحمدي) الظاهرى 82. 1, 11 224. 17 249. 19
 302. 24 329. 19 344. 13 411. 14 433. 9 448. 13 453. 18 466. 2
 480. 8, 13 492. 9 505. 10 513. 11 514. 23 518. 20 529. 17
 537. 17 541. 7 545. 9 551. 2 572. 11 603. 12, 21 609. 5
 633. 12 647. 4 653. 2 671. 21 677. 14 734. 21 [746. 23 747. 9]
 [755. 17 756. 19 758. 9]

a) In Index to vol. VII بردبك الجمى البجمقدار should read بردبك الظاهرى البجمقدار, and be combined with بردبك الظاهرى and امير حاج.

برديك التاجي الاشرقي 28. 3 82. 12 83. 20 133b 189. 17 190. 10

299. 5 322. 10 483. 15 509. 7, 11 557. 20 626. 19 [758. 10]

برديك الحكيمي المعجمي الاعور 158. 1 357. 14

برديك انطويل 411. 17

برديك العبد الرحمانى (سودون من عبد الرحمان) 55. 9 328. 14 344. 21

برديك المعجمي الطربائي 68. 5

برديك عرب الاشرقي 345. 22 346. 9 347. 10

برديك الفرنجي انظر برديك الدوادار الثاني

برديك هجين الحمدي 168. 13 423. 1 433. 11 441. 9 459. 11 470. 3

473. 3 490. 7 496. 12 502. 18 503. 17 527. 21 531. 11 544. 9

551. 4 553. 22 619. 10 622. 15 625. 11 635. 2 665. 17 670. 12

734. 12 [752. 14 765. 4]

برديك المشطوب من يشبك 694. 14

ابن بردس علاء الدين 600. 5, 6

برسبای (الخاصكى) 445. 6

برسبای الاينالى المويدي 80. 7 81. 19 205. 15

برسبای الباجنسي 59. 14 191. 6 197. 4 209. 3 248. 4 281. 11

308. 16 311. 18 312. 20 320. 9 328. 3 332. 10 343. 21 408. 16

411. 11 416. 7 434. 10 453. 23 480. 12 505. 9 518. 23 529. 22

530. 4 556. 20 571. 17 718. 13 [748. 19]

برسبای حشيش 554. 10

برسبای الحمزاوى الناصري 3. 5 23. 16

برسبای قرا الظاهري 450. 13, 18 455. 17 456. 14 605. 21 613. 8 671. 3

برسبای اليونسي 671. 4

برش الجانبكي 479. 8

- برغوث الحسيني 297. 18
 برقوق (الملك الظاهر) 67: 18 132. 20
 برقوق التركي اليماني 376. 13
 برقوق الناصري الظاهري 77. 13 453. 9 456. 13 671. 1 681. 19
 683. 15 711. 4 713. 8, 14 714. 12 734. 19 [772. 14]
 بركات الاسلامي 440. 19 449. 18
 بركات بن حسن بن عجلان 23. 20 59. 6 106. 8 137. 10 194. 1 368. 18
 ابو البركات (قاضي جدة) 640. 21
 البرلسي تويج 314. 19
 البرماوي 142. 12
 برنسر التركماني 292. 16, 19
 برهان الدين الامدي 138. 9
 برهان الدين ابن صديق 377. 5 595. 12
 برهان الدين العرياني 35. 11
 برهان الدين انقيراطي 32. 9
 البريدي انظر سعد الله
 البساطي شمس الدين 142. 14 143. 17 377. 6 668. 21
 ابن البساطي عز الدين 10. 15 84c
 ابن بشار انظر ايوب
 بشق انظر شادبك
 بشهد 286. 16
 بشير الساعي 135. 20
 ابن البشيري انظر حمزة
 البغدادي انظر محمد بن محمد بن عبد المنعم (بدر الدين)
 ومحمد بن محمد بن محمد بن عبد المنعم (شرف الدين)

- ابو البقاء السبكي (بهاء الدين) 138. 11
ابو البقاء ابن انصيا 99. 16
البقاعي انظر ابراهيم (برهان الدين)
ابن البقرى انظر اسماعيل (مجد الدين) وعبد الباسط (شرف الدين)
بك بلاط الاشرفي 662. 8
ابو بكر (دوادار يردبك) 538. 17 537. 17 514. 23
ابو بكر الحصني (تقى الدين) 518. 3
ابو بكر ابن رسول (فخر الدين) 374. 16
ابو بكر بن سليمان الاشقر (شرف الدين) 559. 21 3. 1
ابو بكر العجمي الطبيب 669. 3
ابو بكر بن محمد ابن مزهر (زين الدين) 282. 10 279. 8 189. 18
315. 1 319. 1 324. 8 339. 23 343. 1 345. 16 406. 4 434. 6
481. 6 497. 14 505. 1 544. 21 549. 6 564. 6 636. 11 671. 11
735. 7 [756. 5]
ابو بكر المنصارع ابن الامام 161. 4 124. 1
ابو بكر بن صالح 684. 14 646. 2 634. 1 425. 15
ابو بكر بن ملك الخدي 200. 11
ابو بكر بن عبد الباسط (زين الدين) 735. 14
ابو بكر ابن قاضي شهبة 25. 15
البكري (جلال الدين) 555. 7 440. 9
بنو بكيران 27. 4
بلاط (دوادار حاج اينال) [756. 3 752. 9] وانظر بك بلاط
بلاط اليشبكي 508. 15 483. 10 482. 12 480. 15, 17 476. 8 439. 11
545. 13 630. 19
البلافتة 50. 9

- بلبان الزيني عبد الباسط 182. 20
 ابن بلبان 695. 7
 البليبيسي انظر محمد بن عبد القادر بن ابي بكر
 البلقيني انظر محمد (تلج الدين) ومحمد بن عبد العزيز
 البندقداري انظر علي
 البندقية (البندقة) 488. 15
 البني 315. 1
 بهاء الدين ابن حجي 14. 10
 بهلو بن كلا 286. 2
 بو سعيد انظر (ابو) سعيد
 ابن بوالي 25. 1
 ابن البوشي انظر بدر الدين
 بيبرس الاشرفي 245. 11 308. 19 309. 19 310. 2 328. 4 344. 2
 408. 1, 16 411. 2 618. 11 718. 12 727. 9
 بيبرس' الاشقر الضويل 618. 12 627. 10
 بيبرس (بن احمد) ابن بقر 18. 5 25. 2 50. 18 119. 8
 البيجوري (برهان الدين) 143. 17
 البيدمري ابو عبد الله انثريكي امغري 31. 19
 بربضع بن جهان شاة 122. 12 123. 3 275. 20 305. 19 306. 14
 494. 5 506. 1 523. 5 546. 15 591. 22
 ابنة بير علي انظر سارة
 بيرم خجا الاشرفي 82. 14
 البيري انظر احمد بن محمد بن احمد ويوسف بن احمد بن محمد
 (جمال الدين)
 بيسف اليشبيكي 32. 13 52. 9

بيغوت من صفر حجا المويدى 83.8 76.10 59.11 45.7 23.16 3.9
121.12 356.19

انتاج الخطير الاسلامى انظر عبد الوهاب بن نصر الله
تاج انديى انظر انسكندرى وعبد الوهاب بن عبد الله بن ابراهيم
وعبد الوهاب بن نصر الله بن الوحيه توما
التاجر انظر حسن وداود المغربى ورحب وسليمان وابن شمس
وعبد الله الغابونى وعلى بن محمد الطنبذى وقريب امير جان
وناصر الدين الخواجنا

ابن اتاجر انظر على بن عبد الله الزردكش
انتتار 712.19 525.15 345.6 282.21 248.19

انتتري سعد الله البريدى

انتراى احمد 120.15

انترجمان انظر تنبك

الترك (الانراك) 546.20 412.18

انتركمان (انتراكين) 421.19 316.20 293.9 292.13 214.18 96.5

425.13 500.16 518.21 543.13 548.9 549.18 603.20 635.6

652.24 662.15

انتركماني انظر اسلمانس وجوهر اليشبغى وفارس وموسى
الترمذى 600.6

تغرى بردى الارمنى 673.3 650.23

تغرى بردى الاشرفى 419.7 412.16 344.22 333.20 325.1

تغرى بردى البكلمشى المونى 658.12 560.15 811 6.7 1.10

تغرى بردى (السيقى) طظر [770.1] 671.2 554.9

تغرى بردى انطيارى 436.7 430.24 336.10

تغرى بردى قريب قصره 658.3

تغری بردی القلاوی 38.9 86.17 168.12 180.14 185.1 186.8, 14
354.11 363.10

تغری بردی الحمودی [785.7]

تغری بردی المهندی 489.15

تغری بردی الیخشباتی 199.1 324.22

تغری بردی بن یونس 545.14 671.24

تغری برمش (الخاصی) 436.7

تغری برمش (دوادار قتبای الحمزوی) 14.13

تغری برمش الترمانی انظر حسین بن احمد

تغری برمش الجلالی الموبدی الفقیه 10.1 23.5 37.7 133.4 557.17

تغری برمش البشبیکی 2.5 5.17 23.5 31.12 58.15 98.6 100.5

ابن التفهنی 18.16

تقتمش الطاعری 542.3

تقی الدین انظر احمد بن محمد بن حسن الشمنی وابو بکر

الحضنی وعبد الوهاب ابن النحال

التکرور (التکرارة) 214.18 222.10 249.20

التلمسانی انظر احمد

ابن التلمسانی ابو الفضل 668.15

التلوی الحضنی انظر حسن بن ابراهیم

تمر الحمودی الوالی 418.4 424.10 434.2 436.18 498.8, 20 504.14

511.1 514.20 531.20 540.1 544.19 551.9 613.7 622.16

625.12 635.3 646.17 670.15 672.23 698.13 703.4 734.16

[776.22]

تمراز (اتابک حلب) 482.18 (?) 642.22

تمراز الاشرقی الاینالی 46.3 181.8 197.11 202.14 206.12 234.11

279. 12 373. 6 400. 11 401. 1 402. 1 403. 5 412. 15 428. 14

596. 6 [740. 8] [796. 11]

30. 6 32. 4 40. 9 41. 5 45. 11 تهرز من بكتير المويدي المصارح

47. 10 75h 93. 14 106. 9 108. 10 116. 2 120. 8 158. 17

619. 18 670. 20 694. 12 695. 3 734. 18 تهرز الشمسي الاشرفي

1. 7 22. 15 43. 1 149. 7 559. 12 تهرز انقرمشي

140. 16 تهرز النوروزي

625. 17 تهرلي الاجهر

463. 11 625. 15 668. 4 تهرلي الاشرفي (السنقي)

622. 22 تهرلي الاشرفي الاينالي

506. 14 541. 6 543. 17 تهرلي التمرزي المهنندار

1. 9 15. 11 17. 5 22. 17 27. 19 28. 16 29. 3 تهرلي التمرغايوي

44. 19 352. 12

228. 14 تهرلي الحسني الناصري

241. 17 303. 2 417. 11 [790. 1] تهرلي من حمزة (ضطر) a

625. 13, 16 644. 20 [758. 10] تهرلي انظاهري (السلحدار)

668. 1 تهرلي انظاهري قزل

617. 7 تهرغا الافضلي منطاش

47. 13, 19 61. 20 95. 15 102. 13 تهرغا انظاهري (الملك انظاهر)

126. 15 165. 7 166. 4 170. 15 172. 15 355. 13 411. 12 415. 13

418. 13 422. 5 430. 10 433. 8 471. 8 499. 21 500. 21 502. 21

503. 12 541. 11 544. 6 547. 20 551. 3 594. 23 612. 13 639. 10

a) In index to Volume VII add: 464. 1 482. 14 524. 13

550. 2 551. 10 553. 16 701. 14 705. 9 771. 11

641. 1 643. 14, 16 648. 18, 22 650. 1 658. 18 730. 24 [772. 13

777. 20] [806. 4 807. 9 808. 2] .

التمر بغاوى ابو يزيد 556. 15

التمرية 402. 23

تمر لندك انظر تيمور لندك

تمن تمر ارق 428. 7

تنبك الاشرفى (كاشف البحيرة) 444. 18 477. 13 606. 21

تنبك الاشقر الاشرفى 407. 2 616. 19 629. 9 674. 18

تنبك الاشرفى المعلم 416. 22 544. 18 554. 8 670. 19 673. 7

تنبك من الياس الساقى 463. 12

تنبك البجاسى 428. 6, 10

تنبك البرديكى 1. 10 22. 17 38. 12 58. 10 63. 20 65. 7, 18 68. 4

69. 13 72. 17 129. 3 182. 10 247. 20 281. 6 305. 4 308. 14

318. 9, 14 561. 7 658. 14, 22

تنبك، الترجمان 348. 10

تنبك الجانبى [758. 2] 625. 20 667. 20

تنبك الحمزاوى 482. 17

تنبك انساقى 625. 14

تنبك الصغير الاشرفى [792. 1] 291. 23

تنبك الطاعوى 218. 6 554. 10 714. 16

تنبك قرا الاشرفى 620. 11 683. 12 684. 11

تنبك النوروزى 68. 4

تمن الحسنى (نائب الشام) 651. 19

تمن الحسينى الاشرفى 337. 1 433. 15 459. 10 504. 21 509. 4 530. 19

543. 12 545. 11 603. 15 722. 16

405. 17 406. 22 412. 5 414. 18 423. 3 تم رصاص من خشايش
430. 16 434. 1 442. 23 [768. 19 769. 9, 16 771. 5 773. 4]
[795. 19 797. 4 800. 22]

تم الظاهري 36. 17

تم الظاهري 639. 13 643. 19

تم من عبد الرزاق المويدي 20. 9 23. 18 28. 1 58. 9 69. 9 105. 5
170. 10 172. 1 401. 8 415. 18 418. 11 423. 3 434. 9, 19
453. 1 460. 3 478. 11 480. 13 490. 15 563. 13 570. 14 [740. 19]
744. 6] [760. 14]

تم الفقيه الايوبكري المويدي [758. 9]

انتمى انظر حسن

التنوخى ابراهيم (برهان الدين) 160. 3

توران شاه 374. 3

توركي ملك لاز 260. 9

ابن توقان انظر محمد

ابن تومرت 288. 10

تويج البرلسي 314. 19

تيمورلنك 71. 22 176. 8 285. 18 338. 8 604. 8 651. 19

جاركس القاسمي 141. 3 155. 3 161. 6 170. 15 349. 15

جاكم 336. 12 339. 1 346. 1 348. 5 414. 14 435. 12 455. 1

468. 13 470. 12 477. 15 482. 10 571. 20 [755. 17]

ابن جامع 696. 5

الجاموس انظر اركماس

جان سوار 402. 12

جانبك (دوادار عبد الباسط) 360. 13

- جانبك (دوادار قايتباي بدمشق) 733. 1
 جانبك (دوادار يحيى الاشقر) 194. 21
 جانبك الابلق الظاهري 280.13 348.6,16 414.1,13 422.23 435.12
 454. 13 455. 12 467. 21 470. 11 477. 18 571. 19
 جانبك الاسماعيلى المويدى كوهيه 411. 17 433. 14 498. 7 504. 19
 531. 12 541. 12 544. 11 550. 17 602. 4 [775. 16] [800. 22]
 جانبك الاشرفى 463. 5
 جانبك من امير الاشرفى الظريف 98.4 180.2 188.23 193.5 194.11
 201. 4 207. 21 214. 14 222. 16 281.19 344. 3 397.21 406.7
 411. 3 524. 18 [746. 21 748. 8]
 جانبك الاينالى الاشرفى قلق سيز [755. 18 756. 20 758. 9]
 جانبك التاجى [761. 17 762. 15] [791. 15]
 جانبك الحكى [790. 13]
 جانبك الخاصكى 688. 16
 جانبك الحسن الاشرفى الاينالى 683. 15
 جانبك الدوادار انظر جانبك الظاهري
 جانبك الزينى المويدى 463. 14 488. 12 512. 8 523. 1 698. 18
 جانبك السليماني الخاصكى 537. 16
 جانبك السودونى (سودون من عبد الرحمان) 463. 3
 جانبك شيوخ المولى 45. 17 716. 10
 جانبك الصوفى 139. 19 149. 20 559. 11
 جانبك من سطخ الظاهري الفقيه 512. 6 520. 18 544. 17 612. 25
 670. 14 708. 6 734. 13
 جانبك الظاهري (نائب قلعة دمشق) 622. 22
 جانبك الظاهري متكلم (نائب) جدة الدوادار 32. 15 49. 2 52. 1

75.10 93.13 177.19 204.23 212.17 229.14 270.19 276.16
287.16 297.16 305.13 319.10, 321.1 324.5 327.6 338.20
343.3 344.2 397.19 406.22 407.8 410.2 411.11 414.18
415.13 418.2, 13 420.5 423.18 433.6 439.8 441.12
442.22 445.8 448.11 449.13 452.18 477.11 479.16
496.14 535.1, 8 552.9 564.2 566.12 576.7 664.15 [746.22
747.5, 12 748.10, 15] [751.12 758.19 766.6 768.18 769.16
770.14, 16 773.11] [800.7]

جانبك الظاهري عفريت البواب 463.4 170.19 172.19 98.4
جانبك قرا الاشرقي 509.6

جانبك انقرماني الظاهري 23.2 183.20 248.2 274.3 281.9 302.22
جانبك القاجمسي الاشرقي المشد 281.18 344.4 397.20, 411.2
618.12 [746.8, 21]

جانبك انقوامي [799.8]

جانبك المحمودي المويدي 279.11 371.3
جانبك المرقد الناصري 192.11 302.24 328.4 344.2 411.13
433.10 466.14 499.21 502.21 503.19 601.17

جانبك المشد انظر جانبك القاجمسي
جانبك المويدي 583.2

جانبك نائب جدة (متكلم جدة) انظر جانبك الظاهري
جانبك الناصري 57.18 115.7 404.6 407.18 434.11 480.14
[761.17]

جانبك انوروزي (نائب بعلبك) 133.1 200.8 248.15 282.17
328.15 345.1 557.9

جانبك النوروزي (نائب بيروت) 92.3

جانبيك اليشبكي الوالي 22.4 39.17 62.9 63.19 64.2 65.17 76.18
89.7 92.10 106.21 115.10, 13 129.9 168.9 353.1 544.19

جان بلاط الاشرفي 726.14

جانم الاشرفي امير شكار 625.15

جانم الاشرفي الساقى 180.8

جانم الاشرفي النائب 183.20 209.2 210.1 211.13 213.13

226.13, 18 238.18 248.9 275.1 282.14 293.7 312.17

313.4 328.12 344.19 397.18 399.14 407.14 410.21 412.12

414.11 417.19 419.2 421.19 425.11 429.1 435.4 442.17

459.23 552.6 567.24 597.7 656.17 659.12 726.2 [745.9

748.1] [754.2, 16 778.15] [791.12 794.3]

جانم خمسمائه الظاهري 31.4 43.17

جانم من صفر حجا المويدي 291.10

جانم الظاهري 56.9 61.12 170.18 172.18

جانم المويدي حرامى شكل 303.3 582.14

اللباس 574.21

جملة بن الاييم 373.18

جرباش قاشق 1.8 22.16 58.8 61.6

جرباش كباشنة 428.8

جرباش كرد للمحمدى التاصرى 2.7 23.2 45.3 53.3 54.14 58.13

70.12 102.11 133.9 171.3 172.1 205.6 248.1 249.17

281.7 308.14 328.1 343.20 405.12 408.19 410.22 411.9

433.5 442.7 453.20 479.1 498.4 550.12 581.17 722.5

727.18 730.16 [747.5 748.6, 15] [753.17] [801.17]

جرباش الكريهى 154.18 323.9 559.11

•

جغتای 59. 15

جغنوس 97. 12 357. 21

جك انظر على جك

جقمق الارغون شاوی 428. 10

جقمق العلانی (الملک الظاهر) 596. 9 349. 1 175. 14 1 et seq.

جقمق المویدی الباجمقدار 511. 10

جکم (نائب کشف الدم) 713. 10

جکم (نائب کرکر) 466. 2

جکم الاشرفی (خال العزیز یوسف) 505. 13 480. 16 439. 11 190. 9

526. 12 545. 12 635. 6 671. 22 735. 1 [759. 11 762. 15]

جکم الظاهری 540. 1 551. 19 605. 22 671. 7 726. 8

جکم الظاهری قرا 639. 18

جکم النوری 303. 3 378. 11

جلال الدین (ابن محب الدین ابن الشاکنة) 512. 17 533. 21

541. 23

جلبان الجرسية 727. 12

جلبان السیفی اینال حطب 3. 4 7. 7 23. 14 28. 6 50. 14 59. 9

78. 14 83. 13 200. 5 207. 4, 20 208. 5, 9 224. 7 238. 19 362. 8

390. 9 662. 1 [795. 10]

ابن جلود انظر ابو الفضل وعبد الکرم

ابن جماز 25. 3

جمال الدین قریب حسن بن قرا یلک

جمال الدین (الجالی) انظر عبد الله الغابونی ویوسف

جمال الدین الاسنوی 138. 12

جمال الدین ابن ظهيرة 595. 13, 20

جميل بن احمد بن عميرة [784. 17]

جن انظر يشبك جن

الجندي انظر احمد بن عبد الرحمان ابن الكويز

الجنوية 348. 8 455. 3

جهان شاه بن قرا يوسف 10. 20 24. 5 59. 21 79. 6 86. 21 95. 1, 6

97. 1, 6 99. 2 103. 1 117. 8 127. 5 136. 6 249. 3 279. 18

283. 2 292. 6 345. 6 357. 5 412. 19 494. 4 505. 23 523. 4, 12

527. 2 546. 12 587. 20 652. 20 662. 16 672. 9 699. 15

جهان كبير بن علي بك بن قرا يلك 24. 7 46. 8 59. 22 79. 6, 19

93. 5 95. 8 99. 3 102. 4 103. 6 104. 8 127. 7 137. 7 249. 6

283. 10 302. 8 345. 9 357. 3 412. 23 546. 12

جوان بن جينوس بن جاك بن بيرو 290. 14

ابن الجوزي ابو الفرج 440. 12

جوهر الارغون شاوي 585. 13

جوهر التركماني الهندي 412. 7 434. 3 695. 14 720. 6

جوهر التمرزي 562. 15

جوهر القنقبائي 2. 10

جوهر النوروزي [762. 8] 23. 7 59. 1 99. 20 412. 8 434. 4 695. 13

[786. 1, 16]

جوهر اليشبكي التركماني 91. 10

ابن جيعان انظر ابراهيم بن عبد الغني (سعد الدين) وعبد

الرحمان (مجد الدين) وعبد الغني (زين الدين) وعبد القادر

(زين الدين) وعلم الدين ويجيي بن شاكر (شرف الدين)

حاج اينال اليشبكي الجكي 23. 17 59. 12 66. 5 162. 16 200. 6 241. f

248. 10 282. 14 344. 19 412. 13 435. 2 [752. 9 791. 4]

حاج ملك ابنه ابن قرا 67. 17

ابن الحاجب انظر عبد الرحمان بن عبد الرحيم

ابن حبارة 340. 20 394. 5

حبيب جانبك الاشرقي الاينالى 440. 1 445. 21 471. 4 629. 16

633. 5

ابو للحاج المزى 359. 14

ابن حجر انظر احمد بن علي بن محمد (شهاب الدين) العسقلاني

ابن حجي (بهاء الدين) 14. 10, 16 يحيى (نجم الدين) 412. 10

ابن حجي البانقوسى الحلبى 604. 3 662. 12

حديثه بن عدار بن عجل بن نعيم 208. 3

الحرار انظر ابو العباس

الحراوى انظر محمد

ابن حريز انظر عمر (سراج الدين) ومحمد (حسام الدين)

حزنبيل (عرب) 632. 5

ابن حسان (شمس الدين) 40. 14

حسن (بدر الدين) ناظر جيش دمشق 163. 14

حسن (التاجر الشريف) 97. 15 156. 8

حسن (بيوت حسن او حسين باليمن) 159. 14

حسن بن ابراهيم التلوى الحصنى (بدر الدين) 189. 10 429. 23

580. 23

حسن بن ايوب (بدر الدين) 319. 22 480. 16 485. 10 489. 13

[766. 3]

حسن بن بغداد (بدر الدين) 721. 21

حسن بك بن سلام الدوكارى (وابنه) 55. 8 191. 1 279. 21

حسن بك بن علي بك بن قرا يلك (حسن الطويل) 103. 8 104. 9

137. 7 249. 7 280. 1, l 283. 9 302. 7 321. 11 345. 8 357. 8
 408. 6 412. 20 413. 1 417. 21 418. 21 419. 13 423. 16 425. 12
 434. 20 473. 17 486. 12 487. 11 490. 9, 21 492. 17 493. 23
 500. 5, 23 506. 2 507. 23 510. 11 513. 4, 12 524. 9 545. 22
 546. 11 582. 10 597. 16 617. 12 652. 19 662. 18 675. 1 680. 18
 685. 1, 21 699. 12, 13 712. 18 713. 23 733. 11 [754. 9 756. 17
 757. 7] [797. 7]

حسن التميمي (بدر الدين) 490. 13 626. 20
 حسن بن رمضان التركماني (بدر الدين) 647. 14
 حسن الرهوني (بدر الدين) 440. 7 486. 2 493. 3
 حسن ابن الطولوني (بدر الدين) [765. 11] 490. 14
 حسن بن علي (الشريف) 42. 17 149. 5
 حسن علي (علي حسن) بن جهان شاه 672. 10 679. 16 685. 3, 21 712. 20
 حسن بن علي بن رسول (بدر الدين) 374. 15
 حسن بن علي بن محمد ابن الصواف 65. 5 71. 6, 21 85. 17
 480. 10 570. 2 [761. 7]

حسن القباني 314. 17
 حسن بن قتادة 374. 8
 حسن المراغي (زين الدين بن حسين) 377. 5 595. 13
 حسن ابن المنزلق (بدر الدين بن محمد) 24. 19 37. 5 56. 12
 135. 12 320. 22 441. 14 640. 15 [751. 11 752. 16]

حسن بن نصر الله الفوي (بدر الدين) 138. 16
 ابو الحسن انظر علي القصيري
 الحسن بن انظر محمد
 حسين (ناظر جيش دمشق) 163. 14

بنو حسين (بأمدينة) 297. 18

حسين بن احمد البهنسى (تغرى برمش) 6. 17 10. 3 125. 5 158. 6

350. 21 371. 21 733. 2 [794. 13]

حسين بن عثمان ابن الاشرف 136. 11

حسين العجمى القمى (قوام الدين) 73. 8 74. 15 83. 3 119. 14

حسين بن محمود الاصبهانى الرفاعى (بدر الدين) 721. 9

حشيش انظر برسباى

الحصنى انظر احمد وابو بكر (التقى) وحسن بن ابراهيم انتلوى

ابن الحصونى 275. 10

حطط الناصرى 9. 9 199. 4 358. 13 372. 18

الخطى الحبشى 60. 9 96. 19

الحفى انظر عثمان بن محمد

الحفصيون 288. 9

حفنوش الناصرى انظر جفنوس

الحلاوى بدر الدين 295. 3 جمال الدين 160. 3

الحلبى انظر ابراهيم

حمزة ابن البشيرى 204. 11 227. 1

حمزة بن غيث بن نصير الدين [791. 3] 420. 5

حمزة القرظوى 713. 6

حمزة بن امتوكل على الله 101. 9

الحمصى انظر عمر بن موسى (سراج الدين)

الحموى انظر عبد القادر ابن الرسام

حميد الدين الدمشقى الحنفى 4. 10 72. 6 218. 16

حميدان انظر نوروز

ابو حنيفة 547. 2 701. 12

- ابن حيان (اثير الدين) 359. 16
 حيدر الرفاعي 216. 20
 خالد (الشيخ) 103. 18
 خالد بن ايوب بن خالد (زين الدين) 587. 9
 خالص التكروري 671. 10
 ابن ام خرج انظر احمد (الكاشف)
 الحرزي (شمس الدين) 9. 1 15. 2 65. 20 115. 2
 خشقدم (دوادار قاني بلي الحمزاوي) 276. 4
 خشقدم الزيني 501. 18 635. 13
 خشقدم الظاهري الاحمدي 64. 1 707. 18 722. 10
 خشقدم الظاهري الرومي 91. 15
 خشقدم الظاهري الرومي 562. 11
 خشقدم العبد الرحمانى سودون 45. 12, 21 150. 7
 خشقدم الناصري الموبدي (الملك الظاهر) 68. 3 128. 2 132. 1
 166. 14 169. 18 191. 5 197. 4 207. 2 233. 14 240. 7 243. 16
 247. 20 274. 3 281. 7 302. 21 308. 14 327. 19 335. 21 343. 20
 389. 18 398—556 492. 13 568. 2 627. 22 657. 5 691. 15 704. 11
 705. 23 [742. 16 748. 10, 20] [750—804]
 خشقدم اليشبكي 134. 17
 خشكلى (الحازندار الصغير) 690. 2
 خشكلى البيسقى 456. 15 459. 20 460. 22 498. 20 539. 24
 544. 13 551. 19 613. 6 615. 11 620. 5
 خشكلى الزيني ابن الكوبز 70. 7 96. 4 199. 3 228. 16 254. 10
 544. 13
 خشكلى السيفي فحجار جغتاي 245. 8 246. 8
 خشكلى القوامى الناصري 193. 4 485. 22 499. 5 511. 6

خضر الحكيم 550. 1

الخضري انظر احمد بن نوروز "

ابن الخضري انظر محمد (اصيل الدين)

خلف بن محمد بن سليمان الابوي 418. 5 283. 8 249. 5 245. 13

خليل بن ابراهيم (صاحب شماخي) 283. 6

خليل بن احمد بن علي السخاوي (غرس الدين) 10. 14

خليل بن احمد بن غازي (الملك الكامل) 128. 14 136. 8

خليل الافقهسي (غرس الدين) 595. 19

خليل بن شاهين الشيخي (غرس الدين) 184. 17 62. 3 3. 8

خليل بن فرج (غرس الدين) 360. 3, 7 208. 14 133. 8 132. 15

خليل بن محمد ابن السابق (صلاح الدين) 200. 10 122. 3 117. 4

خمازويه بن احمد بن ضولون [803. 22]

خمسة انظر جاتم

خنفر (الشريف) 655. 14 650. 3 546. 7 505. 20 345. 5 328. 11

672. 8

خواجا كزنك 349. 13

ابن خواجا انظر علي بن عبد الله الزردكاش

الخوارزمي (ممام الدين) 143. 16

الخولي (سعد الدين) 315. 3

خوند انظر اينال الظاهري

خوند انظر في النسوان

ابو الخير (الخان) 248. 20 وانظر محمد بن عبد الرحيم الطرابلسي

خيربك الاجرود المويدي 364. 3 180. 10, 19 50. 13

خيربك الاشرفي 371. 19

خيربك الاشرفي (الدوادار) 222. 6 214. 15

102. 12 178. 16 180. 19 281. 14 372. 11 خيربك الاشقر المويدي
 626. 21 710. 6 728. 16 [747. 9] خيربك البهلوان الاشرفي
 483. 16 698. 18 703. 5 [748. 2] خيربك من حديد الاشرفي
 474. 9 495. 14 526. 10 527. 17 532. 15 537. 23 خيربك انظاهري
 544. 18 551. 18 603. 10 606. 18 608. 3 612. 16 618. 23 619. 13
 620. 12 624. 16
 170. 2 178. 9 193. 15 196. 8 203. 9 277. 9 خيربك القصري
 282. 3 344. 15 412. 15 434. 11 661. 13 731. 18 [748. 23]
 51. 17 208. 1 218. 7 خيربك المويدي
 59. 11 100. 7 248. 11 282. 16 328. 14 344. 21 خيربك النوروزي
 الخيصري انظر محمد
 داود بن ابراهيم اليهودي [804. 11]
 داود المغربي الناجر 62. 12 64. 11
 دخان ركن الدين 361. 12
 درويش الرومي 358. 3
 الدقاق الزعفراني 315. 2
 دقاق اليشبكي 97. 19 122. 5 131. 16 322. 11 583. 5
 ابن زنادر انظر رسلان وفياض ومحمد (ناصر الدين بك)
 وملك اصلان
 الدماصي انظر احمد
 الدماميني بدر الدين 142. 12
 دمرdash (امير عشرة) [770. 1]
 دمرdash (كاشف الشرقية) 52. 4
 دمرdash (نائب طرسوس) 450. 15 (نائب طرابلس) 531 3, 8
 دمرdash التنغري بردائي 603. 18 622. 23

- دمرداش العثماني 626. 17
الدمشقي عبد الله الخواجا 154. 17
الدموشي سراج الدين 142. 11
الدمياطى معين الدين الابرص 72. 11
دندار بن رمضان 292. 13
الدوكارى انظر حسن بك بن سائر
دولات باى الالبوكرى المويدي [778. 4] 625. 18 511. 10
دولات باى الاشرفى حماد 671. 6
دولات باى الضاعرى 639. 14 643. 19
دولات باى بن قجماس [788. 11]
دولات باى المويدي الحمودي 13. 8 23. 3 30. 15 39. 17 58. 11 69. 8
81. 17 117. 12 126. 6 165. 5 177. 3 182. 16 187. 3 278. 22
304. 15 364. 5 557. 23 730. 15
دولات باى النجمى الاشرفى [753. 13 777. 19 778. 2] 430. 23
دولات خان (سلطان دلي) 286. 1
دولات شاه الكردى 514. 2
ابن انديرى انظر ابراهيم وسعد وعبد الرحمان ومحمود
الديسطلى انظر محمد
الذعبى شمس الدين 359. 14
راجح ابن الرفاعى 39. 5
الراعى المغربى 384. 8
الرافضة 7. 16
رحاب 57. 17 635. 12
رحب التاجر 314. 10
ابن الرداد 91. 1

- ابن الرسام انظر عبد القادر
 رسلان بن سليمان بن دلغادر 214. 5 (وانظر ملك اصلان)
 رستم 524. 11
- رستم بن ناصر الدين بك بن دلغادر 548. 13 530. 22 99. 7
 بنو رسول 373. 10 284. 17
 رضوان (زين الدين) 34. 16
- الرفاعي انظر حسين بن محمود الاصبهاني وحيدر وراجح
 الرفاعية 217. 1
- ابن الرقيق 275. 10
- ركن الدين انظر بيبرس الاشرقي ودخان
 رمضان 535. 2
- ابن رمضان انظر احمد وحسن وندار وعلى
 الروم 652. 14 629. 18 525. 15
- الرومي انظر ولي الدين
- الريغي ، انظر احمد بن عمر بن علي بن هلال
 زاهر بن ابي القاسم بن حسن بن عجلان 194. 8
- ابن زائد انظر اسماعيل
- زبيرى بن قيس بن ثابت الحسيني 328. 11 284. 14 248. 18 115. 5
 345. 4
- الزراييني شمس الدين 668. 16
- زرع يعقوب بن داود بن سيف ارعد 284. 21
- الزعفراني الدقاق 315. 2
- الزقناوي شهاب الدين 119. 15
- زكرياء الشيخ 533. 16
- ابن زنانة 288. 16

النزادقة 419. 17

ابن زنبور 387. 1

ابن الزهري انظر احمد (شهاب الدين)

زعبير بن سليمان بن ريان الحسيني 505. 20 434. 18 412a

ابن الزويغة 65. 10

الزويلى (?) انظر على

زين العابدين (صاحب كشمير) 287. 6

زين العابدين ابن اناوى انظر محمد بن يحيى

زينب بنت على بن خاص بك 270. 17 228. 21 227. 14 226. 16

279. 1 304. 5 407. 11 432. 14 630. 13 678. 4 705. 5

الزيني الاستدار انظر يحيى

ابن سابق انظر خليل بن محمد (صلاح الدين) وعلى بن محمد

(نور الدين) وفرج (زين الدين)

سارة بنت اقبغا التمرزى 45. 4

سارة بنت بير على 515. 9 513. 12

سارة بنت جمال الدين الاستدار 31. 18

سام (خليفة احمد البدوى) 606. 8

سام بن سلامة الحلبي (مجد الدين) 203. 15 102. 16 38. 15

ابن سام نور الدين على 6. 16

بنو سام 654. 10

سامرى صاحب كالكوت 287. 8

سبرج الادمى 314. 17

سبط الملك الحافظ 190. 19 48. 15

سباع بن عجان 655. 12 650. 4

سبع بن خنافر 434. 18

سبع بن هجان 650. 4 655. 12
 السبكي ابو البقاء 138. 11 (ابو نصر) 377. 8
 ست الملوك 34. 10 144. 13
 السخاوي انظر محمد بن عبد الرحمان (شمس الدين)
 السراج انظر ابو غالب ابن عويد
 سراج الدين انظر الديموشي وعبد اللطيف الفاسي وعمر العبادي
 سرور الحبشي 709. 22
 سرور الطربائي 77. 13 298. 1 683. 18 707. 20 719. 6
 ابو السعادات انظر محمد بن يحيى المناوي
 سعد ابن الديري (سعد الدين) 1. 5 28. 22 29. 19 52. 18 58. 7
 62. 15 75. 8 110. 3 162. 23 167. 18 204. 3 247. 19 281. 4
 327. 17 343. 18 411. 7 [797. 15]

سعد ووائل 656. 2
 ابو سعد (صاحب قلعة ينبع) 375. 9
 سعد الله البريدي انترى 292. 6 419. 14 423. 15
 سعد الدين (صاحب جبرت) 60. 9 108. 11
 سعد الدين الحولي 315. 3
 سعد الدين ابن سعدة 511. 14
 سعد الدين ابن كاتب عليق انظر محمد بن عبد القادر بن
 ابي بكر
 سعدان عبد قاسم الموزي 62. 20
 ابن سعدان البدوي 713. 4
 ابن سعدة انظر سعد الدين
 ابن ابي السعود 586. 1
 ابو سعيد صاحب سمرقند 505. 22 546. 19 712. 20 714. 3 733. 11

- ابن السفاح انظر عمر بن احمد
السفاري انظر محمد
السفطي انظر محمد بن احمد ونور الدين
سقر بن رحاب 57. 17 635. 12
ابن السقيم النبان 315. 3
ابن سكر 138. 10
ابن السكر والليمون (فخر الدين) 197. 1 200. 2 232. 4 254. 16
سكين انظر شادبك بشق
سلار 707. 14
ابن سلامة نور الدين 595. 22
سلطان ابراهيم انظر ابراهيم بن محمد بن قرمان
السكندري تاج الدين 459. 16
السلماني داود [804. 12]
سليمان (التاجر) 189. 6
سليمان بن ارخان ابن عثمان 367. 14
سليمان بن عيسى بن عمر الهواري 321. 15 322. 3 323. 3 347. 19
[751. 7]
سليمان بن ناصر الدين بك محمد ابن دغادر 24. 11 60. 5 80. 1, 11
85. 14 95. 9 117. 9 214. 4 304. 13 360. 19
سليمان اليعقوبي بطريق النصارى 130. 21
السليماني انظر جانبك
سهام الحسنى 179. 8 352. 19
سينطلي قرا الطاهري [740. 5] [792. 11] 323. 6, 12
سنقر السيفي جار قطلو 77. 8
سنقر الرومي 85. 18

- سنقر الظاهري 170. 17 172. 17
 سنقر العائف 51. 6 172. 17
 سنقر قرق شبق 205. 15 241. 17 246. 13 250. 14 292. 10 323. 17
 325. 19 344. 6 409. 11 411a 412. 3 438. 2 [747. 23]
- ابن السنيتي 314. 6
 سوار انظر شاه سوار
 سوار باي انظر سور باي
 سودون (نائب قلعة دمشق) 414. 22
 سودون (امير اخور) 88. 12 238. 16
 سودون ابو بكرى المويدي 88. 13 215. 16
 سودون انمكجبي 50. 5
 سودون الافرم الظاهري 332. 3 433. 18 504. 9 523. 1 632. 21
 670. 18 694. 10 734. 17
 سودون الاينالي المويدي قراقش 70. 9 183. 7 192. 11 224. 1 276. 12
 281. 15 328. 4 343. 23 556. 7
 سودون الباجمقدار 240. 19
 سودون البرديكي المويدي الفقيه [771. 4] 13. 4 144. 15 504. 23
 سودون التركماني 482. 11
 سودون الجكمي 361. 3
 سودون من سلطان الظاهري 172. 18
 سودون السودوني انظاهري 2. 8 93. 15
 سودون الشمسي البرقي [769. 24] 433. 14 445. 11 622. 4 664. 7
 سودون الصغير انظر سودون المنصوري
 سودون الطوغاني 12. 10
 سودون الطيار 352. 5 496. 14

سودون الظاهري 544. 14

سودون من عبد الرحمان 428. 6

سودون قراقش انظر سودون الاينالى

سودون القرمانى 199. 5

سودون انقصروى 412. 5 433. 20 473. 14 504. 11 544. 15 632. 18

642. 5 670. 17 673. 17 683. 11 684. 10 698. 12 703. 3 731. 14

734. 14 [762. 9]

سودون المحدى 144. 5

سودون المنصورى 455. 10 467. 5 469. 9 470. 18 477. 21 482. 6

530. 1 573. 4

سودون النوروزى 281. 17

سوربى لى جاركسية 31. 1, 16 144. 10 593. 13

سونجبغا اليونسى الناصرى 42. 9 74. 7 86. 19 102. 10 115. 20

120. 20 185. 4 186. 1 354. 18, 20 718. 10

سويد 730. 4

ابن سويد انظر محمد بن عبد الرحمان بن حسن

السويفى انظر محمد بن عبد الكافى

سيبى الاينالى 640. 8, 23

سيبى (سيبيه) الظاهرى 483. 17 512. 7

سيدى بك بن اوزر 543. 13

السيرامى انظر محمد بن عبد الواحد ويحيى بن يوسف بن محمد

سيرج (سيرج) الادمى 314. 17

ابن سيس انظر محمود

ابن سيف انظر عيسى

شادبك برسبى 336. 6

شادبك بشف (سكين) الاشرفى 527. 1 505. 14 480. 17 339. 10
716. 15

شادبك الجلبانى [758. 20] 621. 6 400. 19 254. 8 224. 7
شادبك الجكى 560. 9 12. 18

شادبك الصارمى [798. 16] [754. 13] [740. 13] 434. 12
شادبك طاز 332. 5

شادبك فرفور الاشرفى 661. 22 606. 22 604. 2

شاكر ابن الجيعان (علم الدين) 690. 1 671. 17 409. 6
ابن شاكر انظر يحيى

شاه بضع بن سليمان بن دلغادر 548. 11 543. 8 518. 20 513. 22
663. 21

الشامى انظر ابراهيم بن محمد وعبد الوهاب بن عبد الله بن
ابراهيم (تاج الدين)

شاه رخ بن تيمور لنگ 345. 7 59. 16 24. 2 14m 10. 19 7. 19

شاه زادة بنت ارخن بن محمد ابن عثمان 367. 12 149. 2 97. 16

شاه سوار بن سليمان ابن دلغادر 521. 23 518. 19 515. 5 513. 19

531. 1 543. 9 545. 10 548. 1, 9 549. 19 603. 16, 20 609. 4, 14

617. 13 620. 1 621. 12 625. 9 628. 22 629. 22 630. 11 633. 11

641. 7, 22 644. 16 652. 3, 25 656. 9 672. 21 673. 15 679. 7

681. 11 695. 7 696. 19 697. 5, 22 699. 7 700. 19 701. 7

703. 1 709. 10, 20 710. 5 714. 15 719. 18 728. 18 731. 8

شاهين الاشرفى 463. 3

شاهين التاجى 210. 1 211. 17

شاهين الطوغانى الاشقر 10. 9 31. 21

شاهين الظاهرى السائق الرومى الطواشى 707. 19 347. 23 211. 22 77. 12

شاهين غزالي 722. 1

ابن الشحنة انظر اثير الدين بن محب الدين و جلال الدين ابن
محب الدين ونسان الدين بن بن محب الدين ومحمد بن
محمد (محب الدين)

شرامرد العثماني المويدي 482. 15 621. 7

شرف الدين انظر ابو بكر بن سليمان الاشقر وعمر ابن الفارض
وموسى بن رسول وموسى الانصارى التتائى ويجيبى بن جاتم

شروان شاه بن خليل 580. 7

ابن الشروانى انظر محمد

الشطنوفى شمس الدين 142. 12 668. 18

شعبان البريدي 69. 20

ابن شعبان (امير عرب الشرقية) 419. 10

الشعشع 199. 14 249. 22 305. 20 306. 4 524. 1 549. 12 593. 4

شقرء بنت الناصر فرج 71. 3 133. 8 225. 1 360. 4 428. 18

شكال انظر نوروز

شكر باى الاحمدية [750. 20 758. 3 759. 7] 481. 13 485. 8 584. 10

الشلبى (الجلبى) مغلباى 302. 13

ابن شمس اتناجر 33. 3

الشمى انظر احمد بن محمد بن حسن بن على (تقى الدين)

الشنسى انظر محمد

ابن الزهرى انظر احمد

ابن شهري 198. 6 وانظر منصور

ابن الشيبانى انظر على

الشيخ على انظر على الخراسانى

ابن الشيخ الحنفى 574. 13

ابن الصائغ انظر عبد الرحمان
 ابن الصاحب بدر الدين 241. 11
 ابن الصارمي بن داود بن ابراهيم اليهودي [804. 12]
 صالح بن عمر البلقيني (علم الدين) 22. 13 39. 12 40. 13 46. 15
 49. 10 50. 8 147. 17 197. 13 208. 7 235. 11 247. 18 281. 3
 294. 15 327. 17 343. 17 382. 20 407. 4 429. 11, 19 439. 6
 459. 15 480. 9 573. 8 599. 7 [765. 7]

صدر الدين انظر محمد البارزي الحموي

ابن صديق برهان الدين 377. 5 596. 12

صرغتمش 612. 25

الصغير انظر عبد العزيز بن محمد ومحمد

الصفدي شمس الدين 4. 11 صلاح الدين 3. 15 18. 9

صلاح الدين ابن السابق انظر خليل بن محمد

صلاح الدين بن عبد الرحمان ابن الكوير 324. 11

صلاح الدين المكي 599. 10

صلاح الدين يوسف بن ايوب 374. 3

الصف محمد 252. 10

صندل الميدي الظاهري [763. 12]

صندل الهندي الظاهري [794. 1] 417. 1

الصنهاجي 668. 18

ابن الصواف انظر حسن بن علي بن محمد

الصيرامي انظر عضد الدين

الصيرفي محمد بن عز الدين 32. 18

ابن الضياء انظر ابو البقاء

طاهر القرشي (النبيدي) 284. 17 373. 14 376. 20

شاهر بن محمد بن علي ابن النويري 123. 12

أبو ضبر 30. 8

الطبري محمد (محب الدين) 131. 19

ابن الطبلاوي انظر منصور

ابن الطحان انظر عبد الرحمن

الطرابلسي انظر عبد الوهاب بن محمد بن ابي بكر (امين الدين)

وكمال الدين ومحمد ومحمد بن عبد الرحيم (معين الدين)

ومحمد بن عبد الوهاب بن محمد (ظهير الدين) ومحمد بن

عز الدين

طربلي انطاخري (نائب غرة) 428. 7

طربلي انطاخري البواب 620. 10 605. 22

سرخان 524. 12

طشتمر 584. 2

سوطخ انظر ازبك من سوطخ

سوطر 390. 11

ابن سغى انظر محمد بن عبد الله بن سغى

الطندتائي محمد 379. 12

سوخ (اخو اينال) a 559. 4

سوخ الابوبكري المويدي (في مصر) 511. 7 504. 5 433. 18 20. 10 3. 7

544. 14 550. 17 615. 20

سوخ من تراز بيني بازق الناصري 58. 12 53. 19 22. 19 21. 16 12. 18

61. 20 94. 5 169. 18 187. 14 188. 9 190. 5 191. 4 207. 3

247. 20 281. 7

a) Also VII 422. 5.

224. 4 ضوخ انوروزى
 الطوخى انظر عبد القادر
 562. 8 ضوغان (امير اخور المويد)
 371. 19 ضوغان الاشرى الزردكاش
 189. 16 340. 1 طوغان شيخ الاشرى
 334. 4 ضوغان انسيفى
 13. 6 66. 6 162. 12 ضوغان الاقبردائى
 3. 8 8. 7 147. 3 ضوغان العثمانى
 463. 13 465. 1 509. 9 554. 9 625. 18 طوغان العمري المويدى
 667. 16
451. 2 ضوغان المويدى
 422. 7 ضوغان (انسيفى) يلخاجا
 490. 14 ابن الطونونى حسن بدر الدين
 456. 14 459. 19 460. 22 [762. 11 770. 1] ضومان باى الظاهرى
 504. 17 شيرش (انوزيرى)
 الطيبى انظر ابو الفتح
 550. 10 الظاهرية الصغار والكبار
 ابن ظهير 12. 4 وانظر بدر الدين
 ابن ظهيرة انظر جمال الدين
 العئذى علاء الدين 361. 12
 ابن عمر انظر محمد
 عائشة 374. 10
 عبادة الزرزوى 139. 6
 عباس الرسولى الملك الافضل 375. 21
 العباس (الخليفة المستعين) 380. 18

ابو العباس احمد الحصني 315. 12

ابو العباس الحرار 456. 2 493. 16

عبد الله (جمال الدين شيخ ابشيه الملقب) 540. 6

عبد الله البيهسي 30. 1 52. 1 77. 3, 9, 20 78. 12 166. 7 168. 8

172. 5 183. 7 198. 22 392. 20

عبد الله ابن جماعة (جمال الدين) 36. 13 37. 3

عبد الله القايوني (جمال الدين) 256. 18 263. 8 273. 3, 17

عبد الله بن محمد بن ابي الحيموس نصر (الغالب بالله) 290. 9

عبد الله بن المعتز 565. 18

عبد الله ابن المقسي (جمال الدين) 282. 10 339. 19 434. 7 439. 10

505. 2 545. 3 576. 12 671. 14 735. 9 [764. 23]

عبد الله بن هشام (جمال الدين) 102. 18

ابن عبد الله الدمشقي انظر على

عبد البسط ابن البقرى (شرف الدين) 466. 11 506. 21 688. 10

[741. 17] [757. 24]

عبد البسط بن خليل الدمشقي (زين الدين) 61. 3 96. 9 109. 5

ابنة عبد البسط بن خليل 104. 21 651. 4

عبد الحنف بن محمد بن عثمان بن احمد المريسي 249. 14 289. 10

عبد الرحمان (زين الدين الحنفي) 138. 7

عبد الرحمان بن احمد القلقشندي (تقي الدين) 539. 14 599. 24

عبد الرحمان ابن جيعان 102. 20

عبد الرحمان بن حجي (تقي الدين بن عز الدين) 66. 12

عبد الرحمان الخراوي (زين الدين) 733. 7

عبد الرحمان بن داود ابن الكويز (زين الدين) 6. 13 507 80. 9

126. 14 163. 12 319. 8, 20 324. 11 328. 8 345. 18 383. 22

406. 9 409. 5, 8 674. 20 [751. 1 764. 9]

عبد الرحمان ابن الديري (امين الدين) 41.6 32.3, 6 30.7 10.12

94.7 162.22

عبد الرحمان السنديسي (زين الدين) 28.8

عبد الرحمان ابن شيخ سفت الى تراب 540.4

عبد الرحمان ابن الصائغ 668.17

عبد الرحمان ابن الطحجان 600.4

عبد الرحمان بن عبد الرحيم ابن الحاجب (زين الدين) 150.1 45.9

عبد الرحمان بن عبد الوهاب ابن نصر الله (تقى الدين) 8.3 3.2

212.19 229.16 345.20 515.23 535.8 [753.10]

عبد الرحمان بن علي بن عمر ابن الملقن (جلال الدين) 206.8

عبد الرحمان ابن عم فرج (زين الدين) 226.11 220.7 200.3 193.2

عبد الرحمان بن عمر البلقيني (جلال الدين) 573.9 378.7

عبد الرحمان ابن النكاح (زين الدين) [752.4]

عبد الرحيم العراقي (زين الدين) 668.13 138.10

عبد الرحيم ابن الفرات 26.18

عبد الرزاق ابن الهيصم (تاج الدين) 362.16

عبد انسلام القليبي 654.6

ابن عبد شمس 566.11

ابن عبد انعال 339.19

عبد العزيز الانبائي (عز الدين) 46.14

عبد العزيز البغدادي (عز الدين) 3.18

عبد العزيز بن محمد الصغير القازاني 71.10, 13 69.12 62.8 55.17

72.10, 16 80.13 114.1 115.21 122.8 194.12 201.3 203.7

210.6 218.19 231.20 245.9 324.22 361.21

عبد الغنى ابن الجيعان (زين الدين) 690. 2

عبد القدر (فداوى) [754. 3]

عبد القادر (ناظر الندونة) 671. 18

عبد القادر بن جاتم See «Additions» to 414. 13

عبد القادر ابن الجيعان (زين الدين) 332.16 512.19 545.7 626.13

627. 14 651. 14 671. 16 690. 1 [757. 22]

عبد القادر ابن الرسام الحموى 6. 11 10. 8 69. 5 81. 2 441. 16

عبد القادر الطوخى (محيى الدين) 86. 10 507. 12 558. 9

عبد القادر بن عبد اللطيف الفاسى 325. 16

عبد القادر انكيلانى 39. 7

عبد القادر بن محمد النوفلى 729. 2

عبد القادر ابن ابي النهون (زين الدين) 507. 4

عبد القادر ابن الوارت (محيى الدين) 420. 1 421. 10

ابن عبد القادر (سعد الدين) 282. 11

عبد انكريم (خليفة احمد ابدوى) 310. 16 379. 10

عبد انكريم بن بركة ابن كاتب حكيم (كريم الدين) 362. 18 384. 10

[765. 1]

عبد انكريم ابن جلود (كريم الدين) 670. 4 672. 16

عبد انكريم بن عبد الرزاق ابن كاتب المنخ 2. 13 23. 11 30. 19

221. 3 363. 2

عبد اللطيف الفاسى المكى (سراج الدين) 57. 4 62. 19

عبد اللطيف بن ابي بكر ابن النجمى ابن الاشقر (معين الدين) 3. 1

7. 5 23. 10 83. 18 200. 1 263. 15 282. 9 559. 21

عبد اللطيف الرومى الاينالى 65. 16 154. 8

عبد اللطيف الفلاح (الطواشى) 91. 9

عبد اللطيف المناجكي العثماني (زين الدين) 23. 8 4. 13 2. 10
[785. 22]

عبد المجيد (خليفة احمد البدوي) 310. 18

ابن عبد الملك السمسار 314. 18

بنو عبد الواد 288. 15

عبد الوهاب الحلبي (تاج الدين) 183. 4

عبد الوهاب بن عبد الله بن ابراهيم الشامي (تاج الدين) 481. 8
507. 5

عبد الوهاب بن محمد بن ابي بكر الصرابلسي (امين الدين) 370. 19
عبد الوهاب بن نصر الله بن الوجيه الشيخ الخطير (تاج الدين)
200. 1 204. 12 564. 3

عبد الوهاب ابن النحال (نفي الدين) 339. 18

العبيد 19. 12 39. 2 321. 8 330. 13 650. 10, 15

عبيد البردار 314. 5

ابن عبيد الله انظر محمود

عثمان بن اغل بك 500. 7

عثمان بن جقمق (المقام الفخري املاك المنصور) 13.10 55.15 111.19

117. 16 122. 7 130. 15 134. 6 165--172 178. 11 180. 18

236. 4 332. 4 349. 5 418. 7 706. 10 707. 23 708. 22

[747. 20]

عثمان بن محمد (ابو عمرو بن ابي عبد الله بن ابي فارس) الحفصي

24. 12 60. 6 249. 13 547. 4

ابن عثمان انظر سليمان بن ارخان ومحمد بن مراد بك

العاجل بن قرظاس بن حسن بن نعيم 60. 17 76. 11 417. 20

عجلان (شيخ عرب الشرقية) 436. 9

ابن عجلان انظر ابراهيم بن حسن وابو القاسم بن حسن وعلي
بن حسن ومحمد

ابن العجلوني [761. 14]

المعجم 59. 15 73. 9 217. 9 248. 20 282. 24 345. 6 712. 19

المعجمي ابو بكر الطيب 669. 3 وانظر قوام الدين

ابن العجيل 56. 8 61. 13 86. 15 357. 1

ابن عدار انظر حديثه

انعراق انظر عبد الرحيم وولي الدين

العرب (العربان) 7. 14 17. 15 18. 5 27. 18 28. 16 47. 15 53. 4

57. 16 86. 18 109. 1 119. 9 126. 10 162. 18 199. 17 208. 4

209. 1 217. 17 220. 13 222. 11 251. 16 320. 8 408. 15 417. 4

420. 6 436. 9 438. 6 441. 5 458. 11, 16 459. 13 463. 9 466. 18

499. 1 537. 14 539. 18 548. 14 578. 20 631. 6 635. 7 640. 20

643. 12 644. 5 651. 8 673. 14 678. 20 683. 9 688. 8 707. 22

711. 16 721. 21 [790. 17 792. 13]

العرب انظر اباعد وابن الاحدب وبنو بكيران وحزنبيل وبنو

سالم وغزانه وفزاره وفضل وقتيل وقطاب ومحارب والكنوز

ولبيد وبنو لهيان والهدادجة وعلبا سيد والهواره ووائل

ابن عرب عمر سراج الدين 314. 9

عربشاه 280. 4 524. 12

ابن عربي 380. 1

العرياني برعان الدين 35. 11

ابن العريف احمد 74. 10

عز الدين (نائب يار علي العجمي) 106. 16

عز الدين انظر احمد العسقلاني

- عز الدين ابن جماعة 664. 5 143. 16
 ابن العز الحنبلي تقي الدين 143. 15
 عساف بن عجل بن نعيم 208. 4
 العشير 709. 8 655. 18 635. 7 409. 15 348. 20 53. 18
 عضد الدين الصيرامي 518. 2 38. 17
 ابن العطار انظر احمد ومحمد (شمس الدين) ومحمد (ناصر
 الدين) ويجيب
 ابن عطية انظر محمد ومهنا
 العفيف 550. 1, 3
 ابن عقيل انظر محمد
 علاء الدولة بن بلي سنقر 249. 2 59. 17
 علاء الدين (الخواجا) 559. 3
 علاء الدين بن احمد شاه 286. 14
 علاء الدين بن ارج 543. 4
 علاء الدين العائدي 361. 12
 علاء الدين الكرمانى 42. 16
 علان جلف 250. 7 57. 2 56. 1
 علان من ططخ الاشرفى 528. 6 527. 8 446. 4
 علم الدين (العلمى) انظر شاكر ابن الجيعان وصالح بن عمر البلقينى
 ويوسف شاه البشبيكى
 على بن احمد ابن ام خرج 203. 8 199. 19 198. 16
 على بن احمد انقلشندى 121. 16 53. 11 50. 7 40. 12 36. 12 7. 12
 160. 1 599. 24
 على بن احمد بن محمد المغربى انظر على الغزى (المغربى)
 على الادمى (نور الدين) 143. 15

علي الاردبيلي 580. 11

علي الازبكي 528. 13

علي بن اسكندر 246. 6 203. 10 200. 4 196. 7 92. 9 76. 15 51k
296. 20 344. 16

علي ابن الاعنسي 227. 9 213. 4 201. 11 196. 17 195. 9 194. 14

271. 6 282. 7 292. 2 321. 17 328. 7 329. 12 330. 5, 20 331. 9

412. 10 417. 9 422. 4 440. 5, 16 574. 18 [750. 12 751. 9

752. 12 764. 7 771. 22] [780. 22] [804. 8]

علي بن اينل 216. 5

علي باي الاشرفي 596. 14 68. 9 19. 3 14. 7

علي باي العجمي المويدي 72. 7

علي بن بركات 655. 11 640. 20 628. 4

علي بك بن قرا يلك 137. 6

علي البندقداري 94. 19 86. 20 72. 9

علي جاك انبريدي 201. 9

علي حسن انظر حسن علي

علي بن حسن بن عجلان 194. 9 42. 19 18. 3

علي الخوانساركي [785. 12 786. 12]

علي بن خاص بك (علاء الدين) 226. 16

ابنة علي بن خاص بك (خصبك) انظر زينب

علي الخراساني الصويل انظر يار علي بن نصر الله

علي بن رمضان 534. 18 495. 21

علي الزويلي (?) [804. 11 805. 10]

علي بن سالم (نور الدين) 6. 16

علي انسويقي 599. 14

علي الشيباني *a* 437. 21

علي ابن الصابوني 422. 18 505. 5 506. 18, 20 629. 12 640. 16 682. 6

684. 7 688. 14 [750. 14, 17] [806. 1]

علي بن عبد الله الزردكاش (ابن الخواجا الدمشقي) 31. 22 40. 3

71. 9 72. 9 86. 20 154. 17

علي بن عمر بن حسن التلواني 160. 6

علي الغزي (البغدادي) والغيومي 175. 4 [799. 18]

علي القصيري انكردي (نور الدين ابو الحسن) 491. 10 495. 18

508. 21 624. 15 680. 13

علي المائكي (قاضي الاسكندرية) 4. 7

علي بن محمد الضبيدي (نور الدين التاجر) 282. 5 314. 22

علي بن مفلح (نور الدين) 183. 6

علي بن وجيه (علاء الدين) 65. 21 125. 1

عماد الدين بن الحسين الكندي 359. 16

عماد الدين الكركي 163. 9

عمر (ذوو عمر) 194. 2

عمر بن حريز (سراج الدين) 702. 9 724. 6 734. 9

عمر ابن الحرزي (زين الدين) 65. 20

عمر بن احمد السفاح (زين الدين *b*) 6. 12 9. 8 129. 5 243. 5

416. 13

عمر بن عرب (سراج الدين) 314. 9

عمر العبادي (سراج الدين) 539. 12 601. 2

عمر ابن انفارض (شرف الدين) 111. 24

عمر بن فراح (ابو حفص) 359. 17

a) Also VII, 732. 10. *b*) سراج الدين 243. 5.

عمر (محمد) بن فهد انكى (نجم الدين) 596. 5 595. 18
عمر بن قاسم بن جمعة القسالى (زين الدين) 394. 4 340. 21 325. 8
عمر بن محمد بن ابي فارس ابن وندوين ابو سعيد الهنتاقى الحفصى
288. 10

عمر بن مفلح (زين الدين) 83. 19 3. 19
عمر بن موسى الحصى (سراج الدين) 53. 14 36. 15 20. 13 15. 1 8. 14
114. 22 121. 4, 7 208. 7 224. 14 230. 9 246. 2

بنو عمر الهوارى 685. 15 653. 17 323. 2
العمرى انظر ابن فضل الله وقراجا
عميرة بن جميل بن يوسف [784. 17] 417. 4
عنبر الطنبذى 417. 2 412. 8 344. 18 320. 11 282. 4 250. 12
[793. 7]

ابن عويد انظر ابو غالب القبضى
العيساوى انظر محمد بن كزل
عيسى (الخواج) [794. 6]
عيسى بن سيف 643. 18 639. 8
عيسى بن عمر الهوارى 321. 16
ابن العينى انظر احمد بن عبد الرحيم (شهاب الدين) ومحمود
بن احمد بن موسى (بدر الدين)
غانزان انظر قزان
الغائب بالله عبد الله (صاحب اندلس) 290. 9
ابو غالب ابن عويد القبضى 161. 17 124. 10
ابن غراب 387. 2
الغرافى (شمس الدين) 595. 13, 21 143. 14
غريب (الاستنصار) 9. 9

- ابن غريب البدوي 342. 21
 الغزاة (عرب) 688. 8
 الغزالي 29. 8
 غزالي شهين 722. 1
 الغزي انظر على
 غنام امير ال فصل 75. 13 70. 6
 غوري محمد بن غوري يلدای 284. 19
 غيث بن نصير الدين ندى (شيخ العرب) [790. 17] 422. 1 421. 8
 الغيومى (?) انظر على الغزي
 فارس (نائب قلعة دمشق) 722. 4
 فارس البكتيري 732. 12 395. 10
 فارس انتركمانى 91. 22
 فارس الرومى الاشرفى 77. 14
 فارس السيفى جار قطلو 46. 2
 فارس السيفى دولات بلى [778. 3] 671. 3 136. 1
 فارس السيفى فيروز الركنى 575. 22 331. 10 330. 17
 ابو فارس صاحب تونس 288. 17
 ابن الفارض انظر عمر
 فاطمة ابنة احمد بن على 590. 20
 فاطمة ابنة جقمق 43. 18
 فاطمة ابنة تغرى بردى 67. 15
 الفاسى انظر عبد انقادر بن عبد اللطيف
 فتح الدين بن وجيه الدين انظر محمد بن عبد الرحمان ابن حسن
 ابو الفتح (ناظر دمياط) 643. 18
 ابو الفتح (موقع جانبك نائب جدة) [770. 16]

- ابو الفتح الطيبي 77. 17 82. 15 84. 1 93. 18 155. 10 388. 15
فخر الدين الاصغر 200. 2
فخر الدين ابن البخاري 600. 7
فخر الدين ابن ابي الفرج 562. 2
فخر الدين انظر ابو بكر بن رسول وابن انسكر والليمون ومحمد
بن محمد ابن المخلصة
ابن الفراء الزيات 314. 19
ابن فراج انظر عمر
فرج (امير اخور الاستنادر يحيى الاشقر) 194. 21
فرج ابن السابق (زين الدين) 71. 5
فرج بن ماجد ابن النحال 3. 3 23. 14 44. 18 192. 16 196. 18
226. 11, 19 248b 250. 19 253. 1 271. 5 272. 1 282. 8 305. 16
315. 5 339. 17 345. 17 363. 17 575. 18 [787. 15]
ابو الفرج اليعقوبي 125. 17 130. 22 162. 1
ابن ابي الفرج انظر احمد ومحمد بن عبد الرزاق وفخر الدين
ابن فرحون (برهان الدين) 359. 12
فرور انظر شادبك
الفرنج 60. 8 68. 13 96. 11 107. 8 109. 10, 18 129. 4 252. 2 273. 23
284. 2 290. 6, 13 298. 23 329. 22 330. 3 345. 12 346. 18
488. 15 652. 15 [770. 7]
فراة (عرب) 502. 5
فضل (ال فضل) 60. 17 70. 8 75. 13 76. 11 417. 20
الفضل البدوي 210. 9
ابو الفضل ابن جلود (علم الدين) 452. 19 505. 5 545. 5 606. 19
669. 17 671. 18 672. 16 [752. 5, 7 770. 15]

- ابو الفضل ابن التلمساني 668. 14
 ابو الفضل ابن كاتب الشعير 226. 8 227. 2
 ابو الفضل المغربي 40. 21 86. 9
 ابو الفضل المكي 601. 3
 ابو الفضل انظر محمد بن احمد العقيلي النوبري
 ابن فضل الله العمري 21. 7
 ابن فيد محمد (تقى الدين) 595. 9 (نجم الدين) 595. 18
 الفلاح انظر عبد اللطيف
 فياض بن ناصر الدين بك بن دنغادر 214. 3
 فيروز الركني الرومي 330. 17
 فيروز النوروزي الرومي 23. 7 54. 2 58. 17 62. 1 80. 17 91. 11
 142. 4 198. 15 201. 16 227. 10 229. 2 271. 4 282. 3 318. 22
 344. 17 562a [789. 5]
 الغابوني انظر عبد الله ويوسف
 قازان 338. 8 انقازانية 245. 1 362. 3
 انقازاني انظر عبد العزيز بن محمد ومحمد الصغير
 قاسم (زين الدين انكشاف الاستادار) 221. 2 230. 15 231. 17 239. 10
 240. 22 272. 17 509. 14 [753. 3 756. 9 757. 3]
 قاسم جغتة (شغتة) 512. 19 526. 11 545. 2 626. 15 627. 13
 651. 12 681. 6 682. 20
 قاسم بن قرا يلك 79. 17 80. 11 93. 3
 قاسم بن قلوبغا 134. 16
 قاسم الموندي (زين الدين انكشاف) 52. 20 62. 20 154. 1
 ابو انقاسم بن حسن بن عجلان 44. 4
 ابن قاضي بعلبك (بدر الدين) 35. 1 37. 1

ابن قاضي شهبة 25. 15

قائباي وقائبك انظر قاني باي وقاني بك

قان بردي الاشرفي الاينالي 728. 1 683. 13 681. 20 671. 8 619. 14

قانسوه الاشرفي الاحمدي الحسييف 694. 17 683. 14 671. 9 620. 10

قانسوه الجلباني 37. 11

قانسوه الجلباني (بدمشق) 733. 8 633. 10 530. 3

قانسوه الساقى 303. 2

قانسوه الحمدي الاشرفي الساقى 656. 7 401. 10 241. 17 180. 8 129. 17

[745. 19] [758. 10]

قانسوه المصارع الاشرفي 160. 17 123. 16

قانسوه الجياوي الظاهري 677. 12 675. 17 609. 3 548. 6

685. 17 734. 22 [769. 24]

اخو قانسوه انظر قاني باي الاشرفي

قائم من صفر حجا امويدي التاجر 228. 15 42. 9 35. 21 15. 12

248. 5' 281. 11 292. 23 308. 18 328. 4 344. 1 364. 10 365. 5

405. 14 409. 9 411. 10 415. 12 431. 3 433. 6 460. 19 479. 2

489. 19 498. 12 502. 17 503. 11 514. 16 526. 16 529. 6 557. 2

587. 18 593. 21 718. 14 727. 16 730. 21 [748. 3, 15

758. 1]

قائم سار الاشرفي 719. 17 644. 19 412. 2 303. 3

قائم نبصا 732. 9

قاني باي اص 706. 8

قاني باي الاعمش الناصري [739. 19]

قاني باي انبهلوان ابو بكرى الناصري 560. 15 559. 8 23. 14 3. 6

قاني باي الجاركسي 155. 1 71. 12 58. 9 22. 18 20. 9 18. 13 2. 5

169. 19 170. 14 172. 15 401. 9 417. 6 518. 1 563. 11 565. 15

[740. 20 744. 6] [795. 20]

قانى باى الجكمى 147. 6

قانى باى الحسنى الاشرفى 619. 15 650. 14 671. 8 707. 17 725. 3

قانى باى الحسنى المويدى 77. 7, 11 86. 13 453. 2 470. 5 522. 23

526. 13, 19 543. 12 545. 11 571. 15 660. 5

قانى باى الحمزاوى 3. 5 14. 12 57. 1 59. 9 79. 5 85. 4 117. 6

198. 5 200. 5 203. 14 214. 19 224. 6 227. 4 230. 6 241. 19

248. 9 273. 22 276. 5 282. 13 300. 6 301. 18 310. 11 348. 1

372. 14 389. 10 538. 5 [782. 1] [791. 12 795. 9]

قانى باى السائقى [769. 27]

قانى باى الصغير قريب برفوق 154. 14

قانى باى طراز انبكتنمى 478. 8

قانى باى قرا الاشرفى الاينالى 450. 22

قانى باى الحمدى (نائب الشام) 428. 4

قانى باى المشطوب 240. 19

قانى باى الموساوى النمرىغاوى 208. 11

قانى باى الناصرى الاعمش 223. 3

قانى باى البيوسقى 268. 22 273. 17 300. 20 318. 5

قانى بك الابوبكرى الاشرفى 2. 4 660. 25

قانى بك الحمدى المويدى 371. 4 411. 13 415. 19 430. 11 433. 10

460. 12 499. 6 502. 20 503. 18 509. 13 537. 12 544. 10

550. 16 607. 3 615. 13 [761. 17]

قانى بك المويدى (بدمشق) 402. 1

قانى بك اليشبىكى 530. 5

القبايق أنظر أحمد ومحمد بن علي بن محمد

قايتباي الخمودي الظاهري (ملك الأشرف) 322. 2 412. 1 425. 8

433. 17 437. 6 456. 4 463. 10 466. 19 479. 4 493. 19 502. 18

504. 1 520. 21 539. 17 544. 10 551. 6 612. 15 615. 21

617—735 [774. 17 775. 4 796. 11]

القائم بالله حمزة الخليفة 101. 12 121. 11 182. 3, 12 220. 19 232. 13

234. 17 238. 9 349. 6 380. 16

القبايق أنظر حسن

القبط (الاقباط) 124. 10 161. 20 193. 1 213. 5 363. 21 587. 15

669. 20 730. 4

قتيل (عرب) 193. 21 502. 5

قاجقار انقردمي 390. 20

قجماس الاشرفي 183. 9 184. 1

قجماس الظاهري الطويل 687. 7

ابنة ابن قرا (زوجة يرقوق) 67. 17

قرا جانبك الظاهري [736. 19]

قراجا ابنة ارغون شاه 141. 4

قراج الاشرفي الاعرج الطويل 395. 9 559. 19 619. 17 632. 18 642. 5

670. 17 698. 14 703. 4 734. 17

قراجا انظاهري 23. 6 37. 15 58. 15 168. 12 183. 11, 19 184. 3

256. 20 339. 10 393. 22 414. 9 508. 17 660. 21 [795. 8]

قراجا العمري المنصري 2. 11 17. 6 48. 7 50. 3, 17 55. 21 108. 13

168. 8 186. 13 411. 18 581. 15

قراج القصري 181. 14

قراجا الحسني 1. 9 22. 16 43. 14

- قراكر السيفى 470. 10
 قرا مراد حجا اشعبانى 2. 2
 انقراطة 593. 3
 ابن قرا يلك انظر حسن بك وقاسم ومحمود
 بنو قرا يوسف 592. 22
 القردمى انظر قاجقار وكزل
 القرشينة (بايمن) 373. 14 376. 20
 انقراوى انظر حمرة
 قرقاس الاشرقى 477. 16
 قرقاس الاشرقى الاينالى 735. 2
 قرقاس الاشرقى للجب 126. 15 169. 19 191. 6 233. 15 240. 7
 243. 16 248. 3 274. 4 277. 10 281. 8 302. 21 308. 16 328. 2
 343. 22 405. 14 411. 10 416. 22 433. 5 458. 11 459. 20 461. 1
 463. 8 466. 14 470. 14 479. 2 502. 18 503. 11 537. 11 544. 6
 547. 20 550. 20 553. 1 557. 23 603. 6 605. 23 611. 12 618. 10
 619. 8, 16 620. 15 632. 19 642. 5 670. 13 674. 15 698. 20
 703. 3 727. 17 730. 10 734. 13 [746. 7 748. 15]
 قرقاس اندماصى 119. 16
 قرقاس ابن اخى دمرداش [791. 5]
 قرقاس الشعبانى [794. 14] 350. 15, 21
 قرقاس الظاهرى 467. 22 477. 17 481. 17
 انقراسية (زوجة اربك الظاهرى) 524. 22
 قرمان الظاهرى 484. 6
 ابن قرمان انظر ابراهيم بن محمد واحمد واسحاق بن ابراهيم
 انقرامانية 316. 20 317. 2 497. 19 500. 10 577. 6

- ابن قروينة 387. 1
قريب امير جان اثناجر 534. 15
قريب الشريف ابن ابى الفرج انظر يحيى الاشقر
قس (بن ساعدة الابدلى) 586. 21
انقسانى انظر عمر بن قاسم بن جمعة
انقسنطينى انظر احمد بن محمد بن حسن الشمنى
ابن القشاش 314. 6
قشتم الحمودى الناصرى 44. 17 56. 19 189. 20 191. 2
قصوره من تميز الناصرى 731. 15
القصورى انظر قراجا
القصبيرى انظر على
قطب (عرب) 501. 19
القطان 105. 14
قطب الدين انظر احمد بن محمد شاه ومحمد الخيضرى
قطيج (من تميز) 559. 11
قطلبى الحمودى الاشرفى 625. 14 666. 23
ابن قطلوبغا انظر قاسم
ابن قضينة 226. 17 270. 16
ابن انقف 35. 2 37. 2
القلفشندى انظر ابراهيم بن على بن احمد (برهان الدين) وعبد
الرحمان بن احمد (تقى الدين) وعلى بن احمد (علاء الدين)
قلمطاي الاسحاقى الاشرفى 186. 17 303. 2 605. 23 611. 12
ابن قليب انظر احمد بن محمد
انقليبى عبد السلام 654. 6
انقليبى نور الدين 16. 9

- قر انظر يشبك
 قر ابنة دمرdash 138. 1
 القمي انظر قوام الدين العجمي
 قنبر العجمي 143. 15
 قوام الدين العجمي 83. 3 119. 14
 القوامي انظر جانبك
 قوزي الظاهري 170. 18 173. 1 213. 1 241. 5 625. 16 720. 18
 القيراطي برهان الدين 32. 9
 قيز شوغان العلائي 2. 14 184. 17
 الكاتب شمس الدين انظر محمد الكاتب
 ابن كاتب جكم انظر ابراهيم (سعد الدين) واحمد (شهاب الدين)
 وعبد انكريم (كريم الدين) ومحمد بن يوسف (كمال الدين)
 ويوسف (جمال الدين)
 ابن كاتب الشعير انظر ابو الفضل
 ابن كاتب غريب انظر موسى
 ابن كاتب المناخ انظر عبد الكريم بن عبد الرزاق
 كافر انصرغتمشي 562. 11
 كافر انهندي 62. 6 154. 3
 كنبغا (الملك العادل) 707. 11
 كرتبني لاشرفي 662. 3
 ابنة كرتبني الجاركسي 55. 12
 الكرج 321. 13 579. 20 580. 3
 الكرد (الاکراد) 466. 2 467. 8 473. 22
 الكردي انظر علي القصيري
 الكركي انظر عماد الدين وموسى بن يوسف ويوسف بن موسى

- الكرماني علاء الدين 42. 16
كزول السودوني افعلم [788. 7] 170. 11 172. 5
كزول انقردمي 30. 9, 22 32. 1
كريم الدين (ناظر ديوان امفرد) [753. 9]
ابن كزبغا انظر محمد
كزناك الخواجا 349. 13
كسبني انششمني امويدي [799. 12] 180. 8 329. 20 512. 5 584. 18
كسبني انششمني افعلم 530. 8 551. 18 618. 5 619. 14 730. 1
كسبني امويدي السمين البواب 291. 10 292. 1 344. 5 412. 17
[777. 7] 434. 13 480. 18 488. 14 505. 15 545. 14
كمال الدين انظر محمد بن احمد العقيلي النويري ومحمد بن عبد
الله بن نغاي ومحمد بن يوسف ابن كاتب جكم
كمال الدين ابن امام الكاملية 533. 16 708. 16
كمال الدين بن جمل الدين ابن كاتب جكم 325. 5 506. 19 528. 11
545. 1 671. 11 735. 7
كمال الدين ابن انظر ابلسي 723. 9
كمال الدين اجدوب 155. 23
دمشبقا من يخشباي 478. 8
انكناي انظر احمد انعسقلاي
انكندي انظر عباد الدين بن الحسين
انكنوز (عرب) 13. 3, 18
كبيرشاه ام النوع بك 59. 19
كبنبوش (علي) 474. 16 679. 21
ابن الكوير انظر احمد بن عبد الرحمان وصلاح الدين بن عبد
الرحمان وعبد الرحمان بن داود (النزين)

الكيلاني انظر عبد القادر

98. 3 100. 5 170. 15 172. 16 554. 7 631. 8 لاجين الظاهري

670. 18 673. 17 734. 17

اللاض (اللاظ) انظر الآص

ابن اللبان ابو عبد الله محمد سبط ابن اللبان 555. 9

209. 1 210. 2 211. 14 213. 2 218. 6, 14 431. 18 499. 8 لبيد (عرب)

لسان الدين حفيد محب الدين ابن الشحنة 466. 8

بنو لحيان (عرب) 27. 4

لؤلؤ الاشرقي الرومي [786. 21] 185. 17 720. 13 724. 15

ليث بن سعد [799. 21] 161. 10 449. 22 651. 11

ماجد ابن النكاح (مجد الدين) [787. 15]

مازي الظاهري 3. 7

ماضي بن جمائل بن يوسف 417. 5 537. 2

ماماي البيبغاوي 17. 9

مبارك مناه من سودون من عبد الرحمان 45. 22 50. 5 55. 22 59. 12

72. 13 132. 8 150. 9 419. 6 434. 12

المتوكل على الله (ثم المستنجد) 235. 15 انظر المستنجد

منقول الحبشي الظاهري [763. 10] 671. 10

منقول السودوني الظاهري الحبشي 683. 17

المجد الحنبلي انظر سائر بن سلامة

ابن المجدي الشيبان 669. 4

ابن ابي المجد 160. 3

محارب (عرب) 47. 15 70. 11 465. 3 490. 8 502. 5

محب الدين انظر محمد بن زادة

محب الدين الحكيم 549. 20

- المرحقي أنظر محمد بن صدقة
 الخلي أنظر إبراهيم (برهان الدين) وأحمد بن إبراهيم (شهاب
 الدين) ومحمد بن أحمد (جلال الدين)
 محمد (ناصر الدين الخازندار) 420. 1
 محمد (الصغير خن الترك) 546. 21
 محمد (الكبير خان الترك) 546. 21
 محمد (نائب أنبيرة والي الحاجر) 208. 13 254. 11
 محمد بن أحمد السفطي (ولي الدين) 25. 13 26. 6, 12, 19 31. 18
 49. 16 52. 19 96. 7 98. 7 119. 13 154. 1 156. 11 599. 4
 محمد بن أحمد بن عبد الله ابن المخلطة (فخر الدين) 359. 11
 محمد بن أحمد العقيلي أنويري (أبو أنفصل كمال الدين) 533. 17
 725. 7
 محمد بن أحمد الخلي (جلال الدين) 40. 13 47. 1
 محمد بن أحمد بن محمد بن محمد أنتنسي (بدر الدين) 1. 5
 21. 19 40. 7 43. 7
 محمد بن أحمد بن وفاء (أبو أنفج) 35. 9 144. 17 353. 8
 محمد ادريس الاينالي 274g
 محمد بن ازبك من نطخ (ابن ابنة السلطان جقمق) 122. 11
 محمد بن اسحاق أمشدالي الباجائي 558. 3
 محمد الاسدي أنهيأوي (ناصر الدين) 674. 3
 محمد بن اسماعيل بن محمد 9. 1 142. 11
 محمد ابن الأشقر 18. 15 20. 14 23. 10 59. 4 67. 4 79. 16 80. 16
 123. 10, 19 125. 16 126. 4 127. 17 132. 7 174. 13 181. 9 197. 10
 209. 9 235. 5 248. 6 310. 3 323. 15 382. 16 384. 24
 محمد بن أصيل 175. 7 197. 7 279. 9 339. 22

محمد بن البغا (ناصر الدين) 115. 17

محمد بن امير على (ناصر الدين) 32. 16

محمد بن امير على بن اينال 154. 10

محمد (ابن) الاهناسي 213. 5 331. 4, 9 332. 13 627. 12 651. 5, 13, 15

671. 13 681. 3 [780. 22]

محمد الايكي العجمي 120. 11

محمد بن اينال (المقام الناصري) 304. 2 310. 1 328. 3 344. 1

432. 13 [793. 12]

محمد البارزي الحموي (صدر الدين) 455. 22 [749. 20]

محمد البباوي اللحام انعلم 449. 17 480. 11 482. 3 483. 7 485. 1

489. 23 498. 19 505. 3 506. 10 512. 20 580. 14 692. 5 [771. 8]

[780. 1]

محمد بن بلي سنقر 59. 18

محمد بن بدلاى بن سعد الدين (ملك الحبشة) 284. 20

محمد بن برسباى (المقام الناصري) 273. 9 384. 13

محمد بن بركات بن حسن بن عجلان الحسني 248. 17 284. 13

328. 10 343. 4 345. 4 413. 7 434. 17 505. 19 546. 6 579. 7

628. 4 672. 7

محمد البلقيني (بدر الدين ابو السعادات) 342. 23 526. 8

533. 14

محمد البلقيني (تاج الدين) 115. 18

محمد بن توقان بن نعير 60. 16 70. 5 75. 12

محمد بن جرباش الحمدي 224. 18 479. 15 619. 21

محمد بن جقمق (المقام الناصري الملك الناصر) 1. 11 3. 12 5. 11 9. 3

45. 5 141. 1

محمد بن جقمق (سیدی محمد) a 43. 13 44. 9 70. 8

محمد بن جلبان 662. 1

محمد بن جہن شاہ 523. 12 592. 9

محمد الخراوی (ناظر الدین) 138. 9

محمد ابن حجی (بیاء الدین) 14. 10, 16

محمد ابن حریر 308. 13 320. 3 327. 18 343. 18 411. 8 420. 16

433. 4 440. 20 503. 10 519. 10 544. 4 670. 9 702. 10 723. 13

[752. 11]

محمد بن حسان الشافعی 103. 16

محمد بن حسن الرسولی (اسد الدین) 375. 13

محمد بن حسن الصوفی 140. 3

محمد بن حسن بن نصر اللہ 138. 17

محمد بن حسن بن علی النواجی 365. 6 587. 5

محمد الحسنی (شرف الدین صہر نور الدین السفطی) 162. 3

محمد بن حسین ابن الطولونی 39. 10 147. 8

محمد الحموی (ابن انسابق) 32. 5 53. 5 111. 6 117. 4 122. 3

150. 11 200. 10

محمد خان الصغیر والكبیر 248. 19

محمد ابن الحضری (اصیل الدین) 663. 23

محمد الخیضری (قطب الدین) 200. 9 241. 1 367. 8 415. 3 450. 20

464. 1 480. 20 540. 16 542. 21 565. 2 640. 17

محمد ابن داغادر 139. 13

محمد اندیسطی 40. 20 41. 14 62. 13 64. 15 65. 15

a) These references are to three different infant sons of the Sultan, each named محمد.

محمد بن زادة بن محمد السيرامي سبط الاقصرائي 18f 72. 19

246. 18 369. 11

محمد بن زبالة 102. 17 297. 17

محمد ابن الزين الذكري 138. 3

محمد ابن السابق انظر محمد الحموي

محمد ابن اخت السخاوي 104. 17

محمد بن سعيد امي الحنبلي 62. 18

محمد السفاري 106. 13 107. 9

محمد ابن الشرواني (شمس الدين) 717. 1

محمد الثنشي (شمس الدين) 721. 4

محمد بن صدقة الخرق 11. 3 123. 18 161. 1

محمد الصغير انفازي 56. 21 71. 11 80. 13 110. 11 245. 1 361. 16

635. 13

محمد السنباطي 44i 58. 7 64. 6 129. 20 168a 247. 19 281. 5

308. 13 724. 2

محمد الصلف 252. 9

محمد ابن الصيرمي (تقي الدين) 32. 19

محمد الضبري (محب الدين) 131. 19

محمد الطرابلسي 624. 9

محمد بن ططر 144. 16

محمد انطندتني 379. 12

محمد بن شوغان الحسني (ناصر الدين) 43. 4

محمد بن عامر 44. 15 54. 13

محمد بن عبد الله بن خليل البلاغسي الصوفي 77. 19 155. 17

388. 13

- محمد بن عبد الله الرشيدى 66. 13
محمد بن عبد الله بن طغى الكمالى 516. 10 519. 6
محمد بن عبد الباسط بن خليل 45. 1
محمد بن عبد الرحمن بن بربطع 72. 5 218. 15
محمد بن عبد الرحمن بن حسن بن سويد (فتح الدين) 729. 14
محمد بن عبد الرحمن انسخاوى (شمس الدين) 380. 20
محمد بن عبد الرحمن بن عيسى بن سلطان 44. 13
محمد بن عبد الرحيم بن محمد انطرابلسى (معين الدين) 202. 4
722. 23
محمد بن عبد الرحيم الهيتمى 12. 7 119. 14
محمد بن عبد الرزاق ابن ابى الفرج (ناصر الدين) 29. 18 166. 2
170. 4 202 h 204. 13 218. 20 220. 3, 10 221. 1 240. 12
243. 11, 18 344. 15 348. 4 360. 15 412. 6 434. 2 496. 18
498. 10 504. 16 544. 20 [806. 4]
محمد بن عبد العزيز البلقينى 377. 19
محمد بن عبد القادر (شيخ نابلس) 215. 8
محمد بن عبد القادر بن ابى بكر انبلييسى 226. 9 282. 11 422. 20
466. 12
محمد بن عبد الكافى انسويى (محب الدين بن صدر الدين) 600. 8
محمد بن عبد الواحد بن عبد الحميد السيراصى كمال الدين ابن
الهمام 80. 19 201. 6
محمد بن عبد انوهاب بن محمد انطرابلسى (ظهير الدين) 370. 17
محمد ابن عثمان بن جقمق 117. 16 122. 7 128. 13
محمد بن عجلان 639. 8 643. 17 672. 18
محمد بن عز الدين الصيرفى (قضى طرابلس) 32. 18

- محمد بن عزم المغربي 579. 9
 محمد ابن العطار (شمس الدين) 12. 12
 محمد ابن العطار (ناصر الدين) 44. 20
 محمد بن عطية البرددار 459. 22
 محمد بن علي بن اينال 216. 1
 محمد بن علي بن محمد بن يعقوب القاياتي 16. 13 18. 1 20. 8
 143. 14 160. 9 424. 15
 محمد بن عمر بن بكنمر (ناصر الدين) 119. 16
 محمد ابن فهد (تقي الدين) 595. 9 (نجم الدين) 595. 18
 محمد الفوى 565. 9
 محمد القازاني انظر محمد الصغير
 محمد بن قاسم الشيشيني 43. 11
 محمد بن قاتبى اليوسفى (ناصر الدين) 506. 12
 محمد ابن القطان 105. 13
 محمد ابن قلاوون 707. 13
 محمد الكاتب 12. 15 29. 5, 12, 16 30. 3, 11 36. 4 105. 11 157. 8
 محمد بن كزل العيساوى 297. 8 340. 24 429. 24
 محمد بن كزل بغا 123. 6
 محمد الكمالى انظر محمد بن عبد الله بن طغاي
 محمد (سبت) ابن اللبان (ابو عبد الله) 555. 9
 محمد بن مبارك 115. 6, 12 215. 19 476. 7 480. 15 505. 10 543. 5
 603. 14 671. 22 694. 9
 محمد ابن الحرقى انظر محمد بن صدقة
 محمد بن محمد بن احمد بن محمد ابو الخير النحاس 35. 7, 15
 49. 3 54. 6 64. 9 66. 7 68. 18 76. 8 77. 4, 16 80. 17 81. 6

84. 7 98. 10 100. 7 155. 12 156. 14 157. 15 192. 2 196. 10

204. 7 225. 5 318. 20 322. 5 326. 7 329. 6 388. 15 392. 1 658. 18

محمد بن محمد ابن الاشقر 680. 15

محمد بن محمد بن حسن ابن الشيخ الحنفى 574. 13

محمد بن محمد ابن الشحنة (محب الدين) 68. 7 32. 19 21. 1

69. 7 72. 20 75. 15 81. 1 91. 3 121. 18 125. 2 129. 6 132. 3

135. 15 168. 5 186. 18 187. 18 189. 14 196. 18 209. 10 218. 18

282. 6 322. 18, 21 328. 6 329. 8 345. 16 412. 9 433. 4 466. 10

476. 22 480. 9 503. 10 512. 17 544. 4 570. 1 670. 9 [761. 9]

[798. 13]

محمد بن محمد بن عبد المنعم البغدادي 61. 6, 21 58. 8 1. 6

87. 21 105. 1 155. 5 184. 14 353. 14

محمد بن محمد بن عثمان ابن البارزى (ناصر الدين) 516. 15 355. 1

محمد بن محمد بن محمد بن الحسين ابن ظهير 65. 3 38. 14

محمد بن محمد بن محمد بن عبد الله ابن فيد الهاشمى 595. 9

محمد بن محمد بن محمد بن عبد المنعم البغدادي (شرف الدين)

87. 21 155. 5

محمد بن محمد بن محمد بن عثمان ابن البارزى (كمال الدين)

2. 12 5. 3 12. 1 23. 8 31. 17 34. 18, 21 44. 20 45. 19 53. 9 56. 1

59. 3 67. 3 69. 10 71. 8 79. 11 83. 16 94. 12 101. 14 111. 4

112. 6 123. 8 127. 20 132. 4 150. 12 381. 12 385. 1 516. 14

محمد بن محمد بن محمد بن محمد البخارى (علاء الدين) 142. 14

143. 17 361. 13 669. 1

محمد بن محمد بن محمد بن محمد بن ظهير 378. 2 316. 16

محمد بن محمد ابن المخلصة 359. 8 206. 9 182. 8 62. 14 36. 5 29. 7

18.19 120.4 121.14 195.1 196.4 محمد بن مراد بك ابن عثمان
 221.17 249.9 256.19 273.15, 20 283.14 299.1 300.21
 301.12 345.11, 15 368.16 408.4 412.22 413.3 448.20
 471.7 477.1 484.1 490.11 491.8 495.19 497.19 500.9
 501.8, 13 506.4 508.22 513.18 515.6 546.9 577.7 579.16
 631.2 650.20 651.2 652.14 684.15 [760.23]

محمد النوبري (امين الدين) 38.13 57.6 65.4 725.16

محمد (رسول) بن هرون بن ابي الفتح التركماني انغستاني 373.17

محمد بن الهمم المقدسي (ناصر الدين) 71.4 80.19 485.19

محمد انجوري 27.4

محمد بن يحيى المناوي (زين العابدين) 708.17 726.20

محمد بن يوسف بن اسمعيل بن يوسف بن نصر صاحب الاندلس

290.12

محمد بن يوسف ابن كاتب جكم 506.19 528.11 529.5 671.12

735.7

محمود (سلطان بنكالا) 286.10

محمود (صاحب ميدومة) 287.6

محمود بن ابراهيم صاحب جنبور 286.19

محمود بن احمد بن موسى العيني A 13 1.6 120.10 139.4 144.1

383.5 [797.22]

محمود باشاه (ناصر الدين وزير محمد بن عثمان) 684.16

محمود ابن الديري 345.19 [741.18]

محمود بن سيس (صاحب بيجانكير) 287.3

محمود بن عبيد الله (بدر الدين الحنفي) 31.9 74.9 75.1, 4

76.19 119.13

- محمود بن علي بن اصغر عينه الاستادار 387. 1
محمود بن قرا يلك 95. 2
محمود ابن المعري الحلبي (نور الدين) 416. 13 455. 21 512. 18 533. 20
محيبي الدين الكافيحي 201. 5
محيبي الدين انظر عبد القادر الطوخي
مخدم بن عقيل 209. 21
ابن الماغلطة بدر الدين 359. 8 206. 9 فخر الدين 359. 11
ناصر الدين 29. 7 36. 5 62. 14 182. 8 206. 9 359. 8
المدني احمد 36. 1
مدين الصوفي 139. 10 379. 21
مراد بك بن محمد بن بلنيزيد ابن عثمان 18. 20 24. 8 60. 1 103. 14
121. 14 367. 19 579. 16 587. 20
مراد حجا انشعبي انظهرى 2. 2
المراغي انظر حسن
مرجان انتقوى الحبشي 707. 19
مرجان العادلي الحمودي الحصري 59. 2 83. 7 89. 4 110. 7 113. 9
185. 18 231. 13 250. 14 278. 11 282. 4 320. 13 344. 17
[785. 1]
ابن المرخم (شمس الدين) [750. 19]
ابن مرزوق 558. 4
المريني انظر عبد الحق بن محمد بن عثمان
ابن المزاولي (?) [770. 17]
ابن مزروع يحيى 595. 16
ابن المزنق انظر حسن (بدر الدين)
ابن مزعر انظر احمد بن محمد بن محمد وابو بكر بن محمد

ابن المنزى ابو الحاج 359. 14

المستنكى بالله سليمان 4. 5 58. 4 87. 8 100. 3 101. 7 381. 2
المستنجد بالله يوسف بن محمد جمال الدين ابو الحسن العباسى
233. 21 234. 20 235. 7, 14 236. 11 281. 1 308. 11 327. 16
343. 16 380. 17 381. 2 411. 6 433. 2 439. 5 480. 6 503. 8
544. 2 593. 13 633. 4 637. 5 670. 6 734. 7 [776. 18]

المسويهى 42. 1

ابن مشاق 407. 15

المشطوب انظر بردبك

المصارع انظر ابو بكر وقتصوه

المصرى انظر احمد بن اسحق

مصطفى بن محمد بن مراد بك ابن عثمان 263. 3

المصودى انظر عمر بن محمد بن ابي فارس

المعتصم ابن الرشيد 229. 12

المعتصم داود 1. 2 137. 16 381. 1

معروف النيشبكي [772. 5] 417. 2

المعري ابو العلاء 162. 9

ابن المعري محمود 542. 1

معز بن هجان بن ويبر 125. 19 209. 22

معين الدين الايرص الدمياضى 72. 11

معين الدين انظر محمد بن عبد الرحيم الطرابلسى

المغاربة 19. 1 214. 9 222. 10 249. 20 380. 11

المغربى انظر احمد التلمسانى داود والراعى وابو الفضل ومحمد

بن عزم ويجيبى

مغل ابنة البارزى [799. 6] 31. 14 524. 20

مغلبای الاشرقی انساقی 444. 11
مغلبای الاشرقی الشبلی 302. 12
مغلبای الاقطع بن سلیمان بن دغادر 710. 8, 18 714. 23 728. 21
مغلبی البجاسی [778. 17] 414. 3 435. 9 437. 1, 22
مغلبای الجقمقی [758. 11] 625. 20 667. 11
مغلبی الشهبانی [739. 20] 170. 12 173. 2
مغلبای طاز الابوبکرى امويدي 224. 3 458. 12 459. 20 461. 1
466. 14 488. 9 499. 21 502. 22 504. 1 544. 11 550. 16 675. 21
717. 18

مغلبای ناز الضاهري [785. 19 786. 2]
ابن مفلح انظر ابراهيم وعلى
مقبل (دوادار احمد بن اينال) [749. 1] 395. 14
امقدي انظر محمد ابن انبمام
المقريزي انظر احمد بن علي
ابن امكثس (فخر الدين) 149. 11
مكس 715. 22 716. 2
ملج (اخو السلطن جقمق) 69e
ابن املقن انظر عبد الرحمن بن علي بن عمر
الملك الاشرف اسماعيل الرسولي 376. 1, 11
الملك الاشرف اينال 691. 13
الملك الاشرف برسبي 333. 10 691. 1 692. 20
الملك الاشرف جنم 403. 13
الملك الاشرف عمر الرسولي 375. 15
ملك اصلان بن سليمان بن دغادر 214e 225. 14 248. 13 282. 17
345. 2 360. 20 492. 23 500. 16, 23 506. 5 507. 24 510. 9 513. 21

- الملك الأفضل عباس الرسولی 375. 21
 ملك بشهد الوزير 286. 16
 الملك الظاهر جقمق 333. 11 689. 9 691. 11
 الملك انظاهر تمرغا انظر تمرغا الظاهری
 الملك انظاهر خشقدم انظر خشقدم الناصری المویدی
 الملك انظاهر عزیر الدین الرسولی 376. 8
 الملك العدل الایوی [785. 2]
 الملك العدل کتبغا 707. 11
 الملك العزیز یوسف 144. 7 273. 11 648. 19
 الملك الكامل الایوی (حصن کیف) 137. 2
 الملك الكامل الرسولی 375. 6
 الملك المجاهد الرسولی 375. 19
 الملك المسعود الرسولی 373. 11 374. 5
 الملك المنظر یوسف الرسولی 375. 14
 الملك المعظم توران شاه 374. 3
 الملك المنصور انظر عثمان بن جقمق
 الملك المنصور عبد الله الرسولی 376. 5
 الملك المنصور عمر الرسولی 373. 16
 الملك الموید انظر احمد بن اینال
 الملك الموید شیخ 378. 22 389. 22 689. 7 692. 20
 الملك الموید داود عزیر الدین الرسولی 375. 16
 الملك الناصر فرج 132. 20
 الملك الناصر احمد بن خلیل (حصن کیف) 128. 16 136. 9, 17 162. 7
 376. 2
 الملك الناصر ثم الملك الكامل احمد بن خلیل 137. 2

ملكباى الاشرفية 273. 9

املكى انظر يوسف

عاجف النوروزى 2. 6

المنابى انظر محمد بن يحيى ويحيى بن محمد

المنابى انظر عبد العزيز الانبائى

منصور ابن شهرى 121. 2 198. 6

منصور ابن الطبلاتى 22. 5

منصور ابن الصفى 331. 3 332. 14 340. 14 345. 18 413. 19 483. 5

485. 1 486. 6 490. 1 491. 13 493. 7 495. 23 505. 4 510. 17, 22

514. 16 516. 3 519. 9 521. 7 587. 15 [753. 3 757. 3, 19

758. 18]

منطاش 617. 6

ابن منقورة انظر يعقوب

المهتدى انظر تغرى بردى

مهنا بن عطية 713. 6

مهيار انديلمى 587. 1

موسى الانصارى انتتائى 78. 2 100. 7 121. 1 124. 4 167. 13

182. 9, 17 197. 8 211. 21 319. 7 323. 7 324. 13 359. 10

383. 22 406. 3, 22 412. 11 424. 3 434. 8 440. 6 441. 7 482. 1

506. 17 545. 4 576. 8 671. 14 701. 6, 21 709. 7 [750. 15 751. 3

764. 14 770. 13 771. 23]

موسى التركمانى 513. 3

موسى بن رسول (شرف الدين) 374. 16

موسى ابن كاتب غريب 510. 16, 20 515. 16 522. 11 528. 9 539. 6

545. 3 554. 12 588. 20 671. 13 702. 12, 17 705. 8

موسى بن يوسف الكركى 24. 21 163. 17 428. 8
 ابن مولانا زادة انظر محمد بن زادة بن محمد السيرامى
 مؤمن (من مشايخ الابعاد العربان) 431. 17
 ناصر الدين (الخواجا) 657. 20
 ناصر الدين بك انظر محمد ابن دلغادر
 ناصر الدين الحراوى 138. 9
 ابن ناصر الصاحبة 600. 5
 نانق الظاهرى 464. 5 496. 20 504. 22 527. 21 544. 12 549. 8
 551. 8 620. 4 622. 16 625. 11 635. 2 646. 16 666. 10 670. 15
 731. 22 [771. 6]

ابن نباتة 25. 10
 نبضا انظر قتم
 ابن النجار الاسلامى [779. 2]
 نجم الدين انظر محمد بن فهد
 ابن النحال انظر عبد الرحمان (زين الدين) وعبد الوهاب وفرج وماجد
 النسوان انظر احسان الاشرفية وجان سوار وزينب وسارة
 وسورباى وشكر باى والقرقماسية وقمر ومغل وملكبلى ونفيسة
 وهاجر
 اخت جاكم صاحب قبرس 346. 1, 16 477. 22 482. 7
 اخت جقمق 38. 11 44. 5
 اخت قايتباى 724. 23 726. 9
 ام سنطباى انظر [792. 23]
 بنت اسماعيل ابن البكتمرى 725. 11
 بنت اينال 188. 24 191. 10 304. 6 428. 20
 بنت جرباش الكرىبى 154. 13 323. 10

- بنت جقمق [799. 1] 191. 12 43. 2
 بنت خشقدم 593. 9
 بنت زوجة خشقدم 476. 13
 بنت سليمان بن دغادر 393. 13 304. 13
 بنت دولاب بلي 182. 16
 بنت عبد الباسط 651. 4
 بنت ابن عثمان 497. 19 487. 6
 بنت قتيبي 154. 14
 بنت كمال الدين البرزي 34. 21
 بنت امسنگي بالله 43. 3
 بنت المنصور حاجي 67. 17
 بنت امويد [792. 24] 216. 2
 بنت ناصر الدين ابن اعطار 44. 20
 بنت يونس الاقبلي 563. 18 304. 6
 خوند الاحمدية انظر شكر بلي
 زوجة ازبك من ططخ [799. 4]
 زوجة ابن الاعناسي 213. 9
 زوجة اقبغا انتركماني 720. 11
 زوجة تغري بردي 138. 2
 زوجة قانبي الحمزوي 348. 1
 زوجة قايتبي 706. 24
 زوجة كمال الدين البارزي 44. 20
 انشوري 138. 11
 انصاري 247. 6 162. 1 161. 20 130. 21 125. 17 124. 4 19. 8 8. 13
 691. 6 652. 17 535. 2 511. 14 467. 9 448. 21 440. 18

نصر الله ابن النجار (شمس الدين) 21. 225

نصر الله اوزة 4. 8

ابن نصر الله انظر احمد بن نصر الله بن احمد البغدادي انتستري

(محب الدين) وحسن بن نصر الله انقوى (بدر الدين) وعبد

الرحمان بن عبد الوهب (نقى الدين) ومحمد بن حسن (صلاح

الدين) وبار على (الخراساني)

ابن انصبي 21. 36

نصير الدين المناوي 4. 9

النعمانى انظر احمد

ابن نعير انظر حديثه بن عدار وانجل بن قرقماس بن حسن

وعساف بن عجل

نقيسه ابنة ناصر الدين بن دلغادر 19. 149

ابن النقيب (ناصر الدين) 17. 130 14. 5

النواجى انظر محمد بن حسن (شمس الدين)

نور المئين انظر على ومحمود ابن المعري

نور الدين الادمى 15. 143

نور الدين الانبائى 15. 671 4. 545

نور الدين انسفتى 4. 162

نور الدين ابن سلامة 22. 595

نور الدين القليوبى 9. 16

نوروز (امير آخور) 12. 463

نوروز الاشرفى 6. 732

نوروز الاشرفى شكال 8. 732

نوروز الحافظى 3. 428 22. 389 20. 169

نوروز حيدان الاشرفى 23. 644 15. 625

- فوكار الناصري 23. 4 51. 18 281. 18 297. 1 353. 5
النويري (قاضي طرابلس) 53. 8
ابن النويري (قاضي حلب) 22. 8 36. 19
النويري انظر ضاهر بن محمد بن احمد (زين الدين) ومحمد (امين
الدين) ومحمد بن احمد انعقيلي (ابو الفضل)
هجر ابنة منكلي بغا 314. 20
هنزون بن ابي الفتح بن نوحى بن رستم التركمانى الغساني 373. 17
374. 1
عاجان بن محمد 248. 18 298. 4
ابن هحان انظر سبع وسباع
انهدادجة 501. 19
هزبر الدين انظر املك الظاهر الرسولي
هلال الرومى انظر 562. 18
ابن هلال انظر احمد بن عمر بن على الريغى
علب (ابن) سويد 51. 1
بنو حلبا 695. 17
هلمان بن ويبر بن نخبار 24. 1 59. 8 109. 15
ابن انهمام امقدسى انظر محمد
الهوارى انظر احمد بن عمر واسماعيل بن عمر وسليمان وعيسى
ومحمد ويونس
الهوارة 27. 21 323. 2 502. 5
هولاو 338. 8
ابن الهون انظر عبد القادر
ابن الهيصم انظر ابراهيم وعبد الرزاق
ابن الوارث انظر عبد القادر

وائل 656. 2

ابن وجيه 243. 5 وانظر علي

ولي (الدين) الرومي 161. 13 124. 18

ولي الدين الاسيوطي انظر احمد بن محمد بن محمد

ولي الدين ابن العراقي 598. 21 573. 12 160. 2 143. 17

يار علي الخراساني 76. 18 73. 7 46. 12 39. 22 38. 20 30. 10 11. 19

87. 10 106. 14 125. 14 129. 14 174. 15 181. 10 196. 11

198. 17 210. 5 229. 18 232. 1 245. 7 282. 12 383. 4

يجبي ابن الاقصراني (امين الدين) 517. 20 424. 18 370. 3 38. 17

636. 18 637. 5

يجبي الاشقر الاستادار (زين الدين) 19. 5 17. 14, 16 15. 15 3. 2

21. 15 23. 12 27. 10 30. 1 35. 6 37. 8 38. 4 59. 4 63. 2

77. 10 89. 8 98. 19 104. 3, 7 105. 3 109. 4 110. 12 116. 11

129. 12 131. 7 147. 1 165. 14 166. 19 167. 3, 5 177. 15 193. 20

194. 15 201. 8, 15 203. 11 207. 6 211. 20 218. 9 239. 6 240. 11

242. 12 243. 9, 12 248. 7 270. 21 271. 10 305. 15 320. 10

328. 8 331. 19 340. 14 406. 1 412. 11 413. 18 434. 8 437. 15

440. 22 445. 1 449. 8 451. 13 467. 3 474. 8 477. 3, 7, 12 478. 5

480. 3 481. 4, 22 483. 7 498. 2 510. 19 515. 14 528. 10 529. 3

535. 3 575. 3 689. 10 702. 13 705. 7 [753. 1 758. 1, 16]

يجبي ابن البقرى (شرف الدين) 671. 17 481. 10

يجبي بن جاتم (شرف الدين) 415. 18 401. 8 400. 17 312. 17

723. 11 [740. 17 741. 5] [756. 15] [795. 16]

يجبي بن حجي 412. 10

يجبي بن شاكر بن جيعان (شرف الدين) 690. 1 332. 18

یحییٰ ابن صنیعة 434. 7 438. 21 506. 8 512. 14 576. 4
 یحییٰ بن محمد مناوی 29. 14 36. 12 58. 6 101. 12 167. 18 208. 8
 230. 8 381. 10 407. 3 411. 7 429. 13, 20 433. 4 439. 7 480. 9
 503. 9 573. 20 598. 20 [763. 4 765. 8]

یحییٰ بن مزروع 595. 16

یحییٰ بن المستعین 236. 17

یحییٰ المغربي 10. 15

یحییٰ بن یشبک 476. 17 540. 12

یحییٰ بن یوسف بن محمد السیرامی 142. 13 669. 2

یرشبی ایینالی المیدی 197. 20 356. 1

ابو یزید التمر بغاوی 556. 15

یشبک (خزندار الجمالی ابن کاتب حکم) 322. 7

یشبک (خزندار اموی احمد) 625. 10

یشبک (دوادار قایتبای) 654. 7

یشبک الاشعری (یشبک حسن) 463. 1 671. 5 685. 18

708. 20

یشبک الاشعری الخاصکی 214. 7 361. 1

یشبک الاشعری 282. 1 302. 13 305. 11 309. 22 393. 18

463. 12 625. 14 644. 21

یشبک اوش قلق المیدی 480. 15 505. 12 604. 10 661. 8

یشبک الباجسی الاشعری 250. 8 407. 6 439. 12 505. 11 518. 21

530. 20 534. 11 543. 11 545. 10 622. 8 694. 8 735. 1

یشبک من تنم من عبد الرزاق 505. 13

یشبک الحکمی 720. 10

یشبک الجمالی 641. 2 643. 13 686. 5 694. 18 708. 20

- يشبك من جانبك المويدي الصوفي 23. 16 55. 2, 4, 20 125. 21
 يشبك جن انظر يشبك الاسحاق الاشرفي
 يشبك الحمزاوي 59. 11 121. 14 357. 15
 يشبك من حيدر الاشرفي الينالي 707. 16
- يشبك من سلمان شاه المويدي 82. 2 128. 2 132. 1 241. 16 322. 23
 357. 17 411. 14 415. 19 433. 11 439. 8 476. 17 502. 21
 503. 14 541. 11 544. 7 550. 15 608. 17 609. 21 612. 18
 616. 17 [771. 2]
- يشبك السودوني المشد 1. 7 142. 16 144. 13 560. 18
 يشبك الشعباني 171. 17
- يشبك طاز المويدي 200. 7 248. 12 282. 16 328. 15 393. 21
 يشبك الظاهري 393. 16
 يشبك (السيفي) علي بلي 622. 20
 يشبك الفقيه انظر يشبك من سلمان شاه
 يشبك القرمي الظاهري [758. 10] 667. 6 625. 17 240. 19 168. 9
 يشبك قر الظاهري 644. 11 645. 8
- يشبك من ميدي الظاهري (الكاشف اندوادر) 527. 10 530. 7 539. 16
 545. 15 553. 10 618. 7 619. 6, 12 620. 4 623. 11 632. 4, 22
 637. 17 639. 3 642. 1 644. 10 648. 16 672. 2 673. 10 682. 3
 685. 10 695. 16 700. 6 702. 11 703. 18 704. 12 707. 21
 711. 6 734. 15 735. 3, 12
- يشبك المويدي (المويد احمد) 724. 11
 يشبك النصري 224. 2 556. 14
 يشبك النوروزي [791. 10] 59. 10 158. 13 200. 6 204. 16
 يعقوب الفرنجي 455. 8 467. 21 470. 12 477. 15 573. 3

يعقوب بن منقورة الاسلمى [750. 1] 438. 19

اليعقوبى انظر سليمان وابو الفرج

يغمور 65. 11

يلبى الالينالى المويدى (الملك انظهر) 82. 2 185. 20 325. 2 344. 12

355. 3 408. 2 418. 13 433. 8 490. 5 492. 15 502. 19 503. 13

544. 5 547. 19 550. 15 552. 23 602. 8—617. 17 649. 19

657. 12 718. 4 [775. 2, 10] [800. 11]

يلبى الضاهرى 509. 15 675. 16 735. 3

يلبغا الجركسى 32. 12 120. 5

يلبغا اماجنون 173. 5

يلناجى من مامش 2. 7 20. 10

انيهود 129. 20 489. 3 507. 20

البيودى انظر داود بن ابراهيم

يوسف (ملوك تغرى بردى) 574. 21

يوسف بن احمد الباعونى 8. 16 53. 7 55. 6 75. 2, 17 115. 1 120. 16

121. 5 224. 11 246. 1 533. 17 564. 22

يوسف بن احمد بن محمد انبىرى 173. 4 362. 5 387. 2

يوسف بن اسماعيل بن يوسف بن نجر 290. 1

يوسف الباكبرى 144. 1

يوسف بن برسباى (املك العزيز) [747. 20] 349. 9 350. 18 441. 17

يوسف شاه العلمى اليشبكي 92. 12 161. 12 166. 10 272. 19

490. 17

يوسف بن عبد الكريم ابن كتب جكم 2. 14 23. 12 53. 12 58. 2

59. 5 64. 12 67. 4 68. 17 87. 13 103. 19 104. 16 113. 11

114. 12 132. 7 134. 2 165. 8 175. 3 181. 3 191. 8 192. 15

197. 13 202. 14 207. 3 209. 14 213. 7 223. 11 233. 17
 243. 22 248. 7 250. 12 256. 6 272. 11 277. 12 294. 10
 296. 15 299. 14 315. 5 319. 2 322. 8 326. 9 383. 21 545. 1
 564. 9 [803. 11]

يوسف انقابولي 265. 4

يوسف بن محمد انظر المستنجد

يوسف الملكي 345. 21

يوسف بن موسى الكركي 17. 11 163. 6

يوسف بن يشبك الحمزوي 196. 15

يوسف من يشبك الصوفي 697. 13

يوسف بن يغمور 131. 14

اليوسفي انظر محمد بن قتيبي

يونس (امير اخور) 12. 6

يونس الاقبائي الدوادار 23. 5 58. 14 191. 10 202. 15 206. 17

207. 2 227. 7 233. 20 244. 10 248. 1 270. 15 272. 13; 20

281. 8 304. 7 308. 15 324. 14 339. 5 343. 21 347. 4 400. 10

556. 15 563. 7 567. 20 571. 21 578. 1 583. 19 678. 2

يونس التركي 350. 7

يونس العلاني الناصري 58. 16 170. 12 224. 6 232. 10 248. 5

251. 14 274. 4 281. 11 302. 22 308. 15 328. 1 333. 8 556. 20

727. 15 [739. 17]

يونس بن عمر بن جريفا العمري 439. 9 445. 3

يونس بن عمر الهواري [751. 6] 347. 19 653. 14

II. AUTHORS AND TITLES.

الرسالة على ربع الدائرة للمارديني	669. 2	اداب البحث
668. 20	704. 22	الاذكار للنووي
الرضي الشريف 153. 16	179. 4	الاسرائيلات
رياح الصالحين للنووي 31. 9	الاعتناء والاعتناء بفوائد شيخ	
ابن زيدون 152. 13	574. 6	الاسلام
سنن ابن داود 600. 3	669. 4	الغنية العراقي
السعدى 152. 11	380. 13	الغنية ابن مالك
ابن سناء الملك 153. 4	153. 6	ابن ابيك
الشمائل للترمذى 600. 7	152. 18	البيهق زهير
صحیح البخارى 600. 8 421. 22	574. 4	تكميل التدریب
725. 22	668. 22	التلویح
صحیح مسلم 235. 14	668. 22	التوضیح
النورى 153. 8	600. 6	جامع الترمذى
النصوء اللامع 380. 20	586. 7	جامع الماردانى
طبقات الفقهاء للسبكي 377. 10	152. 20	ابن الجوزى
انغزى 152. 14, 16	153. 12	الحلى
الغیث الجارى على صحیح البخارى	668. 19	الخرجية فى الحساب والقلم
574. 4	153. 14	الدمامینى
ابن الفارض 152. 6, 8	انديباچ المذهب فى معرفة اعيان	
فتاوى البلغينى 574. 7	359. 12	علماء المذهب
الفرح بعد الشدة لابن الجوزى 440. 14	574. 11	الرائف

المطول 669. 1	ابن فرحون 359. 12
المفتاح في المعنى 668. 23	فصول ابن الهائم 668. 19
المنصف من الكلام على معنى ابن	فضل الخيل للدمياطى 139. 1
عشام 669. 8	القاموس 595. 16
الموصلى 152. 5	القيسراى 153. 2
ابن نباتة 152. 7, 10,	كمال الدراية 669. 10
ابن نبيه 152. 1, 15 153. 3, 11	ابن النبار 152. 4
النخبة لكمال الدين محمد	الماردينى 668. 20
انقستطينى 669. 10	المنبى 151. 19 152. 2, 12 373. 7
الزوجة في الحساب بالقلم 668. 20	مزيل الخفا عن انفاذ الشفا 669. 7
النقاية مختصر النواية 669. 9	المرنى 727. 7
الهداية في الفقه 668. 23	مشيخة الفخر لابن البخارى 600. 7

III COUNTRIES, CITIES, STATES, BUILDINGS

95. 1 103. 5 283. 3	ارزنكان	87. 9 89. 5 541. 13	الآثار النبوية
300. 11 [794. 18 801. 23]		284. 6	اق شهر (اق شار)
284. 7	اركلي	486. 19	
	اروى انظر جزيرة	486. 20	اقصر اى
232. 20 602. 13	الاسطبل السلطاني	99. 3 127. 7 137. 7 249. 7	آمد
	[739. 4 749. 7] وانظر الحراقة	280. 1 283. 9 500. 4 546. 1	
	وانقعد	540. 6	ابشينة
249. 10 299. 2	اسطنبول	24. 11 60. 5 80. 1	ابلسنين
283. 13	اسعد	85. 14 95. 10 139. 14 214. 4	
531. 12 534. 2	اسفل مصر	248. 13 282. 17 345. 2 508. 1	
4. 8 18. 4 20. 9 23. 18	الاسكندرية	513. 20 531. 1 543. 9 546. 1	
44. 16 54. 14 59. 13 96. 11		548. 11 605. 15	
97. 14 107. 7 132. 15 166. 15		654. 4	ايبار
177. 7 184. 3 200. 8 248. 15		605. 23	ابو تيج
282. 17 298. 22 328. 15		272. 4 370. 15	ادكو
342. 22 370. 7 412. 17 432. 12		605. 18	ادنة
480. 18 545. 14 650. 2 672. 1		24. 5 86. 21 249. 3	اذربيجان
675. 6 687. 18 [739. 18]		283. 5 652. 21 699. 15 [785. 5]	
[753. 13 757. 18 777. 8]		60. 1 249. 10 345. 12	اذرنابولى
509. 10	الاشمونين	[760. 23]	
531. 13	اعلى مصر	677. 7	ارجنوس (بئر)
290. 5	اغرنطة	249. 4	ارزن

232.8 396.14 502.19 626.4

[739.6]

باب الشعرية 534.19 685.14

باب الفتوح 251.3 255.9

باب انقراة 169.18 178.13 338.21

422.15 449.21 512.21 725.11

[769.18]

باب القلعة 349.5 657.8 707.25

[769.1, 17] [801.2]

باب القنطرة 489.23 529.1 534.20

541.2

باب اللوق 253.8

باب المحروق 277.8

باب المدرج 5.4 113.21 166.1

418.22 706.12 [749.2]

[768.21 772.10]

باب الملك 709.20

باب الميدان 5.4 223.13

باب النصر 42.4 280.12 305.5

336.21 337.4 338.16 416.20

422.16 437.20 447.21 452.2

469.20 530.17 574.22 710.20

713.17

باب الوزير 154.21 169.21

باقلات 289.10

24.12 60.6 288.7 افريقية

345.25 346.17 347.13 الافقية

284.1 افلاق

283.13 اكل

284.1 اجا حصار

لجون انظر لجون (جون)

285.5 احرة

432.19 الاميرية (السد)

290.3 547.6 اندلس

605.18 انصاكية

448.21 الانكرس

74.4 ايلس

283.16 ايدين

113.13 409.17 الايوان

باب الافضل بن شاه هنشاه [797.18]

باب جسر بشباى 34.6

الباب الحديد 283.7

باب زويلة 154.14 273.7 280.13

294.14 317.11 422.16 437.20

447.21 469.19 529.7 530.18

532.3 663.8

باب الساقية 706.22

باب الستارة 128.9 593.12 706.23

باب السر 134.11

باب السلسلة 4.19 169.9 172.1

459. 1, 18 460. 23 463. 19	486. 19	باك شار
466. 18 471. 3 477. 7, 13	579. 19	باكو
480. 3 499. 8, 20 500. 20	604. 3 662. 12	بانقوسا
501. 18 502. 21 503. 15	24. 12 60. 6 288. 7 558. 3	بجنية
505. 17 631. 6, 10, 21 633. 2	290. 3	بحر الرقاق
635. 12 653. 24 673. 14 683. 9	721. 17	بحر انظلمت
688. 5 696. 15 698. 17 707. 23	580. 1	بحر انقلزم
710. 22 735. 12 [761. 16 762. 1	82. 12 93. 8 99. 14	البحر المالح
764. 5] [792. 7, 13]	255. 5 301. 5 317. 13 342. 15	
289. 1	347. 3 595. 10 700. 17	
بدلبس		
137. 14 187. 1	105. 4	بحر امنزلة
البراخية	131. 7	بحر مناجا
31. 15	285. 1	بحر الهند
(القاعة)		
البربرية	37. 19 178. 12 182. 4	انبكرة
289. 1	183. 11 202. 9 233. 10 236. 1	
برشك	382. 10 477. 4 617. 21 700. 2	
برجلونة	708. 12	
290. 5	45. 3 47. 14, 19 51. 6	البيكرة
برصا	53. 4 57. 16 70. 11 128. 1	
24. 8 30. 1 249. 10 345. 12	187. 13 191. 3 192. 5 209. 1	
[760. 23]	210. 2 211. 12 213. 1, 14, 19	
	217. 18 218. 6, 12 220. 13	
591. 16	237. 22 240. 9 243. 15 251. 16	
البرقية	276. 13 408. 15 431. 13	
بركة الحاج	444. 19 453. 4 458. 7	
15. 12 38. 16 86. 20		
115. 20 165. 5 194. 12 214. 15		
245. 11 304. 19 305. 5 309. 20		
388. 2 407. 1 476. 12 481. 15		
499. 4 629. 8 680. 1 696. 23		
708. 18		
94. 18 453. 9 456. 1		
بركة الحبش		
493. 16 697. 10		

459. 9 483. 16 509. 5 531. 12	بركة الرضلى 34. 7
694. 15	بركة الفيل 129. 13 272. 15
489. 19 بهتيم	بركة الكلاب 277. 7
112. 8 بوتيج	برنشت 462. 21
11. 20 31. 2 51. 11 76. 13 بولاق	بستان احمد بن طولون [803. 21]
89. 7 108. 18 137. 14 144. 11	بستان جانبك نائب جدة 321. 5
186. 21 226. 17 227. 15	569. 5 [766. 7] [803. 8]
231. 11 247. 13 251. 21	بستان جوهر اليشبكي 720. 16
256. 16 270. 16 272. 15	بستان ابن مقله [803. 20]
311. 21 314. 7 315. 4 337. 18	بساتين الوزير 697. 9
341. 11 342. 7 424. 11	بسها (?) 658. 7
288. 9 بونة	البصرة 305. 21 524. 2 592. 19
58. 3 388. 2 527. 19 البويب	بعلبك 282. 19 545. 19
338. 17 البيانطرة	بغداد 59. 20 127. 5 523. 5
310. 4 بيت احمد بن اينال	546. 15 592. 2
496. 9 بيت احمد ابن اعيني	بغراض 605. 19
707. 1 بيت اخت ازبك الاتابك	بلبيس 17. 14 38. 8 331. 2 392. 22
66. 19 بيت ازبك بن نضج	414. 10 644. 10 648. 18 650. 1
529. 2 بيت ازبك الطاعري	[763. 4]
168. 17 بيت اينال العلامي	بليس (بلس, بلش) 290. 8
66. 17 بيت ابن البارزي	البندارية 577. 16
بيت بردبك حاجين الطاعري	بنها العسل 658. 10
496. 12, 14	بهسنا 282. 20 545. 20
296. 12 بيت بكنمر اساق	البهنساوية 27. 18 86. 17 116. 15
416. 22 بيت تنبك الاشرفي	180. 15 185. 1 186. 14 208. 2

بيرة 290. 8	بيت جانبك جيب 471. 7
البيرة 99. 6 115. 7 208. 13	بيت جانبك الدوادار 496. 13
282. 19 340. 20 357. 10 394. 6	بيت جانبك الفقيه 612. 25
425. 14 426. 23 478. 8 527. 1	بيت أنزني يحيى الاستادار 529. 3
545. 20 617. 11 [755. 8]	بيت سودون الضيار 496. 14
بيروت 97. 12 348. 18 357. 21	بيت صرغتمش 612. 24
545. 18	بيت قثم التاجر 529. 6
البيمارستان الدمشقي 120. 18	بيت قايتباي الحمودي 520. 20
البيمارستان (المنصوري) 26. 20	630. 14
29. 12 182. 9 318. 18 498. 13	بيت قرقاس امير سلاح 416. 22
505. 4 677. 11 [750. 18]	بيت ابن قطينة 226. 17 270. 16
بين القصرين 86. 10 154. 12	بيت قوصون 168. 18 234. 18
307. 17 520. 9 704. 3	381. 22 470. 2 [742. 18]
بين السوريين 529. 3 707. 1	بيت محمد بن يوسف الكمال ابن
[799. 3]	الجمال 529. 5
التنج 216. 3, 25	بيت محمد بن ابي الفرج 496. 17
تبريز 59. 20 127. 5 136. 6 283. 6	بيت منصور الاستادار 490. 1
524. 8 699. 15	بيت نانق الحمدي الظاهري
تدلس 289 f	496. 20
تربة اينال (الملك الاشرف) 272. 10	بيت نوروز الحفظي 169. 20
[752. 23] [782. 6] [793. 5]	بيت يحيى الاستادار 451. 13
تربة برسباي 143. 12	بيت يشبك الدوادار 613. 5
تربة برقوق (التربة الناصرية	بيت يونس الدوادار 191. 10
الظاهرية) 125. 14 134. 3	272. 15
208. 15	بئر الارجنوس 677. 7

149. 15	تربة يشبك الشعباني	تربة جاركس القاسمي المصارع
463. 9	ترسة	141. 3
96. 14	التركينة (بلاد الترك)	تربة جاتيك (نائب جدة) 338. 20
115. 11, 14	129. 9	301. 5
700. 19	721. 17	[769. 18] [801. 3]
	تروجة 190. 2	تربة جمال الدين البيروني الاستادار
	تعز 376. 2	362. 7
	تك 283. 17	تربة خشقدم املك الظاهر 422. 15
285. 3	التكرور (بلاد التكرور)	432. 7 437. 13 529. 1 593. 14
	تل بشر 425. 17	[765. 10]
	تلمسان 249. 15 288. 15	تربة الصوفية 370. 17 723. 3
	تنس 289. 1	تربة عبد البسط بن خليل
	توزر 288. 8	360. 18
24. 12 60. 6 249. 14	288. 7	تربة عبد الكريم ابن كاتب حكم
547. 4		384. 4
	الجابرية 298. 6	تربة قان بردى الاشرفي 728. 3, 11
38. 11	الجاركس (بلاد الجركس)	تربة قتم من صفر حجا 594. 6
48. 4 55. 12 129. 21	404. 2	تربة قاني باي الجاركسي 155. 2
601. 18	730. 12	349. 6 417. 7 518. 1 669. 11
	جامع الماس المنصري [753. 18]	[799. 1]
	جامع امير حسين 421. 17	تربة محمد ابن مزعر 150. 4
13. 9 34. 15 35. 11	جامع الازعر	709. 15
124. 19 144. 2 161. 14	193. 12	تربة هاجر بنت منكلي بغا 154. 5
256. 21 497. 3 703. 21	725. 22	تربة يشبك من سلمان شاه الدوادار
577. 20	جامع بردك الاشرفي الدوادار	680. 22 709. 15
		تربة يشبك السودوني 143. 12

495.21 534.19 567.4 640.21	جامع الخدم 197.13
[801.20 802.3, 18]	جامع الرديني 235.19
الجزائر 289.1	جامع الروضة 88.2
الجزيرة 283.13 345.10	جامع ابن طولون 17.18 40.13
جزيرة اروى (الوسطى) 36.8 238.12	160.10 594.21
364.19 [767.14]	جامع عمرو 35.9 106.14
الجزيرة في وسط النيل 424.12	جامع امارداني 369.12
جزيرة انصابوني 494.19 633.6	جامع اندصرى بانقلعة 41.11
جسر بشبى 34.6, 12	111.10 130.7 182.16 340.13
الجسر عند الطنبديّة 76.14	446.12 [763.14 769.2]
جسر ابي مناجا انظر مناجا	جامع النواسطى 314.21
جعبر ² [757.10]	جانبور 286.17
جهان (النهر) 710.8	الجونية 310.4 613.10
الجودية 368.11	جبرت 60.9 108.11
الجون 115.11 255.4, 17 317.13	الجبل الاحمر 474.14
430.22 455.19 470.7 [753.12]	جبل راشد 289.2
جيبين القصر 128.12 242.8	جبل الزان 289.2
243.9 713.5 719.21	جبل صوف 646.8
جيجون (النهر) 286.9	جبل انفتحج 290.7
الجزيرة (الجزيرة) 19.12 38.10 70.14	جبل انقرص 715.1
94.16 116.15 118.19 240.22	جبل انلكز 580.2
251.15 272.19 462.21 463.9	جدة 32.15 93.13 106.11
483.17 490.6 498.20 537.12	116.2 158.20 159.3 204.24
632.5 653.20 [740.4]	229.15 270.19 276.16
حارة بهاء الدين 490.1	305.13 319.11 327.10

283. 8 413. 1 418. 5 434 b

[785. 2]

3. 5 6. 3, 11 8. 8 9. 1, 9 حلب

12. 11 17. 8 20. 13 21. 2

22. 9 27. 8 28. 2 29. 13

45. 18 46. 7 56. 4 59. 9

61. 2 65. 21 68. 8 69. 6 73. 1

75. 16 79. 8 95. 6 96. 6 97. 5

98. 20 99. 4 112. 4 115. 2, 18

117. 7, 12 125. 2 129. 6, 18

135. 14 147. 6 158. 3 168. 5

183. 5 186. 18 208. 5 226. 14

238. 18 243. 5 248. 9 250. 8

254. 11 275. 1 282. 14 292. 13

293. 7 295. 2 300. 6 324. 1

325. 3, 9 328. 13 340. 21

344. 19 367. 6 416. 13 425. 14

434. 10 459. 23 466. 9 474. 4

478. 7 480. 13 490. 19 497. 18

500. 4, 22 507. 23 512. 16

514. 23 518. 21 521. 22

530. 21 533. 20 543. 8 545. 19

548. 10 549. 20 603. 18

621. 12 622. 23 633. 11

634. 11 642. 21 651. 1 652. 13

723. 10 حارة بروجوان

290. 8 الحامة

317. 9 الحبائية

36. 3 62. 14 64. 6 حبس الديلم

120. 1 157. 16 520. 1 521. 8

589. 16

60. 9 73. 4 الحبشة (بلاد الحبشة)

96. 20 284. 19 721. 16

58. 8 61. 3 96. 21 108. 10 الحجاز

212. 17 284. 13 305. 13 327. 6

328. 10 480. 19 535. 15 546. 6

631. 14 650. 3

137. 14 187. 1 الحجازية

297. 14 الحجرة النبوية

360. 4 حذرة البقر

194. 5 حدة

159. 10 الحديدية

397. 13 561. 3 617. 19 الحرافقة

[739. 4, 6]

77. 14 93. 8 299. 7 الحرم

10. 13 80. 17 94. 8 الحرميين

147. 5

409. 23 الحريم (السلطاني)

336. 21 484. 21 704. 3 الحسينية

128. 15 136. 8 245. 14 حصن كيفا

629. 5 [742. 6] [752. 18	671. 21 677. 14 679. 10
759.6 769.15 772.16 775.20]	686. 8 700.23 704.19 710.3
[800. 15]	714. 17 [740. 14]
الحوض بالريدانية 728. 4	137. 11 حلى
637. 18 الحوف (بلاد بالشرقية)	285. 8 حماسا
653. 19	313. 17 حمام البازرى
خان يونس 643. 22	255. 7 حمام البيسرى
الخانقة البيبرسية 18. 2 30. 16	52. 19 حمام السفضى
الخانقة انسرياقوسية 12. 14 35. 13	782.7] حماما اينال الملك الاشرف
74. 2 79. 18 174. 14 180. 16	169. 19 حماما قانباى الجركسى
181. 9 197. 11 207. 2 383. 10	3. 5 13. 19 23. 16 45. 7 حماة
399.8 400. 14 403. 18 427.13	56. 7, 9 59. 11 61. 12 65. 5, 10
474. 17 567. 23 597. 9 624. 15	77. 8 85. 18 88. 13 158. 5
664. 21 676. 17 679. 21	200.6 215. 17 248. 10 282. 15
687. 15 696. 23 697. 5 735. 11	325. 3 327. 4 328. 13 344. 20
[741. 4] [796. 21]	356. 20 425. 9 434. 11 476. 8
خانقة سعيد السعداء 42. 16	480. 14 505. 11 519. 6 530. 19
103. 17 324. 9 343. 1 406. 8	548. 4 603. 14, 20 606. 22
539. 13 600. 19	660. 11 671. 22 694. 8 707. 12
الخانقة الشيخونية 12. 13 160. 8	3. 8 55. 9 246. 3 282. 19 حمص
201. 6	283. 17 حميدال
خانقة قوصون 7. 4	83. 5 91. 10 الحوش السلطانى
الخرابين 66. 18	128. 3 133. 13 191. 14 204. 14
خرت برت 435. 3 492. 22 501. 2	219. 17 225. 8 278. 22 409. 18
508. 2 513. 13	418. 23 465. 16 472. 6 602. 15

239. 10 دار يحيى الاستادار	50. 8 573. 12 الخشائية (الزاوية)
223. 15 دار يوسف ناظر الخاص	517. 22 714. 1 خط العنبرانيين
285. 7 داموت	577. 21 خط قناطر سباع
290. 6 دانية	451. 14 خليج الكمي
290. 8 دبس	94. 18 679. 1 خليج الرعفران
282. 21 412. 18 505. 21 الدشت	698. 24
546. 22	578. 19 خليص
529. 6 درب مقبل الزمام	10. 13 209. 15 319. 18 الخليل
579. 19 دربند	331. 2 485. 19 490. 18
289. 3 درعة	216. 3 الخمس وجوه
486. 11 685. 5 695. 6 درندة	522. 6 خيمة الغلمان
126. 16 اندفيلية	67. 1 497. 3 الخيميين
522. 12 590. 7 دكان البنا	286. 16 دابول
دكان الشهود [806. 3]	374. 12 دار ابي بكر الصديق
278. 10 621. 15 الدكة من الحوش	548. 17 الدار البيضاء
689. 22 [800. 16]	دار جرباش الحمدى [753. 17]
285. 15 دلى	دار بنت جقمق [799. 3]
3. 4, 19 4. 10 دمشق (الشام)	دار السعادة (بالشام) 401. 20
8. 16 10. 15 14. 11 24. 20 30. 6	402. 16 [796. 12]
31. 20 38. 15 52. 9 55. 7, 22	دار شاه زادة بنت ارخن 368. 11
57. 18 59. 9 66. 1 71. 4 72. 6	دار الضيافة 155. 2 349. 7 417. 8
75. 2 79. 12 80. 19 92. 12	697. 17
95. 5 96. 5 102. 16 104. 8	دار عنبر الطنبذى [793. 22]
106. 3 114. 23 115. 7 117. 4	دار قراجا الظاهرى 256. 20
120. 17 127. 4 146. 21 155. 19	دار النحاس 478. 15

37. 9 61. 18 71. 13 الدهيشة	183. 6 184. 18 192. 1 199. 13
113. 17 121. 6 133. 13 199. 11	208. 4 218. 16 220. 20 225. 5
201. 21 202. 17 223. 10 271. 5	228. 17 230. 1, 10 240. 18
351. 6 465. 15 479. 12 511. 2	241. 2, 6 246. 2 247. 3 248. 9
602. 14 623. 12 682. 7 706. 13	250. 6 252. 2 273. 23 282. 13
709. 6 [748. 20] [776. 3]	295. 3 299. 12 300. 4
[800. 13]	319. 2, 17, 21 324. 10 331. 2
دوالي 486. 19	344. 19 361. 11 388. 16
الدور السلطانية 128. 8 627. 23	407. 15, 18 409. 15 414. 22
دوركي 95. 5 198. 5 282. 20	434. 20 441. 15 452. 14 454. 1
486. 11 545. 20	459. 22 464. 2 480. 12 482. 13
ديار بكر 24. 6 59. 21 79. 19 93. 4	485. 4 488. 13 505. 9 528. 14
97. 7 103. 5, 8 127. 6 249. 4	538. 18 543. 18 577. 20 617. 11
283. 8 345. 8 408. 5 412. 22	621. 6 622. 8, 21 671. 20
425. 14 426. 22 435. 1 486. 15	672. 18 686. 8 700. 22 701. 23
582. 11 662. 18 [753. 18]	704. 16 709. 8
ديار مصر 412. 20	دمنهور 501. 20 688. 7
رباط زين الدين الاستادار 271. 15	دموة 720. 17
ربع احسان الاشرفي 315. 4	دمياط 13. 5 32. 13 57. 20 63. 21
ربع لاكفاني الشريف 315. 2	69. 12 71. 10 100. 11 120. 5, 7
ربع اينال امك الاشرف 307. 16	126. 1 129. 9 162. 13 181. 12
ربع برديك الدوادار الثاني 315. 2	244. 16 282. 20 297. 8 299. 1
ربع البني الطحان 315. 1	342. 14 346. 6, 12 413. 12, 14
ربع تويج البرلسي 314. 19	414. 14 429. 23 436. 10 467. 7
ربع حسن القباني 314. 17	649. 8 [757. 18]

248.14 302.18 الرملة (المدينة)	315.3 ربع الحولى سعد الدين
319.18 407.23 485.13 545.18	315.2 ربع الدقاق الزعفرانى
73.19 160.9 173.7 الرملة (الرميلة)	314.8 ربع الدماطى
192.9 193.6 209.13 223.2	314.10 ربع رجب التاجر
303.20 310.5 418.17 453.15	315.3 ربع ابن سقيم التبان
456.23 457.13 469.15 470.1	314.6 ربع ابن السنيتى
612.20 613.6 [762.16]	314.17 ربع سيرج الادمى
290.8 رندة	314.22 ربع انظبذى نور الدين
93.4 357.7 419.3 427.6 الرهء	314.18 ربع ابن عبد الملك السمسار
513.4 545.21 559.20 672.2	314.5 ربع عبيد انبرددار
[754.3 755.12] [797.9]	314.9 ربع ابن عرب
193.13 رواق الريافة (الارياف)	314.19 ربع ابن انفراء الزيات
8.13 336.12 470.19 الرودس	315.5 ربع فندق الارز
477.22 488.18	314.5 ربع ابن القشاش
88.2 478.17 541.15 الروضة	315.1 ربع ابن مزهر زين الدين
547.15	314.20 ربع ابن منكلى بغا
24.10 60.1 الروم (بلاد الروم)	315.5 ربع ابن النكاح
198.1 249.8 283.14 299.1	315.5 ربع يوسف الجالى ناظر الخوص
324.2 345.10 367.14 413.3	الرحبة 28.20 120.1
525.15 546.9 582.5 629.18	رحبة الايدمرى 197.15 577.22
631.2 652.12 674.21 715.1	رحبة باب العبد 96.8
127.15 الرى	رشيد 96.12 107.8 129.4
86.19 226.18 300.1 الريدانية	181.12 367.15 436.4
304.19 418.16 437.17 453.15	رصيف جتباك نائب جدة 569.8
499.5 509.19 617.10 625.22	رمسيس 631.10

58. 1 469. 21	سبيل ابن قائماز	676. 17 687. 16 703. 1 713. 1
39. 11	سبيل المومنى	713. 12 728. 3 [756. 6]
285. 4	سحرت	47. 3 52. 21 (الاريف)
536. 22	سحا	458. 15 558. 10 635. 12 643. 11
283. 17	سرخان	651. 8 653. 23
287. 23	سرنديل (وادى سرنديب)	217. 2 الزاوية
289. 1	سعتين	380. 3 زاوية احمد الراعد
288. 9	سفاس	زاوية حسين بن محمود الاصبهاني
540. 4	سقط ابى تراب	الرفاعي 675. 9 721. 12
59. 20	السلطانية	زاوية الخدام 336. 20
35. 13	السماسم	الزاوية الحشبية 50. 8 573. 12
24. 3 59. 15 249. 2	سمرقند	زاوية على الكهنبوش 474. 16 679. 21
283. 2 546. 19		زاوية على المختسب 73. 19
284. 11	سناب	زاوية مدين 140. 8
285. 13 535. 14	السند	زاوية بنى الوفاء 35. 10
252. 18	سنديون	زيد 376. 4
285. 7	السنهور	الزردخانه 97. 21
68. 13 346. 5 436. 5	السواحل	زرعة 289. 10
73. 3 96. 19	سواكن	زرقتا 285. 5
288. 9	سوسة	زربية قوصون 36. 8
251. 3	سوق امير الجيوش	زقاق الحجر 374. 12
205. 3, 18 364. 22	سوق الخيل	الزوخ 285. 7
457. 12		الزبلع 285. 9
255. 7	سوق الدجاجين	ساوس 289. 2
16. 6	سوق الرقيق	السبع قلان 594. 4

345. 25 346. 18 شريفة (القلعة)	457. 19 سوق الشرب
348. 7	520. 21 630. 14 سوق الغنم
283. 6 579. 16 شماخي	[793. 22]
249. 4 283. 3 546. 14 شيراز	314. 20 سوق موردة البوري
468. 12 الصابوري	223. 15 384. 1 سويقة الصاحب
283. 17 صاروخان	594. 5
331. 2 403. 17 639. 17 الصالحية	169. 22 430. 13 سويقة منعم
[796. 18]	612. 20
125. 15 150. 5 187. 5 الصكراء	228. 16 301. 17 سيس
193. 7 273. 6 334. 3 337. 18	287. 23 سيلان
422. 16 678. 23	284. 2 سيواس
303. 5 صدفة وصديفة	294. 14 [782. 8] الشارع الاعظم
707. 12 صرخد	[782. 9] شارع الاقباعيين
13. 2 22. 2 27. 3, 19 الصعيد	الشام انظر دمشق
112. 8 130. 23 323. 1 332. 8	شاةة 285. 6
347. 20 390. 12 417. 10 440. 2	شباك الصالحية 522. 6 589. 23
445. 22 458. 17 459. 10 470. 4	شبرا 133. 10 341. 11 538. 15
495. 7 517. 12 527. 7	605. 22
539. 16, 24 550 d 553. 12	الشحيري 298. 9
603. 1 608. 18 653. 13 695. 16	شرشال 289. 1
[762. 2]	الشرق (بلاد الشرق) 136. 3
3. 6 6. 16 23. 16 35. 2 صفد	248. 19 250. 3 279. 19 416. 1
59. 11 121. 13 131. 15 200. 6	546. 18 [797. 7]
248. 11 282. 15 328. 14 412. 15	الشرقي انظر الوجه الشرقي
434. 11 438. 11 439. 11 478. 9	شروان 717. 4

233. 12 طبخة الخانة السلطان	480. 15 526. 12 560. 11 661. 13
658. 8 طحورية	671. 22 [756. 4]
688. 19 طرا (طرا والعدوية)	انصليبة (صلبية ابن طولون)
710. 15	160. 12 229. 5 232. 11 272. 21
3. 5 8. 15 17. 10 23. 15 طرابلس	303. 20 310. 5 330. 11 430. 13
29. 2 32. 19 44. 18 53. 9	469. 14 470. 1 502. 12 614. 9
55. 5, 19 59. 10 66. 11 102. 8	615. 13
109. 8 158. 13 163. 17 181. 6	374. 14 صنعاء
199. 4 214. 3 215. 21 225. 6	صهريج منجك 169. 21
248. 10 282. 14 320. 2 328. 13	صوف (الجلد) 646. 8
343. 14 346. 14 348. 16 413. 9	انصين 546. 22
419. 8 448. 20 480. 14 481. 20	صهيون 68. 5
482. 19 505. 10 526. 13 528. 14	صور 109. 10
543. 2 548. 3 603. 20 660. 14	صيداء 53. 18 56. 18 545. 18
671. 21 675. 18 677. 13 734. 22	صريح الامام انشغى 460. 20
[740. 6] [791. 10]	صريح ابي العباس الحرار 456. 1
285. 8 انضراز الاسلامي	انصريح النبوي 299. 8
458. 10 انطراثة	طبقة الرفرف 514. 11 690. 11
49. 12 98. 10 180. 11 انرسوس	693. 3 [785. 17]
200. 12 276. 7 278. 15 292. 8, 14	طبقة الزمام (الحازندار) 165. 14
364. 4 450. 15 605. 18	350. 2 515. 15 593. 12 619. 5
290. 6 انرضوشة	623. 11 626. 11 651. 6 682. 8
419. 17 انطية	688. 16
289. 1 انلمين	طبقة انطازية 514. 11
463. 16 انموه	طبقة المقدم 658. 3 666. 12

605. 19 630. 1, 11, 22 عينتاب	76. 14 الضبذبية
633. 22 645. 20	288. 18 الضنجا
697. 1 عين شمس	339. 20 404 22 536. 14 طندتا
438. 7 عينونة	[758. 4]
60. 5 249. 13 288. 6 الغرب	438. 6 440. 17 الطور
547. 4	606. 9 طوخ ضنبشة
38. 7 146. 22 272. 18 الغربية	109. 19 346. 5 348. 4 الطينة
417. 4 419. 16 420. 6 458. 9	[753. 14]
498. 15 509. 8 631. 12 632. 21	445. 23 العبد (بلاد العبد)
653. 20 694. 12 696. 16 711. 8	438. 10 481. 14 عجرود
[740. 4] [756. 14]	279. 21 عجلون
290. 4 غرناختة	285. 8 عدل الامراء
3. 7 20. 10 24. 23 46. 3 غزة	375. 5 عدن
59. 11 100. 6 147. 7 234. 12	675. 8, 11 688. 19 العدوية
248. 11 282. 15 300. 1 303. 7	العراق (عراق العرب وعراق العجم
328. 14 331. 1 412. 15 434. 12	العراقان) 248. 20 249. 2 279. 19
439. 11 480. 16 526. 12 559. 12	283. 2 305. 21 345. 7 546. 12
560. 7 577. 22 617. 10 643. 21	580. 1 [803. 21]
671. 23 [758. 22 759. 12]	40. 4 246. 14 العرفات
688. 19 693. 9 الغمازة	252. 4 346. 6 العريش
639. 16 711. 21 712. 2 فارسكور	61. 6 309. 16 548. 18 550. 22 عقبة
249. 14 289. 9 507. 16 فاس	[673. 6] (وانظر منية عقبة)
547. 5	639. 18 العلاقة
252. 4 285. 16 425. 14 الفرات	529. 7 العواميد
426. 23 508. 12	375. 6 عيذاب

541. 16 قبة جانبك الدوادار	450. 19 قم الخور
569. 9 [766. 7]	313. 16 315. 5 فندق الارر
7. 12 29. 14 31. 7 قبة الشافعي	713. 4 فوة
160. 6 186. 2 230. 9 599. 4	631. 12 632. 19 الفيوم
708. 17 725. 12 727. 1	288. 8 قيس
680. 5 قبة قنم الاتابك	615. 6 قاعة الباهرة
86. 10 القبة المنصورية (قلاوون)	31. 15 قاعة البربرية
558. 8	556. 1 657. 7 قاعة انيسرية
280. 10 437. 17 709. 15 قبة النصر	137. 14 187. 1 قاعة الحجازية
169. 21 قبو السلطان حسن	قاعة الدعيشة انظر الدعيشة
283. 17 قجا ال	31. 14 34. 20 قاعة العواميد الكبرى
3. 8 6. 13 10. 13 30. 4, 6 القدس	270. 16 272. 13 قاعة ابن قطينة
32. 4 34. 3 36. 14 37. 4 41. 6	579. 19 قبلا
45. 11 49. 11 50. 3 53. 15	قبر الشافعي 186 b
55. 21, 56. 20 59. 12 70. 10	91. 23 290. 14 330. 17 قبرس
94. 6 99. 21 115. 8 126. 1	336. 11 340. 4 342. 15
147. 4 150. 8, 14 158. 22	343. 13, 23 345. 23 346. 16
183. 16 201. 9 218. 18 248. 14	348. 5, 17 409. 14 412. 14
282. 19 310. 10 319. 19, 23	413. 9 414. 2, 14 422. 8
331. 2 407. 17, 23 485. 13, 18	435. 9, 23 454. 13 467. 6, 20
489. 14 490. 17 505. 18 545. 18	470. 10 481. 18 482. 7 557. 4
626. 17 630. 19 [756. 16]	571. 20 [755. 17 758. 8 770. 6
289. 2 قدس (?)	771. 20 778. 16 779. 12]
579. 21 قرابغ	193. 21 688. 20 [762. 3] قبلي
7. 6 القرافة (الكبرى والصغرى)	40. 15 قبة البيبرسية

196. 16	قلعة الروم (قلعة المسلمين)	35. 10	134. 3	156. 1	161. 10
545. 20		178. 8	186. 2, 9	337. 18	
	قلعة شريفة انظر شريفة	455. 25	541. 12	542. 19	723. 15
467. 13	قلعة وانظر باب القلعة	729. 17			
	قليب ابيار 654. 4			715. 1	انقرص (الجبل)
	قليب 709. 13			546. 22	القرم
252. 4	القليبية 679. 18	24. 9	546. 10	581. 21	قرمان
319. 19	انقماحة (انقمامة)			288. 8	قسطينة
	قن 185. 4			447. 5	قصبة
271. 12	قنطرة امير حسين	303. 20	410. 8		القصر الابلق
	قنطرة الحاجب 489. 22			456. 22	[772. 8] وانظر القصر
	انقنطرة الجديدة 217. 13				السلطاني
209. 6	قنطرة (قناطر) السبع	101. 9	410. 5		انقصر الاعلى
220. 15	496. 13			303. 19	قصر بكنتم الساق
	قنطرة السد 502. 16	7. 20			القصر السلطاني (الكبير)
	قنطرة سنقر 496. 17	128. 5	406. 5	410. 4	445. 8
471. 8	قنطرة طفر دمر 496. 16	469. 18	472. 13		[739. 13]
	قواوير 376. 4				وانظر القصر الابلق
27. 8	قوص 80. 14 506. 13			595. 10	انقصير
249. 12	قونية 284. 5 345. 13	46. 3	52. 5	85. 6	165. 3
413. 5	486. 19 631. 4	184. 18	186. 18	224. 8	277. 22
	قيروان 288. 8	331. 2	571. 16	618. 14	641. 2
	قيسارية 6. 4 486. 18	643. 17	676. 16		
	قيسارية نور الدين الطنبدى			288. 8	قصبة
314. 22				354. 12	ولا

24. 9 249. 12 284. 5	لارندة	106. 9 287. 8	كالكوت
345. 13 413. 5		168. 17 191. 11 272. 15	الكبش
260. 9 266. 9 284. 1	لاز (لازا ولان)	296. 12 310. 5 594. 20	
	لامان 285. 7	612. 22	
	اللكر (للجل) 580. 2		كختا 181. 14
	لولوة (قلعة لولوة) 284. 7		كبرجة انظر كلبرجا
99. 2 103. 6 127. 7 249. 7	ماردين	321. 13 579. 20 580. 3	الكرج
283. 11 345. 10 546. 11		3. 7 23. 17 59. 12 66. 6 132. 7	الكرك
346. 15 347. 12 348. 8, 17	الماغوصة	162. 16 200. 7 248. 12 282. 16	
422. 9 435. 10 454. 19 468. 1		319. 17 328. 15 333. 20 407. 19	
477. 17 572. 13 [770. 7		419. 7 480. 16 485. 10 505. 13	
771. 21 779. 12]	"	508. 15 630. 19 716. 17	
	مانعة 290. 7	[766. 4] [791. 8]	
	ما وراء النهر 248. 20 282. 24	121. 3 198. 11 466. 3	كركر
	الحجراة 178. 14	467. 8 473. 21 490. 20	
	الحرقة 161. 1	492. 10, 18 494. 1 500. 5, 24	
333. 14 370. 9 534. 19	الحلة	545. 20	
536. 16 695. 5	"		كرميان 283. 17
	محلة المرحوم 721. 22		كستمونية 284. 10
	محمود اباد 579. 19		كشمير 287. 6
	المدينة 288. 18		كلبرج 286. 12
137. 13	مدرسة ابراهيم بن الجيعان	579. 21	كلستان (القلعة)
313. 18			كنباية 286. 4
38	المدرسة الاشرفية برسبني	292. 14 301. 17	كونك (القلعة)
123. 7 517. 22 636. 18 714. 1		217. 13	كوم القنطرة الجديدة

657. 10 المدرسة الظاهرية خشقدم
 مدرسة عنبر الطنبذي 793. 22
 مدرسة ابن الغنام 517. 17
 المدرسة الفخرية (ابن ابي الفرج)
 16. 5 271. 13
 مدرسة قائم التاجر 594. 20
 المدرسة الكاملة 307. 17
 مدرسة مقبل الزمام 594. 5
 مدرسة المؤيدية 29. 19 40. 13
 369. 13 [797. 18]
 مدرسة يحيى الزيني الاستاذار
 129. 12 271. 11 721. 5
 مدينة (بلاندنس) 290. 7
 المدينة 7. 15 23. 20 54. 3 59. 7
 61. 8 115. 4 201. 7 248. 17
 284. 14 297. 13 299. 6 328. 10
 413. 7 434. 17 444. 12 557. 12
 672. 8
 المدينة 288 d
 مرسية 290. 7
 مرعدى 285. 6
 مرعش 605. 18
 المرقب 204. 7 234. 12 524. 19
 598. 4
 مرصفا 26. 3 117. 16
369. 12 المدرسة الايتمشية
 مدرسة اينال الملك الاشرف 272. 7
 273. 6 373. 9 559. 2 678. 3
 [782. 6]
 مدرسة البدر العيني 517. 16
 مدرسة بردبك الدوادار الثاني 209. 5
 220. 15
 المدرسة البروقية 154. 12 518. 3
 مدرسة تغرى بردى المونى
 160. 11
 المدرسة التنكزية 725. 11
 المدرسة الجانبية 369. 12
 المدرسة الجالية 31. 18 96. 8 157. 4
 مدرسة جوهر المناجكي 26. 1
 مدرسة حسن الملك الناصر 110. 1
 704. 13
 مدرسة سناجر الجاولى 612. 22
 المدرسة الصاحية 522. 7 589. 23
 المدرسة الصرغتمشية 18. 16 369. 12
 612. 23
 المدرسة الصلاحية 727. 1
 المدرسة الصلاحية بالقدس 53. 15
 المدرسة الطيبرسية 497. 10
 المدرسة الظاهرية برفوق 387
 134. 14 151. 12 518. 3

المطبخ السلطاني [769. 7]	المريس 321. 6
المطرية 94. 18 475. 9 697. 12	مريلة 290. 9
712. 24	المرية 290. 7
مطعم الطير (المطعم السلطاني)	المزاحميتين 272. 4
280. 10 307. 14 416. 16 437. 16	المسجد الاقصى 41. 8
446. 11, 13 447. 14 484. 14	المسجد النتن 475. 8
580. 14 709. 4	مسجد قاتبي الجركسي 169. 19
المعاصر بساحل بولاق 11. 20	منسفة 280. 13 437. 17 447. 15
معدية فريج 35. 12	484. 15 509. 19 530. 15
المنعة 56. 7 61. 14 86. 15	المسعى [759. 21]
معصرة ابن الجيعان 313. 17	مسلة فرعون 697. 1
معصرة الخليفة 76. 14	مصر 147. 12 178. 14 247. 13
المعصرة 675. 11	251. 21 311. 21 337. 18 338. 12
المغرب 24. 14	494. 17 496. 1 541. 12 542. 20
مغسل يشبك الدوادار 704. 12	547. 14 723. 15 729. 16
المقام (مقام ابراهيم) 131. 19	مصلى باب النصر 42. 3 384. 2
[759. 18]	701. 2 703. 11, 20 704. 8
مقام احمد البدوي 339. 20	706. 6
مقام ابي العباس الحرار 493. 17	مصلى باب التوزير 154. 21
المقس 198. 4	مصلى انبياطرة 702. 21 703. 12, 22
المقشرة 6. 10 8. 13 12. 8 21. 12	704. 9
40. 8 41. 10 47. 1 49. 15 52. 3	مصلى المومني 45. 6 147. 10 338. 16
62. 21 74. 10, 16 84. 13 106. 20	365. 3 417. 7 594. 6 697. 8
111. 9 119. 9 126. 4 129. 20	703. 21 704. 9 706. 7
156. 19 351. 16 420. 20 532. 3	المصنع 73. 19

528.8 549.13 677.1 678.21	396.18 612.11 [748.14, 21]	المقعد
709.14	[776.21]	
317.11 المناجبية	87.13 429.11 541.13	المقياس
105.4 (بحر المنزلة) وانظر	547.16 [767.14]	
بويب والوجه	7.1 23.20 38.14 57.5	هكة
283.19 منسطير	59.6 61.7, 11 82.13 116.2	
569.7 منشية الميراني	120.8, 21 133.1 138.10	
109.5 110.13 المنصورة	189.16 190.10 194.2 248.17	
251.15 466.16 537.12 المنصورية	284.13 305.10 320.14 325.17	
632.22	328.10 340.1 343.8 369.2	
440.2 446.4 منفلوط	374.9 378.1 444.14 557.15	
290.7 المنكب	628.4 672.7 [759.14]	
498.15 509.8 632.6 المنوفية	3.8 12.12 59.13 117.8	ملطية
654.2 [740.4]	200.8 208.13 248.12 282.16	
126.17 منية عرايا	328.15 344.22 419.9 432.12	
39.3 658.7 منية عقبة	480.17 545.14 671.23 735.2	
288.9 المهديّة	[757.15] [759.14]	
314.20 موردة البورى	289.9 (?)	ملنس
662.18 موش	19.12 70.15 108.18	منبابة
7.16 28.7 61.2 80.12 الميدان	233.15 234.7 237.22 240.8	
103.12 171.8 214.10 304.3	633.3	
321.2 419.5	283.17	منتشا
403.4 [796.17] (بدمشق) الميدان		منجا (بحر ابي منجا والسد
469.14 الميدان الناصرى	131.7 242.6 243.8	والجسر)
287.6 ميدومة	342.17 432.17 481.1 507.1	

325. 10 340. 7 341. 17 342. 19	215. 9 485. 13 655. 17 نابلس
408. 17 423. 13, 23 425. 6, 10	701. 7
429. 4, 18 430. 1 431. 2	252. 18 نامول
432. 10, 18 476. 5 478. 12	7. 14 نجد
480. 1 481. 1 499. 11 502. 10	711. 5 النجيلة
507. 2 522. 21 525. 2 526. 1, 15	654. 17 655. 2 721. 10 اندكرارية
528. 8 529. 14 542. 6, 22	288. 18 ندرومة
547. 7, 12 549. 17 641. 18	288. 8 نفضة
651. 7 674. 14 677. 2 678. 20	54. 2 نقادة
716. 7 [741. 19] [764. 1 765. 16	284. 7 النمر
771. 18]	252. 18 نوى
عتين، (او عنين) 288. 18	نيكها انظر ينكجا
هراة 24. 1	النيل (البكر) 3. 12 5. 11 9. 2
الهند 106. 9 108. 11 159. 9	13. 10 18. 8 21. 6 25. 6, 9
285. 13 535. 14 567. 7 680. 18	32. 8 48. 12 49. 1 52. 6 73. 5
721. 17	76. 4 83. 1 85. 21 87. 1
هين 288 e	88. 3, 14 91. 5 92. 13 94. 15
هوان (وهوان?) 288. 17	108. 17 110. 15 111. 17 112. 16
وادي برنة 285. 3	113. 5 128. 20 130. 10 131. 1, 5
وادي النيم	132. 11 187. 16 190. 14 193. 11
الوجه (المنزلة) 306. 18	208. 22 211. 5 213. 15, 23
الوجه البكري 56. 20 93. 2 105. 3	221. 22 238. 5 241. 8 242. 12
109. 6 191. 1 195. 10 272. 18	243. 2, 6, 14 244. 4 252. 9
333. 18 458. 21 502. 6 534. 2	273. 13 274. 9 276. 19 277. 2
630. 7 673. 13 678. 20	285. 2 301. 1, 24 317. 3, 20

374. 7	وصاب (الخصون الوصابية)	18. 6	25. 8	30. 2	الوجه الشرقى
	وكالة قائم 695. 20	50. 18	52. 4	119. 10	168. 8
	ويدين 284. 1	210. 11	320. 8	324. 22	436. 9
	وهران 288 f	458. 9	483. 17	631. 12	694. 11
116. 4	اليمن 137. 11 159. 5	711. 9	734. 20	[740. 3]	
284. 16	373. 10 535. 14	419. 17	531. 11	695. 3	الوجه الغربى
24. 1	الينبع 59. 8 102. 17 125. 19	47. 11	93. 1	(الاعلى)	الوجه القبلى
199. 16	209. 22 248. 18 284. 15	116. 16	184. 19	193. 21	195. 10
297. 16	328. 11 375. 9 413. 7	303. 5	321. 16	328. 17	332. 10
434. 18	640. 19 650. 8 655. 10	333. 18	417. 17	434. 14	488. 11
672. 8		509. 5	606. 1	630. 6	632. 5
	ينكجا وردار 283. 17	672. 1	673. 13	698. 15	735. 3

729. 2—13 Quoted in as-Sakhâwî's "Ad-Dau' al-Lâmi'" (Cairo, 1354 A.H.), IV, 297; corrections: 8 لُجاجة (for حاجة).
 9 العمل (for الجهار). 10 وطرب (for طاب). 11 بذاك
 (for بذلك); تفتك (for تهتك); ثقل (for تكلف). 12 في
 (كان به وتصوف for مجالسته سيما اذا تصوف).

733. 25 i) H possibly ناسه. i. e., ثابته

682. 13 وجر ائحیة

684. 11 بوظیفته

687. 14 خمسة دراهم 22 (عسره عشره H) ازید من عشرة عشرات

692. 8 أمك

693. 6 وفي b 22 عشره 14 انجب

694. 4 وبقي

696. 14 بثماتمة

699. 16 وأكثر

702. 22 تسعه

705. 6 هذا

709. 8 رجنة 24 a) See Glossary

709. 22 عشره

712. 7 الخاطر واقتقر

713. 3 ولا زبر

714. 1 يسبق

715. 2 تفعل. (بشرفين for) بأشرفيين 5

716. 4 شدائد

717. 7 (والتصوف for) والتصوف. 24 a) H عى, i. e., عتق:

read so for عتقاء.

718. 4 (عذ for) هذا 16 (اى for) اى

723. 7 (for) ٨٢ ٧٢

724. 9 (مدركى for) مدركى

725. 10 (الحميس for) الحميس

728. 14 أخذ عزيز مقتدر

- 11 Va سنه خمس واربعس 12 Va الى سه خمس واربعس
 25 b) Va نهسنا
 660. 10 Va حول (for تحرك) 17 Va سه اشهر (for سنة وشهر)
 21 Va سف (for زين)
 661. 25 a) Va اعرف (له حال)
 662. 8 Va om. بك 24 b) Va شيراز
 663. 9 Va (حادي عشرى for خامس عشر) 16 Add بدين
 (after يتدين)
 664. 2 Va انسبعين (H السعس) 15 Va مص على (for قتل)
 24 a) Va الى
 665. 23 b) Va انصب (possibly H also). c ... d) Va وتلوطى
 e) Va adds معها f) Va ثالثا
 666. 1 12 Va واما عشرة وكان اشار الملك الظاهر
 (for ونرقى 19 (الصغار.... المقدم حسدم بوضعه انعدمة
 (وامر حازندار II) اميرا جاندارا 24 a) Va (وتوقى
 apparently indicated) e ... f) Va وكان لا ناس نه رجه
 الله تعالى
 667. 10—735 Missing in Va.
 670. 18 تجريدة
 673. 10 فغضب
 677. 7 ميكائيل
 679. 2 بالقلبيوية
 680. 19 الزائدة; الاسمطة
 681. 13 Read (او دون for ودون)

638. 17 المراكيب 24 b) Va الكسر
639. 5 Va قرب (for قرب) 8 Va سق (for سيف)
- 15 عشرة (H, Va; for عشر) 18 Va حنك (for حكم)
- 23 Va وقف (for خف; H حف) 24 a) Va العشا
- c) Va الحمداريه
640. 3 Va جمال (for H جمال) 24 a ... b) Va في اخراجه
- e) Va السعي f) Va Remainder of line blank.
641. 3 Va انسامه (for الخليه) 23 a) Va على يد ساع (ورد الخمر)
- b) Va ترجي c) Va عسي
642. 6 Va وانه نعى (for واربعين) 14 Va والاعيان (و crossed out in H). 25 a) Va انية (for انية).
644. 7 Va كاتب (for H كانه) 23 Va الحمدان or حمدان
- (for حمدان) 24 a) Va plur. b) Va جمع
645. 14 Va والثامه (for الشامنة) 24 a) Va العسالي
- b) Va الامرا
646. 7 Va سور (for سوار; so elsewhere also; but sometimes سور). 20 Va حمزق فرق 24 a) Va om. ابن صالح.
- b) Va الا c) Va وعودت
647. 4 Va ومثلكه 13—650. 18 Missing in Va
650. 20 Va قرمان (for رمضان)
651. 23 والخارج 24 a) Va جعينه b) Va وبالملا
652. 8 Va وترهن (for H وترهن) 18 Va انصارى (for الحائين)
653. 10 Va فلينظر هناك 21 Va انسلطان (for انسلطنة)
654. 4 بالجربة (for بالجزيرة) 654. 8—658. 5 Missing in Va.
658. 9 Va الظاهر (for المظفر) 10 Va بنه (for II بنها)

627. 11 Va على أسو وجه 15 الدولة 21 م (for هو)

24 c) Va محمد d) Va om. line. e ... f) Va om. to

خشقدم g) Va like H.

628. 24 a) Va like H. b) Va ينله c) Va الشى

629. 9 Add (after قديما): واميير الحاج في هذه السنة الامير تنبك

الحمدى المعلم الاشرى احد مقدمى الالف حسب Va b) 23

d) Va حظوظ c) Va واقسام

630. 24 a, b) Va عنتاب c) Va يكن d) Va احد من حرمه

631. 10 رمسيس (for رمسيس) 24 a) Va منم

632. 19 Va انعمومه 23 a) Va وكلينم b) Va سماكينم

633. 6 Va لبعض الامرا او المملك نصف شهر 8 Va adds:

سبب ذلك ولم نصف بعد الخلفه من الاقطع سوى دمشور

الباش 23 (قنصوه for قنصيه) 10 Va بالحرمه لا غير

(الباش for)

634. 24 a) Va صدح (line 1) b) Va عنتاب (الدى حاصر من منه)

635. 4 Va adds: وثلب حماه وما اصف اليه , وثابت حلب وما

وسعل بما Va 14 (نيابة om.) كاسف البحره Va 13 اصف

(طيش for بطش) Va 23 هو ام منها

636. 8 عشره (for عشره); ٢٤ in margin. Va adds (before بالحوش):

الارعا (sic) والعلماء الى عنده من الغد لستفتنم من اخذ امان

(ثم for H) Va 14 من الدكار ومن متحصل الاوقاف

وما بقى الا Va b) حسن له Va a) 24 ابن Va om. 18

637. 3 (وحوال for وصال) Va 16 (الوعظ for القضع) Va 18

(ونسى for ومنزق) Va 22 (سيف for مين)

610. 9 Add (after الظاهرية): الكبار والظاهرية 24 b) Va بلدى
611. 3 Va: فلهذا الامر سمى (تمنى) الداس اذذاك نو دامت دوله
(بدرية او حس for) بدر ثم احسن Va 8 امك الضاهر حسعدم
مكته Va b) امر Va a) 24 (اوحى for) اوحى Va 11
هذه Va c) اصمحلانم
612. 18 Va الدوندار
613. 17 (ثانفقاوا for) فبرموا Va 18 (مناظر for) مياطن
22 Va عسبا (for H حزمه)
614. 5 ضلع (for) بلغ Va 7 (also line 14) 24 c) Va
om. from وكذناك in line 2 e) H fol. 134a. 16
615. 2 وجه بها 7 صبيكة Va صسكه نيله 21 Va adds
حسكلدى Va b) 23 (شفع after) فاسداى
616. 13 Va عادانم كان اهل ثم غير انهما كلما فى ذلك سمعا ومن
الحميس 21 etc. نسمع نخل (نحل or) وكلمه الشح
23 b) ... c) Va من اسمه اسم سمى (omits انصكانه). d) Va
e) Va like H.
617. 9 Va (for باق): لم نمنعت بانملك انظهر مبرغا فلا
مبرغا هذا لمس ولى السلطنه فلا; marg. note: بشكل ما ورد
ends Va 238 b. 16; نائب النبيرة 13. سلام الجواب انسوال
; يخاف من عذره (= VIII, 617, remainder of page expunged
; VII, 856. 13-857. 3, and VIII, 617. 14-16 to وقتح, which
begins Va fol. 88a). The expunged lines, and the margins
of 238b, 88a) (which follows 238b in the original order)
and 89b contain notes in another hand: see VIII, p. 806.
618. 5-627. 3 Missing in Va. 24 a) Va تركيه (omits لمن غلب).

593. 1 Va ذوى الارحام (*for* المحارم; so II also originally); وتزوج

21 Va واستمر (*for* وسمر) 23 a) Va با ثلثه للحروف b) Va
وعسى c) Va وضاد

594. 24 b) Va الكبش

595. 7 Va سكون وسكينه 11 Va المائح 13 Va العرافى

(انغرافى H) 24 a) Va like H. b ... c) Va جمع كرج

d) Va العرافى e) Va not clear. f) Va like II.

596. 6--601. 16 Missing in Va.

602. 4 Va جيد (*for* جنديا) 22 b) Va بلماى

603. 13 Va نمسك 20 Va جماعة تركمان

23 Va هدفه (*for* حدثه) 24 a) Va ومغاضته d) Va

like H. e) Va صوارخ

604. 19 Va وبواقده (*for* وبواقده سوار وواقده)

605. 1 Va مسكن (*for* عسكرة) 24 b) Va يعسى c) Va ذمر

e) Va وبغراض f) Va وطرباى g) Va ابوتج

606. 12 Va مشعنت 24 b) Va طنبيشه c, d) Va like H.

607. 5 Va حيسهما (but اطلع in line 8) 6 Va الامر (*for* الامراء)

14 Va adds: فكان هذا المع في النقة وصرف املك من اشع

متوخى 21 Va وافراج 20 الحوات وابشعها واصحها

23 b) Va مائكة c) Va عرر (and الدول *for* الدرر)

d) Va غرر صى

608. 9 Va بغير نقط (*read so for* علامة) 10 يهتدى 13 وتلا

24 a) Va تحلق b) Va ار

609. 13 امره (*not* عمره) 15 Va adds: فهذه افه معترضه للعقول

(اضاب *for* اظهر; (Va) كالمغصوب 21 الصبح

586. 5 هجاء 21 Va سمي (for سما); ومنولا (for ومقولا);
 22 Va سنا or سنا (for انسى). 23 a) Va ائربيه
 b) Va واحسب (وصبره علم) d) Va جد, then انسنى
 e) Va على f) Va زكى g) Va وربما h) ان, then كرك
 (for فقد ادرك) i) Va او احمد
587. 2 اظلت; غمامة; ليا (Va) 24 a) Va رقيم b) Va
 خاند c, e) Va الوجنس
588. 14 Va نو وجد له من مناظر عنه فى باب نلمه لوجد غيره
 Va (عداغه من بدل على محذومه Va) ادلا 19 اضلم منه
 (وان يدعوا i. e., ويدعون Va a) 25 (فاوجب II for) فغصب
589. 23 b) Va مفلول (for مفلوك) c) Va نالفسد
 d) Va ادعاه e ... f) Va قتل منه
590. 13 بنقية (for بنقية) H سعه; Va سقيه 18 Va adds
 ذكر بنقده انشهادة ثانه راي راسه: (وبه ... الاول after)
 وسعنيه 22 i) (for g) 23 b) Va وجد. e) Va
 f) Va adds ودشن above بمره. g) Va
 h) Va om. i) Va كموجه
591. 16 Va سسرقيه (for سسرقيه II); read البرقية? 23 Va ضاق
 وضع Va e) نربا c) Va (نقول المعرى) اضاعوى Va a) 24 (ضال for)
592. 5 امر فى امر (for وامر) 11 Add (after ايبيما):
 بضع لما انكسر وعلم انه ماخوذ اكل شيب (Va سما) قتلا فسقى
 منه على الموت ودخل اخوه فى اثره فوجد به رمقا فقتله وبعث
 d) Va محمد c) Va 24 اوردته 17 يرأسه الى ايبيما
 (for مع, etc.) اجمع كمد للجمع على هذا المعنى واللفظ مختلف
 e) Va بالنعاه

576. 17 Marginal note in Va; see p. 804 24 b) Va شكوا
577. 17 Va فاسغل (for فاسترزق) 23 b) Va من c) Va
d) Va المنذاره فره
578. 8 (الكلمة for صاحب الحل والعقد Va; ابوه for ابنه) 20 Va وعروا (for فغزوا; H فعروا). 24 a ... b) Va like H.
c) Va like H. e) Va في هذه السنه f, g) Va like H.
579. 3 Va وانعز والسلامه (for والمعروف) 4 Va بغير (for يلتغ) 9
زعم Va 14 يرسم ... الاقدام Va om. 10 على 9
وذكر عند مغيب العمر من ليله انساع من جمادى الاولى Va b) 22
ومحمود وابد وقبلا Va c) (is a correction in Va)
(وقابلا, not وقبلا H reads) وها على الكرح
580. 2 Va الكرم (for انلكر) 9 بالمكتوبة 22 اهاجى 24 a) Va
e) Va (الف ملوك omits الجاركس Va b) (جهه) كرخ
انلوى
581. 9 Va قدم (for قدم) 14 اخف من ظلم العباد 23 b) Va
ولى Va e) فى Va c) ولى بها
f) Va العباد
582. 13 Omit تاريخنا (but in H, Va) 16 نعل (for بغال)
24 a) Va اعصى b) Va وبعدوا c) Va عش
583. 21 الف (for الف)
584. 4 Va عمل حاسك دوادارا نانا بعدمه الف Va (صار كذلك for)
24 c) Va حاسكى frequently.
585. 4 Va ولكن بكلام (for وخرج نلك انلغه انصحه بلفظ Va)
16 Va سنه نلاب وبلانس ويمان مانه Va 24 a) Va واستخراج
b ... c) Va قنعا عنده نانسير d) Va الحمداره

- اخور b) Va وقت الصلوات اعتذر بضعفه وقد لا يعتذر
 563. 1 Va adds (after وجد): له من النقد 19 (for التبن
 والخشمه المعضل a) Va 23 (التبن)
 ودرس Va c) وكان مجملا d) Va
 564. 8 Va طنيد
 565. 5 الصالحين 12 صكبة (for صكبة) 23 a) Va الى
 (من موسى H for) ان موسى
 566. 21 a) Va ضنا b ... c) See p. 790 for the matter
 missing in II. d) Va like H.
 567. 3 عوضه ولما تم: (خشقدم after) 19 فكيف انت به
 امر السلطان خشقدم في الملك
 569. 3 Va العبره (for العشرة) 7 ثم انشأ 16 Add (before
 وكان في ضبعه انه يقتنى من كل شىء احسنه: (ومما
 d) Va وانرصف h) Va بوحود
 570. 1 Margin: سنة ٨٦٨ 2 ابن الصواف 13 (صحبته Va);
 كان ستر بدنك c) Va مع المشاشه والجود b) Va 23 كثافة
 انها f) Va e) Va adds الى.
 571—572. 18 Missing in Va (except last word)
 572. 18 Va جانبك g) Va 25 (بجاكم) الى جكم Va
 573. 13 Va عشرين 13 Va (العراقى) احمد المعزول Va
 24 a) Va الحشابه
 574. 4 Va تكلمه المدرس لانه سراج الدس الملغنى 23 b) Va
 محلهه c) Va (also in line 9). d) Va like II. الغمث
 575. 5 Va وعرفه النفس 12 Va تبرم الامر زنى Va
 وحاجتكم b) Va فحسنت a) Va 24 (ثم انفق بمرمه) الدس

يكن عليها ابهة ولا وقار مع ان نعشه كان عليه مرقعة الفقراء حضوراً
 موته السلطان خسعدم يوم السبت Marg. note in Va: وتواضعاً
 يُذكر بقضيه المرهان بن الدبري لما اسعر في كتابه السر ورفعته
 جاسك الجداوى الدوادار و[قد مات؟] للملك الظاهر مبيت من
 اخصائه في يوم السبت فعلى المرهان الذى حرج من سد
 يوم السبت سمعه كبير ذلك السبت وحصل ما حصل من عزله
 Va a) 22 و[???] وما قدر ان خرج الظاهر الا يوم السبت
 اسهلت Va f) مفصل Va c) صد Va om. b) ساكت
 علمنا Va h) خدود Va g)

555. 3 Va uncertain) ربما; ثم تكلمت به (for) ربما موت فن فلت Va

البان Va b) اضعات Va a) 24 بسنين Va 17

انتدا Va e) ولم يعين السنة Va om., also om. d) ... c)

557. 4 (والحاج for II) محوجا Va 6 (المنصورى II for) المنصور

(على for) علمه بعد Va 20

558. 10 Va عزل (for) نزل) عزل Va 10 بيوم واحد في يوم الخميس 23

المغلقه Va b) سماجيه Va a) 24

559. 4 كايا Va a) 23 جملة روس انوب 7 وكان طوخ الاكبر 4

رطج من نمران Va d) امسك Va c) تايا Va b)

اعبى Va g) فى Va e)

560. 16 فاستقر

562. 3 الجيزة Va الجيزة 10 Add (after) نائبها

الى ان قتل فى سنة ثلاث وعشرين فعاد به انظاهر نظر الى مصر

22 Add وقد جعله من جملة الجمدارية (الخدام Va) الخاص

وهو مع ذلك يدخل فى كل يوم اندهيشة ماشيا: (وقوته after)

من طبقتة الى السلطان ثم يعود منه الى طبقتة ماشيا فاذا حضر

- (for زور) 21 b) Va علا c) Va ارج (i. e., اروج)
 544. 22 b) Va om. c) Va لبلى d) V om. lines 8, 9.
 545. 1 الحجاز. 2 Va شعبيته 23 b) Va الانسابى c) Va جلود
 d) Va مهتم
 546. 23 a) Va فانه b) Va كلبط c) Va سا d...e Va
 like H. f) Va باجمعه
 547. 2 Va لاسى (for لغير اى) 24 a) Va بممالكم c) Va
 like H. e) Va لبلى f...g) Va فاست الناس ان
 548. 12 H, Va حس (for حبس); poss. جيش. 14 Va
 اخريم b) Va وجرح 24 a) Va ووقاسه (for وحواشته)
 549. 7 Va adds (after امير) الحاح وامر 24 a) Va وواسى
 550. 10 الناصر فرج 24 'b) Va بوييات
 551. 11 Va adds (after مائيك او): السلطان الملك الظاهر حشقدم او
 24 a) Va امر حان دار, corrected from امر اخور b) Va
 واغشتم لغرم d) Va كبايه c) Va معيب
 552. 14 Va واغدى (i. e. واغدى for واغدى) 15—17 Va ولما
 18 Va علمت الضاعره ايضا بغضهم اغصوا السلطان وتوقفوا على
 23 a) Va عليهم على السلطان: (واحد) adds (after ابيه);
 553. 1 552, 22, to نفسه, ووصار, 552, 22, c) Va om. عرفوا السلطان
 553. 2 المذكورتين 10 كتاب Va om. (يبدو for) صدق 11 Va
 صدق H, Va لبث 25 b) Va واملوا (for) وانتموا
 554. 3 خافت (for خافط). 7 *VII, 760. 4 g (for 4 d)
 9 Va adds السمعى (before نظر) 12 Add (H, Va): وكان
 دفنه بعد اذان العصر من يوم السبت المذكور باحو عشر درج
 ولم يكن لدفنه كبير امر بالنسبة جناثر الملوك وكذلك جنازته لم

534. 9 Va والعسف (for والكسف) 24 a) Va اذا f) Va فينظر
535. 19 Va والانعكاف (for والانهماك) 24 Va مسامحة c, d Va
like H.
536. 4 Va الطعليس 12 Va انتهت (for امهون) 23 a) Va
المه الحمام e) Va om. مسج d) Va كرما
537. 5 Va هذه اللها (for هذا اليوم) 7 Va ختمه (for ختم)
8 Va om. this line 9, 10 Va وكفبه والعباد بالله (for
المنصورية 12 (عنه وكرمه) (for بمحمد رسوله; (ما تكون خاتمة
(المنصورة II for Va, 24 a) Va فاصد من جمل (for
(ماضي بن جميل
538. 23 Va وحبوا (for وجباية الدكاكس)
539. 25 a) Va العبادى
540. 2 Va adds (after العشرات): مع عدة ماليك 18 Add
وفي يوم الاثنين ثلثي عشرية كان ختم البخارى عند: (الخلع after)
الشهاني ابن العيني بباب السلسلة وحضره انقضاء الاربعة
18 Va من e) Va (وغيره for) ومشانج الاسلام
(المفراة for الملونه and) الخندات
541. 6 Add (before وفيه): وفيه امر احمد بن قرمان
احد ابواب القاهرة. 24 a) Va om. وطلع الى القلعة
وحصل للنس من السلطان لكل كفه واما السلطان c... d) Va
محصل له من البسط المام ما لا مزيد عليه
542. 15 Va كثرا (for فرادى) 22 Va وزاد (for ولا)
543. 2 Va اعداد (for عدّ) 4 علاء الدين بن ارج
5 Va اعداد (for اعداد) 7 Va بردش (for اردبس)
13, 14 اوزر (so V, and H in line 14) 20 Va كند

- بمعه II; ببقية (for بنقية 16. أمطل على خيمة الغلمان: (البا
 هج Va b) 24. على الارض: (شفتيه after) add; (لفظ Va
 سفته Va d) 24. ربة ... ضربت Va omits c)
 مكلم بلفظ الشهادة Va e)
523. 10 احصائه Va 19 (for شيئا) سما Va 16 صانك 10
 غلبه Va a) 24 (for قوس) قوس Va 20 (اختصامه
 سب بغداد Va c) ... h)
524. 3 ابن Omī 21 عقد عقد 17 لا خط 3
 سلك Va d) احدها Va c) نله Va b) الشعشع
 حوار Va i) Va om. h) Va not legible e)
525. 22 اوفا (for H ونا). Va om., then a) 22
 ايما Va b) الانرا Va c) Va om. d)
526. 21 سغيته Va e) فاصح Va b) ... a)
527. 4—529. 12 Missing in Va 22 a) Va as printed.
529. 20' سَمور (for وسَمور)
530. 13 موحود Va c) 23 (بوجه) مقلب Va
 صغف Va g) سخاص or نخاص Va f) فاساي اللداني
 السكاسي Va m) تصور Va i) وعلم Va h)
531. 3, 9 من نوع كسر انشر 18 (نرابلس for نرسوس) Va
 فعال له التوالى Va b) كسر Va a) H, 24 اضربهم 22
532. 1 حل Va c) 24 (بم for بهما) 8 (شكوا for تشكوا) 1
 (الدهه 533. 6) بدته or بدته Va d)
533. 9 وامام Va 18 (النوبرى for المغرى or المغرى) Va 17 مكنوفا Va 9
 محمود اس انغرى Va 20

517. 16 Va المجاورة لآ (for) تأعرب من (ومدرسة for). 17 Va وليس معلوم من يعرر صلح في وقف 17 Va وانما هو Va (لا على معلوم المدرسة for) فاضى العضاء المذكور الفراغ من 21 Va om. (بل من جهات وقفها for) من وقف 23 d) Va وضاف. 24 e) Va العنام. 25 g... h) Va as in text.

518. 1 الثمى (for) الشمنى 2 Va السرامى 3 Va adds (for) واعيان الطلبة 5 Va (البرقوية after) حط بس العصرى (والاعيان 5 Va المذكورين for) وانشوفية; adds (after معاليم). 6 Va (غرض for) فعل. معلومه عند صرفها. 7, 8 Va وحاجه ووضع عمر هذه الوضغه وقال يمكنه ان يعرر فى ذلك من اخبار من العلماء من ليس له وصفه بالعهده فكان ذلك etc. فى محله من اهله وما ذاك الا ان المعر الشهاى خاف (for) وكان عافه الامر فما (for) ففاته) قلب لعل قلة 10 Va قصده ان يعرر فى وصفه جماعه 11-13 Va (لكون الاقرب لما من الفقرا الطلبة الملتجس فى اطلب والمنزعه فى الحف وعمره واما من ذكر فادهم اغنىا مكففى عن معلوم هذا الوقف ان حصل منه او لم يحصل فهذا معنى فولى انه فانه الحزم

519. 24 b) Va الجيش c) Va اقم d) Va مالك

520. 2 نركه البينه من الدس قبلهم 5 Va ساعدا لا يكمل وكفا لا يمل 6 Va ان بدى فى الدوله المذكوره دافعا فابدى 6 Va (وخشى القالة for) خوف الاثاه Va; فتماسك 13

521. 5 Va (for) المتعمين 8 Va (وهذا لسان for) هذا ونسان Va (المتهمين 12 Va (for) دماوم واموالهم 12 Va (المتهمين

522. 5 Va (for) وترجع عده ركعات 12 Va adds (after

505. 15 Va بق (for بشق) 16 Va om. حسن before بن
24 a) Va جلود b) Va like II. c) Va المبارك d) Va
corrects text to حاسك e) Va like H.
- 507.9 Va يمنع (for يقع) 15 Va ولد (for من); adds وعلى يده
(before كتب) 25 a) Va كسباب
508. 13 Va انكسر (for امكند) 23 a) Va om. صاحب. b) Va
المذكور ما كان منه بعده انما e ... line 20) Va انما
بدمشق وكون انما اخرحوا عنه العدمه الالف بدمشق انعم عليه
بعدمه غيرها الا ان التقدمه انما كانت بيده ماحصلها كبير وانما
انعم عليه بها عن فراجا ماحصلها بسير تكون زياده على نمانه الكون
وتكون تلك التقدمه على حدثها لمن نعم عليه بها
509. 7 Va من مير (for قرا) 23 b) Va الاحق i) Va هتور
l) Va وتزل على
510. 4 Va وبطل (for وطال). 21 المتقدمة
511. 24 d) Va ربح هوى
512. 1 Va وما جمع ما كان زرع منه في البدرى 3 Va يكن
الا نزر بسير غير ان البلاد اضطربت وبشفب الزروع
513. 23 a ... b) Va نفروغ رزقه d) Va (after الارب) وهو
انقمح الشعير الغلت
514. 18 Va adds والكسارات
515. 4 Va (وقيل ... لتحريره) for والدعمر محسح لمحرر ذلك
ابن كرماني; om. بن 7 كتاب 16 المفرد 25 a) Va نلتى b) Va
c) Va حارت وبرت d) Va شرف
516. 23 c) Va دفعها. d) Va adds فى عصرنا هذا e) Va
f) Va وكعله g) Va حياحه

494. 8 Va يا اخر الحروف (for تحتانية) 19 (القنا for) انقناء
 23 f) Va وُضِعَ g) Va وعن h) Va محمّتين
 i) Va ساكنه k) Va تترقى l) Va انقنا
495. 11 Va adds (after نقولهم) ولا صل سهادتكم 25 a) Va
 واحصر
496. 10 Va om. بنت 24 b ... c) Va om.
497. 16 وفي هذه الايام رسم السلطان بعزل 17 Add: ونى يوم الجمعة
 القصب الخيصرى عن كتابة سر دمشق ورسم له ان لا يركب
 (ويُلزَمَ for) ويُلزَمَ 21 من داره ولا يكاتب احدا من المصريين
 22 Va (فانه لا يتخلف for) لكون اس عمار لا يحلف Va
 بنى فرمان c) Va adds حد الغلام
498. 21 a) Va سادسه. d) Va as printed.
499. 4—502. 3 Missing in Va.
500. 8 (لتجمله مائة for) لتجمله مائة
500. 25 a) Cp. 474. 2; H لتجمله (not تجمله); cp. Glossary.
501. 24 l) مقتاتلتها?
502. 5 Va وجيل (for وقتيل) 8 Va adds (after البغضاء):
 24 a ... b) Passage missing in Va. الى ان نعظم القسه ستم ونفى بعضهم بعضا
 c) Lines 12—14 missing in Va.
 d) Va adds دالعله.
503. 9 ابن المتوكّل 20 a ... b) Va بعامله c ... d) Va
 اربعة ندرهم معادده f) Va بلسنى i) Va جن دار
 k) Va وحانى بك
504. 24 a) Va like H. b) Va نتخاص or نسخاص. c) Va
 d) Va الخلل من الاجلا

484. 12 Va لكنه (for اخضر) 25 a) Va وقرايتهم منه (for
(وكون . . . قرابة)
485. 15 Va لانه ولها بعد استانه دعه واحده من خدمته واستانه
من سيف Va e) 24 نم الى سانه الكرك ولنته كان من
g) Va تذكره
486. 18—20 Va (after استرجع منهم):
مدننه فونيه ومدنه اقصرى: (استرجع منهم)
etc. 23 a) Va ست d) Va خلاف
487. 3 Va (for فنولنيه) ودولني هو Va
6 Va adds (after نفر):
19 Va وتشبتوا 10 (المتوفى II) المتوفى 7 او خمس
25 a) Va (متظاعرين) عصباً Va 21 .والعمام and واجلاً
محصر
488. 19 Va om. الف 22 Va لدع (for لتسليم) 23 c) Va
d) Va om. from من, line 20, to رودس, l. 21.
الست
489. 9 Va (for في الرد) قنم التاجر 19 and لعله , حواب Va
23 Va adds (after التوزير): سرکه الرنلى فعدم نه انف دسار:
24 b) Va بهتمم لم خرج انسلطان من التوزير ودخل من ناب
(etc. for وسار, وصادر الى قصد اراضى)
490. 23 a) Va like H. b) Va وفرو c) Va بلداى d) Va
over دنعادر, which is crossed out.
491. 2 Omit ابن (so Va) 23 والشهرين 24 a) Va واحوج
c) Va وندبه
492. 4 Va om. بفرس; reads وكنبوش زرکش 24 Va اس الملك
(for من اعداء) 25 a) Va om. b) Va بلداى
493. 3 Va (for الرهونى) المحلوفى Va 16 ادمان رماحة 20 ستور
(for وستور)

- 24 a) Va ملوكا
 خلاف العاده بما نكتب من امثاله الى
 b) Va om., then ظهور. c) Va وابدان e) Va om.
472. 20 Va om. كماخا 22 a... b) Va نقبل القضا d) Va
 اخلع. e) Va وخلع.
473. 21 Va من يد نائب السلطان وعمله 24 b) Va منبر
 c, d) Va like II.
474. 16 صورة (for صورة) 23 a) Va نذل b) Va صوه
 d) Va الحديد
475. 23 Va om. from دورا to ووسع 24 b... c) Va وكسر
 e) Va اميال in l. 13 (for المعبر), and om. والمعبر; والحديد
 h) Va كوا. f... g) Va ورع عشر نلسي
476. 24 a) Va om. lines 10, 11. b) Va ونوحه
477. 24 a) Va سافر
478. 16 Va الدهشه (for الذهبه) 21 a) Va خرقته or فرقته
 b) Va كشلى h... i) Va خيل سروج
479. 24 f) Va برش
480. 10 ابن الصواف 24 e) Va المارك
481. 23 a... b) Va علم اندس
482. 22 Va om. وخمسائة دينار. 24 b) Va وحها. c) Va بلاط
 g) Va الاسرى بظرانلس
483. 1 Va السنس (for السنة) 5 Va صاحب سمس الدس
 9 Va (الشمس منصور ابن الصفى for السوى استاذارا
 سنقل الشهر الاتى منصور بالمباشرة وسدد كلف الدنوان السلطاني
 24 c) Va وسبلى

461. 13 فعال الحريم (for الحريم) 23 a) Va او. b ... c Va
 d) Va النسب, then وخرج (read prob. وخرج) e) H, Va
 اعام.
462. 15 Va om. لا 23 a) Va وبضلت b) Va نتعب d) Va
 برنسب e) Va (لما هم فيه for) هم
463. 10 Va نلب (for نلب) 22 Va واموانهم (for امواهم)
464. 13 Va ويس يليهم وهم (for ويس يليهم) 22 d) Va وهو.
 18 Va ما حصل (for ما يحصل) 22 d) Va وهو.
 f ... g) Va in text. h ... i) Va in text. k ... l) Va
 بقره على نغله ويملاها m ... p) Va وانت اخبر
465. 10 Va السلطان (for اناس) 19 Va فصل (for فصل)
 22 Va نذاك (for كلالى) 23 a) Va وصادفنا b) Va حوا
 (also لعلموا and عليه) c ... d) Va nom. f) Va عسره,
 then blank space (for قعد)
466. 9 Va نرغبه والده انه 15 Va وكان لجانبك هذا حفظ
 المنصوره اشهر ونقده العسكر
467. 13 Va فلم نغن عنه شىء; فلم نغن عنه شىء 24 a) Va
 حقه
468. 23 Va الباب (for البلد) 24 a ... b) Va نهملهم عشرون
 دالصابورى c) Va om. ان. d) Va
469. 18 Va adds (after الاكوار): واكوارها مرصعه ناسوع الحوهر:
 23 a) Va سوا b, c) Va كبرا واحدا
 470. 24 a) Va كسا b) Va برودس c) Va عنص
 d ... e) Va حته طابيل
471. 11 السلطان فى انغية وبعته عنه على Va 20 والدوادار الثاني

450. 9 بالعدل (*for* بانفعل) 24 b ... c Va لانه تعارب العقل
 d) Va الخيصرى
451. 23 البرية (*for* التربة)
452. 4 Va (*الى الصالحية الناجمية for*) الى سى انقصرى 8 Va
 adds (after المشتكى): صاحب الحف وحطه الى الارض 11 Va
 adds (after الهلاك): لو لا ما هرمهم بعض الناس: ونتيجتها 16
 18 Va عدم (*for* عدة) 23 a) Va الامانه. c ... d) Va (in
 text): ولعله لم يقع فى سالف الاعصار فصفه مثل هذه العصفه:
 e) Va جلود
453. 22 Va (*اربعين الف for*) اربعة الاف
454. 10 VII, 728. 1 (*for* *VII, 727. 15). 24 c ... d) Va بده
455. 7 Va (*اشهر for*) شهر 12 Va ولاحد
 15 Va حصله هناك من اموال 13 Va (*الذى هو for*) المقنول
 21 Va بدر (*لجورون for*) لجورون 19 (*الترجمان for*) التركمانى
 22 Va بدر اندس (*for*) نور
456. 14 سمور (*for*) سمور 15 (*صوفا for*) وشف;
 17 Va مائة (*for*) مائة 24 a) Va الحرار b) Va مانه
 c) Va اصروح e) Va sic.
457. 2 Va (*مثلها for*) قبل نارحه Va (*لاغل H, for*) لاحد
 24 c) Va الشرب (*مسلوية for*) مسكوا
458. 8 Va (*فما for*); (*بزرعة for*) يزرعه 18 (*ونزوح for*) وخرج
 24 a ... f) Va الضى بزرعه على اسوه امتل فما بعضى (فيما II
 صمه الربع
460. 7 (*وسجوه Va, H, for*) وسجوه 24 a) Va احرفهم b) Va
 (وعو الى الارى) منقضع

444. 7 Va وكان سحماً 22 Va بالجيرة 20 (يمثلون for) بميلون
 وما Va b) موقوف Va a) 24 (كان ومسح اسماء for)
 تلافيه Va e) وناقض Va d)
445. 1 Va adds (after) وثلاثين 20 Va adds سنع عشرينه
 اعبد Va c) البرقي الشمسي Va a) 24 درهما بالميزان
446. 6 Va واخذ في التشديد علم واداع من امسك Va 14
 ولا نلس الكلفتاه في غير هذه 4 الاماكن جمله: (لا غير for)
 كانه واما حلوس السلطان في المواكب بالعصر فهو بالتحفيف
 فكان عدم لس: (فوقيا after) 16 Va adds والساري لا غير
 السلطان في هذه المرة الفوقاني ولس الساري تكونه كان بالتحفيفه
 صوف Va om. 19 ولان الفوقاني كان من لوازم الكلفتاه
 نقي له Va g) لعاشر هاتور Va a) 24 الملون Va om. 20
 ساقى حقه اندس: and in line 22; متركزس الساقين Va h)
447. 1, 2 Va محمل احضر كفوى حائل نلق معام السلطان لكون
 الملك الطاهر حستقدم سبق في لبس العماش وناقى 10 II, Va
 وبعه انس السلطان الامر سودون السمسى المرمى كامليه: add
 انسفر الى محل اقمه بدمشق على امره مانه وبعده الف بها
 حال Va b) كفوى Va a) 23 (ملوكة عند for) عند ملوكة 17, 18
 زسى Va g) قصية Va e) صوف زسى Va c... d)
 ملوكة م over Va like II, but letter i... k) ورمى Va h)
448. 18 Va فعله جائر Va a) 22 (فيه for) فيها 19 سبب انقوه Va 18
 على الملك المعروف بملك الانكرس Va g) ذهبت Va b)
449. 3 Va الانكرس 23 b... c) Not in Va here, but before
 لان اصل محمد عدا line 17, Va adds a passage beginning
 for which see p. 780. 1.

434. 7 Va صسعه العطى (for الصنيفة). 22 a) Va حشايش.
c) Va خفاقر
435. 25 a) Va حرت برت b) Va دشوش c) Va انم
436. 10, 11 Va العاريس (for الغزاة). 24 a) Va الطيارى c) Va
d) Va من يومهما افح
437. 12 Add (after صوف): بوجه صوف (so H; Va adds احضر
الشيباني (before ابن). 21 Add ابن (before
25 a) Va كسر.
438. 9 عليه (for عليهم). 17 Add هذه (before المدة).
21—439. 3 See p. 750. 1 for this passage in Va.
23 a) Va عنونه
439. 15 Va السنه (for امسه). 21 See p. 750. 1 et seq. for
the matter missing in H. 24 c) Va om. (reads والخاص).
440. 8 Va om. وثمانية. 10 Va اسفرت على لا شى (for H
لم تسفر عن شى). 14 Va om. الصدر (sic). 24 a) Va
b ... c) Va after بعينه. d, e Va nom.
f) Va ناس البرجوانى
441. 3 Va نفاقم نبح (for نفاقم). 4 Va adds after كنت:
موت 17 (sic) نفاقم: (انما في). and حله الامر الركب الاول
(for موت). 22 a) Va والعاده. c) Va قتل. d) Va من.
e ... f) Va omits from وافق to الآ, 442. 1.
442. 2 Va (ولا يمكن نائبها for) وانه كان لا يمكن نائب اسكندرته.
25 c) Va ناني d) Va وانه.
443. 6 Va لثم (for له). 19 عمى (for الى). 24 a) Va نقرات.
c) H رس, Va رش. d) Va ونقرنقم. e) Va نكثرت (sic).
f) Va معبره.

لا عبرة ما فعل: 20 Va (in margin). وفي عصر يومه رحل الحاج
الحيلة حتى يذكر على تقدير صحتها والماوى فاصى العصاه سرف
الدين كان صنحا فلما كسر العباده وحسن الله سبحانه وبعالى ان
نقطع حمره وبره عن عماده ودوقف السبل بسبب ولاسب وهذا من
المعار المعناد

430. 4 Va adds ثمانه (after الغد). 7 Va marg. note: اطلع

احلج احلج (وثمانين for) وثلاثين 19. لخص صوابه احلج
فوله والقول كل اردب ثمانس لخص فصوابه ثمانون¹ وثلثون وثمانون
ايضا وهذا انكشاف كله صحفه نعت الانسان من كبره ما نعتبه
فماحاج الى نقد وكتابته مملو مثله فركه اولى

نامل في كتاب لئس منه سوى اصاب سفه من سفيه
احرباه كما قد قال قلنا وضاع الخمر والعرفاس منه

(الجورون for) الجورون 22

431. 9 Va اوفى السبل قبل وف السبه الخائنه 12. (حلول for) ضول

يوم واحد وهذا خلاف ما كان في نلس كل احد بيذه الواقعه
بحسن ابراده في كتاب العرج بعد الشده لعظم موقعها في العوس
ولشده ما كانوا منه اعنى اهل متمر من العلق والاضطراب ثم جآهم
الفح العضم والاحسان الخزل الذى لا مزيد عليه ولله الحمد

جمل Va b) 25

432. 25 b) Va خاص. c) Va الامبيره d) Va الحاح انسام

433. 21 b) Va adds احمد العسقلانى. c) Va نلسى. e) Va

بمخض g) Va البرفى.

¹ The critic apparently read ثمانس as ثمانين instead of ثمانين.

417. 8 Va جده (for انشاهها). 24 a) Va جميل b) Va
لنيابه ملضيه c) Va وحرص
418. 16 ثاني عشرينه 24 a) Va خلف b) Va عثمان (for
). c) Va بنوب الملك المنصور عمان (ابن الظاهر
in text; in line 10 مائلكه (for مائلك اييه), and then: يكون
ميراته للملك المنصور فعلى هذا يكون ميراث الامراء من الظاهره
للسلطان والاجناد من الظاهره للملك المنصور وقد انعم السلطان
عليه بهذا الاقطاع مصداحه عن ذلك
419. 2 تصينه (for يضمه) 24 b, c) Va like II. d) Va
ططيه, and كذا above.
420. 6 Va عيث (for حمزة); but على حمزه المذكور (for عليه, line 7)
8 Va (بمضور غيث) ووالده غيث يسمع ذلك Va
وخشونة ذلك على حرمه Va 20 وصل النفس انى حرمها الله
السلطان 23 a) Va الوارث. b) Va المجلس. d) Va om.
e) Va وحشوه.
421. 24 a) Va بلاد الرنف. d...e) Va عند الوارث
422. 24 a) Va مقاربه
423. 10 Va الغليب 24 b) Va فحات c) Va السرى
d) Va تداول
424. 23 Va نم اطلعه (for واطلقه)
425. 17 Va ناشره (for بلشر; II باشر) 24 b) Va معه (but
in line 12; so II originally) d) Va صنخ
428. 10 Va الجكى (for الباجيسى). 23 d) Va بغرم
429. 14 Va اعنى ناربعماه وحمسى 17 Va
om. كان الاولى ان يقول: and in margin (other hand): فى النهار.

- 24 a) H عبر above حسب; Va عن غير or possibly عن غير
 or عن مخبر; both MSS uncertain. e) Va العنبر
403. 2 نادی (for تأديه) 24 a) Va نادی b) Va معاومتهم
 c) Va قام e) Va مائكة
404. 5 وامرائها 13 Va حقم (for حقه); but read (line 12) منم
 (for منه) 20, 21 Omit ينعم بها وتارة, etc.; cp. VII, 693. 4,
 and note i... k).
405. 1 التفرة (for التقويم)
406. 19 ولاضلال (for ولاختلال) 25 c) Va تعجيز السلطان
 d) Va استند امر
407. 1 Omit * before وفي. 25 b) Va om., and سرح (for خرج)
 e) Va معاكسه السلطان
408. 21 Va كان انتداً (for انتهت)
409. 6 Va علم الديو شاکر (for العلمی); نصر (for بحر)
410. 21 H, Va add (after ذكرنا): واماقصود انه لما ثرت الاشرفية الكبر: واققام الاشرفية اصغر
411. 22 f) Va om. line 19.
412. 20 (ديار مضر) ديار بكر (for مضر)
413. 24 a) Va like H.
414. 12 H, Va add (after بذلك): فحينئذ بلاشي امر جاتم يعود: (بذلك)
 قراج اليه قبل دخوله الى مصر فانه كان اعتمد عليه في عمل مصانحه
 21 Va وبقي ولده عبد القادر (العاهر H) بانقاهره الى ما سياتي
 24 a) Va حاسك وقد سرد كلاما كثيرا om.
415. 24 a, b) Va like H.
416. 14 Va الارحنوسى 25 a, b) Va like H. c) Va نقام

- corrects [كان] جلبان نايب طرابلس to جاءه, and adds: وتغرى برمش نائب حلب وامثال الحكى نائب الشام وايندل العلاني الذي سلسل بعد المنصور عثمان بن الظاهر حقهف نايب صفد وما تغيرت النواب المذكورة الا بعد مسك امثال الحكى ومسك حقهف Va b) مسك Va a) 24 عرى برمش نائب حلب
392. 13 Va 15 Va, حينما عفل لسانه نكلم بالعاظ السوقه etc. Va e) فرينه Va d) Va om. b) 24 (for H كره). ثر وناجاوز
393. 20 Va (بلعب الرمح for) بالموارح
394. 7 Omit note a ... b.
395. 9 Va (الرمى for) لپنتن 19 b) Cp. VIII, 740.1, for the missing passage; the incomplete sentence (cp. VII, 676.7) reads in Va: وانعضى نهار السبت نامى عشر رمضان وقد افطر جماعة من الفريقيين حتى اكبر الامراء etc.
396. 22 a) Va بحضر b) H, Va واليلس c) Va ناته d...e) Va ثق نه f) بدعوه
397. 24 a) Va وسلطنه حشداشتم جتم المذكور b...c) Va ولا زال بهما الامر حابك الظاعرى حى: (فاخذ, line 22) اسمايهم على الطلوع معه
398. 20 Va المكنه Va e) واليابس Va a) 22 (عليه for) علمم
399. 25 Va (الى انقاعرة for) الى ضهره
400. 1 Va (ومن الفقر الذى صار) فيه Va a) 24 (بها for) بحصر
401. 22 Va (شاعوا for) اشاعوا. (كلمم for) كلموه Va a) 24 خطوط V d) من.
402. 12 Va (العوام for) المائيك 16 Va (جان سوز for) جان سوار

356. 11 وضخم 16 Va عظيم (for اعظم) 21 a) Va درشبنای
 b) Va والامر نلبنی. c) Va كان نقل e) Va تجمل
357. 5 Va فهم (for طرفهم) 22 a) Va المحل b) Va بذلك.
 e) Va سكل. i) Va like Hl. k) Va حعوس
358. 22 a) Va حعوس
359. 14 Va وسمس الدنس الذقی (for والذهبی; Hl وسمس الدنس الذقی
 16 انذعی (H, Hl, Va); Va adds بن 25 i) Va
 like Hl, except المزى. k, l) Va like Hl.
360. 21 a) Va الربعی b) Va like Hl. d) Va وانهمك, Hl
 وانهمال
362. 1 Va والذل (for والديون) 4—377. 2 Missing in Va.
 21 a, b) Va like Hl. d) Va انقازانيه.
377. 3 Va غنون (for متون). 6 Va الاصول (for الاصل)
 27 d) Va ظهره. e) Va المراغی
378. 5 Va سليم (for مستقيم). 9 Va om. قد. 10 Va
 (الخمسينات for الخمسات) 20 Va جلّ (for اتقاء), and om. نقا
379. 8, 9 Va على اريك سريكه وانعم عليه كل منيها سمي اريك والمعجب
 10—389. 1 Missing
 in Va. 23 a) Va نصسه
389. 1 واحوانيا 3 الملتهوفين 8 Va نضنه (for باطنه) 11 Va
 13 Va فلم حضر. 14 Va باب الجزم. 20 Va
 24 c) Va على (بحسب) يحشى
390. 12 Va انعسكر (for الغيبة) 23 b) Va مسمم, and كذا
 above. c...d) نائبا; Va like Hl.
391. 3 Va ضربانه. Va حمة (for حلب) 7 Va in margin

342. 24 c) Va حكاراوسافر. d) Va خلف e) Va العزاة
f) Va الانسى
343. 1 Va عم (for محمد)
344. 10 Va بذاتها (for براسه) 23 a) Va om. b) Va المقدمين.
c) Va صاحبها. e) Va نلباى f) Va بنخاص g) Va
الضنبدى
345. 4 على بك نى فرا بلوك 9 Va (بركة for) بركات
346. 4 Va حدث (for هبت) 23 Va المفلوكة (for المفلوكة)
25 c) Va ونهاوا
347. 2 Va وهم (for وعودهم) 3 Va فقلت (for فتلفت) 23 a) Va
c) Va وانما من
348. 3 تزوجها after جرکسى الجنس Va 24 a... b) Va تاسع عشره
d) Va ما غوصه من e) Va نقل. f) Va الصعف
349. 13 Va كزل (for كذلك) 18 c) Va الاربعاء داسع رابع.
d) Va والده. e) Va وكلم
350. 6 Va ضرده
351. 6 Va شرعية 19 a) Va وسو ظن 18 Va ويخرج
353. 16 Va بالتفه (for بالعفة) 23 c) Va adds من القضاء to III
354. 18 Va adds (after نوبه): فخرج الده سوخبغا. 19 Va حتى قبل
نعرى نردى المذكور نم قبل سوخبغا ايضا فى الحال على ما سناق
ححر قتل سوخب نعا ونعرى نردى: Va marg. k) 25 ذكره
العلاوى فان المصنف ذكر فى الحواب قبل سوخبغا اولا نم بعده
قبل نعرى نردى وهنا خائف ذلك والله اعلم كصفه الحال
355. 22 b) Va نلباى. c) Va like H, III. e) Va نهض
k) Va الحاح. l) Va adds ونسما, etc.

334. 5 Va قتله سودون من الحرامه بعد ان قاتله حتى قتله وقتل Va
 نحو سعه عشر مكان يصلى فيه على الاموات Va 15 معه, etc.
 (او مات for) ام بل استغاف Va 23 ما من مصلى وجامع
 25 b) Va فافر. c) Va المصلى

335. 1—3 Va وهذا سبق واحد وكن معصوده في ذلك احد مماثلكه Va
 الاضاعل دون غمرم وتخاف ان تقول حتى يموت صاحب الاقطاع
 فاذا مات المذكور انما سبق ذلك لللب احد من العرائيص فماخذه
 اسغل Va 10 فصار هو بهذا المعصي من قدمه له فسه من
 دنك Va d) احباط Va a) 23. آلا Va om. 11 (اشغل for)
 e) Va في هذا الشهر

336. 1 Va وكب عليه وعلى مسوره وسائه عند من غير ان يعلم Va
 به, etc. (sic) 22 a) Va احد تحافظ بذلك انه ربما يموت حتى
 e) Va وبلغ Va d) ... c) Va like H. اقطاع
 f) Va اخذ g) Va like II. فسغب نعبا كبيرا
 i) Va وجات

337. 9 Omit *. 22 a) Va om. to يكون, line 6. b ... line 11) Va
 دنطال ما نودى به فله فاستمرت المعامله بها d) Va بذكره
 e ... line 21) Va داملت بهذه النواضع كل قبيل في سائف Va
 etc. ,الاعصار الى نومنا عذا ما عدوه وعدنا استحي اول ومخزفه

338. 23 b) Va الاجناد. c ... d) Va ان. e ... line 22) Va om.

339. 22 عشره 23 a) Va يكون النجا. b) Va وعلم. c) Va فراجا.
 e ... to واطن, line 15) Va om. h) Va like H.

340. 25 b) Va فحسى. c) Va حجب. d) Va حباره

341. 22 a) Va adds وهو after عاد 24 a) Va افقر. b) Va
 فى الركوب, then موقع. c) Va om. d) Va sing. e) Va الثرى

- المورى 20 Va (ربعا ابن العراء الزيات *for*) ربع ابن العز بن الزيات
 سرح 23 Va e) عرب Va d) البساتنى Va c) اندحر Va b)
 انقبانى Va f)
- الشعراء 11 ربع السحال Va 5 (احسان *for*) اختيار Va 4 315.
 17 Va (وعمت *for*, with كذا above). وانتم Va 16 والادباء
 om. this verse. 18 Va فصادف (*for* فصار) 23 a) Va like H.
 b) Va الدقاق. c... d) Va وماوا حرفا. e) Va like II.
- 2 Va (واعشروا *for*) فاعتبروا نا 2 316. 1 (جازى *for*) جآنا 1
 Va (رغبة II, رغبة Va *for*) رغبة Va 24 a) جآنا. b) Va like H.
- الجون 13 نسمى اركمنس Va 9 (والذى *for*) الذى 1 317.
 17—327. 14 Missing in Va (الجون *for*)
- والحنفى 17 Va الخليفة mentioned before السلطان Va 16 327.
 اندبرى
- المذكور 25 d) Va وطلب منه ائنه الف دينار فحضر Va 23 329.
 ان لره نزنها Va 2 (العرجح من نزنها عنه فلم برض Va 1 330.
 اعنى ارضا نزرعونها: (البرسيم *for*) 7 Va adds (after
 سبى Va om. 17 (لاجل *for*) لاحد Va 10 برسيميا
 الغرض Va c) على (حارى العاده) Va b) 25
- الزم والده الحاج محمد هذا بالسداد Va 13 (سابع *for*) تابع 3 331.
 لا زال (H also originally لا زال فيه ولايات الاحداث Va 21
 الظاهر 4 فلا قوة الا بالله Va 2 (ولكن *for*) لا Va 1 332.
 ساكر Va c) ابن. b) Va om. 25 (الظاهرى *for*) Va,
 وخمسة 16 (كور *for*) كورة Va 15 (اضرف Va) اضرف 7 333.
 ضيعة Va a) 22 من كوره او قريه Va 19 (so H, Va). وتسعين
 b) Va انفسدن (sic) هذا d) Va انه. g... h) Va
 فربه من فرى الدنار المصره

303. 3 (النوروزى for H النورى). 14 Va عمان (for قرمان)
 22 Va والكناس (for واللبوس) 24 b) Va حاسكه.
 d, e) Va like H.
304. 6 Va اختها (for ابنتها) 23 a) Va باغشيا. b) Va واولاده
 24 f) Va محاربها. g) Va الحار (بعده) 25 h) H النعل,
 Va والنعل
305. 3 (ومعها for ومع) 12 Va واخيه (for واخوته)
306. 12 Va الساخف (for السكر; but السكر in line 7).
 14 Va المشبووه (for المشبوته). 18 Va فى منزله
 22 a, b) Va الشعشاع 23 d) Va واباح
307. 9 Va دامن عشر هاتور 24 Va احد
308. 3 Va رضى (for هروءة) 21 a) Va الدبايس. c) Va واحونه.
 b) H fol. 65a. 19 d) Va سربر
309. 8 Va لما بيتاع من امر المناداه 24 d) Va واخوته
310. 16 Va سدى (for الشيخ)
311. 1 Va واحبب الناس على كلمه واحده لترك هذه الاسعار فرسم
 4 Va سته عشر درهما نقره (نقره) 5 Va عشرين درهما
 نقره وعلى هذا يكون بعض النقصه العدمه عن هذا النقصه الجديده
 (وقى سائر) المعاملات Va 24 a) ائلب والدينار كذلك ايضا وحكم
 c) Va فنقلقت
312. 14 Va فى يوم اللما سانه (فيه) 15 Va درهما نقره
 21 Va درهما الدرهم 22 Va وعشرين نقره 25 d) Va يغلبون
313. 22 a) Va وجمعوا ملا كبيرا
314. 4 ومخازنه 5 (for مسكن; and ومسكنه, line 7).
 6 Va السيدى (for السنيتى) 19 Va دودج (for تويج);

291. 5 Va لي after عرضت (باغلي for) 20 Va ناقل
 24 a...f) Va والعصه الجديده وحعل العصه العتيقه واطال المعامله بالعصه العتيقه واطال المعامله بالمعونه بالمعونه فمكوف كل احد من سع ما عنده من البضائع لان بعضها لكائن من كان بعض بعد المناداه فتعطل المعاش وعلى السعر من كل شى كحماج الهم وما لا كحماج الهم وعلى سعر كل شى وصار من معه
292. 16 Va نودشز or نودشز 19 Va نودشز فوجه نودشز
 293. 24 b) Va الا فى
294. 23 Va فضه 25 d) Va خمسة دراهم ونصفا for مثل الموبده
 295. 16 Va والنصف الذى (الدرهم for) النصف العصه
 296. 6 Va اسقبلته 25 b) Va وغلقت [فى ١٨ ربيع الاول]
297. 24 a) Va وتجبرت 25 f) Va امتعال g) Va وهو
 h) Va درغوب
298. 11 Va وفنشنا 24 a) Va illegible. 25 d) Va الجابريه.
 e) Va السحري
299. 20 Va اتفاقا (الاقباط for) 22 Va قطع (for H قطع) 24 a...b) Va and probably also H. ابعنا. d) Va الصوف (Va adds الصفا after املوطه, line 23.
300. 13 Va تحت الردم (for بجهه البلد), 80 Va الخميس 14 Va من عيت 15 Va سادس عشره; (السبت for II correct, 25 f) Va مضحك المماليك
301. 9 Va باخس (for باحسن) 18 Va بدسيسته 23 Va عشرى (for عشر) 25 b) Va ترجى
302. 12 Va واشيع ايضا 13 Va انشلى (for X الشبلى; Va الجلبى)

286. 2 Va بهار (for بهلو) 5 Va مثل ذلك (for ونبيل ولك) 7 فيل (for فارس: H, Va) 8 Va وكسر الها (for وبالياء) 10 Va محمد; adds هو after قسليم 12, 13 Va لكنها بائياء 14 Va om. بن احمد على السنه الناس كل برحا بكافين وهي 15 Va شاشات (for سلاسل: Va, and probably II also, 16 Va جيمات العجم والتترك وبها مشموها دالفا 18 Va (بشهد) شهد 23 c) Va فواكه 24 g) Va not clear, prob. like H; then كامله for هايه
287. 10 Va اخيه (for اخته) 19 Va السليط (for السليط) 25 e) Va راكبه
288. 8 Va فسطنطسه (following names blotted). 10 Va عمس 13 Va المشماني (for عمر) 14 Va ونس 18 Va هشانه احد بطون المصابذه واندبه والمدرونه وهمن 18 Va وعوان
289. 14 a ... h) Va om. lines 1 and 2. 19 i) Va غمراس 20 k) Va ابى البرهان or ابى الران 21 l) Va كواد. m) Va ابراعيم through بن السلطان 22 n) Va om. from حندوكس line 12, reading طاع الله بن السلطان ابى الحسن 24 t) Va no space after الحف. u) Va محمد,
290. 2 H المنسويين, Va المسويين 4 وقاعدتها 7 Va بيد 18 a) Va om. (بيلد) 19 d) Va نكوس c) Va 20 g ... h) Va والمدبه 22 l) Va ونليس 24 m) Va ومرنله 25 o) Va حسوس, and all names after جوان (line 14) unpointed except جاك for جاكم.

228. 3 Omit *e* and *f*.
229. 4 *e* التنفرج, and *f* البعيدة
236. 13 الخلافة
241. 21 *b*) II fol. 49 *b*.
242. 22 وخمسة (*for* خمسين)
249. 16 الخميس.
250. 21 Add غير (*after* اعنى; so H, عمر; H1 عير)
255. 4 الجون (*for* إيجون)
259. 13 موقفا بمناه 25 *q*) Read ابراء?
260. 21 266. 9 (*for* 264. 6) 22 284. 1 (*for* 264. 10).
266. 26 *i*) Read ضباه?
282. 17, 18 Va (*or* دانتور) الاسكندرية حاسك الموروزي المعروف دانتور (دانتور) etc. 22 Va
وناب نعلك اسنغا الكلنكى وهولا المذكورين
اس الحمال تمر
283. 1 Va 17 Va وسرخان (*وابن* *for* اس), (الدين *for* الدوله) 23 II, 1055.
ونشا وارنكا وحمدال وكرمان وفحا ال ومنجا وودار
25 Va *h*) نسطير
284. 18 Va 23 *d*) Va الار الاوصاحسار 22 *a* ... *b*) Va وبانس
سربه كذا above, with من جهة الشرق سربه, المنور
25 *g*) Va رع
285. 20 *a*) Va سنجون 21 *c* ... *d*) Va الغربية *in line* 2.
22 *f*) Va بركه (and نملار *for* بركان) 23 *g*) Va حرسم
23 *h*) Va ازرفنا. *i*) Va not vocalized. 24 *k*) Va لامات.
l) Va السبهو. *m*) Va الزنج *or* الزمخ 25 *n*) Va om.
o) Va الزلع. Add *p*) Va العرس (*for* الفرس, *in line* 19).

- 24 h) Va وقطع. i) Va om. l...m) Va like H.
208. 3 Va عذرا (for عذار)
209. 10 c after الحب (not after وسر), d after بولاية (not after
نفرو سمور 16 (التنسى) (H, Va, for الشاكنة (الاشقر), and read
- 24 e) III بالغاخرة والرميله Va بالغاخرة بالرميله III
210. 5 Hl, Va add رابع عشره (after الاحد); III ر for, Va
after, الشيخ 24 n) Va واعيا 25 p) Va بعد
211. 9 سهلا 10 Va om. عروقا
212. 11 Va وصال (for وصال)
213. 12 Va الصاكنة (for المدة); Hl illeg.
215. 20 Va بوقى (for عوقى).
216. 7 Va om. وتمقرر 22 c) Hl adds جقمق. d) Hl adds محمد
24 i) Hl (not H), Va اقطاعت
217. 8 Va حناته (for معناه) 9 Va om. اوباش 24 g...h) Hl,
Va العامه السوقه
218. 4 ألقت 21 c) H, Hl العت; Va القت 22 e) Va نورود
219. 4 Hl, Va وانعوج 18 Va يكمل الذخيره 21 h...i) Va
like Hl. 22 k...l) Va sing., in margin: بل مادنتيها
- 25 t) Hl, Va add وسبعائه; Va om. وستين
220. 22 a) Hl بفرو (for بعقلب) 23 i...k) Va ولينه
222. 24 g...h) Va التكرور
223. 2 Va, Hl الرملة (for الرملة) 25 Va ووجعهم
224. 1 Va فرحاش 2 فهما (for فيها; Hl كلاهما) 12—282. 11
- Missing in Va.
226. 17 لم in H, Hl; read prob. لها; cp. 270. 17.

- and see note below, to p. 354. 19 23 b) Va الجيرة
- 25 h) Va بلنى.
187. 6 وهو انه لما
188. 26 c) Va ووغروا
189. 5 (so Va) ويعيشون 24 h) Va شيخ before السيفى
190. 20 Va بشكره
191. 19 لا يدري احد من 25 خرجن
192. 3 Omit a after بالكوب
193. 25 g) Va قبلى. h) Va فنيل
194. 21 (حمل مال for) فى الزام المال لا غير 22 Hl, Va والزمهما
195. 9 Va على (for ابن) 23 h) before الاستادار الى
- 25 l... m) Va مكن الزينه
196. 5 بفرو ستمور
198. 23 d) Va على. e) Va خرج
199. 20 a) Va خشباى 24 l) Va om. العراف. m... n) Va خرج
- 25 o) Va شعشع. s) Va خرج
200. 23 i... k) Va وحى (for وحى)
201. 1 Hl, Va فى شوارع 11 Hl, Va om. ابن (but cp. 202. 1)
- 20 Va om. ودينار واحد
202. 22 a) Va om. كلام c... d) V, Hl add كلام after ومحصل
- 23 f) V محاققه
203. 24 وباستنقراره 25 d) Va المعول
204. 3 Va om. ابن 19 Va الفرو (for الوبر) 25 a) Va ونيه
- and صورة (for مصورة)
205. 22 d... e) Hl, Va وقد
207. 1 (الخميس for) (Hl, Hl, Va, for) السبت 23 g) Va القبطه

166. 23 b) Hl, Va باسمراره 25 h) V غلق
167. 20 اتقيت 24 n...o) Va الخلاف
168. 21 c) Va ريع 22 d...e) Va غير طرف شرعى. f...g) Va
like Hl (line 10); but cp. VII, 393. 15.
170. 19 تأمروا 23 Va اننده زوج
172. 6 Va كالطرايطير
173. 15 ولا يستجرى (ولا يتجرأ for); Hl, Va add (before ولا):
فكان يلنقط في اليوم من حوله الممن بل انوف من المشاب
174. 15 نار على Va الشيخ q على
175. 17 والشون (والسيوف Hl for); Va والشون, H والشون
جميع ما Hl, Va v) 26 الحرام Va g) 19 امقرى Va f)
176. 20 اراد الخروج لعابله (لعابله Va) كان هو Va' Hl, i...l) Va
والتوزعه Va u) 24
178. 2 c) الانذال. 13 يركب خلفه احد 21 a) Va خمسة (for
حتى برسخ Va h) 25. l) Va بالقاعة,
omits next five words.
179. 16 Va اخذ اخذ من وادنى (وادناه for); عشر الف (for الف)
23 l) Va بنخلص (but read بنخلص)
180. 20 c) See i.
181. 23 Hl بر: refers to الشيخ in line 10 (Va also بر).
183. 5 Hl, Va ونور الدين (والعلاء for) 18 Hl, Va والفروج
(والترقع for)
185. 7 لحظ Va (لحظ for; لحظ Va). 8 الحيرة (for الحيرة) 18 Va
margin: احد الكذب السمان نسي ما كذب (sic) هنا وكذب في
;الوجبات ان فعل يعرى بردى كان متقدما على فعل سوحبعا

- 17 بفرو سَمور 22 e) Va من الاضاع المذكور 24 Va
 ووافق (for Hl) 25 k) Va (تغر Hl) يعرى
134. 16 H, Hl, Va add (after ركب): منها وتوجه الى المقام الغرسى:
 بدار صهرة جرباش فسلم عليه ثم ركب
135. 5 Va الى بالنسبه الى (for) 10 Hl, Va الدينار المصرى
 بفرو سَمور 13 (الظاهرى Hl) الذى زنته درهم وقيراشان
 23 b) H, Hl وبعلف Va, وبعلف Hl, وبعلف H. 25 i... k) Va like H, Hl.
136. 7 لان (for) 21 c) Hl, Va add عنده
137. 3 Va قبل (for) 6 Va om. اولاد 7 Va
 15—142. 3 Missing in Va. (بك) باك (for) على بك (for) ترا بك
143. 12 Va om. لم تكمل الى الان 14 Va الطدق 19 c) Va
 25 k) Va انعرافى 26 m) Va احمد القرافى نديه
144. 1 Va السنى (for) 10—148. 19 Missing in Va. (العينى)
149. 1 Margin: سنة ٨٥٣ 7 Va ساكتا (for) ساكتا; Va, Hl
 add اعلا 13 Va سومك, and كذا above it; H بيومك
 22 Va واستمرت بنفسه
150. 1—157. 10 Missing in Va.
159. 10 Va بالجديده (but line 16 الجديده) 22 c... d) Va
 الى حيث شا 23 e) Hl, Va واشحنه 24 h) Va بركه.
 i) Va حسين
160. 21 b) Va adds الشيح ريس الدس 22 e... f) Va like
 Hl, but والعراقى.
161. 11 Va بعسر (for) 18 عويد (H, Hl, Va).

121. 4 a) Va عمر المصرى 20 a) Va like III. b) Va عند
 22 g) Va بديته i... k) Va like III. 23 (for) وتغير
122. 19 a) Va om. ابن. c) Va الصغر 20 ضُطِحَ
123. 24 h) III, Va (Va كُتِبَ السَّرُّ in line 25).
124. 1 Va وفى يوم السبت سابع عشره 9 Va وبينم بها III
 (وبعد) (for) ويناقص 11 Va (وايصال شأنه) (for) وبسم بها
 12 Va عُوِيدَ 21 ولّى الرومى 18 سادس عشر من برمود
 23 Va (او الذى) (for) وائدى (H, III om.) 25 l) Va adds ائدى
 عُوِيدَ, III عُوِيدَ, Va عُوِيدَ. m) Va غالب n) II
125. 22 a... e) Va like III, except مراد (for) (بواد) in line 10.
 24 (شرح) (for) شرط
126. 19 a) Va like II. 22 ياتى (for) (ثانى). f) Va like III.
 24 m... o) Va عند الرحمان المذكور لعرفانس من سنيات واستاجرها
 and لم يجد ما نفى بالملع in line 19.
128. 7 الدور 24 c) Va like H. 25 d) Va نونه
130. 14 Va (وزاد اصبعين) (for) دراما واصعس.
131. 11 Va (لجرف) (for) الجسر 23 f) Va بوت.
132. 22 e... h) III يلما كثره الى ان طلب السلطان العاضى محب III
 اندس بن الاسقر ناظر الحيموس المصورة وولاه كتابه السر عوضا عن
 القاضى كمال اندس بن * انبارى ونولى الصاحب جمال اندس ناظر
 الخواص نظر الجيش عوض عن العاضى محب اندس المذكور مصفا
 ; ابى ما بيده من نظر الخاص** حسما بعدم ذكره
 omits *...*. 24 h... k) Va like III, with الناس for
 السلطان in line 9.
133. 11 Va (الامراء) (for) الاتراك 14 Va, III على ادوان الدمشقه

108. 5 c ^بيأتينا ^بالخبر 23 b) Va بلعنا. c) Va ^بالخبر
 24 d) Va ^بلما يموت (for ^بلما يموت)
109. 12 Va ^باحلام 16 ^بويبر (for ^بزبير) 18 عشر مراكب من مراكب
 24 e) Va ^بدسر. f) Va like Hl.
110. 24 b) Va ^بوخلت
111. 2 Va ^بدونها (for ^بفوقها) 11 ^ببنزونه (for ^ببتوجهه) 25 a) Va
^بقد نرز (for ^بالمواقف الشريفة for ^بالسلطان and ^بوفوا) 25 b...c) Va
112. 4 Va ^بمتحسنة 17 ^بصافيا (for ^بطيبا) 10 Va ^بلاذمتهم
 om. ^بوالعسل الكحل بسته and line 14, but adds: ^بوالزيت الحار
^بسوتنج Va ^ببيوتنج Hl 24 a) ^بوثلاثس درهما الرطل
113. 2 Va adds (before ^بوالسمن ناسي): ^بم صار في اول رمضان ناسي: ^بوالسمن ناسي
^بالخميس (for ^بالجمعة) 4 عشر درهما الرطل
 margin. 20 Va ^بالمحذر 23 a) Va om.
114. 11 Va ^بواحققر (for ^بوتفققر) 14 Va ^بواحققر
^بتروه Va ^ببالرى Va ^ببالرصى Hl 24 a) ^بمروءة (for ^بثروة) 15
115. 11 Va ^بعمال (for ^بجمال) 14 Va ^بالجبون (for ^بالجون)
^بالغنا
116. 1 Va ^بعلو 25 k) Va ^بالشامية 11 Va ^بلغلو
117. 13 Va ^بسبس 22 Va ^باهليته (for ^بالتهبيى لنهاية حلب Va
^بعمل ذلك بالخيال او غير Va ^بمن سنين ايضا (for ^ب25 k...l)
118. 6 Va ^بعلى السلطان (for ^بعلى السلطان) 7 Va ^ببالمضى
^بالانوان Va ^بوالخليليه Va ^بوالمغاني Va ^باوسم 21 a)
119. 1 Va ^بلصد الطيور والخوارج 10 Va ^بوامرها
^بنفر Va ^بواما Va ^باعنى السرفه 18 b...c) 19 f)
120. 4 Va ^بداك من مراد بك

- وذلك بعد ما توقف جدا 24 q...t Va العص واصبعان رناده
49. 22 k...l) Va like H1 (but نلسفطى for نلسلطان); then
هنداسه 23 m) Va مضحك لذلك من حضرا من الجلسا
50. 12 Va مرسوما مربعا 15 Va واوسقه 20 c) Va على هذا
21 e...f) Va يععاه (for تفعله). 22 هذه انوظيفة 23 m...n)
Va adds ووصل الى دمشق
51. 8 (margin) *VII, 179. 9-10 (for 175. 9-10) 15 Va وقل
برسبای 21 Va (المؤيدى for لخملى 17 Va (واقل for
(برشباى for)
52. 2 المسوكين 4 الشرقية 16 H1, Va add ساندسه after الجمعة
ابن. Va om. قاضى; Va add شيخ الاسلام 18 H1,
25 Va نكلم (for حكم)
53. 18 Va صغد (for صيداء) 21 Va om. بن. 23 g) Va
وهى Va h) وحشن
54. 20 q) Va like H1, but om. بيده 21 r) Va om. يعنى
25 ee) Va شخص (for شيخ)
55. 19 Va احمد بن الزهرى 20 Va المرهس ابرهم 22 Va
الشيخ Va b) 23 b) الرجمانى om.
56. 24 h) Va بعتون (so regularly) i) Va بغير خاطر السلطان
l) Va بعتون
57. 16 من مشيخ 17 (وصقر Va) 23 f) Va المكروس
24 i) Va like H1
58. 4—108. 4 Missing in Va.
78. 5 الى مائتين وخمسين والدقيق
105. 18 التين (for التين)

VOLUME VIII

1. 1—13. 16 Missing in Va; see the Introduction.
1. 2 *vii, 119. 14a (for *vii, 184. 1a).
13. 16 ^فأَبْدًا = Va fol. 4a. 1.
14. 10 Va ^ععلا الدين محمد (for ^{ال}البهاء). 11 ^سبسمور (for ^سسمور).
 18 b) Va adds ^ققتل. 20 k, l) Hl transp. 21 m) Va
 like Hl.
15. 19 c) Va ^{ال}الحرزي. d) Va ^ححصون
16. 5 Add d (after ^مماذنة).
17. 20 b) Va om. ^{او}او ذرية. c) Va like Hl, but adds ^{لا}لا in
 1. 2 (before ^ييجعل).
18. 24 f) Va ^{ال}الاشقر
19. 8 ^{ال}الحمور (for ^{ال}الحمور). 21 d) Va ^ممدته نسره. 22 f) Va
^ححكم فيها ما شاء g... h) Va ^وو جعلوه
21. 4 Va om. ^{في}فيهم (before ^{ال}الملكث); ^ووباشر (for ^ووسار). 9 Va
^{ال}النصر (for ^{ال}النصر).
22. 23 g) Va ^ممرداي
23. 18 e after (for d) ^{ال}الجمي 26 e (for d).
24. 17—45. 19 Missing in Va
35. 12 ^ففريج (for ^ففرنج; H ^ففرنج, Hl ^ففرنج).
38. 24 ^ببن (for ^ببن)
46. 13 Va ^{ال}الحمي (for ^{ال}المحتسب كان). 23 h) Va ^بيار.
47. 8 Va ^مماتس (for ^ممائة). 24 ^{ال}السلطان (for ^{ال}السلطان).
48. 6 ^{ال}المنظر. 18 Va ^{ال}السكر (for ^{ال}المناء). 22 l... m) Va ^ممن

954. 7 الجون belongs under جون II (باب البكرة). See also
البكرة; add there 103. 2, 380 w
955. 14 البدرية (for البدرية) 19 Add 123. 5 باب النحاس
956. 23 Add 138. 12, 139 gg ... hh بيت جمال الدين الاستادار
960. 21 Omit دار السعادة (دمشق); add 93. 10 264. 1 to دار السعادة
964. 8 قرا (for قزا). 9 Add (to القاع الكبير) 768. 18. 12 Add*
(after 296. 20) 840. 23 23 قيرس (for قيرس)
966. 15 Omit المعرض خلف القلعة
967. 15 Add (after 304. 13) 633 bb
- xvii. 4 باش (for باشا)
- xx. 3 المدركين. 4 sort (for short)
- xxiv. 4 شت V (= I ia Dozy)
- xxvi. 7 Omit (after عذر) IV, "grant pardon", etc. (the subj.
is probably اثنائب; cp. Dozy and Fagnan.
- xxvii. 1 علم خير (for علم خير); cp. Spiro. 33 Add (to
غير) cp. تغاير in Lane, s. v. غير
- xxix. 30 Omit (after فوضة, 861. 11): "This is the only passage"
cp. VIII, 615. 1
- xxx. 7 Add (after حياصة, 38. 16); cp. V, 588. 2.
- xxxi. 10 Read probably كبد (for كيد), with Va.
- li. 4 vi. 2 (for VI. 2)
- liii. 24 Add (after 412. 23 u ... v) H, V, HI
- liv. 1 Omit 413. 26 * i السلطاني 7 بامن (for بامن). 8 466. 4
(for 466. 14). 15 444. 27 (for 440. 27).

907. 3 *Add* السخاوى انظر خليل بن احمد بن على
 909. 12 705. 11 (*for* 705. 10); *add* 714. 18
 911. 18 *Add* (to الشحنة ابن الدين وانظر لسان الدين
 913. 8 *Add* (before صقل سيز) ابن الصفى انظر منصور (صقل سيز) *omit* (after
 ومنصور بن صفى (سقل سيز)
 915. 4 11 *Add* الطيبى انظر ابو الفتح (قلق سيز). *for* سقل سيز
 918. 14 *Add* (after مراد بك) محمد بن مراد بك
 920. 20 *Add* 732. 10 على ابن الشيبانى
 921. 2 *Add* 603. 9
 922. 5 12 *Add* (to العينى) محمود بن احمد بن موسى (غيمى)
 (*for* غيمى)
 926. 3 862. 23 *Omit* 705. 14 14 *Add* (to قانى باى المويدى)
 قانى بك 19 *Omit* 700. 17 (قانى بك *for* قانى بنى الساقى 18
 22 849. 11 (*for* 847. 24) .المحمودى الظاهرى
 927. 3 *Add* 700. 17
 928. 21 *Add* (to واسحاق بن ابراهيم (ابن قرمان
 930. 23 *Add* (to ابو بكر بن صالح (الكردى
 934. 5 598. 24 12 *See* (محمد ابن الاشقر)
 also محمد بن عثمان
 936. 17 *Add* (after البلاننسى (الصوفى
 937. 1 7 *See* (محمد بن عثمان) (عبد الرزاق *for* عبد الرزاق
 also محمد ابن الاشقر
 948. 3 4 *Add* (to احمد بن عبد الله. *See* also (الوفائى)
 7 *Add* (after 387. 4) 473. 18 .ومحمد السنبانى (ولى الدين
 952. 3 439. 4 (*for* 437. 4)

887. 15 *Add (to* ابو بكر بن صالح *)* انكردي 25 *Add (to* البلقيني *)*:
 صالح بن عمر (علم الدين)
888. 4 (بنخاص): *see above (to 884. 6)*.
889. 6 (تبخاص): *see above (to 884. 6)* 14 سلقسيز (*for* سلقسيز)
890. 25 (تمراز الاينالى الاشرفى, 891. 1): *see also* 891. 1, 1; تمراز الاينالى الاشرفى نائب صفد)
 called also اندوادر الثنى.
891. 15 *Add (to* تمربلى من حمزة *)* 482. 14 524. 13 550. 2 551. 10
 553. 16 701. 14 705. 9 771. 11
894. 1 *Add (to* جانبك من امير *)* اندوادر اثانى; 385. 25 (*for*
 '385. 25); *omit* 706. 17, 707. 4. 7 *Add (to* جانبك الجكمى *)*:
 705. 14 15 *Add (to* جانبك الظاهرى متكلم جدة *)* ويعرف
 226. 5, (*for* 225. 4); *add* 706. 17 707. 4.
 21 *Add (to* جانبك انقجامسى *)* المشد = شاد انشراخذة = 697. 1
 (*for* 696. 17)
895. 14 (ابن جانبك): 225. 4 (*for* 226. 5). 19 *Add (to* جانم
 الاشرفى) 432. 6 513. 11
896. 15 815. 13, 16, 24 (*for* 815. 13).
897. 24 *Add*: الجلبانى انظر قنصوه
899. 13 (ابن حاجر): *see also* احمد بن حاجر 24 *Add (to*
 708. 15 (حسن بك)
903. 6 (خير بك الاجرود): *see also* 903. 21 خيربك النوروزى
904. 6 *Add (to* ابن دغادر *)* ومحمد (ناصر اندين)
905. 7 *Omit (after* ابراهيم *)* 14 *Add (to* بنو رسول *)* بن ظهير
 وانظر اسمعيل بن عبد الله وعبد الله بن اسمعيل
906. 24 *Add (to* زينب ابنة حسن بك *)* 693 e; *see* VIII, Index,
 زينب ابنة على بك

858. 24 Va انبله (for الاربعة)
859. 26 ونهوه (for ونهوه).
860. 16 Va بالموكمه السمع . وطرباي 19
861. 18 تاتي (for ياتي). 25 Va ومعد محمل 26 Va
مفكك فنصب ففرشوا 29 nn) Va om.
863. 23 p... q) II, Va 27 راس (for راسر)
864. 12 Va in margin (other hand) اما ناي بك المعلم فانه يدني
في حبل ونزل فوجه الى نته ولم حصر حبي احلب العصه
another long note (different hand) in right, left and bottom
margins, for which see VIII, 806.4
865. 19 o) Va om., and الخوخه (for الخرجة).
871. 2—872. 10 Missing in Va.
874. 4 157. 1 (for 156. 19).
875. 15 احمد بن علي بن اينال see also (احمد بن امير علي)
876. 1 Add (to احمد ابن حجر 316. 6 333. 9 353. 1 361. 13
الوفائي 21 Add: (احمد بن عبد الله) 8
181. 9 214. 12 745. 16 محمد الاسيوطي
877. 1 Omit (after ولي الدين) الاسيوطي; omit 181. 9 214. 12
745. 16
880. 7 مجد الدين (for محب الدين)
884. 6 تبخاص 14 See (بتخاص)
بتخاص
885. 4 بردبك (for الجكمي); and see also s. v. بردبك
11 Add (to بردبك الظاهري (النائب) and الظاهري (امير حاج)
694. 5 (برديك العبد الرحمان)

adds (after *ذلك*): *ونرجوا الله تعالى ان يكفي ما فعلوه* (خلاف *ذلك*)

علمه فانه ورد لكل منفق خلفا ولكل عسك تلفا

833. 7 Va *ورشني* 15 *سومور* (*for* *وسومور*) 21 Va *الاحر* (*for* *الاول*)

22 *مجيئه*

835. 17 *بزردهانات*

836. 23 *g...h*) H Va 24 *i...k*) Va *بول* 25 *m...i*, p. 838)

II expands

839. 9 Va *وقبله* (*for* *وبعدہ*)

840. 22 *f...g*) II (*probably*): *وادخل من الدور السلطانية*, etc.;

'Va omits, reading only *ولم يجرؤ*, etc.

845. 18 *d*) H, Va. *e*) H, Va *بذلك*

846. 25 *وصح ذلك* (*for* *وصح ذلك*); Va *وصح بذلك*. 26 Va

واواخر اندول

849. 25 *f...h*) H, Va *ونسحبہ*

850. 26 Va *واشد* (*for* *واستدل*). 27 Va *ارزاق اولاد الناس*

852. 27 Va *سدى* (*for* *انكريبى*)

853. 27 *aa...bb*) Va *اعى سعى افضاعا*

855. 20 *d*) H, R, Va *ضوبا*. 23 *n...o*) Va marginal notes

(other hand):

(1) *بل قبله صحیح علی بد حسن الطویل ذلوم*

(2) *دامل فی کتاب لمس فيه سوى اطناں سعه من سعه*

احرناہ كما قد قال فلما وضع الحمر وانعرتاس فيه

856. 13—857. 3 Expunged in Va (fol. 238 b), and replaced

with note in other hand; see VIII, 805. 4. 15 *سیرتہ*

(*for* *سیرتہ*)

857. 7 *متخالفه* (*for* *متخالفه*). 26 Va *متعدده* (*for* *متنوعة*)

806. 8 Va adds (after علي): 21 جماعة; (التعزير for) في باب التعزير Va
808. 16 Omit u. 23 k) H adds الفقيه 25 v) H Va add.
809. 22 g) T fol. 143 b h... i) Va وعلى النعش. 23 k) H, Va السبح احمد المدوي وامام المعس انعرا الاحمده 24 n) H, Va add ولم تلد منه
810. 16 (استجاز منى Va) استجازنى
811. 1 ومنتقد 3 Va النعاعى, H unpointed 20 i) H fol. 119 b
812. 14 Va om. خالد بن 18 a... b) In Va. 22 k) H adds عفيفا 24 الى المجد
813. 4 حكايته 22 w... x) Va ومحمد الاخر 26 ff... gg) H ظلم العلم Va, ظلم العلم
814. 26 Va (after كاملة): 26 وكتب من سمعت ذلك منك فما نقيب: اصديق بعد ذلك صاحب نجوم ولا تقويم ولا نطع على الغيب والاحسانه الا الله سبحانه
815. 23 v) Va om.
818. 16 c) Va من المجلس 18 h) Va حادى عشر
819. 3—820. 15 Missing in Va.
821. 7 h after والرابع, 25 v'... y) H, Va ودعه
824. 23 a... d, p. 825) H, Va om.
826. 22 Va فواعيها حتى انكسرا 23 Va حمل عسكره سبعمانه جمل Va الا رحل كبير مره به المجارب 26 Va موقوره (موقوره H)
827. 18 Va (حصل هرج for) وقع في الناس بعض هوج
830. 23 Va فانه سمى انه
831. 18 c... d) H, Va وهم تنكرهون كالرحل الفقير etc. 22 Va

- اركبوا خيول امير الحمل وبوحها حلف العرب امدكوره فادركوهم على
 بعد من خلص وخلصوا الجمال والروايه والاحواض بعد بوحجهم عنها
796. 24 r ... s) 24 Va وسع وبناس
797. 17 g ... h) Va like H; H, Va add او جاوزها after السنين
 21 Va مخدم. u) Va om. ن 22 u) See r; and H, Va add.
798. 16 f) Va like H, but then جنى for جلق (II, Va om.
 وامثل 25 Va اعد الى سانه صغد 22 Va (نائب الشام
 واحواله مثله for) مثل هذا
799. 7 Va بُدِيد in text as a correction; احمد in margin.
 22 s ... v) Va لا ممن وانفرد منها (بخلى) عنها الا انشاز وانفرد ممن لا
 بوسه انيه وترجل امامها الشريف محمد بن امير مکه فمن دونه
 فرحمه الله رحمه واسعه ولقد كان معه الناس بمکه وبعدة الشيوخ
 27 aa ... bb) Va (ابن حزم for) ابن عزم 26 الاكابر وامشار
 نا اخر الحروف ساكنه ودال اخرى ساكنه وكان اموه شكر من
 عند وزمر حسن من عجلاں فما اذن والله اعلم
800. 15 (for غيرة) 20 n) The addition in H (and Va)
 belongs after o. (المبارك for) بعد; (for بعد) 29
 30 Va الدمشقى
801. 7 Va ضاعة (for ضاعة H) 16 Va صغيرا (for صغيرا H),
 Va add. b) Va وامر انه (for واسم ابائه) 22 q ... r) H om.
 23 y) H adds 25 مصالحها 26 وافى قرب غم
803. 23 i) Va adds also من نحو سمانه سنه
804. 9 سواء
805. 11 18 f) H reads من المهمكين in line 3; Va
 (يسمع for) يسمح 26 اوائل 18 g V منهمكا

- المبره (التنميرية) فكون وفانه عن خمس وسمي سبه والله اعلم
 783. 25 $x \dots y$) H الملك هذا من العزيز وخلع الاتابك وخلق العزيز هذا من الملك H
 وتسلطن
785. 4 سنينا كمره Va 22 سنة خمس وستين 18 والملك e المنصور 4
 (for سننين وشيئا) 24 $m \dots n$) H om. 27 Omit note v.
 نوع من الجنون for نوما Va; حمون وهو H $w \dots x$) 28
 786. 3 Va (برايه; بدليه; H بدليه; for) برغابه Va 3
 لعدم الجزم: (واضتها) H marginal note 7 في انغائب 5
 علي خليج الزعفران Va adds c) 18 دابها ضاعه من الاكرا
 الاكل before نوع H; H, Va om. Va like H; H, Va om. f) 20 واناصري
 24 z) Va: وهذا اصغر in l. 15.
787. 21 Va محل 28' ابدا 22 سسا وسنه Va 21
 788. 9 H, Va om. وشائه 20 $d \dots e$) H, Va الشافعي 24 $p \dots q$ Va
 وهو امرد نغر وصفه ولا لحه
789. 23 bb) Missing in Va to 792. 9. وشرة وشح 25
 792. 18 $r \dots s$) Va على, and then داب المدرج (باب الفتوح) for
 794. 11 Marginal notes in Va; see VIII, 804. 2
795. 4 Va اجلا for اصلاء 5 II adds (after السلجوق) اتصل
 اسمالي Va 24 بيدرا Va k) 20 متهل سسه Va; سبه
 796. 21 $i \dots l$) Va وقونه, and om. وقفنا 22 m) Va adds
 اما قتل حليص; بركه خليص Va n) 22 نا ارحم الراجس
 in the text; marginal note, in other hand: اما قتل حليص
 وكان سبه الحجاج مع السقاين فحرحب عليه وعلى سعاس السبق
 عرب بشر هناك قتلوه وعلو جماعه من السعاس واخذوا جمالهم
 وعليهم الاحواض جميعها وحين وصول امر المحمل بالملك السلطانه

770. 20 لا يوبه له

771. 15 Va like H (على امرة عشرة التي)

772. 21 c ... 773. 9) See VIII, 790. 1 for variants and additions
in Va. 22 d) Va نذر or ندر 23 h) Va الغرمة

773. 22 f ... 779. 4) See VIII, 792. 12 for variants and additions
in Va.

774. 5 شيخ الاسلام

775. 18 22 Va جسمه وقت الاسفار عند باب سر الجامع المصري

نفر جنم دواذارة وانما من مالكة والشهاني احمد ابن الامير
اسدغ انطيارى وقر بردى الدوندار فلما وصلوا الى باب المدرج
نزل عن فرسه ودخل من باب المدرج ومشى من معه الى ان وصل

776. 6 Va 8 الامرا والاكابر نظرف الحمل ومنم الحرمه ثم مشى

الحوش واندعشه فهلك من وعه من ضربه Va 12—13 الى اخره

18 Va في خاصرته نانسف بعد ان نهض منم واركن حبيظه

وكان من اعز: (المذكور) 21 Va ورجعوا الى جهة العله

وخرج من اندنم 22 Va اصحانه وحواشده

777. 12—778. 4 Va varies; see VIII, 800. 7

778. 11—781. 1 Va varies; see VIII, 801. 15 (from Va), then
VIII, 566. 12—569 (from H)

781. 13 H, Va have blank space after احمد 20 في جانبك انذى قبله

(في ترجمه الامر حاسك الدودار Va) 21 k ... l H.

m) Va om. بذل

782. 7 Va marginal note¹: هو حسن بن على بن محمد

10 Va marginal note²: كان مولده كما احمرى في السه

^{1, 2} These notes are in different hands, neither being that
of the writer of Va.

747. 1 margin: \wedge ل
749. 14 *hh* after الامير 24 Va واخصاره (*for* واصطلامه)
750. 10 *Insert o* after على, change *o, p, q, r, s, t* to *p, q, r, s, t, u*, and omit *u* after قائما, line 12. 28 او انقص
751. 5 رسم 21 فلستسماجت
752. 21 *m...n*) Va كل يوم نكرة النهار 24 *aa*) Va العادمه
753. 12 **aa* الصعيد 17 جائلة (*for* حائلة). 21 ثمانية (*for* ثمانمائة)
754. 24 Va اسقر (*for* اسفر)
755. 22 *k...l*) H expands (*for* om.) 25 *z*) H, but not Va, adds
757. 19 *k*) Va جبل نابلس, and adds (like H). 27 *kk...ll*)
Va وجد غاب
759. 11 *w* الى ان
761. 1 Va وهينه 22 *i...k*) Va مغرما ب
762. 6 مساويه 21 نطلب (*for* نطلب)
763. 19 *a...b*) II, Va في هذه انسه (Va ماب) ذكر من سوي (مااب) في هذه انسه
من الاعيان; and omit lines 2—7.
764. 18 *a...b*) H, Va نادره في 20 *h*) Va السبح محمد 22 Va
وقف (*for* وقف) 28 *x*) II adds
765. 24 *e*) cp. VIII, 728, for missing material.
766. 26 *r*) II, Va سيف
767. 13 Va عبد الله 23 Va ويعلل (*for* تعطل) 25 والحياء
(Va والحياه)
768. 11 لا نلسيف
769. 5 Va om. واحد

725. 4 *Insert* * after *f*, and *omit* after *g*, line 5.

727. 5 وسك الاسرى اعزول صل بارحه من كشف الحكيره

15 *Omit* * 23 *m...n*) H, Va ثم الى بيت

728. 1 *Insert* * after *d* 11 H, Va add بالامان before وانه

732. 23 *f*) H, Va om.; Va الشيباني for الششماى

733. 15 وولى الانك عام من وظيفه (ظريفة Γ) 21 *l*) Va

امره مجلس الى الانكك باسعراره انانك العساكر بالدار المصره عوضا

عن الانك حرناس المذكور دعه واحده من غير ان نلى امره سلاح

لان امر سلاح الامر فرناس الاشرقى لللب فكانت الانكك منزلته

فلم تلفت السلطان الله وانعم بها على قلم ضوعا او كرها

734. 23 Va لفظ سنه (for H لفضه)

735. 14 *v*) المالبيك الاجلاب

736. 10 *n*) احد امرا دمسق Va (27 *w...x*) تكون مقام 18 بحكم

وكلما سمعته بالبدل فان شئت ادخل

737. 2 *z...aa*) Va وانه فتله 25 *z...aa*) ومن خف 18 وكان *e* السلطن

في صلاه الجمعه ولا تعلم من يدب الفداوى Va (25 *bb...cc*)

نعتله فلت ولعل امر انفداوى (sic!) غير ان انسكات اجمل

738. 22 Va في يوم السبت دامنه 26 *y...z*) H, Va

739. 18 *a*) Va حفيته

740. 2 *h...i*) H in margin امير جاندار 20

741. 12 *t* after المصرية 21 وتوجهه 22 تكلم 23 *p...q*) H

ايضا لاننا Va om.; خرق العوائد line 11.

742. 6—15 Missing in Va.

743. 24 *n*) Va يوم الاحد عشرينه

745. 7 الكراكى 19 *c*) T 22 *v*) Va adds محمد, but in margin

ابها اسمه احمد

- كما لا يحفى
 24 q) Va in margin: عمل العاصي كلب
 السر نرهان الدس بن الدرى مده نولسه دون سه عشر نوما
 كما لا يحفى
711. 22 مائيك الامراء
712. 8 H, Va om. في نى القعدة 21 i...k) H, Va يوم الاثنين
 22 ل. يات 24 t) H, Va. هذا (cp. 711 x)
713. 9 Addition in Va (cp. VIII, 438. 19, 750. 1) 16 Addition
 in Va. 22 Va فى هذه الامام على (for السنة قبل)
 27 t) cp. VIII, 750, for the text missing in H. 27 u) Va
 like T. 28 w) Va like T.
714. 3 Addition in Va (cp. VIII, 752. 18) 8 Addition in Va
 19 Addition in Va 21 Addition in Va 25 i) V om. اس قلق
715. 2 Addition in Va 5—15 Variants in Va (cp. VIII, 758. 5)
 12 الثور 18 Addition in Va (cp. VIII, 759, 11)
716. 1 Va under date 6 Sha'bân. 4 Addition in Va
 5—7, 8—13 Variants and additions in Va (see VIII, 762)
 14 Va under date Shawwâl 20. 16 Addition in Va (see
 VIII, 766. 3) 17—717. 12 Variants and addition in Va
 (see VIII, 766, 6)
717. 13—718. 7 Variants and addition in Va (see VIII, 768. 18)
718. 8 نى الحاجة 28 (in margin) 8—720. 11 Variants in Va
 (see VIII, 772. 7)
721. 17 d) Va om. 19 منمر
722. 19 f) Va بسرته, then like H.
723. 1 H, Va صالغ الكردى after

700. 17 قایتبای (for قلی بای H; فانتنی R, فانبای T)

Va فانبای 18 H, Va ساد السرا حاکم (for المشدّ). 28 w) Va

بعدة امره

701. 2 H adds (after ثمّ) في يوم السبت ثلثي عشره; Va ثلثي

عشرينه

702. 18 d) Va الامر

703. 5 H, Va عوضا عن جرائم في البائنن 17 e) Va om.

704. 1 Va حاسك الطاعري 19 m ... n) H, Va 22 Va

(بسمور for نفري سمور مقلب Va 25 حتى اوصله

705. 4 margin: ربيع الاخر v 14 H جنبك الجكمي Va

حاسك المعلم

706. 9 يحمل q) T om. غيرم لا q يحمل

708. 20 (الاسناد Va) ولا في الاستياد 22 l ... m) H Va

709. 19 ابطلها 23 من نطخ الساق

710. 3 Insert * (after ذكره a). 14 Va حو سنه (for خمسة)

واخذ في اندما 18 Add (after بحيلة, in marg. note from H)

عليه جيرا. Va two marginal notes, different hands: (a)

نكذب والله لم نسمعك سعد اندس واما عرله السلطان

وسف ذلك على السبح سعد اندس وكان ذلك بواسطة احد

الترهان وسمعنا ندعوا عليه نازن الله نبله نقصا خيرا منه فعملت

دعويه وكان ذلك في يوم واسفرار الوالد فانه نوحه انه وسلم عليه

واعذر وكان ذلك حوايه ولم نزل في هذا التاريخ من اختلافه

لم يتعقب كانه سوى اوله لكبره كدبه وحرره (b). والله المسعان

اكن وقع بسـ [هـ] وبين بعض الملوك اخلاف في تاريخ ما افام

فصبي العصه بر [....] من الدرري في كمانه السر في فصوابه

686. 9 واخضر 16 b) H. Va السودا الحرير والعمامة etc., but Va om. والسوداء after والعمامة 22 r ... s) This note belongs before وجلس, line 5.
687. 20 b ... c) Va like H.
688. 15 Va شلق (for جلق)
689. 20 b) H, Va om.; Va in margin: فيه نظر انما سلطنة الملك (for والشهر Va l) 23 l) الموند في رابع عسر جمادى الاولى فمكرر (والشيرة وشهر)
691. 17 f) Va وانلثا الآتي 18 k) Va adds المحمدى, and reads وفد شق على جانبك المذكور 21 p) Va adds راس نوبه الدوب (واقضاه after): احراج المشدده عنه لعائيباي فلعروه على اطاعه واحرجوا عنه التوضيفه
692. 1 Va من استكث جاتم 18) Va (عزل) for فعل 20 g) Va غزه (for حلب); H, Va add, etc.
693. 16 t ... u) Va وكان لهم 20 Va حونيد زيب بنت (ومشي) for وشكى; (نصفيا for) ايضا خمسين Va n ... p) 25 n ... p) Va ولعله وتعلوا in margin:
694. 5 Va بربك الاسرى سودون 10 Va الاربع صاحت مالك 17 a) Va اقامتهم 18 بالفصر او بالحبوش 21 الف (for الف) اسموا دهم Va q) 23 q) Va وبالركوب 22
695. 22 g ... i) H, Va المشرفة الى القاهرة بطلب من خجداشه etc.
696. 23 r) Va adds النسبت
697. 17 وقلقسين ومكنوا
698. 13 c) Va like T.
699. 5 z) H, Va add بعد ذلك etc. 20 z) Va فمد يده z) 25 Va مع ان كلا من الاصابع الذي احده نلباي والذي اسقل عنه etc.

637. 2 Va اوائل (for اوآخر) 24 Va adds before رقاہ : فعى الاول
كانت الملوك تراعه لاحل خاطر اينال فلما سلطن اينال فقد
26 Omit sic.
638. 26 ودغنت
639. 7 Cancel * after تعالى, and insert in line 9 after رجب.
13 Va مع اينها 15 (تسع عشر for سادس عشرين) 24 ee) Va بائير
640. 20 v) Va اتمكشى, and adds like H. 24 ee) Va بائير
641. 10 h after وقد 23 n..o) Va بعد الرحمن وفضل ابو بكر
24 p) Va unpointed; also Va عشر; H عنتر (sic). q) H,
Va السبعين 27 v) Va adds بالاعاضليه in text.
642. 3 Va سعه اذرع ,
644. 9 هذا 25 v) H adds
645. 19 وقد اخرجت 22 ولف له التاج
646. 15 aa..bb) Va om., and omits also from والرأس, line
12 ... دقيقه, line 14, and 647. 1. 24 cc) Va انكبد
650. 13 السلطان 19 a) Va انسق الحاسكى 21 k...l) H, Va sic.
651. 1 H شربنه; marg. note: تقدم ذكرها بغير تشديد في ذكر
م قال انه وقع Va شربنه 22 o'...p) H, Va وقع
وناف بيا موحدہ ثلثيه الحروف وبعدها الف 22 q) Va adds:
وهي موحدہ وفاء: H in margin: ومدوده وقتا ساكنه
655. 22 n...o) H حذف, Va سلط, etc.
656. 24 x... 677. 8) H missing; for Va cp. VIII, 740--749
657. 24 k) For the "Hawādith" account see VIII, 740.17
685. 2 b هو

617. 22 *u*) Va ثلاث.
618. 17 Va شهاب (*for* بهاء) 18 H, Va تاسع (*for* سابع) 23 Va وهو عصبية من غلب
619. 26 سنين كسرة Va سنين H (*w ... y*) 27 الشراب خناة
622. 22 *q*) Va عشر
623. 10 Va خليل بن فرج 11 بابن الاشقر
624. 19 *h*) Va حمل 24 *x*) Va in margin: كذب انها امورح
 27 Va للجاهل بل انما كان ذلك في سده سبع وحمس وثمانه
 cc) H, Va read for the remainder
 وكان ريسا حليلا معظما في الدول دسا: (وكان معدودا)
 ساكنا عاقلا حسما وفورا الا انه كان ركنا من ارکان البخل مع ثروته
 وماله واملاكه رحمه الله
625. 20 *d*) H, Va add وقد جاوز السنين 25 لا للسيف
626. 18 واشتغل 25 *q ... r*) Va om., then reads العرمانى الصبرى
 then اتابك حلب (*for* انال حطب)
627. 4 Va الحلبى (*for* الشامى) 15 Va جاوز (*for* ناهز) 16 *d*) Va كذب نيس لعنه بالحك واما لعن بانشمس: marg. note; محب
 17 *e*) Va blank space like H. 27 *ii*) Va انزيد
628. 14 مبلغ
629. 18 *f*) H, Va برع (*for* بارعا) (كان بارعا)
632. 25 وقع بينه وبين
633. 8 H, Va ساكر (*for* شاكر) 13 H, Va الينسى 16 *e*) Va om.
634. 18 *b*) Va adds اصله من امرا تركمان يهنسه
635. 21 Va بالقاهرة (*for* بانطاعون) 22 باخى قانصوه
636. 20 *l ... r*) H Va om.

- 20 Omit *الى ان* after *السلطان*. 25 w) H, Hl, Va *محمد بن*;
then blank space, then *بن قاضي*; Va also reads *عز الدين*
for *فخر الدين*
574. 18 d) Va *الاول*, but corrected. 22 p...q) Hl, Va
بدمياط ودفن به. 24 u) Hl, Hl, Va om.
575. 19 Hl, Va *البركة* *عذا* من البركة, etc.
576. 4 Va *فضل* (for *مقبل*) 15 g) Hl like H; Va *العشرين*
عبد انبساط *وسببه ان* *الاشرف* 17 n) Hl, Va add
كان *قصد تولية* *عبد انبساط* *المذكور* *الاستادارية* *فلما الخ* *عليه*
سدا (for *سد*) *سداد*, Va *سد*, etc. 19 Hl *سد*, Va *سد*
22 u) Va in margin: *اما حيف* *سكنى* *امدنه* *ونعال* *حكمه* *السرع*
24 Hl *عينتاب*, Va *غساب*; and (for *حسبنا بينه*)
مهورا Hl 26 Hl *حكايته* *مع* *ابن قاضي* *عينتاب* (Va *غنتاب*)
Va *مهورا*
577. 20 Hl, Va *بها* *صيل* 22 y...z H, Hl, Va om. (but cp.
in cc) 24 *الزيني* (for *الرمي*)
578. 3—592. 5 Missing in Va.
592. 5 Hl ends here. e
595. 16 b...g) Va *رماه* *المنطق* *رجمه* *كان* *راسا* *في* *رمي* *المنطق* *رجمه*
بسبب *دخوله* *بين* 25 *الله* *نعالي*
598. 24 Va *التنسى*
599. 13 Va *بقي* *معها* 22 *انجأورة*. Va *محيي* *الدين* (for *شمس* *الدين*)
25 *للمداواة*
602. 10—617. 5 Missing in Va.
607. 29 *عنه* *الطيبة*

551. 19 التاسع (for سابع); Va om. الشهرية. 21 *g...e* Va
 وقضى المناسك
552. 2 H, Va add (after الخاصكى) في الغد من القلعة الى القلعة من الغد في (الخاصكى)
 (اعداء for اعداء) 22 .خشائش 12 .يوم السبت
555. 19 *h...i* H, Va رسم السلطان بحبس
556. 14 Va adds (after توعدك): في يوم السبت ثلثه ولزم الفراش: (توعدك)
557. 25 *u...i*, p. 562) H, Va om.; but see VIII, 558. 21—
 561. 24.
558. 1 Va وسنه ونزلا
562. 18 H, Hl, Va في اوائل الكهولية
563. 14 Read *x* after تم. 18 H, Hl, Va ثم ولاية القاهرة
 19 *d...e* H, Hl, Va (ثم استقر والى for على كره منه والى كويبة
 اقل من يوم واحد فانه مرض يوم الجمعة قبل الصلاة ومات من ليلته
 21 *l*) H, Hl, Va add خارج القاهرة الكبير 25 *t*) Hl, Va add في الدولة الضاعرية نظر
564. 19 ورشافة
565. 22 ابو السعدان 25 Va (السنعين for السبعين)
567. 20 Va الكبي. 23 Va دولت باى
570. 10 اميرا. 26 *u*) H, Hl, Va read مقادما in *y...z*
 (ولايته after)
571. 22 *d*) Hl, Va حص. 25 *o*) Hl غيبى, Va عسى
572. 17 *a*) Hl, Va add at end of biography. 18 *b...c*) H,
 Hl, Va om., adding in l. 12 وسنه ازيد من خمسين سنة
 but crossed out in H. 25 *v...w*) Va كثير الكذب واكبرها
573. 18 *i*) H, Hl, Va add جملته ماليك اخيه

ثلثة الاف وجمسته ومثلهم من ثلث اربعة الاف ومثلهم من ثلث خمسة H
 الاف والذي ثلث ثلثة الاف وجمسته قاسه على مصلاها باب النصر
 وكان يقال ان كل مصلاها بابه فيها مائة فانه كان عدد من صلى
 بالمصلاها المذكورة ثلثمائة وسمى نفس

538. 9 خلاف العادة Va 23. يوم الجمعة 9

539. 21 q ... r Va. أموال. 24 Va لانما لانسلم. 25 Va وكتاب
 فيها Va, بها dd II adds. لاغير Va (bb ... cc). (ونصل for)

540. 17 h ... i) R حين العبد: cp. VIII, Glossary, s. v. لقي.

19 l ... n) Va في مصى الفصل فولى

541. 11 Va ناقص الضاعون; II in margin نقص. 23 Va adds

(الماضى sic; after اوائل)

542. 22 هذه العلة 23 Va. الغلة t) Va adds هذا حسب

ما ذكرناه

543. 19 Va بباب السلطان. 25 فخلع عليهم. 27 x) H, Va

قعد H, Va 2) H, Va. المجلس Va. H om., y) وتشریفها

544. 18 g) Va السلطانى. 20 o) Va وخزيف. 22 ما ناله

Va adds اندوآداره after المانه

545. 18 Insert * after الجمعة. 24 (i. e., on Sha'bân 19).

547. 18 k ... l) Va وماله وخمسور. 26 Va بالمراكب والاعرجه

548. 13 Omit cc after السلطان. 16 d) Va adds سده او خدمته

27 على الامراء ff) Va om.

549. 2 Va الى يوم السبت القابل. 17 Va وقد نعلم

26 oo ... pp) Va om. وقف وفا النيل بلاشهر العربى والقبطى

27 ss ... tt) Va والغلمان والمكابره (or نفسه)

550. 9 o به n واستقر 10 p وليس على علاته ولبس

508. 22 *k...l*) II, Va *الا الخير والسلامة*
509. 10 (دار) — 522. 7 *missing in Va*
511. 1 *margin* سنة ٨٦٣
519. 1 *margin* سنة ٨٦٣
523. 1 Va *فتور*. 15 *صفر* (in margin). 17 *b*) Va like H.
 25 *u*) Va *البيعة*, and *سادس عشر* for *سابع عشر* in l. 15.
 26 Va om. *بغير شاعون*
524. 22 *p*) II, Va add *ولم ينعم عليه* etc.
 23 Va *بفرس بسرج ذهب وكنبوش مزركش*
525. 23 Va *تعبوا* for *نصو*. 24 Va *واوحش* for *واوحش*
526. 4 *ان الذي*. 23 Va *لهدا*
527. 24 *y*) Va *القله من باب فلعه الحبل*
529. 17 *margin* *ربيع الاخر*. 18 Va *مدكور عمر*
 22 Va *ابنة السلطان الصغيره*
530. 13 Va *لحامكيه*. 14 *g...h*) Va *المالك*
 ملك *لمش انت ما* 15 *i...k*) Va
 قدر *العاعره* 27 Va *صلى بها اليوم على*. 23 Va *بعضى مثلهم*
532. 17 *برمها*. 23 *z...bb*) Va *نحر*
 من *اداره هولا المذونس الى كل مصلاه وتترك الاعتماد على ذكر*
المعرف وقد اوضحنا حاله وكان قابل نقول فعلى هذا اش الحاجة
او ربما ما اسغل 28 Va *لذكر التعرف هنا فنقول فاندته*
534. 18 *g*) Va *بله*. 24 *Omit* *ذلك*. 25 *dd...c*, p. 535)
 المضبوط بكل *مصلى* و *سعه عشر مصلى* *تسعيانه* Va
536. 22 *m...n*) H, Va *مر جنازة*
537. 1 *جنازة*; 537. 2 *الجنازة*. 5 *Add* after k*. 26 *ee...i*, p. 538)

472. 14 Hl ends with the year 860 A.H. (cp. VIII, 280 w).

18 Va للاجزانة الشريفه خمسة الاف

473. 23 n...o) Va بسنة الاف دينار وعد السلطان بها. 24 p) Va om.

474. 19 H ولم يبيت Va ولم يلمت

476. 4 Hl أكبر منه (for آخر)

477. 10 Va adds (before وخمدت) والاصحده عن السبعة اشرفه.

22 u) Va وسكتوا

479. 20 n...o) H, Va. 21 مثله (for ميله). 23 منسوبا (for متسوبا)

483. 3 Va adds في ليله الاسى باسعه. 7 Add * after قرمان

9 Va باش (for امير)

485. 24 السلطانية (for السلطاني).

486. 25 Va (واني قلبى) (for وقتهم وجانم)

487. 1 الجون (for إيجون). 15 b) حبيبه

489. 17 c...d) Va والانشه لائلس. 18 Va المقيمين (for المقيمين).

23 Va من النفط بالرماء لانه مر بالرملة ثلثا

490. 24 r) Va بانريد

491. 16 Va يوم الخميس ثلث. 21 f) Va خامس

494. 21 f...g) Cp. VIII, §300. 11. 25 (الزندق) (for الزندق);

Va الشعشاع

495. 21 Omit بن (before محمد). 25 ee...ff) Va صوف احمر

498. 20 Va adds شهر (after مدة). 21 g) Va الحصى (for الحصى).

500. 6 o (after امير, for c). 22 Va بعلم حرمه

506. 22 w...x) Va كما اسرها انه (for كاشراة). 23 Va شر

(for شرار)

507. 19 gg for ee.

437. 20 *q*) Va قسطنطينيه. *r*) Hl وقسطنطينيه, Va وقسطنطينيه.
 21 Hl, Va وشق بهم. 29 Va وقد اجعل الناس
438. 17 H, Hl, Va نايب بعلبك احد امرا الضباختات وراس نوبة
439. 15 *b ... c*) H, Hl, Va. 20 Hl او ملونه بيضا
 ومتى وقع منه خلاف ذلك *r*) Hl, Va add ملونه بيضا
 كالمختفى. 25 Va om. اذاه واطير السلطان عدم
440. 21 *p*) H mentions the Sultan here; Hl, Va before the
 Caliph. *q ... t*) H, Hl, Va. 22 Hl, Va om. ابن.
 26 *bb ... cc*) H, Hl, Va والامرا, and the list precedes the
 list of النواب.
441. 12 بتخاص (*for* تبخاص; cp. above, note to 391. 25).
444. 27 Hl اسفجل (*for* استعجل)
445. 23 *o*) Hl, Va ودرل سير. 24 *s*) Hl, Va باب
446. 18 *i*) H, Hl, Va سابع
448. 11 Va وصار له كلمة ناعده
449. 24 *m*) H, Hl, Va om. ملوكه 25 Hl, Va وكان المباشر
 للوظيفة في مدة ولاية فرج الوزر. 27 *t*) H, Hl, Va add.
 وسافر معه *u ... a*, p. 450) H, Hl, Va
451. 10 Add * after *aa*. 23 Va خامس عشره. 26 *dd* Hl,
 Va add خامسه in the text. 27 *ee*) H, Hl, Va الاسامه.
 28 هذا القران
452. 27 وان يجمل.
454. 18—472. 16 Missing in Va (cp. VIII, 224. 11). 19 *a ... l*) Hl
 om., but in Va with minor variants.
466. 5 Add * after المشرفة

392. 5 Va *بسم*; in margin *لعله نبيك*
401. 26 *ومن معه*
405. 23 *وكرر ذلك*
406. 17 Va *والكفيات* (*for* *والنشب*).
407. 21 *كما صاحوا* 23 *بل صرح له الخليفة*.
408. 16 Va *عمال* (*for* *مستمر*).
409. 22 Va *ارمل على*
410. 2 margin *ربيع الاول* 6. 24 Hl, Va *والمخارص* 25 *u...p*
(*for* *o...v*).
411. 21 *for g...h* see VIII, 171. 6. 24 Va *ركب الامير*
412. 19 *g...h*) H, III, Va *اكن*. 22 *t*) II, Hl, Va *add*
بالسيوف. 23 *u...v*) H, Hl, Va.
414. 24 *i...a*, p. 415 (*for* 315).
417. 20 *والخيول* (*for* *وانقمش*). 23 *انعد الى*.
420. 18 For the text missing in H after fol. 35 *b* see vol. VIII,
p. 739; = VII, 420. 6--424. 10.
428. 22 *o...b*, p. 429) II *قيمة*, etc.; for variants in III (and
Va) cp. notes to VIII, 174. 16.
430. 2 *Add ** (*after* *داره*).
431. 20 Va *معها بالعدس* (*for* *مقيما به*). 21 *i...k*) *بلمان* (*for*
بامن); III, Va *فيه* (*for* *له*). 22 Va *يسافر* (*for* *سافر*).
433. 6 Hl, Va *النظرون* (II *الاطرون*). 7 *r* belongs after *وازالة*.
25 *aa*) Va *الحسي*.
435. 24 *s...w*) III, Va *بهن* (Hl *بالشام*) *ولهاجت الالس والمشام* (Hl *بالشام*)
على الملك

372. 23 وكثر (*for* كثر). 28 وسوددا.
373. 22 (خبثت *for* حثت) III حثت, Va حثت, H حثت; أَنزَمَانُ; ساكنا 25.
374. 19 وكان له شعر ونظم كثير ذكرته منه نبذة H, HI, Va k ... l) جيدة في المنهل الصافي وكان نظمه بحسب الحال
375. 13 اينال الجمالى Va 23. (نوادى *for* نوادر) Va 17. الى ان انعم 13.
376. 4 etc. مركبه H, HI, Va r ... s) 21. سلف الدين Va 4. وسكون Va like H, but 22 t ... u)
377. 2 عند المويد H, HI, Va add b belongs after السلطان; (الخاص *after*). 20 f ... g) Va مده. 21 m) HI, Va add also حشما *for* حسيما; H has حسيما in l. 8.
378. 9 Va om. واربعة.
379. 19 n) III, Va like II; but III indicates by signs من الدعيشة الى القصر.
380. 1 a after على. 4 II, HI, Va om. عائل. 10 l after عادة. 18 a ... b) H, HI, Va بالمقصر المذكور. 21 l ... m, n ... o) HI, Va like H. 25 Va لباب المحر. 27 Va كامله بفرو سمور.
383. 20 Va ولدم (*for* ايديم)
385. 22 r) HI, Va راس نوبه الحمدانه
387. 24 z) III, Va عوبنته عوبنته الحس مولى عوبنته الا منك فلهذا صار نعم الحس مولى عوبنته عوبنته, etc.
388. 4 Va om. العشرينات HI 5. امرء to الطبليخانات Va om. العشرينات (*for* العشرينات). 23 ايضا معتم. 25 r) HI, Va om. بحكم حبسه.
391. 25 x) Va بنخاص or بنخاص (and so regularly); read بنخاص; cp. بدخاص, VII, 154. 18, VIII, 504. 7).

- 349.22 n ... o) III وفي الثالثه اسمونها III
- 351.25 HI حتى اهلك الناس وابداد etc.
- 352.23 HI عن اخذ مال ولا سباب
- 354.19 i) H, III رجب. k) HI في الفقه etc. 23 HI احق
بها واهلها
- 355.25 بن المعتصم
- 357.6 f after ثم. 8 H, III, Va om. محمد بك; Va خوندكار
(but بك in l. 11, and the same variation elsewhere in Va).
- 9 H, III, Va om. كرشجي بن ابى يزيد. 20 f ... g) H, III,
Va om. 21 i) Va واذرنا, H واذرنا بولى. k ... l) Va وغيرها
- 358.17 Va انظاخر ضطر. 20 ان الله غفور. 21 f ... g) HI, Va
like H (Va سياحا عن المسلمين).
- 359.15 ويلف في عليه ز
- 360.15 Va بحنار بن وبير بن خنار. 23 m) Va بحنار.
25 p) HI like H; Va omits the biography.
- 361.3 d after وعينه. 18 b) Va انتفا or انتفا. 20 Va املاك
(for واتار). 21 Va ولى (for ترك)
- 362.2 H, HI, Va سابع عشرين. 26 y ... d, p. 363) H, HI, Va
- 363.24 o ... p) II كما ذكر. 25 s) Va بالحندة
- 364.25 HI, Va عزل منها غير مرة
- 365.23 y) H, III (but not Va) add ابن
- 366.22 b) Va like S, H.
- 367.13 Va عدة صوم
- 368.21 Va ضى (for خلق). 22 adds تركيه (after غنمة)
- 369.25 HI, Va شبيته (for شبابه)

- 329.4 ناظر
- 330.16 Va نقلته 24 . محمود بن نهار بن نوبس
- 331.22 مشهودة
- 333.3 Va هو مبارك . 4 Va اعد جسا ; ربعك العمل ; *in margin*: الشعر كجاج الى حرير . 10 Va من لي بوجود . 14 Va om. ; ائببه ; adds به (after سالت) . 21 b) H, Hl, Va مثل . 25 q...r) T, H, Hl, Va om.
- 334.5 Va البشبيسي
- 335.25 Hl, Va اراق دمي
- 336.17—355.14 Missing in Va.
- 336.19 b) Hl, Va like H. 20 d) Hl, Va يعتد (i.e., يعتد)
- 337.24 v...y) H, Hl, etc.
- 338.23 t...u) H الى ان نقله , etc.
- 338.24 v) H, Hl add في سنة اثننتين وخمسين فدام بقلعة دمشق .
Omit w.
- 339.12 منه من وادهم . 20 d) Hl للحمه ; H, Hl add, etc.
- 339.21 e...g) H, Hl. 26 t) Hl ساووا
- 340.3 Hl واللقاء . 5 Hl يعتدي . 6 Hl كل (for كله).
- 340.7 Hl صار حتى من عندى البرحاء ; (البرحاء for البرحاء) ; read
- 340.20 Omit note g.
- 341.15 ائبب . 20 a) Hl النورى .
- 342.17 Hl like H (وسماع) . 22 aa...bb) H (for X), Hl
- 343.27 cc) H, Hl سجا (i.e., شجعا , for سماعا).
- 344.20 e...f) Hl adds also (الناس after) وتوفى في شبببته .
21 i) Hl عبد

- 304.14 ff عشرین صفر 20 n...y) Va فانه كان صد شبه نكنه
وامساک عن نزعہ الکلام حتى في دروسہ رحمہ اللہ تعالیٰ
- 306.19 i) Va كان يدلّف قليلا 27 Hl, Va الحکمري انشاءعی
- 307.23 q...s III (and Va) اولاً یجوم حولہ ولا حطّ علی سقّفہ
ولا علی جدارہ لشيّ كان مکتوباً علیہ فلما عدمہ سودون المذکور
بضلّ ذلك وصار الطير يحطّ علی البيت ويحصل منه انصر التام
- 308.21 s) Hl like H; Va معزولاً مکرمًا
- 309.24 bb) H, III, Va فباشرها بتجمل مع النّس وحشمہ
- 310.6 Va om. وستة
- 310.21 Va الدقة Hl, Va (الطب H) الطيب Hl for العود
for اننادرة
- 311.21 وقلمی
- 314.23 n) H adds k here.
- 315.18 f...i) H خدام اولاد مناجک انیوسفی وتنقل فی الخدم
حتى ولاء السلطان.
- 316.22 k...m) H, III وخرج في قلب المسخر etc.
- 317.14 H, Hl om. عن سن عل, but see below, note to 318.22
- 318.16 c...d) Hl بالامير فحقای وحفتای
- 318.22 u...v) Hl وكنت اريد ان اسأله عن ذلك. لانه كان لي به
صحبة فانساني الله ذلك ومات وهو في عشر التسعين مخبينا
- 319.26 وجماعة وجنا
- 320.23 بحیلا جدا ذاق
- 321.11 Hl عم Hl عم Hl 16 (وتنیل for) وسك Hl
- 321.23 k) H, Hl عملوا اعرب Hl l...m) بل
- 324.20 d...g) H, Hl قليلا ثم ركضت رجه عليه
- 327.2 Hl في ثامن عشرین

- 232.21 *c...d*) H, Hl وعليه فوقى; Va ودامر فوقى. 23 *k*) Va
 وكانت شاعره منذ ولي الصاحب امين الدين المذكور انوزر
- 233.8 *m after* تم. 24 *m...n*) Hl, Va have this sentence here.
- 234.22 *d*) H, Hl add البجمقدار; Va adds الحملى
- 235.8 Va في القاعة (for في القاعة). 24 *q...r*) Hl, Va
 بالقرب من جامع الامير سودون من زادة
- 236.20 *a*) H, Hl حفتاى, Va حفتاى. *b*) Hl جلال الدين
 عبد الرحمان ابن امانة
- 237.3 Va ولي الدين الساطى. 19 *d*) Hl, Va like H, but
 before *a*. 21 *h*) H, Hl, Va. 23 *m...n*) Hl, Va
 واميير اخور. 24 *r...u*) H, Hl, Va; but Va omits also
 from 237.12. والامير جرباش
- 238.4 Hl برشاي, Va برسباى (cp. above, to 174.11).
- 239.2 Va سغوب (so generally). 19 *h...i*) Hl, Va من قاعة
 الدعيشة الى الدعيشة
- 239.26 *q*) See in *g...h* (H القاعة; Hl, Va القاعة).
- 242.2 *b after* عليه. 18 *a...b*) H (عدم); Hl, Va وصلى
 عليه الخليفة
- 292.9 المحاضرة
- 295.24 *v to* عاداته, line 14, Va om. 26 Va om. ابن
- 300.24 ويجعلون
- 301.18 Va om. بن محمد
- 302.13 Hl adds احمد الاموى, Va الاموى, after شهاب الدين
- 302.16 *b*) Hl, Va وكمل حفظ. 22 Hl, Va عبد الكريم العراقي,
 etc. 24 *y...z*) Hl, Va برسباى

- 211.18 b) Hl سحبه, Va نُكِيه. 19 c...h Hl سحبه اهل, Va
(اهلها II for) اهل نُكِيه
- 213.14 (واخضر for) واحضر
- 218.10—219.13. Cp. VIII, 113.7—114.21.
- 225.22 w) Va adds (في حال وصوله) ووجد, etc.
- 226.19 l) H, Hl, Va add حتى ولا كتب, etc.
- 227.14 لمن يُعِينه
- 227.15—16 Hl, Va من نواب (sic) العاجب Va) تمكن من المحي
الملاذ الشامه ولو لم يكن معه ما يدفعهم عن دعوتهم من المراسم,
السلطنه ومنهم من يقول كان امره قد
- 227.22 s...u) Hl like H; Va om. 25 z) Hl توصية Va توصله
- 228.6 ورسم
- 228.17...18 [a...b] Hl, Va اجتهدوا وان الجماعة اندس خافوه
وواعدوا السلطان بوعود كبيره اصعاف ما وعده المذكور وسهروا عليه
- 228.20 Va نعب. 21 Va نفس
- 228.22 d) Va الشهر Hl اليوم. e) Hl, Va التركي (so also
229 p, v, etc.)
- 229.14 Va عن ابن التركي. 15 Va فقال القاضي يا مولانا السلطان
النبيه Va, النبيه Hl) bb) 24 وحب عليه عندنا نبى
- 25 cc...dd) R ابن الننيه, T ابن النبيه, Hl ابن نبيه, Va
ابن النبيه
- 230.11 Va اربعاه (for ستمائة). 15 Omit the asterisk (*).
18 i) Hl, Va like H.
- 231.20 a...b) Hl, Va لا لامر يستحق الاقامه بها. 22 i...k) TH,
Hl, om.; Va حسبما تقدم; then VIII, 132.3—10.

- and so frequently; but 388. 3, 640. 3 Va ^{بیرشباى}. 22 l) Va
 adds ^{العامى}
175. 13 يعرضون. 20 Omit "word missing"; read ^{ومقام}.
 f...g) Va ^{عشر درجات}.
175. 22 n...p) Va ^{وهم خلفه وهم مع ذلك لا سكت}
 لسانكم عن النسب انقبیح له وعداد ما وقع نه في شسبته ووصلته
 نای لخر النحاس وصاروا تخاضونه في وجهه مخالبه مسحة الى الغانه
175. 27 x) H ^{القوا}, III ^{فالقوا}, Va ^{فانلقوا}
176. 2 c belongs after ^{وهم}. 18 c...e) II, III, Va ^{مستمرون}
 Va ^{ولوى عزمه عن III}; 19 g) III ^{في الضرب له ولخوشيه}
 h) Va ^{العله}. 21 o...p) HI, Va ^{ولوى فرسه عن}
 بعد ان حصل ليشبك من H, III, Va ^{شخص من العامه}
 الخوف وانصغر ما لا مزيد عليه
177. 24 t) II, HI, Va ^{ينادون عليه}
178. 22 s...t) III, Va ^{وهم}. u...v) II, HI, Va ^{فيا فانه}
 23 w) H, HI, Va ^{للضيض}
179. 16 Va ^{ان تصحك على الامير}
- 184—217. 13 Missing in Va, excepting 209. 6 (لما سافر) —
 211. 12; cp. 208 ee,
193. 1 margin: سنة ^{سنة}
209. 23 r...t) Va ^{وكان السلطان قد ولى الامير جانبك انظاعرى}
 على عادته على بندر جدة لما فر تمرار المذكور
210. 14 H, III ^{من على اليمين}; Va ^{من حلى اليمين}; Va ^{فانه for}
 يقال لها H, HI, Va ^{23 r)} 210. 16 Cancel r after ^{المذكور}.
 (sic). 25 w...y) Va ^{في المركب}

136.4 Cancel *

137.6 Va (Vatican MS Arab. 727), fol. 4a.2 (= VIII, 13.16)

22 m) Va يغوت (and so regularly).

138.24 s) H, Hl, Va add لا يمنعها

139.25 gg ... hh) Read prob. بالقصيرين (i. e., بين القصيرين),

though H, Hl, Va read بالقصر, and Sakhâwî, "Tibr", 97.19

(جوارم); Hl, Va بجوار بيت جمال الدين الدوادار. في القصر

جوار محل نزولهم, "Tibr".

140.19 h...i) Hl, Va الذين استضعفتم كاولاد 25 aa...bb) Hl

like H, but Va وقد اسفر عمد الله انكاسف على عاتقه بما

كثير بذنه في ذلك قلت وهذا لسو حظ اهل بلس بدوب

سلب منهم

141.8 Va فرائحا. 20 سمور ووشق

144.23 k...l) Hl, Va ولكن هذا لامر اراده الله في الاول o) Hl,

شأتان (Hl, Va) p...s) قريب انعصر

145.1 margin: سنة ٨٤٩. 23 p...q) Hl, Va like "Nujûm".

146.10 وغير ذلك من المناوله ما يطول ذكرها Va) 18 g) فيما تقدم

147.25 شيخ الاسلام

148.11—169.2 Missing in Va.

169.14 Va وحرض السلطان على 23 Hl, Va محلصا (for قطرة)

170.16 Va اقدام (for قدم). 23 Hl, Va ليلة الجمعة خمس عشرة

171.8 Hl, Va بار Va, بر Hl 19. اركمنس من صفر حجا للجقمقى

172.8 Hl, Va add (after اثنا عشر: اثنا عشر) واحد امرا العشرات وكبير اندالين

20 b) H, Hl, Va تاسع

174.4 Hl, Va مشد جلة. 21 i) Hl برسباى Va, برشبلى

CORRECTIONS AND VARIANTS

VOLUME VII *a*

- 14.13 من بغص : cp. VIII, 487.14
18.8 من قلّة
22.21 وجلس
42.10 برئسهم
76.17 يأخذ الثأر
80.20 واعد ; cp. VII, Gloss., s.v.
92.2 المشهورة
102.22 *a*) Cp. VII, Gloss., s.v. شطب
112.13 انبجر
120.9 *Add * after* بركات
122.22 *k . . . m*) H, H1 abbreviate as usual. 23 *l*) H adds
(يوم الخميس III) يوم الاثنين خامس عشره
123.22 *r . . . s*) H, III عوضا عن. 23 *u*) H1 T om.
25 *v . . . w*) H1 reads بحكم عزله بعد ان 'نكب
128.22 *m . . . n*) H, H1 om.; cp. VIII, 9*a*
132.18 *f . . . g*) H وخرجت (without date); H1 omits 132.6—
136.12 here, but has it after 128.9, reading: شهر ربيع الاول
اوله الاحد وفي يوم الاثنين سادس عشره خرجت

a) See also VII, p. li. *b*) Notes not preceded by II, III or Va are corrections by the editor.

PAGINATION OF VAT. MS ARAB. 727 a

Present Order	Correct Order	Period	Printed Text
1	1	False Title, Introduction, etc.	
0	0	Muh. 845 — II Rab. 847	VIII, 1. 1 — VIII. 13, 16
4-11	2-9	Raj. 2, 847 — Muh. 1, 851	VIII, 13.16 — VIII, 24.16
0	0	Saf. 1, 851 — I Rab. 12, 853	VIII, 24.16 — VII, 169.2
3	10	I Rab. 27, 853 — I Jum. 28, 853	VII, 169.2 — VII, 172.7
90-91	11-12	II Ju. 4, 853 — Raj. 853	VII, 172.7 — VII, 179.7
94	13	Shab. 1, 853 — Shaw. 17, 853	VII, 179.7 — VIII, 54.2
92-93	14-15	Shaw. 17, 853 — Biographies, 853	VIII, 54.2 VII, 331 b...e
95	16	Biographies, 853	VII, 331 b...e — VII, 336.16
0	0	Biographies, 853 — I Ju. 11, 855	VII, 336.17 — VIII, 108.4
12-61	17-66	I Ju. 11, 855 — Saf. 29, 859	VIII, 108.4 — VIII, 224.12
0	0	Saf. 29, 859 — Officials, 861	VIII, 224.12 — VIII, 282.12
62-80	67-85	Officials, 861 — Ram. 6, 862	VIII, 282.12 — VII, 509.10
0	0	Ram. 6, 862 — Biographies, 863	VII, 509.10 — VIII, 389.2
96-99	86-89	Biographies, 863 — Officials, 864	VIII, 389.2 — VIII, 328.17
2	90	Officials, 864 — Saf. 12, 864	VIII, 328.17 — VIII, 330.22
100-192	91-183	Saf. 12, 864 — Shaw. 17, 869	VIII, 330.22 — VIII, 499.4
0	0	Shaw. 17, 869 — Dhu'l-K., 869	VIII, 499.4 — VIII, 502.3
193-211	184-202	Dhu'l-K., 869 — Muh. 2, 871	VIII, 502.3 — VIII, 527.3
0	0	Muh. 3, 871 — Saf. 12, 871	VIII, 527.3 — VIII, 529.13
219	203	Saf. 12, 871 — I Rab. 26, 871	VIII, 529.13 — VIII, 530.21
213-218	204-209	I Rab. 26, 871 — Biographies, 871	VIII, 530.21 — VII, 595. 22
212	210	Biographies, 871	VII, 817.12 — VIII, 596.18
0	0	Biographies, 871	VIII, 596.18 — VII, 820.16
223-238	211-226	Biographies, 871 — II Jum. 19, 872	VII, 820.16 — VIII, 617.18
88-89	227-228	II Jum. 19, 872 — Raj. 6, 872	VIII, 617.18 — VII, 871.1
0	0	Raj. 6, 872 — Shab. 22, 872	VII, 871.1 — VIII, 627.3
81-86	229-234	Shab. 22, 872 — Dhu'l-H. 5, 872	VIII, 627.3 — VIII, 647.13
0	0	Dhu'l-H. 5, 872 — Dhu'l-H. 16, 872	VIII, 647.13 — VIII, 650.18
87	235	Dhu'l-H. 19, 872 — Résumé, 872	VIII, 650.19 — VIII, 654.13
0	0	Résumé, 872 — Biographies, 873	VIII, 654.13 — VIII, 658.4
220-222	236-238	Biographies, 873	VIII, 658.4 — VIII, 667.10
0	0	Biographies, 873 — Muh. 12, 874	VIII, 667.10 — VIII, 735.17

a) Cipher (0) indicates hiatus.

indifference, disaffection, hostility, 552.23, 578.5. الى المواقف الشريفة, *to the Sultan's seat of government, the Sultan*, 99d, 111.6 (Va reads للسلطان), 416.4.

واكب, pl. of elative واكب, derived from موكب or كبة with the meaning "glory" (cp. Dozy), 257.12: (May Allah adorn the heavens of His Majesty [the Sultan] with) "the most glorious" (of the hosts of victory); but read prob. مواكب كواكب, "legions of stars" (cp. the Persian dictionaries) for واكب مواكب.

وكيل *lawyer, advocate* (requested of the kâdî by a defendant), 519.14.

I, with superfluous عدم (cp. لا after verbs of fearing; but possibly an error; cp. preceding عدم), 547.21.

بالبين والنجيس *"with both gentle and harsh [or firm] words [or manner]"*, 398.1.

متيسر *easy to procure, comparatively plentiful*, 329.2.

بأيامات *a few days*, 550.2.

Ibn Iyās II, 78.1: صارت الوزارة تنقسم الى اربع جهات

.جهى جبهة كبيرة 623.13, see s. v. جهى.

وحد. 537.5: see Dozy s. v. وحد.

وحش VI, 497.5 = V.

ورق. See s. v. خص.

ما بقى الا الانعان. "pay", يزن 698.1 (so MS) for يوزن وزن
والوزن لما اشار 636.7: i. e., (there was nothing to do but)
"yield to the opinion of the Sultan and pay" (as he
desired).

وزى. See s. v. ازى.

وسوس, excessive and bizarre scrupulousness (in ritual
acts), 800.4; cp. Dozy; here in prayer, ablution, and
apparently clothing (text uncertain); VII, 304.7 (يوسوس),
in repeating the "declaration of intention (نية); Vol. IV,
MS Paris 1783, fol. 62a: الوسواس فى امر المياه والنجسات;
V, 181.6: total immersion while fully clothed.

وشح, an ornamental strip forming part of the (girth of
a?) camel saddle, 469.18.

وطاق, encamped forces, 634.7 (but Va reads الوطاق
الوطاق ندين for II اندى فيه).

وقع I فى th., fall into, i. e., commit, a sin, etc. (cp. Gloss. VI),
89.18: "predestined (sinful) acts"; VII, 307.4
كان يقع لها فى. فى امور محذورة VII, 307.13; فى امر كبير
كنت تقع تقعا عظيما 440.15: for the more usual تقعا عظيما
(وقع Va, موقعاً II) فى كتابه موقعاً عظيما.

وقف بعضنا بسبب ذلك I وقف, 616.2: i. e., "they stood (below
the Citadel, making demands upon the Sultan) in this matter.
With ان (على), "read that", 333.14. IV لا زال موففا بمنه,
"may he continue to be supported in his desires", 259.13;
but read prob. موقفا, "made successful". وقف hesitation,

هش, an exclamation, 582.17, possibly an imperative, هَشْ
عَشْ, "be gentle" or "kind", "gently!" cp. the adj. in
Dozy, الخصرة الغلامية الهشنة, "William the Good".

هندس (= عندازة; Persian, انداز and انداس), a measure,
ell, yard-stick, 49.18, used figuratively: "he made himself
and the four kâdis a measure" (for measuring others),
i. e., the unit, smallest quantity, he belittled himself and
them in comparison with others.

هول (cp. Gloss., VI), important, prominent (man), 749.3.

هوى, عوائيت, 253.16, 321.22, 764.22: "revenues not
devoted according to Coranic law to any specific purpose" (?);
specifically, revenues from estates passing to the govern-
ment treasury (بيت المال) in the absence of other legal
heirs, and assigned to the bureau of the vizierate, which
was charged with providing rations and stipends for the
mamlûks, etc.; cp. Fagnan, هوائى, "arbitrary"; Steingass,
"Persian Dictionary", "income not from any fixed source";
E I, s. v. "Bait al-mâl", on the mawârith hashriya.

هيا V, من place, prepare one's self (and set out) from, 346.17
(or read هيا for هيا). هياوى astrologer, 674.3 (= هياوى).

هيات, هيات ان تم نه ذك. هيات, 444.9: (to improve conditions
would entail the loss of half his army) "and a fine chance
there would be [i. e., there is small chance even then] of
that succeeding!" (cp. Dozy).

هوجب IV عليه (no obj.), 588.19: "the Sultan
constrained him"; a sign over هوجب in H indicates doubt;
Va reads هوجب for هوجب.

وجد VI, perform the dervish ceremony leading to ecstasis,
768.1 (also VI, 340.13); cp. Dozy and Fagnan.

وجه, جمة, subdivision of an office or diwân (here the مفرد),
587.16; cp. 202.2 (الاستدارية), 392.2 (الدولة, i. e., الوزارة);

نقل, تنقيل, 679.23: a pace less swift than a gallop ("Lisân", مناقلة = نقل, "a rapid shifting of the feet"; and مناقلة, "a gait between running and walking"); perhaps "trot", or "amble" (خبب; see Lane).

نكتة; a sudden, striking, or clever move or act, a strategic move, 398.19 (also VI, 204.20).

I, ب th., have the opportunity to enter upon, enjoy, income or wealth, 355.7. نهضة, devotion (love), 755.6 (Dozy, نهضة).

I acc., نهى بعد عمله, 706.20: "he forbade him after he had done it", i. e., he forbade him too late to prevent an act of formal politeness or humility. IV (without object or complement; scil. انقول or انسؤال; in formal correspondence) say, ask, petition, 649.3, 15, 17; cp. Spiro, "to petition"; and see e. g. Kalkashandî, VIII, 57.4 from bel.

نوبة, repetition of an act 550.1. نوبة كاملة زركش, 469.17: "a body (of camels in the pilgrimage ceremonies) all (with their housings, كنبيش) of brocade", etc. نوبة خاتون: see s. v. خَل.

انس: see s. v. الناس. نوس.

إذا حُقِّقَ المنط 387.4, cause, مناط, نوط. نوط. "if a thorough examination of the cause and circumstances of each case be made"; cp. "Dict. Tech. Terms", p. 1415, s. v. تحقيق مناط.

من نوع كسر الشر. نوع (read so) 531.18: (as an act) "belonging in the category of [i. e., with the idea or purpose of] 'breaking the evil'", i. e., of averting the resultant and greater evil, as choosing the lesser of two evils; cp. 588.18, نوع, and انكسر الشر in Dozy; also من باب, s. v. جمل.

VIII with ان, know how, find the way, to do something by one's self, 608.10 (cp. Lane).

نشوة. نشف. 718.2: cp. Dozy, نشوفية, "severity", "rudeness" (see also VII, Gloss.).

نصاب. نصب: in Vol. VII, Gloss. s. v. نيب, نصاب is correct.

منصوري, *gold coin struck by Al-Malik al-Mansûr 'Uthmân* in 857 A. H., 186.6; Ibn Iyâs II, 37.22, 40.28 (pl. المناصرة): it contained two kîrâts of gold less than the اشرفى of Barsbai; Ibn Iyâs II, 41.1: the same coin was struck soon after in the name of al-Malik al-Ashraf Inâl; 'Alî Pâshâ, XX, 142 ult., seems to ascribe these dinârs, on the authority of Ibn Iyâs, to al-Malik aṭh-Thâhir Jaḳmaḳ, though he calls them الناصرية; evidently his MSS were defective, including the reading المناصرية for المناصرة.

نظو. المنطاء: see s. v. مثل.

نظر III, acc. pers., *be in agreement with some one*, 613.17 (= بطن III, 612.10). خلعة الأنظار, 620.4, 17, VII, 145.3, 392.2: the office of ناظر, properly a bureau or judicial official, was sometimes added to one of the military (executive) offices, e. g., نظر دار الضيافة to the دوا دار (Kalk. IV, 32.17), the نظر البيمارستان المنصوري to the امير كبير (Ibn T. B. VI, 713.10).

نعم. نَعَم, 705.14: "although", "that is to say" (qualifying a previous statement).

نغد. على اربع نفذات. نفذ. 486.8: "on four occasions", i. e., in four installments of divisions.

انتفاعات. نفع. *business (gainful) transactions*, 311.3.

نقر. نقر. (مكان) نقر. نقر. 767.20: said of a large tract of land formerly a بركة (803.8) and filled in.

نقط. علم بالنقط. 335.19, 608.9: write one's signature after it has been outlined by dots (= رسم, VII, 559.15, where R has نقط), said of one who has not learned, or is too feeble, to write.

ملو. مستملی الحديث 34.16: cp. von Kremer, "Beiträge", s. v. ملو. 462 d, 589 f, 706.3 (but read probably في in all three passages).

موادین pl. میدان 118.14.

میز V, acc. th., examine carefully, 759.20 (cp. Dozy, from "1001 Nights").

نتأ or نثى, in relief (an inscription), 697.15.

نتج = نتیجة, advantage, profit, 55.1 (marginal note suggests that "money" is intended; read perhaps مبیح).

نجب = نجیب, 352.17; or perhaps intended in a physical sense, "growing up" (ناشی), since نجب is used of growing, flourishing plants (cp. von Kremer, "Beiträge").

نجع, 644.5, is possibly نَجَّع, "little settlement"; Dozy has نَجَّع as pl. of نَجعة, "tent", "camp"; Spiro نَجَّع, pl. نَجوع, "hamlet"; نجع is found as an element in many place-names in Upper Egypt, including نجع العرب in Asyût.

نحس, 33.6 (so Sakhâwî, 212.2), VII, 566.9, as a term of opprobrium, i. e., مناجوس (Spiro, "cunning", "naughty"), rather than "unfortunate".

نحو, 380.14, 586.6: "in (about) one", "three", volumes.

نزل, 763.18: "enter their names individually, designate them by name (in writing)".

نسر, 334.8, منسر, 334.7 = النسرانية 334.6; Vol. VI, Gloss., and von Kremer "Beiträge"; Ibn Iyâs, II, 236.13.

نسم V من per., ان, infer from some one's remarks or attitude that, 689.19 (cp. Lane, تنسم الخبر, "seek and elicit information) = تواسم.

ما. See s. v. بقى. عند ما عند ما, 636.17.

مأن. See s. v. أن.

مثل. المثل, 458.18, see s. v. اسو. المثلَى بمنطاء, 258.6: "the one who is proverbial in generosity".

محن VIII, ب (passive): *be tried by misfortunes and hence be changed in character*, 403.19 (but II, 246.9 probably "be subjected to punishment"; correct the Gloss.).

مد. حسم المأدة, 256.8: "he settled the matter", put an end to a quarrel, discussion, or state of unrest (Dozy, حسم المواد s. v. مد).

مراً. Va reads for مروءة, 308.3 ("with gentlemanliness, gentleness"), رضى; 114.15 ("self-respect") it reads تروه (i. e., شهرة); and VII, 219.8, شهرة.

معشق II, في pers., 787.10, cp. Spiro' (s. v. عشق): "تمعشق, to love and be loved".

مفقر II, *act as a* فقير, 114.14 (Va افتقر); also VII, 219.8, 266.18.

ملط. ملوطة شرح, VII, 703 n, and V, 115.6: robe worn by retired emirs or those imprisoned; cp. VI, 395.6, ملوطة صوف, worn by the Sultan as a sign of humility (opposed to "royal robes"); for material called شرح, see Dozy, "Vêtements", 258.6, المملوات انطرح, and Kalkashandî, IV, 53.6, قباء من انطرح انسكندرى.

ملك. ملوكة عند, 447.17 (wild animals and birds) "kept in captivity under the charge of" (the emir of the chase); cp. 416.19; الطير والنوحش مع امراء الشكار.

ملو IV acc. pers., ان, *suggest to, influence* some one to do something, 618.20 (Dozy, املى عليه). With two acc., *dictate* something to some one, VII, 406.7; acc. pers., ب th., *tell* some one, or *allow him to infer*, something which is not true, VII, 71.17; so also ل pers., acc. th., VII, 84.3.

تلوطن في المرض. لطن. 665.3 (both MSS), *sink* (in sickness), *become weaker and weaker*; cp. نُطاً? and, for the form تفوعل, Gloss. VI, s. v. خمل.

اللف والنشر والمشوش. لَف. 578.3: this term of rhetoric (see Lane, s. v. لَف) is used as a simile to describe a relationship in which the normal conditions are reversed.

لفظ. See s. v. صير.

لَقِيَ IV acc. حرباً, *engage in battle*, 521.23, 540.3 (and in general of launching any enterprize; Ibn Iyās, I, 217.8

, "launch a ship"). الكفرة على انفجيرة, "throw the infidels upon the sinners", 524.2, 592.21, i. e., "one of them is

as bad as the other". الى حين ألفت, 218.4, VII, 540h:

an imprecation, apparently altered from الى حيث ألفت, "(may he go) to where she [i. e., Umm Kāsh'am] threw down (her saddle)"; cp. Lane, s. v. حيث; "Muhit", s. v.

قشعم: "Umm Kāsh'am is said to be the name of a camel which ran away and, passing by a great fire, shied and let her saddle fall into it; this then became a proverb applied to one who is departing and against whom a curse is pronounced, meaning 'may he go to hell-fire'; cp. in

Spiro simply الى حيث روج; in Elias غر الى حيث (s. v. غور), "go to blazes". The change of حيث to حين seems to show that ألفت was used by Ibn T. B. without regard to its literal and original meaning.'

الملاهي, 536.19 is possibly pl. of الملهي (coupled here with المغاني pl. of المغني).

لوح II, ل pers., ب th., *hint to some one concerning something, allow some one to infer something from a conversation* (see Dozy), with the intention of deceiving him or putting him off, 491.6, 609.10; تلويحاً وتصريحاً, "implicitly and explicitly", 747.12.

also VII, 431.21 (Va and H for له of text). صار الكلمة, 578.8, "he became the authority (= صار له الكلمة).

نار الكون باجمعه. كون, 767.9: "the whole of existence was illuminated"; cp. يعطر الاكوان, 264.18.

كيف انت ب. كيف, "what do you think must be the case with", "how much more is this true of", 654.3; كيف وانت ترى, "what must you think when you see", "how much greater is the contrast now" (or: "now on the contrary you see"; cp. Dozy), 386.15.

الكيمياء (for الكيمياء) is the regular spelling in MS H1, e. g., 33.6.

ل. In time phrases: لهذا السعر من ايام الحصاد, 688.3: "This price lasted from the days of the harvest"; وكان لهذه, 666.1: "This office had continued vacant a long time"; cp. 466.15: وكان لجانبك عدة اشهر, 1001 "وكان له مدة وهو بطال (Iyâs II, 43.12) وهو مقيم وقد سار الى هذه الديار له مدة, 256: "he had journeyed to this country some time ago"; Usâma, ed. Hitti, 149.11: ونلم يوم وليلة "they had [been dead] a day and a night". في كذا وكذا له, 537.1: "there is such and such to be done for him", or "necessary for him"; cp. VI, 763.20 perhaps: لي مقدار كيت وكيت "I have need of so and so much". ان = ل: see s. v. خوف.

لا Double negative, ولا الملك ما يقدر, "and not even the Sultan can", 207.18.

وعمى لباقة. لبقي, 520.4: "it was on the whole a mitigation", "the outlook became (temporarily) brighter for him in the case against him"; cp. VII, 279.9, بغير لباقة, "unmitigated (antagonism)".

لزم I, follow as a logical consequence (rather than "be necessary") 511.2. VIII, acc. th., restrict one's self to one subject (in writing), 600.14.

of) duty", *suspend* some one from office or duty, 84.3.
قائمة, *gift*, 490.3; lit. "a list" (of gifts).

القياس على قيس, *the conjecture concerning*, 224.12.

مال كبير كبير: this pointing (i. e., not كثير) is sometimes clear,
e. g., 407.4.

حطب نرفه, mentioned with حطب كارمي كرم, 247.10: possibly

كارمي means "imported", brought by merchants who dealt
in spices; fire-wood was brought from distant districts
according to Maḥrīzī, "Khitāṭ", I, 111.4; at least in later
times by boat from Ṣa'īd ("Description", XVII, 380) and
sold by the pound (ib. p. 271); Becker, "Islamstudien",
p. 188.

مع VIII, *pers.*, agree with some one to hire or rent from
him, 528.6 (cp. Dozy).

نوع. See s. v. كسر.

كسف, 534.9: cp. Dozy, كسفة "affront"; but MS Va
reads عسف.

كشف التراب, *superintendence of cleaning the State dikes*
(those not cared for locally; cp. Maḥrīzī, "Khitāṭ", I, 101.4;
"Zubda", p. 129) 713.7. كشف الدم, probably *superin-*
tendence of the investigation of crime in the provinces, 713.8;
cp. ولاية الدم in Dozy, s. v. دمي.

كف, *neutral, indifferent* (لا لم ولا عليه), 496.8; cp. Dozy.

كقوى (see Gloss. to Vol. VI), 447.1, 472.15; also Vol. VII,
704.25 (cp. Iyās II, 82.23, "Tübinger Fragment", 128.25,
قاش كفاوى).

كف II, ب th., *busy one's self with, write about, something*
which is of no importance to the main purpose or subject,
449.15 (read مكلف probably, and cp. Dozy).

في V كالم *pers.*, *speak on behalf of*, 511.2 (Va, for II شفع);

(Lane, s. v. فرو; note that عليه فروة, lit. "upon it is a fur" also is translated there "lined with fur"; and Kalkashandî IV, 53.6, has عليه السناجب for his own بسناجب مفري of IV, 52.13). مقلب must then be something other than "lining". Furs were worn (in winter) also under the outer cloak (Kalk., IV, 40.19; apparently not merely as a lining to it). A collar or cape of fur is also mentioned; in Ibn T. B. V, 218.14 occurs: "silk gowns (or cloaks) lined with sable fur and with collars of sable (اقببة حرير بفرو) (سمور بانواق سمور); cp. VII, 128.17, "gown of sable with a مقلب of sable" and "gown of sable with a Persian collar" (كاملية سمور بطوق عجمي and كاملة سمور بمقلب سمور). There was also a head-dress (صاقية) having at the bottom a beaver collar or border (زيف) which encircled the brow and upper part of the neck (Maḳrîzî, "Khitat", II, 104.11; cp. Mostafa, in ZDMG 39 (1935), p. 215: eine Art Biberpelzmütze, "kūfiyāt al-qundus"). In "Bull. de l'Inst. Franc.", 20, p. 30, is mentioned apparently another fur (?) piece, عريجة, worn over a velvet robe trimmed with fur; and the robe lined with fur described Kalk., IV, 52.13 had also a "covering of beaver" غشاء قندس (Gaudefroy-Demombynes, "Syrie", p. xci, translates "avec le revers en castor").

قلقل, implements for digging or moving earth, 802.5

(حرك = قلقل).

قللي. See s. v. جبين.

قلقل I th., move (a building) back (from a street), 307.20.

قلقل I, عن نفسه, "refer to one's self" (in saying something in the third person), 108.2. قوال, pl. of قوال, 765.11 (cp.

Dozy, قوال).

قوم IV acc. per., من, "cause some one to rise from (his seat

of the قرانيص in contrast with the جليان cp. M. Mustafa in ZMDG, 89 (1935), p. 221; Hammer-Purgstall, "Gesch.", II, 470, following European sources, describes the قرانصة as "the lowest class of the Mameluke warriors, a miserable mixture of hirelings", while Circassians of pure blood constituted the first class, and جليان the second.

ليلة قسمة الاعمار والارزاق. قسم. "the night when the fate of every man is confirmed for the coming year" (Lane, "Manners", s. v. "Periodic Festivals"). قسائم, pl. of قسامة (see Dozy), 117.20.

الجوخ القص قص, cloth without nap (?) 304.12.

I, acc. cease wearing (wool), 299.22 (Va reads قطع). قطع, "having a voice that can hardly be heard", 729.6; cp. Kholay, "Al-Mūsīkī" p. 26.

القاعدة. قعد. i. e., قعدة انليل, "the water left from the previous year plus the increase of the present year", 187.16.

وقع في قلبى من. قلب. 806.7: cp. Dozy, قلبى من. قلب. 305.2 (cp. Vol. VI, Gloss.): pl. مقلب, VII, 653.15; VIII, 163.17. (Sakhâwî, "Tibr", 101.20 reads مقلب عئل, for Ibn T. B. VII, 141 f, مقلب سمور; "Tübinger Fragm.", 138.18, mentions a مقلب خنص). The suggested translation "lining" might be supported by the Va MS reading of VIII, 530.13, مقلب محمل, for II بوجه محمل, since وجه is "lining" (cp. "Description", XVIII, 113; also Ibn T. B. VIII, 530.16, بوجهين, "with two sides or surfaces"); but since elsewhere مقلب is always of fur, the مقلب محمل, "of satin" in Va is probably merely a scribal slip for بوجه محمل.

Moreover the same garment which is مقلب سمور is usually described as being also بسمور (MS II, VII, 704.25) or تفرى بسمور (Va MS, ibid.); cp. Kalkashandî, IV, 52.13, مفرى بسناجب, and this apparently means "lined with fur"

But more commonly it was a term of falconry, both "the perch to which a falcon is tied" (Muḥîṭ), and a verbal noun (Usâma, ed. Hitti, 203.5: *قرنص عندم وخرج من القرنص*; 61.3: *قرنص قرنصين*) from *قرنص*, "to tie a falcon [to its perch so that it may mew or moult under proper conditions and] so that it may become domesticated for hunting" (*اقتنى للصيد*) cp. "Lisân", s. v.); cp. also *قرنصة*, "moulting", "mewing" (Landberg, "Critica Arabica", II [1888], p. 49, on Usâma, ed. Derenbourg, p. 141.13 [= Hitti, p. 195]: *بيت القرنصة*; *القرنصة سقوط الريش*; *باز* "the mew", i. e., enclosed room or place in which the moulting falcon is kept; *باز* *مقرنص بيت* "a house-mewed falcon" (ib.), and (in contrast to *باز فرخ*, "a young falcon" i. e., before it has moulted), *باز مقرنص*, "a mewed [i. e., older] falcon". Hence, probably, by metonymy, *قرنص* (for *مقرنص* or *قرنص*) as applied to an older and more experienced mamlûk, "one who has "shed his feathers". That *قرنص* meant "falcon" at least in the popular conception at this time is shown by the "1001 Nights", for the name *ابن قرنص الجوعرى* of Macnaghten, IV, 185.5 (Burton translates "Son of the Chase"; see his Index to Vol. VIII; and for *ابن قرنص* as a by-name around 836 A. H., cp. Ahlwardt, "Verzeichn.", Index) is in the Breslau edition, IV, 351.11, *ابن عقاب الجوعرى*, and *عقاب* is explained by the text as "a bird which they carry on the hand and close its eyes", i. e., the falcon, which is hooded and sometimes has its eyelids sewn together ("Muḥîṭ", s. v. *قرنص*; cp. "Zubda", 126.11: "the general opinion is that the sultan of the birds is the eagle [عقاب], whereas in reality it is the falcon).") Possibly *قرنص* had the connotation "old, tried, prominent" earlier also; *قرنص انسان من بيت قرنص* occurs in Ibn al-Athîr, X, 418.2 (at Ḥamâ, in 515 A. H.; this individual is called Makkî ibn Ḳarnâs, *مكى ابن قرنص*, in "Histoires des Croisades", III, 627.9; and *ابن قرنص* of Ḥamâ was the oft-quoted author of a *مقامة* around 667 A. H.: Ahlwardt, Index; cp. Makkari, II, 240). Regarding the later debased status

Again: when Tatar was brought before Barkûk to be enfranchised together with a number of young pupil mamlûks (كتائبية), the Sultan thought he was young (صغير), because he was short in stature, and he wished to send him back to the barracks; but Jarbash said: "My lord, this is a فقيه [i. e., one proficient in learning, not merely a young pupil] and a قرنص" (i. e., not young, but experienced and long in service). In 842 A. H. there was dissension among two groups of the mamlûks of al-Ashraf Barsbai (VII, 13.7; presumably mostly Circassians); the قرانيص took advantage of this, and sided with that Ashrafi group which was attached to Emir Jaḳmaḳ; in referring to this grouping again (line 19), Ibn T. B. for قرانيص substitutes "mamlûks of Barkûk, Faraj, and Shaikh (i. e., of Sultans before al-Ashraf) and نسيفية (mamlûks of earlier emirs now in the service of the Sultan); i. e. انقرانيص were the older mamlûks. In all other passages also الممليد stand in contrast to انمليد الجلبان (the reigning sultan's newly purchased mamlûks); the apparent exception, VIII, 250.21 (انقرانيص اعنى الجلبان) rests on a regrettable oversight in the edition, for the MSS read انقرانيص اعنى غير الجلبان ("the ḳarânîṣ, I mean *not* the julbân"); and the text then states (251.1) that the servants of the قرانيص were enraged when they learned that the julbân had received rations while their masters had not. The only support for Poliak's claim that قرانيص denotes exclusively Circassians is the fact that its use as applied to mamlûks seems to date from the Circassian period; but in no passage where the Circassians are mentioned as a group are they identified with the ḳarânîṣ. The word قرنص, as used of others than mamlûks, meant originally "a hammer" (from the Syriac and late Hebrew), particularly the back of "a hammer" (Feghali, "Études", pp. 64, 77) or "a hammer with a double point": "Bull. de l'Inst.", XX, p. 53); apparently also other objects resembling in form a hammer (see the dictionaries s. v. قرنس and قرنص).

“practically the equivalent of emirs of five”. The definition given in the Glossary is that of “Zubda”, 115.17: “the *قُرَانِيصُ* troopers (*الاجناد القُرَانِيصُ*) are those who have been long in the service of the Sultan (*التقديرون الهجيرة*): see Dozy, s. v. *عاجر*), attached to (or entered in) the Sultan’s bureau (*الموصلون بالديوان الشريف*), i. e., the *ذخيرة*, from which the Sultan made grants of fiefs), holding heavy fiefs, designated for the emirate (*المتعينون الى الامرة*), i. e., for the “emirate of ten”), being (*ويكونون*) i. e., so that they would be, or may be considered to be) in the rank of emirs of five” (*في منزلة امراء الخمسات*), a rank, “Zubda” says, which was even formerly seldom bestowed, and in which *Kal-kashandî* says there were now in Egypt “fewer than few”. *Poliak* refers “Zubda’s” definition to a special small corps of the *قُرَانِيصُ*, whereas *الاجناد* (pl. of *جندى*, q. v.) means merely “soldiers”, “troopers” (not “a corps of soldiers”), i. e., those in the military service ‘not yet emirs of ten; and he translates *منزلة* as “social rank” (“dont le rang social était semblable à celui des émirs de cinq”), whereas it means here, as elsewhere, “rank in the service”, “official rank”. *Ibn T. B.*’s use of *قُرْنَصُ* is made clear by VI, 511.2: he argues that if *Emir Ṭaṭar* had, as *al-Maḳrîzî* states, been enfranchised in 808 A. H. by Sultan an-Nâsir Faraj he would at that time have been one of the younger (*الصاغر*) of the mamlûks inherited from his father *Barkûk*, and *Înâl*, *Ṭûkh*, and *Yûnus* would then be (*يكونون*) *ḳarânîs*, and prominent, and old in service in comparison with *Ṭaṭar* (*بالتسبة الى نظر*: *Poliak* has neglected or misunderstood this phrase), whereas actually *Ṭaṭar* in 808 was already in line for promotion to the emirate (VI, 510.10; by 818 he was interim viceroy, VI, 352.6), while *Înâl* became an emir only after 815 (VIII, 559.6), *Yûnus* remained an unnoticed mamlûk until after 842 (VII, 636.1) and *Ṭûkh* became an emir after 825 A. H. In 808, also, *Ṭaṭar* was more advanced (*مقدم*) than others who were his younger companions and who called him *اغَا* (“older brother”).

قَبُّ، القباب الدوّارة، "the revolving domes" (i. e., الغلّك), 258. 10.

قبض IV acc., *pay, deliver the price*, 230. 17 (Dozy, s. v. قبض, II).

قبل I acc. per., *accept some one, for appointment to office*, 601. 9.

قتل الحريم. قتل. see s. v. حرم.

قَدَّ، *a share in kind, a quantity measured and delivered as a tax or contribution to an official on account of* (في حقّ) a crop, 655. 5 (or قَدَّ may be a verbal noun in this sense; cp. Dozy).

قدر، ركب قدور، "pot"-stirrups(?) of the Beduin, 217. 18; the typical Arab stirrup is curved up on both sides, and larger than the sole of the foot ("Description", XII, 379), called in English "shovel-stirrup" (Burton, "1001 Nights"; see index); otherwise قدور may be pl. of قدر or قدر "of middling size" (Lane; applied to a saddle), though the Beduin stirrup is comparatively large.

قدم (اعوان)، مقدم الدولة، *the captain of messengers and aids* in the financial bureau, 331. 19 (Kalkashandî, V, 468).
قدم. See s. v. اخذ and طوف.

قراقوش، احكام قراقوشية، 351. 1: see s. v. شرح.

قرد، الخراقة القراة، 502. 14: a Nile boat of state, smaller than الذهبية; cp. 547. 16; referred to, though not by this name, by Kalkashandî, IV, 48. 4.

قرن، قطع قرينه في قرن، *cease doing something*, 392. 22 (cp. Gloss. VII).

قرنص، القرانيص، 250. 21, 253. 19 (and possibly القرانصة، 805. 14, as in Ibn Iyâs, III, 46. 17): see Glossary to Vol. VI, and for a criticism, "Revue Ét. Islam.", 1935, pp. 243 et seq., where A. N. Poliak translates by "Circassians", or "the Circassian aristocracy". In his criticism of the Glossary he states that the قرانيص were identified there with the "emirs of five"; and he thus misinterprets the phrase

in turmoil,"; cp. Margoliouth, "Arabic Papyri", p. 54, ان كان البلد مفتتن, "if the place is in disorder".

فرق X بين, *wander separately among*, 431.24 (cp. Dozy).

فرو. See s. v. قلب. (In a number of passages *بفرو وسفور* has by error been printed instead of *سفور*).

فري. 260.12: "he is the weakest of our enemies *فريا*, and the most cowardly as a brave man"; the antithesis and paradox suggest reading *فريا* with the meaning, "as a strong man" (or *فريا*, "in battle strength"; cp. "Lisân"); for such rhetorical paradoxes in satire cp. Mehren, "Rhetorik", p. 66.

فسخ. *pieces, bars, of soap* 623.18. (فسخة).

فلك. 270.1: "The comet was formed by a concentration (تعقد) of the rays of the sun in the sphere of the day (فلك النهار); *الفلك الاعظم = فلك معدّل النهار*; "Dict. of Technical Terms", 1135.20; or perhaps *فلك النار* was intended, i. e., *كرة النار*.

فوط. 615.1: cp. Gloss., VII, s. v., and IV, MS 1783, fol. 75 b ult., *فوطّة العلامة*.

فول. 57.10, "threshed (beans)", is perhaps an error for *مكروش*, "shelled beans"; cp. *فول صكج*, s. v. صح.

فيا. 537.1. *سألتم انى فى ابقاء كل شىء على حاله*. *There is (= فيه)* 299.17, i. e., *انى ابقى* (so Va).

فيد II acc., *improve the financial condition of* (a foundation, وقف), 518.8.

في. *remain to the credit of some one in* (an account or bureau), 329.9, 11. I ل pers., *فيض*

عهد I, acc. pers., and imperf., *know some one to be doing something*, 534.20 (cp. Ṭabari, Gloss.).

عود. عود pl. عيذان, *throne, or litter of state* (cp. Dozy), carried on the pilgrimage when it included members of the Sultan's family, 304.16, 708.21 (and VII, 233 g). عيد ميكتيل, 677.6, June 17 ("Description", XV, 476, cp. XVIII, 575; Maḳrīzī, "Khitāṭ", I, 68.23).

عين. 261.4: "The hands of their swords opened (تفتح) blood like springs (كالعيون) from the eyes of the swift (من عيون)"; but read prob. تفتح and الذروع: "poured forth blood from the eyes [i. e., rings] of the chain-armor".

على عيونى, "earnestly", 145.11, for عيني or عيني, because of the meter; cp. على بصرى, 145.19.

غترى, ignorant, vulgar, 804.7; cp. غتر, pl. of اغتر in Lane, غتورى in Spiro.

مجلس الغسق. 804.2: "twilight (?) gatherings, assemblies"; but read possibly الفسق, referring to al-Ahnāsī's gatherings.

غصب. See s. v. عفى. غصبى, adj., 239.19 (cp. Dozy, غصبية, "constraint").

غلب V passive, *be unable* (to do what one wishes or tries), 555.23 (V, 225.16, with فى, like فى انغلب in Dozy).

غلت. See s. v. شعر.

غلو = غلى, 687.21.

غور. غارة, *riding with bridle hanging loose, galloping*, 679.23; cp. Fagnan.

فتش II, infin. تفتش, 298.11.

فتك. See s. v. حلق.

فتن. والبلاذ مفتنة. 709.14 "while the land was in disorder,

عن IV, th., = ب, 610.14.

علو I acc. (subj. "color") "predominate over (another color)" 674.2 (= غلب على in Dozy). VI, عن place, *advance beyond*, 680.4.

عم اذا ظفر بعمامة اختطفها. عم 691.18: "whenever he came within reach of a turban he snatched it", i. e., "he extorted money whenever he had a chance" (cp. 278.6, 650.11 for the literal "snatching of turbans" in the streets).

عمد VIII acc. th., *do, carry out*, something, 204.6, 338.9; etc.; cp. Maḳrīzī, "Mamlouks", I, ii, 99.

عمر II معمر ب, *filled with*, said of the heart, باطن, 745.4; Dozy, معمر. لعمرى, followed by alternative questions, the second of which is to be answered in the affirmative 450.5 (cp. VI, 258.19).

عمق اعق, *deeper in color*, 697.16.

عمل امورا (عمل عملا), 321.9 (cp. line 2, عمل امورا ومباني. عمل طيب, and Dozy, s. v. عمل I.

عنبر, a textile (?), used for canopies, 402.21 ("canopies of brocade and of anbar"); cp. Maḳrīzī, "Khitāṭ", II, 103.1, s. v. سوق العنبريين: "pillows, hangings and curtains were made of it" (يتخذ منه); possibly also Kalkāshandī,

II, 119.1: "the عنبر which women wear (مما يلبسه النساء); but the editor of Kalk. thinks the author meant "uses",

(الاستعمال) is called الند", i. e., ambergris mixed with aloes, etc. Possibly, as "gold" cloth was a textile woven wholly or in part of "gold" threads, and as these threads were made of animal gut plated with gold (Kremer, "Cultur-gesch.", II, 294), "anbar" cloth may have been woven of some kind of threads treated with ambergris; cp. سرج ذهب, "a golden saddle", i. e., one stitched with gold-thread" (e. g., VII, 422.2).

does not exceed [i. e., does not mean more than: لا تجوز لا تجوز] five thousand; so that 'three' from them [i. e., "three" if used by them: الثلاثة منهم] on this basis would be very few": i. e., would have meant only 1500 (?), whereas the number sent was in reality large according to 497.18. Possibly عشرة آلاف is here a translation of تومان, a legion only nominally of ten thousand fighting men; and perhaps مقاتلتها (line 16) is an error for مقاتلتها.

عصرية, 603.19 = "عصر, afternoon" (Dozy has عصرية).

العصاة, *the Muhammadans, Islam*, 366.9 (cp. Lane s. v. عصو).

عصا, difficult (to capture), 466.4.

اعصى ظهراً لظهر, stand back to back, 461.12.

VI, 364.9: "he wished to force himself to recover", he acted as though he was not sick (cp. 365.4: مات قهراً على رغم انفه).

عقد, pl. written document, 383.18, 19 (cp. Dozy, عقد).

V على pers. (= ب), become attached to the service of,

تعلقات, appurtenances, movable property, 271.13

(of a mosque); 645.7 (of a man; possibly also 627.4);

supplementary revenues, 17.12, 292.4, 449.13, 477.11

(= 452.18, اقضع جانبك); cp. VII, 223, note x, where III

reads جميع تعلقاته كالحمايات والمستاجرات

تعلقات في بيت ائمال وفي الاعمال من متاجر وحمليات

in "Zubda", 124.13, "persons attached to a service".

علم, office of a معلم, 92.12. (الدقيق) العلامة, fine,

pure (flour), 57.9, 512.11, etc.; cp. Spitta-Bey, "Gram-

matik", p. 511, proverb 232, where 'alāme alone is "reines

Mehl", = Burckhardt, "Proverbs" no. 544; Jabartī, I, 103.23,

علم خبير (see Gloss. VI): in Spiro انعيش العلامة

(not علم) is "receipt".

عَتَقَى, as plur. of عَتِيق, "one enfranchised" is probably intended 717. 20, 718. 6, 719. 8, 732. 12 (but cp. 732 c), instead of the printed عَتَقَاء.

عَدَد, pl. اَعْدَاد, individual *piece*, or unit, of things enumerated, like رَأْس, "head", of animals, 11. 11; cp. Sakhâwî, "Tibr", 76. 4: خمس اعداد اضبار ومائة عدد دبابيس: "dirham pieces" (cp. Dozy).

عَدَرَ IV, *plead* to charges; *answer*, *refute*, *testimony*, 589. 16 (also VII, 56. 15, 20: correct the Gloss. to VII, and cp. Dozy and Fagnan).

عَرَفَ II, acc. th., *let* something appear openly (after it has been kept secret), 552. 20 (but Va adds second object, السلطان). VI, *recognize* (perhaps *greet*) *one another*, 768. 16. التعريف (*death*) statistics, 334. 12, 336. 19, 337. 3, 15; cp. VII, 528. 4, 530. 8: التعريف اعنى عدّة من يرد اسمه الديوان.

عَوْرَم, pl. of عَارَم, 261. 17, "audacious" (cp. Dozy): "even the most daring of the clouds refused to climb its towers".

عَسَى, 348. 23: "he was between 'perchance' and 'perhaps'," i. e., hoped that it might happen. بعسى ان, *because of the possibility that*, 641. 14 (Lane, ان بعسى).

عَشَش, *huts*, 759. 16 (Dozy). (عَشْنَة).

عَشْرَة, 501. 15, 16: The Sultan asked the informant (a Turk or Turkoman) the size of the Turkish army which accompanied the Karamanians, "and he said 'ten thousand individuals' (عَشْرَة أَلْف نَفْر). He said to him, 'You are lying---not even three thousand'. The informant then became silent, and said nothing; but I think that his use of the word 'ten' was correct [مقائنه بالعشرة صحيح; i. e., according to Turkoman usage?], because, as regards the Turkoman armies (نكرون عساكر التركمان), when the 'ten' is pared down [or 'strictly scrutinized': انا نقحت العشرة], the use of it

Sakhâwî, "Tibr", 254.2: لا يطلقون امواتكم من الحوانيت المعدة: لذلك بل يأخذون من حوانيت الاوقاف; cp. Kalkashandî, IV, 33.5: the functions of the ناظر للحشوية included supervision of the اطلاق of all who died, Muhammadans and others; III, 464.15: من اطلق بعد العصر (the count of) those who were buried after the afternoon (was added to the record of the following day).

طاهر. See s. v. ذيل. The MS reads طاهر البشاشة (for طاهر) 726.6 (cp. VII, 290.4).

طوع. (he spent money) in or for disobedience", i. e., for what was not lawful or good (cp. Dozy).

طوف. طواف القُدوم. 246.21: cp. EI, s. v. Ṭawāf.

طول. طوالة خيل, a string of horses, 430.10 (cp. Usâma, ed. Derenbourg, 33.10 [éd. Hitti, 44.19], 103.13; "1001 Nights", X, 373.2).

اذا ضاب بانعمل وطرب: 729.9: I (with personal subject): "when he was happy in performance [singing] and felt inner emotion", cp. طيبة, VII, 607 *mn.*

طار بجناحيه. طير. 608.4: "he flew with his [another's] wings", he depended upon him.

ظرف. ظريف, curious, strange, 333.7 (cp. VII, 733.15; = ظريف?).

ظلم النفس اخف من ظلم العباد. ظلم (read so), 581.14; see Gloss. V.

ظهرى. ظهري, a gold coin struck by al-Malik aṭh-Ṭhâhir Jaḩmaḩ, 69.19 (854 A.H.), 186.4 (857 A.H.; quoted as equal to the اشرفى); cp. s. v. نصر.

عبر VIII acc., and في, use a unit in computing a distance, 475.13: اندراع المعنبر في القياس.

صوى. صوة, ramp, foot-hill, 474.16 (read so with Va, for صورة); cp. Index of Places, الصورة; and Casanova, "Citadelle", p. 584, Makrîzî, "Khitât", II, ii, 215.2 ("Alî Pâshâ, X, 36.8, has الصورة).

ضبو. ضباه (ارهف), 266.22: "(sharpened) the edge of his sword"; read ضبَاه (= ضبيبه or ضبنته).

ضلع. See s. v. شرف.

ضم. بالضميمة, 497.9: "in the complement" or "addition" (cp. Fagnan), i. e., "aside from the main purpose", "merely because of accidental connection or propinquity"; بهذه الضميمة, 785.14, "in this connection", i. e., "because of association with 'Alî'".

ضبع. ضباع: see s. v. دخل.

طرح. See ملط.

طرز. الطراز الاسلامى, 285.9: "the Muhammadan border", i. e., along the Indian Ocean, the Muhammadan portion of Abyssinia (cp. Kalkashandî, V, 324).

طرف. طرف (sing.), a low fellow, 750.5.

طعن. طعن refutation of a charge, answer in rebuttal, 589.16 (cp. Fagnan).

طى. طى by means of which there is a view of (على), 612.12 (= المظر).

طلس. أطلسان, "two robes of satin" considered as one garment, 473.3, etc.; "Zubda", 109.4 uses the pl. of the dual, الأطلسينات; probably what Kalkashandî, IV, 52, describes as فوقانى اطلس وتحتنه قباء اطلس, gown and cloak.

طلق. طلق IV, obj. الاموات, bury legally, with ceremonies, in the customary manner, hiring the bier and the washer of the dead from the established حوانيت see s. v. حون, 42.13; MS H1 reads لا يطلقون الاموات for يخرج الاموات من غير اطلاق

صَبْع, instrument used with the die (سَكَّة) in coining money, 73. 11.

صَحِيح (فول), (beans) in the natural state, whole and raw, 695. 21.

صَحَف, مصحف هذه الاسطر. صحف, 804. 1: "the writer (?) of these lines".

صَدَع. See s. v. دَمَع.

صَدَق (before a sentence) "in confirmation [scil. القول, "of the saying"] 'excellent is prayer as a weapon', or perhaps بِصَدَق, "truly", 259. 11. سَأَلَ صَدَقَتَهُ فِي, ask of some one the kindness to do something, 279. 21.

صَارِخ II acc., shoot, fire, a cannon, 474. 12 (Dozy I). صَارِخ (= صَارُوح), 270. 8, sing. of صَوَارِخ, 228. 3 (Dozy, s. v. سَرِخ).

صَرَف, تحريف نفسه. صرف, control over one's own actions, liberty to do as one pleases, 399. 4.

صَلَح, ابقى للصلح موضعا. صلح, i. e., not carry a contention or criticism to the limit, refrain from mentioning details and persons in suggesting an odious comparison, 569. 19.

صَلَّى, as a fem., 701. 19; the MSS vary between مَصَلَّى and مَصَلَّاة for the construct (e. g., 45. 6), though the former has been printed regularly in this text; pl. مَصَلِّيَات, VII, 530. 22, etc.

صَنَعَ, صنيع, practice, custom, 602. 15.

صَهَرَ VI, باللفظ, agree verbally to become related by marriage, 127. 13.

صَوَّب, المصيبة حملهم ورميهم في البرية. صوب, 701. 15: "it was unfortunately necessary to carry and throw the carcasses into the desert."

reads المرمار والتشبيبة والرقص, in which التشبيبة (sic), "playing the تشبيبة", seems to be a correction of الشعبيية; but شبابة is a synonym of مرمار. Possibly الشعبيية is misplaced, since it is the name of another Dervish order, a branch of the Ahmadiya (E I, I, 194, IV, 69); and a decree (possibly the one mentioned above) against the Ahmadiya was issued in 852 according to Goldziher, "Muh. Stud.", II, 342. A Sufi saint (مجدوب) Shu'aib ibn 'Abd Allâh, known as al-Huraifish, died in Cairo in Rajab, 811 (Sakhâwî, "Dau'", III, 306; he is identified in MSS, e. g., Ahlwardt, Nos. 8806 et seq., and in Brockelmann, Supplement II, 229, with 'Abd Allâh ibn Sa'd Allâh, called 'Ubaid al-Harfûsh, who, however, died in Mecca in Muḥarram, 801, according to "Dau'", V, 20); there was a زاوية of the Aulâd Shu'aib in Cairo ('Alî Pâshâ, VI, 20.16; but date not given).

انقمح wheat mixed with barley, 513 d (Va انقمح (frequent) شعار املك (المشعر الغلت; in II, margin: انشعير are العمامة السوداء والجبنة السوداء والسيف البدوي in Ibn Iyâs, II, 90. 24.

شغل VIII, ب pers., have one's attention, efforts, engaged by some one, diverted to him, 250. 13. ذمته مشغولة: see s.v. ذم.

شمس 286.11: a textile (of linen or cotton?) from Bengal; cp. خمسينى.

شوك by official pressure, overbearing authority, by might not by right, 652.9; cp. s. v. زكو.

شياء 413.1: "as nothing in the hands of", "without power against". وشى 689.13: "and something more", i. e., "and a fraction" (in counting; = وكسر).

من له شأن 746.7: "those of any importance" = (من له شأن) in Lane).

شيط VIII = I, burn with anger, 271.1.

Jerusalem", p. 14, a shubbâk in the portico of the mosque at Hebron is said to "give access to the Tomb of Joseph, outside the Mosque".

شبه 569.19: «mention the two sides of the comparison" (the thing and the person compared), i. e., give a specific example of a general comparison that has been made.

شدّ الشرحانة = المشدّ جبن. شدّ جبن. شدّ 344.4 = المشدّ جبن. شدّ جبن. شدّ 281.18, etc.

شّر 502.2, 696.6 (cp. Vol. VII, Gloss.), said of one person or more.

شرح, of the quality of *Shuraih* (ibn al-Hârith, Kâdî of Kûfa), i. e., wise, just (decisions), 351.1, contrasted with قراقوشية (cp. "Muhîf", s. v. شرح, Spiro, ed. 1895, s. v. قراقوش).

شراشح, ornaments hung on horses, 189.5, probably "bells"; cp. انقلاقل والجراس والشراشح here, with الجلاجل in "1001 Nights" (Macnaghten), III, 293.20.

مشرف, said of a cannon, 476.1: as the cannon was of one piece and was مصلع, "ribbed" (i. e., "fluted" probably), and a "beautiful piece of work" (حلوانشكل), مشرف must refer to some kind of ornamentation on the exterior, e. g., "crenellated", or "with a band" or "border" (cp. Dozy, شرفة, "border", in the decoration of a cup).

شرا 387.7, if the reading is correct, is III infin., "quarrel" (= Lane, مشارة); perhaps an error for شراسة, "cruelty".

شعبية, a musical instrument (?), listed 39.6 with مرمار (flute) and طار (tambourine) as forbidden in 852 A.H. to the followers of Râjih ibn ar-Rifâ'i (mentioned in a list in Ahlwardt, "Handschr. Verz.", No. 7414, 110 b) in their chapels. Sakhâwî, "Tibr", 220.13, transcribing this passage,

يرتفع الى السها . سهو . 243.20: "rising to as-Suhâ", i. e., reaching the highest good fortune.

ساق الموزة , ساق سوق , *leg of a boot* (خف) 446.21; cp. Dozy, *ساق الموزة*, and Usâma (ed. Hitti), 72.14.

اسو . See سوي .

المسيرة على الناجب . سير . 193.6: the procession preceding the pilgrimage; cp VII, 488.11.

السيفية . سيف . defined 443.16; cp. Gloss. VI.

شباك . شبك . (a) *a grilled enclosure serving as a tribunal*, within a hall, 706.15 (in the iwân of the Duhaisha of the Citadel), 522.6, 589.23 (in the Şâlihîya Mosque; cp. Ibn al-Furât; IX, 256.10: "the Kâdis assembled in the shubbâk); 547.16 (in the Nilometer; cp. Ibn al-Furât, Index; Ibn Duqmâk, IV, 114.16: "the Sultan sat in its shubbâk of the court of the Nilometer"). Cp. also Kalkashandî, IV, 239.6: at Hama the Viceroy dismounted at a shubbâk (in the Viceroy's Palace) prepared for the administration of justice, and sat in it with the four Kâdis, while the other officials sat or stood outside the enclosure; Makrîzî, *Khiṭaṭ*, II, 215.1: the Viceroy of Egypt sat in the shubbâk of the Viceroy's Palace in the Citadel; "Mamlouks", II, 11,14: "a small chamber containing a grilled tribune, شبك . (b) *A hall containing a shubbak*, possibly Ibn T. B. VIII, 522.6, 589.23 (cited above); cp. Sauvaget, "Les Perles", p. 24, note 4, mentioning an audience hall called "ash-shubbâk", in the Palace of Justice at Aleppo. (c) Possibly the grilled-door of a shubbâk; Ibn T. B. VIII, 547.16 (cited above): the Sultan went out of (or through? من) the shubbâk of the Nilometer to embark on the Nile; this is the shubbâk in which a curtain was hung to announce the rise of the Nile (Ibn Duqmâk, loc. cit.) and apparently the door leading into the old palace of Najm ad-Dîn mentioned in "Mem. Inst. Eg.", IX (1925), 326.15; and in Sauvaire's "Hist. de

have actually taken place. في مجموع عمره لم يجب عليه الزكاة i. e., he never had to pay the tax زكاة because he never retained any property long enough to become liable for the payment of that tax, 391.15.

زمنط = زنط, cloth used as a head-dress, 229.18, 457.22; cp. Ibn Iyās II, 21.27, لا يلبس زمنط with Dozy, "Vêtements", p. 198, where Ibn Iyās is quoted from a MS which apparently read زنط, i. e., زنط; Ibn Iyās III, 114.24 has زمنط, as in Dozy, "Supplément"; cp. de Fremery, "Memoirs", p. 326.

زهرة (III possibly مزهرات as in Makrīzi, "Khitāṭ", II, 96.21), fire-works, 228.2.

زواويلي (= مزاولي), maker of, or dealer in, sun-dials, 770.17. VII, 382.13 = ظهر, note q.

من الجهات الست. ست. (ستى, ست. v. 8).

سخر, pl. of سخرة, "corvée", 782.2.

سرح, 534.2, 538.12, as in Dozy, first definition.

مسفر: see Gloss., VI; also "one appointed to carry a diploma to an official", VII, 726.4, 743.12.

سقف, 752.9: "shed".

سلك, 804.3: "forced to walk on the street", حفايا, "barefooted".

مسألة, 535.2 (both MSS مسألة), "converts to Islam" (Dozy, مسألة).

سمع I, pers., accede to some one's proposal, 517.6 (cp. Dozy).

سمو II, سمى أنه يعطى, VII, 830 n, "he named [i. e., specified] that he would give" (a sum of money); if correct, cp.

Fagnan, "fixer une somme", but read prob. سمع.

cp. in Dozy, رصافية, "a very high cap"; Kalkashandî II, 130, calls this superstructure a قبة.

رفع III acc. th., في per., bring a charge of something against some one 438. 21; VI, 277. 12, VII, 125. 8.

رقق VII, 281. 23: "he was so subtle that he became weakened", said of one who loses an artfully acquired reputation for simplicity by carrying it too far.

رقب: cp. s. v. قدر.

ركضت ربحه, "his good fortune changed", 326. 19; also VII, 324. 21, 365. 22 (correct the Glossary to Vol. VII); = ذهب ربحه in Lane.

راكبة, funeral pyre of the suttee in India, 287. 13: possibly راکية from رآ, "pile one thing on another"; possibly also not Arabic.

رود IV, with omission of ان (cp. Dozy) 605. 6: acc. per. and ان, 673. 18 (cp. Dozy, s. v. روم). يراد وجه الله به, 521. 16, "the favor of Allah is sought thereby".

مراف ائدم روف, one deserving the death penalty, 172. 13.

ربيع, cp. s. v. اسوة.

ربيف pl. of ريف (= ريفي), 193. 13 (= اربيف, note a).

زبدية, a dish holding three ritls of meat, 690. 19.

زر See s. v. جبن.

زكو 520. 5: تزكية ائبينة. "attestation to the reliability of formal [written] evidence" which has been drawn up and to which the defendant has the opportunity of offering a defence or of confessing (cp. Fagnan, s. v. زكى). تزكية بالشوك, 618. 3: "forced attestation" by witnesses, a statement of evidence regarding something which witnesses make at command, although they have not seen it or it may not

الشىء بالشىء يُذكَر : recall something, 485.20, etc. : يذكر II ذكّر

بِقَضِيَّة, Va marg. note to 554.12; cp. Dozy, and correct Gloss., Vol. II.

حَمَلَ ذَمَّتَهُ, "he burdened his obligation" (scil., with debts),

188.1 = حَمَلَ دِيُونًا عَلَى ذَمَّتِهِ, 536.6; cp. خَلَصَ ذَمَّتَهُ, 719.15, "he discharged his responsibility" (in regard to financial

matters). ذَمَّتَهُ مَشْغُولَةٌ 168.1, "his responsibility, credit, is engaged for" a certain sum, "he has debts to that amount" (cp. Fagnan, s. v. شَغَلَ).

الْحَرَاكَةُ الذَّهَبِيَّةُ, a boat of state used at the Nilometer ceremonies, 502.12, 547.14 (cp. Dozy, s. v. ذَهَب; according to Ibn Iyās II, 301.23, it fell into disuse under Kā'it Bâi).

طَاهِرٌ النَّيَابُ (= طَاهِرٌ الذَّيْلُ, chaste, free from vice 351.10 (in Lane).

رَأْسٌ, relative of رَأْسٌ, most eminent or worthy head or

chief, 369.10. رَأْسٌ, "head" of a street, the end which opens into a square or into another street, 742.15 (cp.

Ibn al-Furât, IX, Index, and 103.24, 246.23, 259.21); 'Alī Pâshâ, III, 38.25; 39.33; VI, 18.19).

رَأْيُهُ, "on his own advice", 536.18. رِيَاءٌ, 259.10: cp. وَشَّحَ.

رَبْوَةٌ, foster-children, 240.2 (Dozy, "child").

رَجْلٌ, of a cannon, the "support" or "rest" at the back, 474.17.

رَحِمَ اللَّهُ أَبَا الْفَرَجِ, 440.12: i. e., "what a pity Abû l-Faraj did not live to see this"!

رَشْوَةٌ, venal (?), offer a bribe for something 783.11; رَشْوَى, 783.23 (MS رَسْوَةٌ; read possibly رَسْوَةٌ).

رَصْفِيَّةٌ, 304.9: apparently the superstructure or framework for supporting the covering over a litter (rather than a "rosette" as in Kremer, "Beiträge", and Fagnan);

(الشريفة); cp. Vol. V, 110. 3 (its keys), VII, 116. 4 (under an استندار).

ذراع حديد. ذراع "iron cubit", 475.12, the cubit of 28 fingers, .539 meters, 1.7685 feet; not the cubit of 24 fingers as the "new cubit" is defined in the "Muḥit", s.v. ذراع and 'Alî Pâshâ, XVI, 34. 26. The distance of the cannon shot given in the passage is (a) 5648 "iron cubits"; (b) 6589 $\frac{2}{3}$ "cubits used in measuring post-station distances and miles" (بريد واميال); (c) $1 + \frac{1}{2} + \frac{1}{8} + \frac{1}{40}$ (i. e., $1 \frac{26}{40}$ or 1.65) of a "mile"; (d) $\frac{1}{6}$ of a "post" (بريد). The unit of measurement in b, c, and d is the same (the "mile" is 4000 cubits of 24 fingers each, or 96,000 fingers, and 1.65 mile = 158,400 fingers; while $6589 \frac{2}{3} \times 24 = 158,152$ fingers, as close an identity as the method of fractional reckoning used permits). The proportion 6589:5648, i. e., practically 7:6, gives for the "iron" cubit $\frac{7}{6}$ of 24, or 28 fingers. This "iron cubit" is called by 'Alî Pâshâ (XVI, 34. 27) the "cubit of the Nilometer" (ذراع المقياس), after Kalkashandî and "Description", VII, pp. 168, 274; it is to be distinguished from the cubit of (1) 24 fingers, the cubit of law, science, etc., in "Muḥit" called also انكربلس and by 'Alî Pâshâ "the ancient Egyptian", المصرى العتيق; (2) 30 fingers, called البلدى; (3) 32 fingers, the "Hâshimî" (Kalkashandî, XVI, 366, in defining the mile says that it consists of 3000 cubits Hâshimî, but then incorrectly adds "of 24 fingers"); (4) 27 fingers (انسواد, 'Alî Pâshâ; "Muḥit" calls this the "ancient cubit", الذراع القديم). The length of the cubit of 24 fingers has been fixed (see the discussion in 'Alî Pâshâ, XVI, 31. 20, 32. 32, 34 and in "Description", Vol. VII) at .462 m.; hence the cubit of 28 fingers is .539 m. (van Berchem, "Matériaux", p. 482, gives .54 m.). The distance of the cannon shot was then (a) $5648 \times .539$ m. or 3044.272 m.; (b) $6589 \times .462$ m. or 3044.427 m.; (c) 1.65×1848 m. or 3049.20 m.; approximately 9,988 feet, or 1.89 English miles.

دهو. ادهى, more grievous, distressing, 548. 22.

دور. خرابة دياره, "the ruin of his houses or his country" (metaphorically), i. e., "his ruin", "his undoing", 406. 16 (so اخرب بيت فلان, V, 44. 11). عمل دائرة, assign, or levy, a tax or contribution against (على) some one to be paid to (ل) 251. 7 (cp. Dozy, دائرة, property", and عمل له دينار, "assign a sum to"). مدورة, round tent of the Sultan, 706. 13 (also VI, 28. 2, 122. 19, 361. 15, 689. 1; Makrizi, "Khīṭaṭ", I, 419. 9); according to "Zubda", 137. 1 it was carried on 120 camels.

دولب. دواليب الدولة, 744. 19 the royal mills or factories the income from which went into the ديوان الخاص; cp. "Zubda", 108. 8.

الدخيرة = الذخيرة (VII, 385. 9), (الديوان الشريف or) الديوان السلطاني. دون in H, Va (cp. Gloss., VII).

دوى. داوى الأخطر. 347. 5: "he attempted to cure the one more dangerously ill", i. e., the one less likely to recover, hence, "he chose the more dangerous of two ways out of a difficulty" (cp. VII, 551. 15 for the results of the choice).

دين. كان لا دين ولا دنيا. دين. 365. 5, 667. 10, etc.: "he was distinguished neither in learning nor in practical affairs" (= لا للدين ولا للدنيا).

ذاب. ذاب ذواته. ذاب. 269. 15, 270. 2 (in both places in apposition with masc. nouns, نجم and كوكب).

ذات. كان لا ذات ولا ادوات. ذات. 365. 5. = كان في نفسه لا ذات ولا ادوات, 580. 16 (cp. دين).

ذخر. الذخيرة السلطانية. ذخر, distinct from الخزانة الشريفة, in the Sultan's palace (see 635. 15, and "Zubda", 109. 10, 110. 3 for both), 127. 2, 418. 8, 452. 18 (fiefs added to and bestowed from it), 251. 9 (placed under the ناظر الخاص), 253. 14, 326. 18, 449. 13, 477. 11 (contributions to it from other financial offices), 491. 21 (Va here الخزانة).

of taxes for the Sultan in those localities from which the revenues belonged to the *ديوان المفرد*, 655.5 724.5, 9 (correct Glossary to Vol. VII); 655.5 mentions the *مدرك* of an-Nahrîriya, which Ibn Duqmâq, V, 86, includes in the fief of an *امير مائة*; but Ibn T. B. VI, 25.5, 99.8, in mentioning successive bestowals of this fief, adds that an-Nahrîriya was excepted — hence was probably added to *المفرد*; “Zubda”, 130.14 (*متدرك*), indicates that cities were farmed out to (*مفصولة على*) this official for stipulated annual sums; Ibn al-Furât, IX, 250.4, for a stated monthly sum (said of a wâlî of Kāṭya, whose regular function, according to Ibn Duqmâq, V, 52, ult., was to collect the tithe from merchants).

درمونة الجرم, 767.7: a larger lighter belonging to the royal granary, with a capacity of 25000 bushels; cp. “Zubda”, 123.3, for *درمونة*; Dozy and “Bull. de l’Institut Franc. d’Arch. Orient.”, XX (1921), 76, 208, for *جرم*.

دس I, secretly order or encourage some one (acc.) to do something (*دس*) against another (*دس*) 508.7.

اندعوة لمن سبق. *دعو*. *دعوة* “inclination to follow precedents”, “conservatism”, 351.15 (Dozy, s.v. *دعوى*). *دعوة مظلوم* (see VII, Gloss.), 396.11, 397.11.

دفع (*بدو*) *legal defence*, 520.5, 589.16 (cp. *بدو*). *دفع* *cannon* 475.21 (described); cp. also c. v. *ذرع*.

دكان *الشهود*, 806.2: “notaries’ office”; *حوانيت الشهود*, for notaries of the various legal schools in different parts of Cairo, are mentioned by Ibn al-Furât (cp. Index to Vol. IX); apparently they served also as district courts under a *نائب حكم* (id., IX, 421.9, 474.14).

دماغ: see *دماغ*. *دماغ* *تقل*. 718.3: “nonsense enough to give one a headache”.

دمو. See *عين* and *كشف*.

خمس, خمسينى, 286. 15, a (muslin) fabric from Gujarat:

شاشات خمسينى كاملة وانصاف; "whole and halves" may indicate that شاشات here are "head-dresses", as in Dozy, s. v. (some are a cubit long, some a quarter cubit); cp. also Sakhâwî, "Tibr", 19. 13, where انشاش الخمسينى and الازر البيرمى (imported into Mecca) occur together.

ان = ل I خوف, "fear that" or "lest", 367. 22.

خيال العرب, خيل, 537. 3, 8: a form of Beduin sport (no details given). خيال الظل ("shadow-play", a form of puppet-show), 117. 19.

دأب I = تشغل, said of a scholar, 365. 6.

ان شئت ادخل I دخل, Va addition to VII, 736, note x: "and if you wish, enter", i. e., the way was open to any one by bribery to secure a high office. انضباع انداخله, 729. 7: perhaps "natural musical quality" (of a voice), "native talent for singing"; see Dozy, s. v. دخل, "chant" and انضباع, "tones", "poetic talent"; also انضباع as opposed to تكلف, in literary composition. دخوله وقوة, 729. 8: "his musical gift, strong native talent and beautiful execution"; صدر قطيعا داخلا, 729. 6: "he [i. e., his voice] became very light, but sweet (musical)"; cp. Ibn Iyâs, II, 218. 13: انصوت وجودة الغناء.

اندروب على ابيوت. درب, barricades, gate-way and gates erected to close off portions of a street, when closed preventing access to the gates of a house, 332. 20 (cp. VII, 468. 18, 526. 1; also Dozy).

درك IV, acc. pers., "reach back to (in time)", "be old enough to have known" some one, VII, 607 o, etc. V (تدرک, participle مدرک) take over the management, the collection

probably an error); "Tübinger Fragment", 136. 13 اشرفية (at Damascus); cp. Kalkashandî, III, 509.7:

الغرة وهي دنائير رباعية ودراعهم خفاف.

الاحماوه MS Va, addition to VII, 814, note r, الاخفاوية. خفي or الغيب والاحماوه synonym of.

خل 118. 4, 8, possibly "cymbals"; played in the "concert of the princes", together with طبلاخانات, "drums" and مواصيل, "flutes", at the opening of the Citadel gate; cp. Kalkashandî, IV, 9. 5: in the Citadel twice each night are played طبول (= شبابة), (شبابايات) and كوسات (which would then = خليلية), defined by Kalk. as "cymbals" (صنوجات) of brass like small shields (ترس), struck one against the other with a special rhythm; cp. also his definition of كوسى, IV, 13 "a cymbal player".

But see Casanova, "Citadel", pp. 604, 777, where خليلية is defined as "a species of drum" (tambour); and كوسات is "drums" in Farmer, "Arabian Music", pp. 10, 38 (in Dozy, كوس and كوسات), apparently also (كوسات) in Ibn Iyâs, I, 130, ult., Ibn T. B. VI, 18. 4, 528. 7; while Farmer (p. 211) translates كاسات by "cymbals".

خلص V فى الردّ, make an evasive answer, avoid an embarrassing reply, 489. 8 (Dozy with من). X: read 477. 17 as an active perhaps (rather than as a passive), "he escaped".

خلط stomach disorder, 536. 15 (cp. Dozy, s. v. خلط, III).

خلف V become caliph, 380. 17. خلافة, office of the shaikh of مقام احمد البدوى, 379. 19 (cp. 'Alî Pâshâ XIII, 49. 3 from bel., 50. 9, 10).

خلق II. The definition in vol. VI, Glossary, should be deleted; for details of the anointing of the Nilometer cp. Kalkashandî, IV, 47. 18; Makrîzî, "Khitâṭ", I, 476.

جرد. 230. 1, cp. s. v. حولا.

حون. In vol. VI, 656. 3, 16, أهل حانوت seem to be particularly, "those who supplied coffins", "undertakers"; Sakhâwî 254. 3 has نوابيت الاوقاف for حوانيت الاوقاف in "Hawâdith" VIII, 42. 14; حانوق in Spiro is "grave digger". See also دكان.

لقى. 218. 4: see s. v. حين.

خدم V be of service to some one, assist him, VII, 797 t (= قام في خدمته, Vol. VI, Gloss.).

خرج X breed, or train (horses), 585. 2: cp. "Islam", XVIII (1929), p. 126, علم انغروسية واستخراج الخيل.

خردوشى. The definition (Vol. VI, 286, note k; criticized by Brockelman, "Supplementband", II, 229) "dealer in small-wares", or "hardware", i. e., the same as the later خردجى, seems confirmed by Makrîzî, "Khitât", II, 86. 34: "The Kaisariya of Ibn 'Abî Usâma near the Large Jamlûn is occupied now by الخردوشية"; 89. 26: "The Kaisariya at-Tawila is in the main street in the سوق الخردوشيين"; for the location is the same as that of the الخردوشية, on the "Description" map of Cairo, Section VII, No. 237.

خس. 790. 17: "niggardly of beard and literally", his scanty beard matched his character.

(ورق فرنجى خص): 686. 9 خص ورق الفرنجى. خص: Kalkashandî, II. 477 lists ورق أهل المغرب الفرنجى as the poorest kind of paper.

خط. dangerously ill, on one's death bed, 100. 3 (cp. VII, 380. 13, and Dozy, s. v.).

دوى. 347. 5: see s. v. اخضر. خضر.

خف. 391. 18: "accustomed to ride swift mounts";

خفتف انذهب. اخف الرجل اذا كنت دوابه خفتا, "Lisân" (see VI, Gloss.), 341. 6, 490. 2, 520. 23, 713. 20; Ibn Iyâs, II, 110. 17, 173. 20, 193. 11, 236. 22 (but 157. 26 صنتف,

lit. *حظّ* نفس is "one's own fortune, desire, pleasure, fancy, will": cp. De Sacy, I, p. 447; Ibn T. B. VI, 822. 11, *حظّ* نفسه *القيام* في (read so), "stand up for, insist upon, one's own interests or will" (Fagnan, s. v. *حظّ*: *قيامه مع* *حظّ*, "act egotistically, consider only one's self"); hence "enmity" when two persons are involved.

حَقّ III acc. th., *على* محاققة ذلك, 202. 3: "I must lay claim to this (amount)" or "bring suit for it" (cp. VII, 152. 1). V acc., *be sure that something will happen*, 420. 19. *غير حقيقة*, *not sincere, not meant in earnest* (an order). 559. 18. *تحقيق* ائمانه, see s. v. *نوط*.

حلّ VII, subj. *اقطع*, *become vacant, unoccupied* 181 c; *احلال* امره, *the weakening of his affair* i. e., of the plans against him, 521. 11. *في محله* *in its proper place, deservedly, as it should be done or given*, 388. 10, 518. 8. *حَلّة*, *حلل*, *covering, canopy of a litter*, 304. 8 (cp. Dozy).

حلق *فتك* في الخلق *he was energetic or skillful in the shaving*", i. e., in the curtailment of allowances, stipends, 212. 6.

حمل I *دَيْنًا* (= V) 661. 6; *ذمته*, *pledge one's credit, incur debts or obligations* 188. 1 (cp. *حمل منية* and *تحمل منية* in Dozy). *حمل نفسه*, 251. 6, "he constrained himself" scil., to walk, to carry on affairs (cp. VII, 239. 11, for the facts); Lane, *في المشي*, e. g., *تحامل على نفسه*.

حمى VIII ب per., *seek refuge with*, 532. 23, 533. 3.

حوش 221. 3, *حوشة*, *the populace, common people* (cp. *حوش* in Dozy).

حوض, *portable tank for water*, marg. note to VII, 796. 6, *احواض*; cp. Kalkashandî, IV, 48. 18.

حرّ. فول مصلوق in MS II; cp. MS III for فول حارّ حرّ. Dozy, s. v. حرّ.

مخارص 715.9 (and VII, 410, note u; MSS Va, Hl مخارص; cp. Dozy, s. v. حرس) = محارس, watching places, lurking places.

حرق VIII (of the Nile) sink very low, 108. 17 (cp. von Kremer, "Beiträge", s. v.; 'Alî Pâshâ, XVIII, 68. 18; but Ibn Iyâs, I, 256. 4, احترق. حرقة: see ذهب and قرد.

حرك (in music), 729. 8, VII, 607. 22: "tempo" and "expression" (? cp. Kholay, "al-Mûsikî ash-Sharkî", p. 61, 143. 1); Dozy: "movement" or "gesture" in oratory; cp.

Ibn T. B. VIII, 729. 10 صار كلّ عضو فيه يتحرك مع القول.

حرم 461. 13: "fight as one fights in defence of his womenfolk", i. e., with desperation (cp. V, 465. 6, قاتلوا عن حريمكم).

ذنه الحزم 613. 22: "one party", "united". حزمة واحدة حزم, 518. 10: "he did not follow the best course for attaining his purpose".

حسب 744. 22 "he is prepared to deal with, withstand, them"; cp. VII, 657. 19, اخذ في حسابه.

حسن X increase (of prices), 112. 17 (Va ماحسن; so 293. 16, and Dozy). محاسن, state, royal, exercises or ceremonies, 118. 13 (شعار امملكة, line 11).

حضر 675. 13 (contrasted with اضعة). بالاحضر, readily, easily, 598. 9 (of a Circassian's reading the Kur'ân). حواضر, foods already prepared, or which do not require cooking.

حظوظ 185. 7; so حظوظ نفس, VII, 22. 19 (MS حصوص); cp. Ibn Iyâs, I, 119. 15, 205. 27;

Sakhâwî, "Tibr", 388. 18 (الحظوظ النفسانية), de Sacy, "Chrestomathie", I, p. 413, ("les passions se sont soulevées");

his اجناد; Kalk. IV, 60.17: an emir's جمدارية are from his اجناد = 71.14, from his ماليدك). جنديّة, "the position or condition of a جندى".

جهى II assign to (ل) some one, out of (من) a sum standing to the assignor's credit in one account, a sum (acc.) due from him in (عن) another account, 329.12; assign for (ل) payment of a debt various revenues or taxes (acc.) (جهة كبيرة: read so for جهات كثيرة) collectable by the assignor in the future from (عند: i. e., still in possession of) the tax payers (اربابها), 623.13 (Dozy: "levy in advance a portion of a total sum"). VI, ب pers., seek the influence or favor of some one, 533.1, 3; cp. تستر بجاهه, 535.1.

جود (الذهب) الجيد. جود. "good (money)", i. e., much, 521.10.

جوز III, 501.16: see s. v. عشر. 488.8: "(this policy) was permissible in regard to them", i. e., capable of being followed, or successful, lit., "possible" (cp. مشى in this sense).

جيب I, infin. مجيبة, bring (757.18; also Va, VII, 487.1 (لاجل قطع لمجيبة).

جيف I جافت الارض من I جيف "the land stank from (the decaying carcasses"; cp. V, 68.4, فاحت الطرقات بالموتى; VI, 52.1, 17, جافت حلب; Ibn al-Furât IX, 308.5, جافت الارض; Zettersteén, "Beiträge", p. 73, جافت الارض.

حجّ 476.23, i. e., the pilgrimage which it is the duty of every Muslim to make once in his lifetime; cp. Fagnan, s. v. صرّ.

حجر الحاجر (cp. Fagnan), the portion of Egypt between the Nile and the Libyan mountains, the western frontier, 466.16.

حدق. See بلط.

اجرود 390.4 in contrast to حلا; cp. VII, 736.1. = اجرود (cp. Spiro, s. v. جرد; Ibn Iyâs, II, 64.27: (خفيف العوارض وكان يعرف بلينال الاجرود "quick", "intelligent").

654.9, i. e., he prepared the wheat (for selling it). ضيب جرنه. جرن

الجزائر برسمة الخوندات. جزر 175.6, "(supervision of) the islands (?) for the princesses" (wives of the Sultan): MSS II and Va read الخزائن; but read possibly الخزابر.

I be firmly convinced, 595.2. جزم

جبن: see s. v. الجبوسى. جمس

"because of him (his existence) there was adornment, glory, in the age" i. e., he was the glory of his age, 356.18, 569.20, 669.16. جمل

474.2: "as an act of courtesy". من باب التجميل

جندة, pl. جندات, a kind of garment, 540.19; cp. Sakhâwî, "Tibr", 285.12: اول من كسناه الصوف ابن الدمامينى اعطاه جندة بوجهين فلم قدم القاهرة فصل كل وجه عن الآخر; Ibn Iyâs I, 197.21 (in a list of garments): جنداب بوجهين ستمائة قطعة: (جندات); Levi, "Neuhebr. und Chald. Wörterbuch", ٨٦١٤, "a Persian

cloak with sleeves, caftan", جندى, pl. اجناد (and جند: Ibn Iyâs II, 93.22, Makrizî, "Khitât", II, 212.1, 9), a "trooper", any individual in the military service below the rank of امير (cp. Kalkashandî, IV, 14.9, الامراء, with 15.17, الاجناد); (a) One of the جندة للفة; (b) One of the Sultan's mamlûks (Kalk. IV, 15.18, اجناد; "Khitât", II, 213.38, جندى in a chapter dealing with the mamlûks of the barracks); Ibn Iyâs, II, 85.7: "while he (Sultan Yalbai) was a جندى". (c) One of an emir's "service" mamlûks (Kalk. VI, 201.19 = "Khitât", II, 216.2: an emir's fief was designated for his own use and that of

805.10; also Ibn al-Furât, IX, 378.13 (under the *والى*), 204.10 (under *نائب مقدم الدوننة*); sent to guard prisoners or exiles, Ibn T. B. V, 354.8, VII, 229.1. But in Syria *مقدم الجبلية* is listed by Kalkashandî as a *مقدم* of the third rank, together with the commanders of the Turko-mans and Kurds, lower than the *مقدم* of the Beduin.

جبين مقلتي, *fried cheese*, 86.3, 96.3, 100.16, 112.22, 122.18, 135.9, 329.4, 459.7, 687.23; cp. "1001 Nights" (ed. Macnaghten), II, 224.15; Jabartî, IV, 198.2 from bel., *قلاء الجبن*; "Bâsim le forgeron", p. 88, note; 'Alî Pâshâ Mubârak, XX, 144.23 (fish and cheese merchants were ordered always to use fresh oil in frying). *جبين ابيض*, *white cheese*, 86.3, 96.3, 112.23, 135.9, apparently identical with *جبين جاموسى* *water-buffalo cheese*, 100.17, 329.4, 459.7 (for buffalo milk cp. Ibn Batûta, I, 60.8). *جبين ابيض اززار* *white "buttons" cheese*, 687.23: Ibn Iyâs, III, 175.12, mentions *الجبين الاززار* "which is in its ماء (whey)", as being cheaper than fried cheese or *حالموم* cheese (cp. Dozy, s. v. *حلم*, Ibn Iyâs III, 165.5; according to "Muḥit", *hâlûm* is a dry, hard cheese); perhaps "buttons" means "clots". *شد جبين*, 368.14: an ornamental head-band, probably similar to the *مزاجى* described by Lane, "Manners", Appendix A.

تجاني الاموال VI جبي, *the collection of the taxes*, 376.10 (text *حالى*).

جدل, "in earnest", not in jest (*لا هزل*), 746.19.

جر على I جر "(carts) drawn by [means of] camels", etc., 684.21.

جر جر I, infin. *جرجرة*, *drag about from place to place*, 730.2 (cp. Dozy).

جرج V, *be wounded*, 548.15 (H and Vat).

جرود بالجرودة (buy) *on credit*, 230.1 (cp. Dozy), defined as

159. 11, 327. 11, 623. 15. Ibn al-Furât, IX, 459. 15, mentions sacks (زكائب, زكيبية) of pepper from Yemen, each containing about 328 pounds.

المنمر, 473. 3 (and frequently; cp. VI, 615. 11); Kalkashandī, IV, 53, "Alexandrian silk with interwoven gold" (threads; عوج بالذهب); Makrīzī, "Mamlouks", II, ii, 70. ult., شش يعمل بالاسكندرية من الحرير ينسج بالذهب يعرف بالمنمر.

على تيم فيهم. تيم. 138. 18: "because of an infatuation (which existed) among them [scil. for him]."

تقيل الدماغ. ثقيل, *hard-headed, not easily imposed upon*, 390. 4 (the opposite of خفيف اندماغ, *light-headed*, 244. 12); cp. 561. 17, where the individual is عاقل سيوس, showing that the implication is not "heavy of brain" or "stupid".

متاغري, 257. 13, "who stops the breaches"; متاغري is a لقب of the Sultan, and the suffix ي is للمباغرة (Kalkashandī, VI, 26).

مثلث, *arranged in, or ornamented with, three rows* (of brocade, feathers, and pearls), 469. 17; cp. VI, 256. 9; as a substantive, Ibn Iyās, II, 61. 7, 79. 9 (of gold, pearls, and feathers).

ثانيا, used tautologically after such words as "return" (English, "he went and returned again"; not "a second time"), 646. 11 (cp. VI, Gloss.). الثانية, *the second repast of the morning*, eaten by those who eat the first meal early, 762. 23; cp. Lane, "Manners", s. v. "Domestic Life": "shortly after the noon prayers, or sometimes earlier or later, he eats a light meal"; "if he has not taken a late breakfast he eats a light dinner" [i. e., lunch];

يمد سباط اول ثم سباط ثاني ثم سباط. 56. 15 Kalkashandī, IV, 56. 15. ثالث يسمى الطاري.

جبلية. جبل, 798. 8, والى, at Cairo, policemen under the

604.14: "secretly friendly with". بضائن بعلبكي (Dozy, s. v. بطانة), 330.14; ثياب بضائن, VII, 131.6.

بغد I, "walk with an arrogant air" (= تبغدد in Dozy), 210.20.

بقي I بقى فيه ما فيه I بقى, 501.3: "it would be difficult or impossible to do it." بقية *power*, 462.5, 550.11; *pity* (cp. Tabari, Gloss.), *partiality for* (cp. Lane), *desire to save some one*, 519.19; في نفسه منها بقية, 388.5, "he felt regret, disappointment, on account of it" (i. e., that he had not been successful with it).

بكي IV, no obj., بكوا وابكوا, "they wept and caused others to weep", 498.9.

ابلط حدقة. ابلط حدقة. ابلط, 571.9: "more brazen, impudent of eye" (with اوقع وجهها and اكدب لهجة).

سروج بلقاوى. بلف, 27.13: Sakhâwi, "Tibr", 199.20 reads بلغارى, which is probably correct; black saddles of Bulgarian leather (used by Kâdis and other scholars), in Makrîzî, "Khitat", II, 98.10; boots, 98.36; bags, or pockets, 98.37.

سرج بتور بلر, 760.18, a saddle of crystal (?).

بند, a belt or girdle, 760.13; cp. "Khitat", II, 98.35: "their waists girded with بنود of Balbakkî cotton in place of خوائص".

بيد IV, acc. pers., use harsh measures against some one, 229.19, 728.13.

بيت المال. بيت المال, 165.11 = الخزانة الشريفة 165.12; cp. Makrîzî, "Khitat", II, 224.36: بيت المال من القلعة.

تحتانية. تحت, the letter عى, 346.20, 494.8.

مترف = ترف. ترف, 364.2.

تكرة, a container, or measure, of spices, e. g., pepper, 116.3,

“symptoms”, (or “attacks”) of deliriousness before death, VII, 375.17, Vat. reads بواذر (cp. VI, 517.5), Sakhâwi, “Tibr”, 397.25, كاد يختلط; cp. also بُدِي (Lane) “he fell sick”, and بادئة in Freytag.

بذلوا لهم السؤال، 744.4: “they were lavish in asking them”, did so urgently or repeatedly.

براءة a quit-claim deed, 786.22; cp. Dozy; Lane, براءة.

استندار, a minor officer, with police duties, under an استندار, 331.19, 575.4; under a نائب 459.23, or امير جاندار, “Subh”, IV, 20.6; over employees in a government bureau, “Subh”, IV, 468; in the ديوان المغرد, Ibn Iyâs II, 44.14;

بردارية directly in the service of the Sultan introduced by Kâit Bâi, Ibn Iyâs, II, 302.22; cp. also “Bâsim le forgeron”, ed. Landberg, pp. 81, 84, 86 etc. (بردار, بلدار, بردار, صناعة انبرداریه; Ibn T. B. VII, 524.7.

برم (or اخل برمہ, 105.9. ask to be excused from, من, V, برم 'اخل', 355.12: “his twisting became untwisted”, he began to lose the reputation and success which he had won (= حان). بارم (جنون) 800.4 “disgusting”, “repelling”, = مبرم; read perhaps بارد.

بشراہ بکل جميل. بشر، 571.4: “good luck (or congratulations) to him!” i. e., “I shall in that case congratulate him”.

بضع I ب per., 683.1: “cut among them”, i. e., cut their stipends; but read prob. بدأ.

بط، بطة، a sack of skin or leather, for flour, containing 1/4 ardabb; 49.8, 57.9, 12, 60.12, 146.10, etc. Cp. Sauvage, in JA III (1884), p. 419; Lane; von Kremer, “Beiträge”; Jabartî, IV, 202.12 (filled with gunpowder).

باطن مع باطن a secret grudge, hatred, 589.5. مبطن مع باطن.

انى Cp. VI, Gloss.; pl. انيات, 762.12, 787.3; cp. also Steingass, "Persian Dict.", ايناى, s.v. اقا.

اهل. اهل. "entitled to grant (pardon)", having the character or disposition to do so (said of a sultan) 649.15; cp. اهل المغفرة, said of Allah, in Lane.

اود. 415.8: "improvement of his circumstances or estate"; cp. Dozy, قوم المنادى and قوم اوده, s.v. اود.

اوف. "an interposing blight", an accidental cause of failure or defect marring what otherwise would be perfect or true; an unfortunate exception to; said in regard to intelligent minds (للعقول الصالح), Vat. add. to 609.15; to a true statement (للقول الصالح), VII, 325.17. آفة الكذب النسيان, Vat. marg. note to VIII, 185.16.

اول. "what biographies come to", what they show; i. e., to what heights great men have attained in this regard, 387.3.

باش Read باش, not باشا, in Vol. VII, Gloss.

بدأ VIII, فى, enter upon (a sickness), 555.15. "grammatical subject", used metaphorically, 759.20: "We have examined this subject and found its predicate (خبره) a proper accusative (مفعولا جائزا); i. e., the action taken was justified by the cause (inception). See also s. v. بدو.

بدر. 512.1: i. e., what had been sown or planted early.

بدع IV, pers., humiliatè some one by physical punishment, 368.6 (cp. Vol. VII, 140.3; = اعانه).

بدو. IV فى البيئنة دافعا, 520.6: he made a (legal) defence; cp. line 7, ابدى alone; and see s. v. عذر.

بواد (= بوادى?), 125.10, causes for, means of (the Sultan's taking money); but MS Vat. reads مراد. For (اختلاط).

الناس frequently "the ruling class", as opposed to العوام, "the populace": 205. 9, 12; 416. 21; 610. 6, 7; 621. 21; 622. 10; hence "the Turks", 650. 15 (عبيد الترك = عبيد الناس), 650. 10). اولاد الناس sons, or more distant descendants, of "Turkish" (Mameluke) fathers, as distinguished both from اولاد العرب (الجلبان "imported" mamlūks) and from اولاد العرب, sons of "Arabic" (native Egyptian) fathers (V, 367. 10); اولاد الناس, however, bear Arabic given names (followed by the Turkish name of the father); cp. 616. 7: "bearing the personal names of the Prophet and the Prophet's Companions" (i. e., اولاد الناس 616. 1) as opposed to those bearing Turkish given-names, (الجلبان). They are particularly sons, or grandsons, of emirs, and are so specified in all cases where اولاد الناس are mentioned individually: e. g., V, 160. 4, Ibn Iyās I, 210. 11, III, 52. 18; the author of the "Nujūm", Yūsuf son of Emir Taghri Birdi, was of the اولاد الناس (Ibn Iyās II, 118. 9); and Ibn Iyās was grandson of a Circassian emir, ZDMG 89 [1935], p. 217; cp. also Ibn T. B. VI, 602. 20, VIII, 174s, where الامراء is a variant of الناس, 175n. Sons of emirs were enrolled in the اجناد الحلقة, being given fiefs there when old enough, and then made "emirs of five" (Kalkashandī, IV. 51), a merely nominal emirate (see s. v. قرئص); in fact, they were almost the only holders of the grade (id., IV. 15); later the اجناد الناس were so numerous that EI (s. v. "Mamlūks") calls them "a special body of reserves" (cp. Ibn Iyās, II, 310. 16, اولاد الناس النقطية); they were also enrolled among the Sultan's "mamlūks" (i. e., "service mamlūks"). De Sacy's translation of من ابناء الناس ("Chrestomathie, III. 199, from Ibn Arabshāh, ed. Manger, II, 102. 7) "un homme bien né", and Fagnan "Additions, s. v. بنى, "de bonne famille", are correct; cp. also Tabarī, "Gloss.", s. v. نوس "proceres". Poliak's "creole" (see قرئص), with emphasis on mixed descent, is incorrect.

729. 9 (cp. vol. VI, 297. 17, music, 819. 10, a sermon; also Gloss. to Tabari).

اجل. See جريدة.

259. 17: if correct, cp. ازاء in Lane, "one who manages", here "one who wields the flint of the holy war", like ازاء الحرب, also in Lane; but read possibly ابراء, "to kindle (strike) the firestick". زلت على

261. 16: ("a castle with walls so high that) the wings of eagles slip when they parallel them [vie with them, try to reach their heights"].

612. 11 (cp. 14), etc. اصطل = اسطل

458. 18: "A beduin would take from the fellah اسوة a piece of land to sow on equal shares [i. e., each to receive half of the yield] and [then] would not give قيمة الربيع, the value (or amount) of the residue" (or revenue, return, due the owner); cp. "Description", XI, 497: "Les villages ... sont exposés à voir des Arabes s'emparer d'une partie de leurs terres pour les cultiver"; XVII, 190: "Lorsque les terres sont affermées en nature ... le reste est partagé également entre le propriétaire et le cultivateur".

(cp. VII, 327. 8). المساء ابيه = 565. 7 اموسى اليه .اسى

اصول, *rhythm, time* (in music; cp. Farmer, "Arabian Music", p. 107; Kholay, "al-Mûsikî ash-Sharkî", pp. 7, 62), 729. 7: حسن الاصول فى عصبه, "excellence of rhythm in his nerves", i. e., innate feeling for rhythm (?). اصيل, *native-born*, 705. 13.

784. 12. بين, as a correlative to وإلى .الى

(عادة) عود ما and Cp. s.v. ان

500. 8: "to load him with [show him] لجملة مائة ان gratitude"; cp. Gloss., Vol. V; Ibn al-Furât, IX, 233. 25,

حمل منية, تحمل منته, حمل جميلة; Dozy, وثله الحمد والمنة

GLOSSARY

أثر or أَثَرَ, *after*, 259. 9: cp. Gloss. to Tabari, s. v.

أجر 126. 18: «He [the seller of the property] had [then] rented it from him [the buyer] for a huge sum [agreed upon before the sale]»; Sakhâwî, «Tibr», 386. 8, adds: «so as to make him [the buyer] believe (ليؤمنه) that it [the property] would yield it [i. e., the specified amount] annually.»

أخذ I acc. per., في th., *try to persuade someone to agree to undertake something*, 397. 23. Acc. th., *take the measure of* (قَعَّ الثَّيْلَ), 187. 16, 340. 7, 499. 11, etc.

أخذ الثَّأْرَ بِيَدٍ غَيْرِهِ, 610. 2: i. e., use some one as a tool, gain one's end by indirect means; cp. VII, 76. 18. أخذ بالشوكة (no obj.), *seize (the rule) by force*, act without regard to right, 652. 9 (cp. Ibn Iyâs, II, 92. 22 أخذ بالعترة, «proceed by force» (rather than diplomacy).

أخذ 567. 21: scil. فَأَخَذَهُ, i. e., «the opportunity presented itself to him and he seized it.» قبل أن يأخذ 665. 13: «before he received from his fief [any income — indeed, even before] the arrival of his diploma.»

أدب V ب, *be taught by something, learn a lesson from it*, i. e., be warned by it not to do the same thing again, 77. 6.

أدى II *narration (of a battle)* 403. 2, *delivery (of an address or sermon)* 381. 15; so V, تَلَّى *recitation or singing*,

- Ross (E. Denison), *An Arabic History of Gujarat: 'Abd Allâh Muḥammad ibn 'Umar al-Makkî's Ṭhafar al-Wâlih bi-Muthaffar wa-Âlih* (arabic text), 3 vols., London, 1910—28.
- Sachau (Edward), *Ein Verzeichnis Muhammedanischer Dynastien, in Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Phil.-Hist. Klasse, No. 1, Berlin, 1923.*
- Sakhâwî (Muḥammad ibn 'Abd ar-Raḥmân as-), *at-Tibr al-Masbûk*, Bulak, 1896.
- Sakhâwî (Muḥammad ibn 'Abd ar-Raḥmân as-), *ad-Daw' al-Lâmi' li-Ahl al-Karn at-Tâsi'*, 12 parts, Cairo, 1353—1355 A. H.
- Sauvaget (J.), *Les Perles Choiesies d'Ibn ach-Chihna, in Mémoires de l'Institut Français de Damas, I, Beirut, 1933.*
- Sauvaire (Henry), *Histoire de Jérusalem et d'Hebron* (trans. of portions of Mujir ad-Dîn 'Abd ar-Raḥmân al-'Alîmî's *al-Uns al-Jalîl*, Paris, 1876.
- Spitta-Bey (Wilhelm), *Grammatik des Arabischen Vulgärdialectes von Aegypten*, Leipzig, 1880.
- Tübinger Fragment der Chronik des Ibn Tulûn*, ed. by Richard Hartmann, in *Schriften der Königsberger Gelehrten Gesellschaft, Geisteswissenschaftliche Klasse, III (1926), Heft 2.*
- Usâma ibn Munqidh, *al-I'tibâr*, ed. Hartwig Derenbourg, Paris, 1885; ed. Philip Hitti, Princeton, 1930. See also Landberg, *Critica Arabica.*
- Van Berchem (Max), *Matériaux pour un Corpus Inscriptionum Arabicarum*, in *Mém. Mis. Arch. Franç. au Caire, XIX, part 1, Paris, 1903.*
- Wiet (Gaston), *Les Biographies du Manhal Safi*, in *Mém. Inst. d'Égypte, XIX, Cairo, 1932, 480 pp.*
- ZDMG: *Zeitschrift der deutschen Morgenländischen Gesellschaft:*
see Mostafa.

Le Strange (Guy), *The Lands of the Eastern Caliphate*, Cambridge, 1905.

Maḳḳarī (Aḥmad ibn Muḥammad al-), *Nafḥ at-Ṭīb min Ghushn al-Andalus ar-Raṭīb: Analectes sur l'Histoire et la Littérature des Arabes d'Espagne*, ed. Dozy, Dugat, Krehl, and Wright, 2 vols., Leiden, 1855—61.

Maḳrīzī (Takī ad-Dīn Aḥmad al-), *al-Mawāṭiḥ wal-Iṭibār bi-Dhikr al-Khiṭaṭ wal-Athār*, 2 vols, Bulak, 1270 A.H. Idem, ed. by Gaston Wiet (in *Mémoires publiés par les membres de l'Institut Français d'Archéologie Orientale du Caire*, vol. XXX), Cairo 1911—1927.

Margoliouth (D. S.), *Catalogue of Arabic Papyri in the John Rylands Library, Manchester*, Manchester, 1933.

Marrakushī (ʿAbd al-Wāḥid), *Al-Muʿjib fī Talkhīṣ Akhbār al-Maghrib*, ed. by R. Dozy, *The History of the Almohades*, 2d ed., Leiden, 1881.

Mémoires de l'Institut Français de Damas: see Sauvaget.

Mémoires présentés à l'Institut d'Égypte: vols. VIII—IX, *Mémoire sur l'Histoire du Nil*, by Omar Toussoun, Cairo, 1925.

Mémoires publiés par les membres de l'Institut Français... du Caire: see Maḳrīzī.

Mémoires publiés par les membres de la Mission Archéologique Française au Caire: see Van Berchem.

Miller (Konrad), *Mappae Arabicae*, 1926—31.

Mostefa (M.), *Beiträge zur Geschichte Ägyptens*, article in *ZDMG*, XIV (1935), pp. 194—224.

Mostatraf (al-Abshīhī's *al-Mustatraf*), translated by G. Rat, 2 vols, Paris, 1899—1902.

Poliak (A. N.), *Le Caractère Colonial de l'État Mamelouk*: article in *Rev. Et. Islam*, IX (1935), pp. 231—234.

Revue des Études Islamiques (Paris): see Poliak.

Robinson (Edward), *Biblical Researches in Palestine, Mount Sinai and Arabia Petraea*, 3 vols, Boston, 1841.

Fleischer (H. L.), *Kleinere Schriften*, 3 vols., Leipzig, 1885—88.

Gaudefroy-Demombynes, *La Syrie à l'Époque des Mamelouks* (pub. by Haut-Commissariat de la République Française en Syrie et au Liban, Service des Antiquités et des Beaux-Arts, Bibliothèque Archéologique et Historique, Vol. III), Paris, 1923.

Goldziher (Ignaz), *Muhammedanische Studien*, 2 vols., Halle, 1889—90.

Hammer-Purgstall (Joseph), *Geschichte des Osmanischen Reiches*, 10 vols., Pest, 1827—1835.

Ibn al-Furât (Nâsir ad-Dîn Muḥammad), *at-Ta'rikh (History of Ibn al-Furât)*, vol. IX, part 1, ed. by Costi K. Zurayk, part 2, ed. by C. Zurayk and Nejla Izzedin, Beirut, 1936—38.

Ibn ash-Shihna (Muḥammad), *ad-Durr al-Muntakhab fî Ta'rikh Mamlakat Halab*, ed. by Yusuf Sarkis, Beirut, 1909. (See also Sauvaget.)

Ibn Ṭûlûn: see *Tübinger Fragment*.

JA. *Journal Asiatique*.

Jabartî ('Abd ar-Raḥmân), *'Ajâ'ib al-Âthâr fî t-Tarâjim wal-Akḥbâr*, vol. I, Cairo, 1297 A.H.

Jireček (Constantin), *Geschichte der Serben*, 2 vols., Gotha, 1911, 1918.

Kashshâf Iṣtilâhât: see *Dictionary of Technical Terms*.

Kremer (Alfred von), *Culturgeschichte des Orients unter den Chalifen*, 2 vols., Vienna, 1875—77.

Kholay (Khula'î, Muḥammad Kâmil), *al-Mûsikî ash-Sharkî*, Cairo, 1322 A.H.

Landberg (Carlo de), *Critica Arabica II: Ousâma Ibn Mounqid*. Leiden, 1888.

Lane-Poole (Stanley), *A History of Egypt in the Middle Ages*, London, 1901.

Lane-Poole (Stanley), *The Muhammadan Dynasties*, London, 1894.

LIST OF WORKS CITED IN THE GLOSSARY AND NOTES ¹⁾

Bâsim le Forgeron et Hârûn er-Rachîd, text ed. and trans. by Carlo de Landberg, part I, Leiden, 1888.

Becker (Carl H.), *Studien zur Geschichte und Kultur des Islamischen Orients*, Strassburg, 1912—1936.

Bibliotheca Geographorum Arabicorum, ed. M. J. de Goeje, Vol. IV (Glossary), Leiden, 1879.

Burckhardt (John Lewis), *Arabic Proverbs*, 2nd ed. London, 1875.

Cherefeddin Ali, *Histoire de Timur-bec connu sous le nom du Grand Tamerlan*, trans. by Petis de la Croix, 2 vols., Paris, 1722.

de Fremery (M. C.), *Mémoires d'Histoire Orientale*, part II, Paris, 1862.

Déscription de l'Égypte, ou Recueil des Observations et des Recherches... faites... pendant l'Expédition de l'Armée Française, 24 vols. text, 10 vols. plates, and atlas, 2nd ed., Paris 1821—29.

Dictionary of the Technical Terms used in the Sciences of the Musalmans: the Kashshâf Istîlâhât al-Funûn of Muḥammad 'Alî at-Tahânawî, ed. under the superintendence of A. Sprenger and W. Nassau Lees, 2 vols, Calcutta, 1854—1862.

Elias (Elias A.), *Modern Dictionary, Arabic-English*, 2nd ed., Cairo, 1928.

Farmer (H. G.), *History of Arabian Music*, London, 1929.

Feghali (Michel), *Étude sur les Emprunts Syriaques dans les Parlers Arabes du Liban*, Paris, 1918.

¹⁾ This list is supplementary to the list printed in Vol. V, pp. vii—xi; works listed there are not included here.

Library has continued its excellent edition of the "Nujûm"; begun in 1929 under the editorship of Aḥmad Zakî Pâshâ (who died in 1934), parts I—III, 1929—1932, had provided a very necessary replacement of Juynboll's edition of Vol. I and II, part 1, covering the period to 365 A. H. and out of print. Parts IV—VI (1933—1936) continued the "Nujûm" text into the period already covered by Vol. II¹, part 2 and a portion of volume III of the University of California edition (1909—1913), and it is the apparent intention of the Cairo editors to publish the entire "Nujûm". The University of California edition of Vol. IV, which has been in preparation, will therefore at least temporarily be deferred.

Three hitherto unknown biographies of the author, Ibn Taghrî Birdî, were printed in the introduction to the Cairo edition of the "Nujûm"; one, including a criticism of the author as historian, is from as-Sakhâwî's "ad-Ḍaw' al-Lâmi"; another is from a manuscript of the author's "al-Manhal as-Ṣâfi", added to it by the copyist of the MS, Aḥmad ibn Ḥusain at-Turkumânî al-Marjî, who calls himself a pupil and friend of the author; a third is from 'Abd al-Ḥayy ibn al-'Imâd al-Ḥanbalî's "Shadharat adh-Dhahab fi Akhbâr man Dhahab". Brockelmann, in the "Supplementband" (1937, II, p. 39) to his "Geschichte der Arabischen Litteratur" has expanded his earlier notice of the historian's career. And a fuller appreciation of the author as historian together with facts about his life and work gleaned from the text of the "Nujûm" itself was published by Gaston Wiet in the "Bulletin de l'Institut d'Egypte", XII (1930),* pp. 89—105.

November, 1938

WILLIAM POPPER

¹) Cairo, IV, 112.11 = Univ. Cal. Pub. Sem. Phil. II, 1.1; no note indicates that from this point the Cairo editor's *الاصول* means the latter edition.

The Glossary to this volume is offered to students less with confidence that all the textual difficulties have been solved than with the purpose of calling attention to them. It contains not only new words and phrases, but perhaps also others that may be mere textual errors. Moreover some words or phrases have been included which were recorded by Dozy on the authority of such dictionaries as Boethor's but of which examples are not readily to be found in the literature or are to be found only in the "Thousand and One Nights".

Several texts and many studies¹⁾ dealing with Egypt's history and the Mameluke period in particular have appeared during the publication of the "Nujûm" and the "Hawādith"; could they have been available to the editor before his own text was in print the results would have been more satisfactory. The editor's regrets for whatever errors may have been committed are partially mitigated because the publication of his text, however defective, furnished no small amount of the material for the subsequent studies of others.

While awaiting the collation of the Vatican MS for the completion of the present volume the editor published (1932—36) Volume V of the "Nujûm", covering the years 746—800 A.H. (1345—1397 A.D.). In the meanwhile the Egyptian National

كتاب ابن كرم (قرمان)	كشكلى (خشكلى)
VIII, 515.8	VIII, 615.11
بطوح (بضبور) الجوارح	الى الممل (بالميل) الى
VIII, 530.15	VIII, 656.20
علاج (علاء) الدين بن ارج	اونه (اول) دولة
VIII, 543.4	VIII, 667.14
وزها (وبها) نشا	فضع (فبدأ) بهم فقطع
VIII, 564.4	VIII, 683.1
قدره (قرينة) البندارية	الجوح (الجوع) والجنحة
VIII, 577.16	VIII, 695.21
مغيب الغمر (القمر)	العساكر (القاهرة) ومقدم العساكر
VIII, 579b	VIII, 703.2
الحج (الى) حنج	فارسكوس (فارسكور)
VIII, 593.19	VIII, 711.21
وطربان (وطربان) الظاهران	السلطانى (السلطان) فوقانيا
VIII, 605.22	VIII, 713.14
	VIII, 716.11
	امرا (احد) الامراء

¹⁾ See the list on page XIII.

the text of the latter. A consecutive reading of the "Ḥawâdith" is secured by reading Vol. VII and at points indicated by asterisks or foot-notes turning to Vol. VIII, where the corresponding page and line of Vol. VII are given in the margin. It must be repeated, however, that the foot-notes in Vol. VII contain only a small portion of the innumerable minor variants found in H or III, that the foot-notes to Vol. VIII contain only a small portion of such variants from III, and that the list of variants now presented from Va represents a similar selection.

For some portions of the text as-Sakhâwî's version is still the only one available. The new collation confirms the opinion that, though it condenses, transposes, omits diacritical points, and is written in a somewhat cramped hand, it was carefully done. One type of scribal error, however, which as-Sakhâwî made a number of times, is the miswriting of one word under the influence of another (generally of a following word, less often of a preceding word) by inserting or substituting one or more of its consonants¹⁾.

¹⁾ In the following examples the correct readings are in parentheses:

VII, 197g	فأخرج ذلك من ذلك (داره)	VIII, 251.12	والاط (اولاد) الاقباط
VII, 533.5	دعوب (بعد) موت	VIII, 327.9	موهب (موكب) هائل
VII, 618.12	وعاص (وعاد) فرض	VIII, 32.10	بندر حنده (جدة) 7
VII, 705v	بذلك (بذله) في ذلك	VII, 709.4	نوادى (نودى) بشوارع
VII, 813ff	ظلم (طلب) العلم	VIII, 373.19	المعروى (المعروف) برسول
VII, 830n	سمى (سمع) ان يعطى	VIII, 445.23	بلاد العبد (الغرب)
VII, 865y, aa	بالسلطنة... لباب السلطنة (السلسلة)	VIII, 462.10	لمعرب (لنعب) فرسه
VIII, 16.5	مادربه (مادنة) المدرسة	VIII, 462.17	ممه (فيه) من
VIII, 28.17	طاعة الساعة (السلطن)	VIII, 476.20	الموكب ونوكه (وتوجه)

be read. A part of the note on fol. 238*b* (apparently continued on fol. 88*a*) is written in the lower half of the page itself, from which the original text has been expunged. As the page contained originally an account of the disgrace in 872 A.H. of Kādī Tāj ad-Dīn Ibn at-Ṭuyūrī al-Ḥalabī, known as al-Kharūf (cp. VII, 856.13), and the substituted matter includes another, though similar, version of events which happened to "the writer of the note" (كاتبه), it may be inferred that the expunger and the writer was at-Ṭuyūrī himself; he died according to Sakhāwī's "Ḍau", XI. 57, in 891 A.H., and Va must accordingly have been written before that date.

The remaining longer marginal note in Va, on an earlier folio (185*a* = VIII, 576.17) is written in a hand very similar to that ascribed to Ibn at-Ṭuyūrī. A few words at the top are illegible, having been mutilated. The second line begins "and he [i.e., the person mentioned in the mutilated first line?] had learned concerning the *مَسْرُوع* of these lines"; the latter is apparently the writer of the note, possibly at-Ṭuyūrī (see above). The page itself contains the biography of the Wazīr 'Alī Ibn al-Ahnāsī (who died in 868), and the note mentions him by name, stating that Ibn Taghrī Birdī had interceded with this Wazīr in behalf of some one (possibly the writer of the note?) who was about to be punished, whereupon the Wazīr cursed and had him (either Taghrī Birdī or the writer of the note) paraded about in ignominy, and beaten. The mention of Ibn Taghrī Birdī is in terms of opprobrium, which fact might argue against identifying the writer of the margin as the victim for whom Ibn Taghrī Birdī interceded. If Ibn Taghrī Birdī himself was one of the victims mentioned in the note, this was at least the second occasion on which he suffered such punishment (cp. the note in H1, VIII, 143*e*).

The Berlin and London MSS of the "*Ḥawādith*" were described in the Editor's Note to Vol. VII and Vol. VIII, part 1, as were the principles followed in editing the text. Vol. VIII contains only those portions of the "*Ḥawādith*" (in the slightly altered version of as-Sakhāwī) which are not duplicated in the "*Nujūm*" or which vary considerably in phraseology from

surveillance", H (VIII, 132, *e, h...k*) shows a blank space in place of the quoted words, while Va has in the text itself the words "for nothing that justified [or necessitated] his remaining there"; and where H has another blank space before the words "and the Sultan was convinced of the evil of his conduct and his affairs suffered a decline" ("Nujûm VII, 231.6 shows that the words refer to Ibn ash-Shihna), both Va and Hl insert in the place corresponding to the blank in H the words: "On that day Mubâarak Shâh, viceroy of al-Karak, arrived and was deposed", so that the phrase referring to evil conduct is made to apply to Mubâarak Shâh. In a third such passage (VII, 140.15), where both H and Hl read that Ibn ash-Shihna was appointed chief Kâdi of Aleppo "on the payment of a large sum of money", and Ibn Taghrî Birdî adds, "I say that this was because of the bad luck of [the people of] Aleppo and because of sins which they had committed before", Va alone has a changed text; it inserts before the quoted words the sentence: "and on the same day 'Abd Allâh al-Kâshif was reappointed to his former office", so that the bribery is made to refer to 'Abd Allâh; and it reads "Bilbais" instead of "Aleppo" in Ibn Taghrî Birdî's remark. In still another passage (VIII, 21.4) where H shows blank spaces, Hl and Va agree in reading in the text complimentary phrases certainly not those of Ibn Taghrî Birdî. These variant readings show no traces of erasure or alteration in Hl or Va; they evidently reproduce changes made in an earlier MS, either in Ibn Taghrî Birdî's original, or in one copied after his death in 874, and before 886 A.H. (the date of Hl; see VIII, 377.26).

The longer marginal notes in Va occur on fols. 238*b*, 88, 89 (the folios belong in that order); they may all come from one and the same hand and refer to one and the same event. The script is a rough scrawl, lacking in diacritical points, and the margins have been trimmed so that many words are mutilated and the syntactic connection lost in many places; decipherment is often a matter of guess-work, and the identity of the individuals to whom reference is made by pronouns is uncertain, as is also the order in which the margins are to

which might in some way be deemed significant. Palpable errors in dates, and the omission of lines, have in general not been recorded when the other MSS are in agreement and clearly correct. On the other hand all the passages found in Va which represent missing folios in H have been printed in full as a supplement to Vol. VIII, pp. 739 et seq. (at the bottom of these pages has been added the page and line of Vol. VIII in which the addition belongs); the diacritical points have been supplied wherever possible. Smaller variants selected for submission are printed in a "list of corrections and variants" on pp. LXVI et seq.

Va contains also several marginal notes written by various hands; short notes have been included in the "Variants", and the few longer notes have been printed separately at the end of the "Additions". One note (Va fol. 142b = VII, 710.3), correcting Ibn T. B.'s statement regarding the resignation of Ibn ad-Dairī and the succession of Kādī Muḥibb ad-Dīn Ibn ash-Shiḥna, was apparently written by a son of Muḥibb ad-Dīn (possibly the 'Abd al-Barr ibn ash-Shiḥna mentioned by Brockelmann, "Arab. Lit.", II, 83). At the corresponding place in H is a marginal note by as-Sakhāwī (see VII, 710a) stating that Ibn ash-Shiḥna had written in his own hand a note correcting Ibn Taghrī Birdī. It is not probable, however, that as-Sakhāwī is referring here to the note in Va; the wording is not identical, and he ascribes the words to Ibn Shiḥna, not to his son. Moreover a similar marginal reference in H (VII, 692k: "al-Muḥibb wrote in his own hand", etc.) is not found in Va. Again, where H (see VII, 324x) has another similar reference and Va also has one, of similar content, the handwriting is not that of Ibn Shiḥna's son (see above). The MS on which Ibn ash-Shiḥna made his notes was evidently an earlier one than either H or Va.

This conclusion is supported by other even more striking evidence of the activity of Ibn Shiḥna, his son, or his partisans in correcting Ibn Taghrī Birdī's statements. Where the "Nujūm" (VII, 231, a...b) states that Ibn ash-Shiḥna remained in Cairo, "was subjected to many indignities and placed under

(cited as H1) as far as the latter extends (860 A. H.); but it continues the chronicle through 872 A. H.; it lacks only (in addition to the lacunae mentioned above) the events of 873 A. H. and the beginning of 874, found in Berlin MS 9462 (cited as H). Moreover, H1 is illegible in places; H is a somewhat condensed version, a few of its folios are missing, and some individual words are illegible. Professor Della Vida therefore correctly concluded that Va should be collated with H and H1 even though the text (based on the latter two MSS) was already in print; and he most generously offered to make the collation himself. He then sent the editor a minute memorandum covering pp. 108—128 of Vol. VIII; but his departure from Rome prevented him from continuing this arduous task, and after some delay the University of California, through the co-operation of the Prefect of the Vatican Library, secured a photostatic reproduction of the entire MS of 238 folios. The present publication contains some of the results of the editor's collation.

The script of Va is not that of a professional scribe (as is that of H1); diacritical points are frequently absent, and the legibility varies, the writer having been very careless in places. Particularly noticeable are his many omissions of individual words, and of entire lines even where none of the usual explanations of such lacunae are apparent and incomplete sentences result; there are some two hundred cases of such omissions of lines or series of lines. Carelessness is frequent also in the matter of dates; at least one hundred variants in the day of the week or of the month are patent scribal errors in Va. Other variants as between Va and H, of the same kind as noted in the case of H1 and H, also are very numerous (see Vol. VII, pp. x, xxxviii—xlv). To give a list of all the variants (even excluding those which consist merely of the omission or insertion of diacritical points) is practically impossible; nothing but a complete photographic reproduction of all the MSS would suffice for such a purpose. The editor has therefore followed the plan pursued in printing the variants between the other MSS, namely, of presenting only those

EDITOR'S NOTE

While the final pages of the text of Ibn Taghri Birdi's "Ḥawâdith ad-Duhûr" were being read in proof the editor received from Professor G. Levi Della Vida (then of Rome) information that there is a third manuscript of the work, in the Vatican Library. The MS (Vat. Arab. 727) at present bears the false title *تحفة النظر في منقب الملوك والخلفاء*, and its authorship is ascribed to a "Jamâl ad-Dîn an-Nûrî, known as Tâj al-Mulûk al-Ḥalâbî"; many folios, including the original title-page, are missing, and many of those still extant are in incorrect sequence. Evidently, as Professor Della Vida wrote, somebody with the aim of effecting a sale of the defective MS had attempted to give it an appearance of completeness by supplying a title-page of his own invention, as well as by other devices. He composed an introduction of half a page, and then filled the remainder of the page with a few sentences, under the caption "Year 848", of apparent historical content but in reality imaginary and also absurd, the purpose of this fabricated page being to supply at the bottom of it some words giving syntactic completeness to the portion of a sentence which begins what was the first folio of the original MS as he found it in its disordered condition. In addition he changed the catch-words at the bottom of several other displaced folios to conform to the first words of the following folio (though a reader would immediately notice a broken syntactic and historical sequence); and he also, when necessary for his purpose, changed the dated headings which mark the beginning of a new year's chronicle.

This Vatican MS (cited as Va) represents the same version of the "Ḥawâdith" as does British Museum MS Add. 23294

	Page
865 A.H.: Aṭh-Thâhir Khushḳadam	398
866 A.H.	411
867 A.H.	433
868 A.H.	439
869 A.H.	480
870 A.H.	503
871 A.H.	526
872 A.H.	544
Aṭh-Thâhir Yalbâi	602
Aṭh-Thâhir Timurbûghâ	615
Al-Ashraf Kâ'itbâi	617
Necrologies, 872 A.H.	656
873 A.H.	670
Necrologies, 873 A.H.	716
874 A.H.	734
Vat. Arab. 727, Introduction	737
Additions to 857 A.H.	739
Additions to 865 A.H.	740
Additions to 867 A.H.	750
Additions to 868 A.H.	780
Additions to Necrologies, 865 A.H.	782
Additions to Necrologies, 866 A.H.	790
Additions to Necrologies, 867 A.H.	793
Marginal Notes	804
Index to personal names	809
Index to authors and titles	896
Index to place-names	898

TABLE OF CONTENTS

	Page
Editor's Note	V
List of works cited in the Glossary and Notes . . .	XIII
Glossary	XVIII
Pagination of Vat. MS Arab. 727	LXV
Corrections; variants from Vat. MS Arab. 727 . . .	LXVI
Introduction to "Hawâdith"	A
845 A.H.: Ath-Thâhir Jakmak	1
846 A.H.	4
847 A.H.	8
848 A.H.	11
849 A.H.	16
850 A.H.	20
851 A.H.	22
852 A.H.	27
853 A.H.	41
854 A.H.	58
855 A.H.	100
856 A.H.	121
Necrologies, 845—856 A.H.	137
857 A.H.: Al-Mansûr 'Uthmân.	165
857 A.H.: Al-Ashraf Inâl	173
858 A.H.	199
859 A.H.	220
860 A.H.	247
861 A.H.	281
862 A.H.	308
863 A.H.	319
864 A.H.	327
865 A.H.	343
Necrologies, 857—864 A.H.	349
865 A.H.: Al-Mu'ayyad Ahmad	395

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS IN SEMITIC PHILOLOGY

Editors: WILLIAM POPPER, HENRY F. LUTZ

Volume 8, No. 4, pp. 1—CXL, 737—921

Transmitted November 19, 1938

Issued February 1942

Price \$ 1.50

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS
BERKELEY, CALIFORNIA

GAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
LONDON, ENGLAND

PRINTED IN THE NETHERLANDS

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS

Note. — University of California Publications are offered in exchange for the publications of learned societies and institutions, universities and libraries. Complete lists of all the publications of the University Press may be sent upon request. For sample copies, lists of publications or other information, address the manager of the University Press, Berkeley, California, U. S. A. All matters sent in exchange should be addressed to The Exchange Department, University Library, Berkeley, California, U. S. A.

For the series in Semitic Philology, Vols. 2-8, address Late E. J. BRILL, Ltd., Leiden. For Vols. 1, 9 and 10 address the University of California Press, Berkeley, California, or Cambridge University Press, London, England.

SEMITIC PHILOLOGY. — William Popper and Henry Frederick Lutz, Editors.

Cited as Univ. Calif. Publ. Sem. Phil.

Vol. 1. 1907—1923.

- | | |
|--|---------|
| 1. The Supposed Hebraisms in the Grammar of Biblical Aramaic, by Herbert Harry Powell. Pp. 1—55. February, 1907. | \$ 0.35 |
| 2. Studies in Biblical Parallelism, Part I. Parallelism in Amos, by Louis I. Newman. Pp. 57—265. | |
| 3. Studies in Biblical Parallelism, Part II. Parallelism in Isaiah, Chapters 1—10, by William Popper. Pp. 267—444. | |
| Nos. 2 and 3 in one cover, August, 1918. | 2.50 |
| 4. Parallelism in Isaiah, Chapters 11—35 and 37.22—35, by William Popper. Pp. 445—552. March, 1923. | 0.75 |
| 5. Parallelism in Isaiah, Chapters 1—35 and 37.22—35. The Reconstructed Text (Hebrew), by William Popper. Pp. 1*—116*. 1923. | 1.00 |
| Volume I complete | 5.00 |

Vol. 2. 1909—1912.

- | | |
|---|------|
| 1. Ibn Taghri Birdi's Annals, entitled An-Nujûm az-Zâhira fi Mulûk Misr wal-Kâhira (No. 1 of Vol. 2, part 2). Edited by William Popper. Pp. 1—128. September, 1909. | 0.75 |
| 2. <i>Idem</i> (No. 2 of Vol. 2, part 2). Pp. 129—297. October, 1910. | 0.75 |
| 3. <i>Idem</i> (No. 3 of Vol. 2, part 2). Pp. 298—391. January, 1912. | 1.25 |
| Index, pp. 392—534. Introduction and Glossary, pp. I—L. | |
| Volume 2, complete (Annals, Part 2, Vol. 2), including index and glossary | 2.50 |

Vol. 3. 1913. (In progress).

- | | |
|---|------|
| 1. Ibn Taghri Birdi (continued: No. 1 of Vol. 3). Pp. 1—130. September, 1913. | 0.75 |
|---|------|

Vol. 4. (To be published later.)

Vol. 5. 1932.—1936.

- | | |
|---|------|
| 1. Ibn Taghri Birdi (continued: No. 1 of Vol. 5). Pp. 1—292. December, 1932. | 1.00 |
| 2. Ibn Taghri Birdi (continued: No. 2 of Vol. 5). Pp. 293—515. October, 1933. | 1.00 |
| 3. Ibn Taghri Birdi (continued: No. 3, of Vol. 5). Pp. 517—644. March, 1935. | 1.00 |
| 4. <i>Idem</i> , Index, pp. 645—840. Glossary, pp. VII—XXXX. March, 1936. | 0.50 |
| Volume 5, complete (Annals, Vol. 5), with index and glossary | 3.00 |

Vol. 6. 1915—1923.

- | | |
|---|------|
| 1. Ibn Taghri Birdi (continued: No. 1 of Vol. 6, part 1). Pp. 1—164. March, 1915. | 0.75 |
| 2. <i>Idem</i> (No. 2 of Vol. 6, part 1). Pp. 165—321. June, 1916. | 0.75 |
| 3. <i>Idem</i> (No. 3 of Vol. 6, part 1). Pp. 322—476. December, 1918. | 0.75 |
| 4. <i>Idem</i> (No. 1 of Vol. 6, part 2). Pp. 477—690. October, 1920. | 1.00 |
| 5. <i>Idem</i> (No. 2 of Vol. 6, part 2). Pp. 691—856. April, 1923. | 2.00 |
| Index, pp. 857—992. Glossary, pp. IX—LXXII. | |
| Volume 6, complete (Annals, Vol. 6), with index and glossary | 4.50 |

Made in the Netherlands